



WITTENSTEIN

alpha

alpha Advanced Line productcatalogus

Performant
Compact
Precies



© 2023 by WITTENSTEIN alpha GmbH

Alle technische gegevens beantwoorden aan de stand van de techniek bij het ter perse gaan. Vermits wij onze producten continu verder ontwikkelen, zijn technische wijzigingen voorbehouden. Ook eventuele fouten kunnen niet volledig worden uitgesloten. Wij vragen uw begrip voor het feit dat uit de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen geen juridische aanspraken kunnen worden afgeleid.

De teksten, foto's, technische tekeningen en elke andere weergavevorm in deze publicatie zijn de beschermde eigendom van WITTENSTEIN alpha GmbH.

Elk hergebruik in gedrukte of elektronische media vereist de uitdrukkelijke toestemming van WITTENSTEIN alpha GmbH.

Elke vorm van duplicatie, vertaling, bewerking, opname op microfilm of opslaan in elektronische systemen is verboden zonder de uitdrukkelijke toestemming van WITTENSTEIN alpha GmbH.

Inhoud

Voorwoord bedrijfsleiding	6
WITTENSTEIN alpha	8
Meer dan 40 jaar innovatie	8
Engineering Tools	12
alpha Advanced Line	16
Productgamma en toepassingen	16
Planetaire reductiekasten	22
SP ⁺ / SP ⁺ HIGH SPEED	24
TP ⁺ / TP ⁺ HIGH TORQUE	78
Hypoïde reductiekasten	122
HG ⁺	124
SK ⁺ / SPK ⁺	136
TK ⁺ / TPK ⁺ / TPK ⁺ HIGH TORQUE	170
Haakse reductiekasten	214
SC ⁺ / SPC ⁺ / TPC ⁺	216
Wormwielreductiekasten	248
VH ⁺ / VS ⁺ / VT ⁺	250
Toepassings specifieke oplossingen	278
DP ⁺	280
HDP ⁺	296
Productportfolio & onderneming	302
Overzicht reductiekasten	302
Advanced Linear Systems	310
premo [®] - servoactuatoren	312
cynapse [®]	314
Toebehoren	316
Services	318
WITTENSTEIN-groep	324
Informatie	326
Reductiekasten algemeen - gedetailleerd ontwerp	326
Hypoïde reductiekasten - gedetailleerd ontwerp	330
Wormwielreductiekasten - gedetailleerd ontwerp	332
Woordenlijst	334
Bestelcode	340

Geachte zakenpartners,

bij alle passie voor techniek en innovatie staat bij ons het succes van onze klanten op de eerste plaats. Met onze producten en services willen wij u een concurrentieel voordeel schenken – via een gelijkblijvende hoge kwaliteit, een permanente beschikbaarheid en de beste service wereldwijd.

Het productportfolio is verdeeld in vier productsegmenten, die al met succes op de markt zijn gevestigd. Unieke, volledig individuele oplossingen vindt u bij onze alpha Premium Line. Onze alpha Advanced Line staat garant voor de hoogste vermogensdichtheid en compacte precisie, bij een optimale positioneernauwkeurigheid. Reductiekasten uit de alpha Basic Line en de alpha Value Line zijn bijzonder geschikt voor toepassingen waarbij betaalbare, bijzonder flexibele maar toch efficiënte oplossingen worden gevraagd.

Bij ons vindt u steeds snel en eenvoudig de geschikte oplossing. Onze portfolio omvat immers mechanische en mechatronische totaaloplossingen voor aandrijvingen, voor alle mogelijke assen. Indien gewenst kunt u bij ons terecht voor een totaal systeem van één en dezelfde leverancier. Het aantal aanbiedingen en oplossingen zal ook in de toekomst blijven groeien, want wij werken steeds verder aan ons opzet om uw werk te vergemakkelijken met nieuwe ideeën.

Hou ons gerust aan ons woord!

Thomas Patzak en Norbert Pastoors
Bedrijfsleiders WITTENSTEIN alpha GmbH



UW WERELD DRIJFT ONS. AL MEER DAN 40 JAAR.



SP



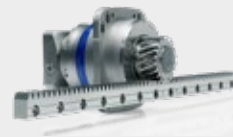
LP



Lineaire systemen



TPM+



High Performance
lineair systeem



alpha Value Line

1983

1994

1996

1999

2002

2004

2006

2007

2011

2013

2015

TP

Ontwerpsoftware cymex®

XP+ / TP+ / SP+ / LP+

TPK+ / SPK+ /
HG+ / SK+ / TK+

HDV
Hygienic Design



PERFORMANCE

U wilt prestaties inzake:

een hoog koppel, een enorme precisie en een grote vermogensdichtheid – voor onze producten en systemen de maat van alle dingen.

TOEKOMST-ZEKERHEID

Procestechniek zit in ons bloed:

alleen diegene die de processen en vereisten aan klantzijde tot in het detail begrijpt, kan oplossingen ontwikkelen die op korte en lange termijn een meerwaarde bieden

SCHAALBAARHEID

U sluit geen compromissen:

Ongeacht het vermogensbereik – wij bieden u een oplossing die meegroeit.



WITTENSTEIN

alpha

Vandaag reeds weten wat morgen nodig is, is een goede zaak. Het in de praktijk kunnen brengen, is nog beter. Wij ontwikkelen techniek die de toekomst vorm geeft – ENGINEERING FUTURE SOLUTIONS.

RENDABILITEIT

Wij houden van het 'lean'-concept:

Wij bieden producten en systemen aan die energie-efficiënt ontworpen zijn en die op een compacte manier in de machines kunnen worden ingebouwd.

BESCHIKBAARHEID

U hebt nood aan betrouwbaarheid:

Wij beschikken over het breedste productgamma op de markt en kunnen uw toepassing 'just-in-time' realiseren.

CONNECTIVITEIT

Wij denken interfacegericht:

Al onze systemen maken een integratie in de meest verschillende periferieën mogelijk.



DP+ voor deltarobots



INIRA®



alpha Linear Systems



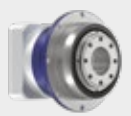
alpha Basic Line



cynapse®



cymex® select



NTP

2016

cymex® 5



SIZING ASSISTANT



2017

V-Drive-serie



2018

premo®



2019

CAD POINT



2022

WITTENSTEIN Service Portal



2023

axenia value



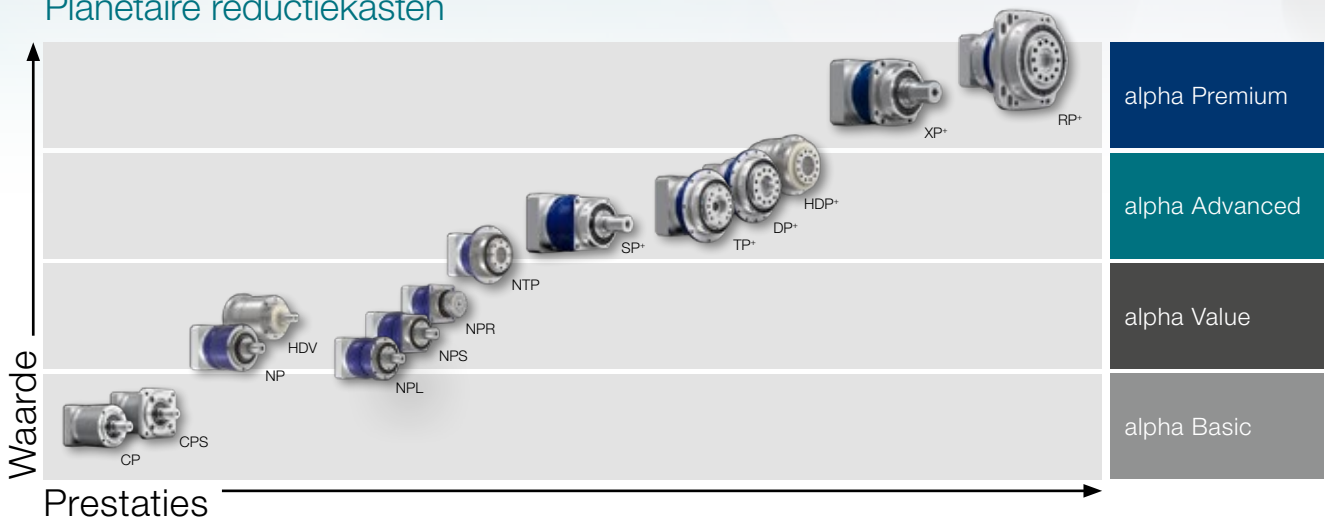
WITTENSTEIN alpha in alle assen

Complete aandrijvingsoplossingen van één en dezelfde fabrikant

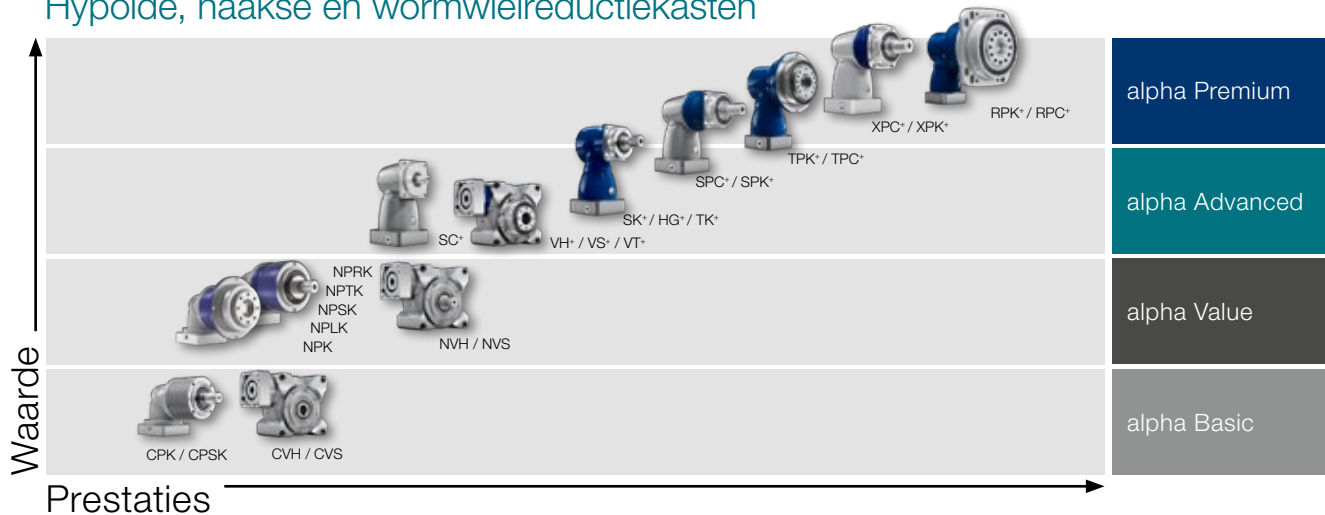
Wij bieden voor vrijwel alle toepassingsgebieden passende oplossingen. Onze productportefolio omvat naast reductiekasten ook een breed spectrum aan aandrijvingsoplossingen met lineaire systemen en servoactuatoren. Precies daarop afgestemde toebehoren, zoals koppelingen en krimpschijven, vervolledigen de productportefolio.

Hier krijgt u een kort overzicht over onze productportefolio voor de meest verschillende vereisten en toepassingen:

Planetaire reductiekasten



Hypoïde, haakse en wormwielreductiekasten

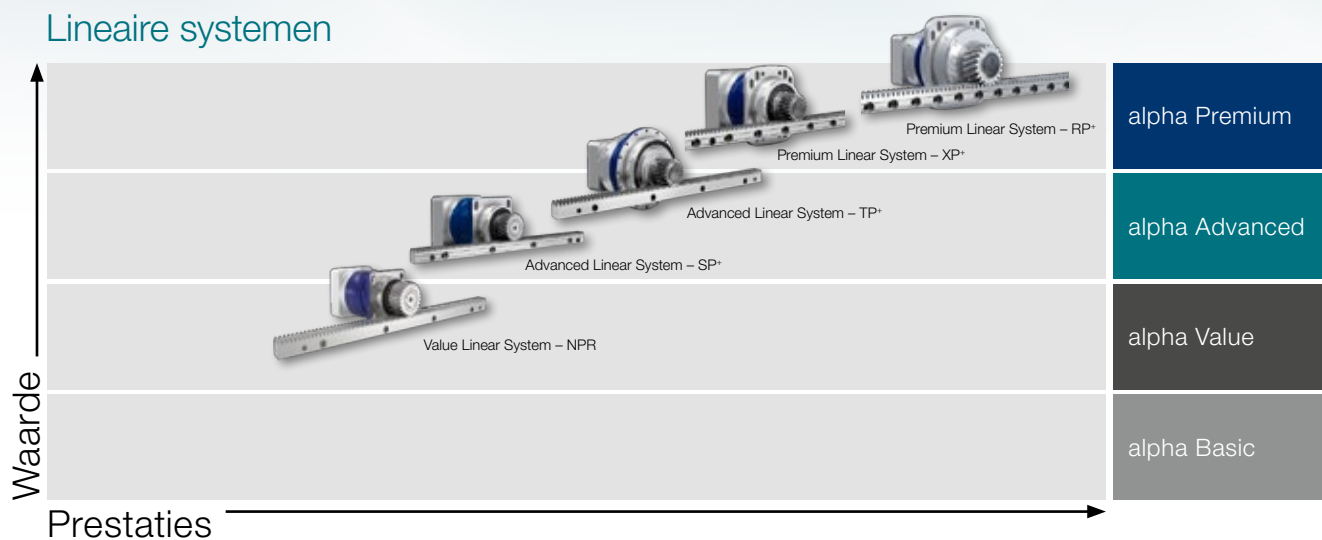


Knowhow in alle sectoren

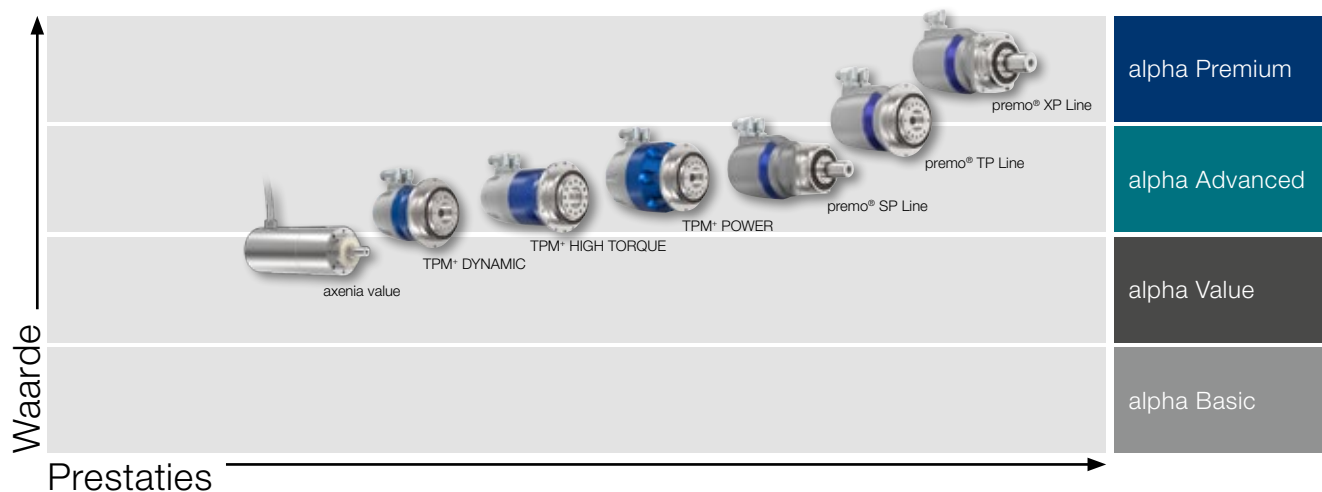
Onze oplossingen gaan van hoogprecieze assen in productiesystemen tot verpakkingsmachines waarbij een maximale productiviteit en een zo klein mogelijke plaatsinname vereist zijn. In een oogopslag:

- Werktuigmachines en productietechniek
- Voedingsmiddelen- en verpakkingsmachines
- Houtbewerkingsmachines
- Druk- en papiermachines
- Robotica en automatisering

Lineaire systemen



Servoactuatoren



WITTENSTEIN alpha Engineering Tools – meerdere wegen naar het doel

Onze softwareportfolio begeleidt u naar een optimale keuze voor uw aandrijving

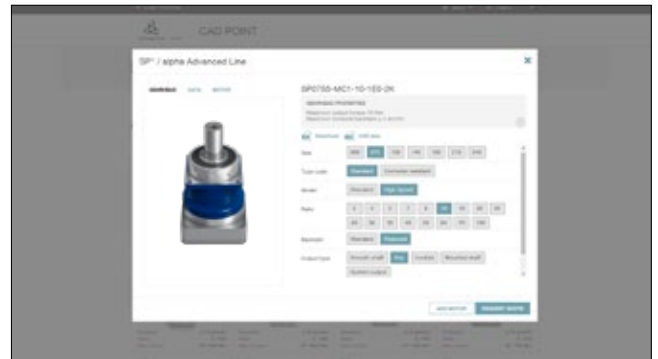
Maattekeningen en CAD-gegevens kunt u gemakkelijk downloaden, de passende reductiekast snel en eenvoudig selecteren, of complexe kinematische processen precies tot in het detail ontwerpen – onze softwareoplossingen leiden via verschillende wegen naar een optimale en betrouwbare keuze voor de aandrijving van alle assen.



CAD POINT – Your smart catalog

- vermogensgegevens, maattekeningen en CAD-gegevens over alle reductiekasten
- online beschikbaar, geen login vereist
- overzichtelijke documentatie van de selectie

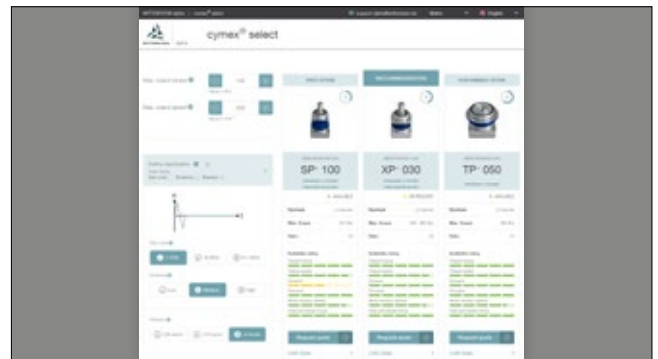
www.wittenstein-cad-point.com



cymex[®] select – Best solution within seconds

- Efficiënt en individualiseerbaar producten selecteren binnen enkele seconden
- Top drie van aanbevolen producten voor uw vereisten
- Online beschikbaar, zonder in te loggen
- Snel en rechtstreeks offertes aanvragen is mogelijk

cymex-select.wittenstein-group.com



cymex[®] 5 – Calculate on the Best

- gedetailleerde berekening van complete aandrijflijnen
- exacte reproductie van de bewegings- en belastingsgroottes
- software als download voor veeleisende ontwerpen

www.wittenstein-cymex.com



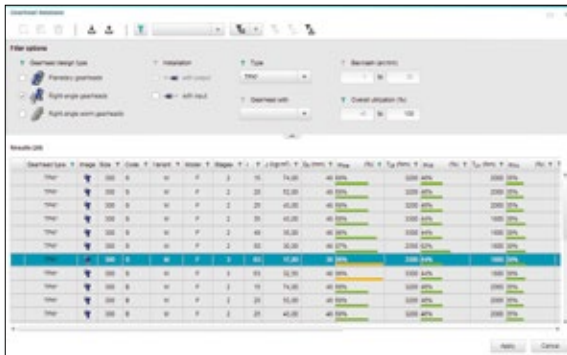


cymex® 5 is de maatstaf

Met cymex® 5 gebeurt de dimensionering en het ontwerp van de volledige aandrijflijn (toëpassing + overbrenging + reductiekast + motor) nu snel, eenvoudig en betrouwbaar. Via voorgedefinieerde standaard applicaties wordt de berekening aanzienlijk vereenvoudigd. Het in acht nemen van alle belangrijke beïnvloedingsfactoren garandeert een efficiënt ontwerp en doet de efficiëntie van uw machine toenemen.

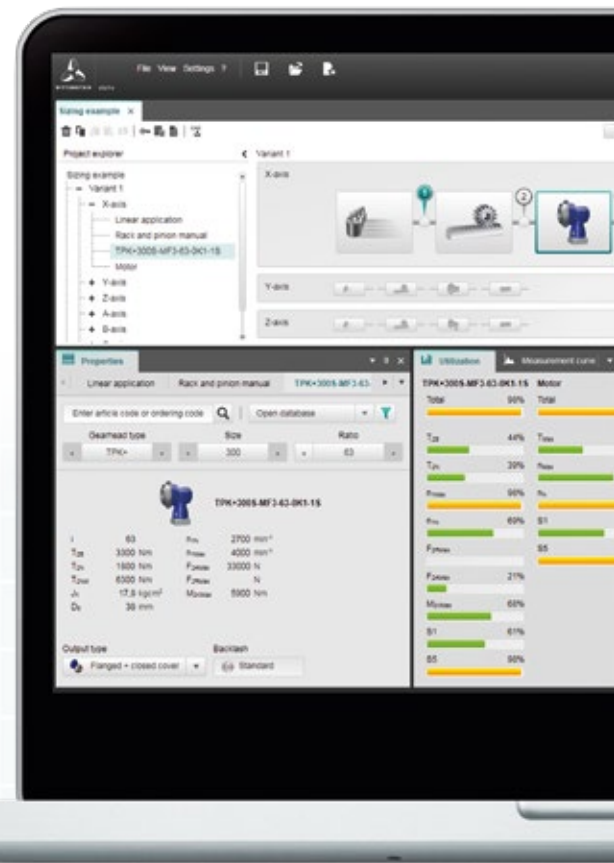
 **cymex® 5 kan een willekeurig aantal assen parallel definiëren**

In tegenstelling tot andere ontwerp tools kan cymex® 5 een willekeurig aantal assen tegelijkertijd definiëren. Dit bespaart tot 60% tijd bij de berekening van varianten.



 **cymex® 5 beschikt over een omvangrijke databank**

In de ontwerp tool zijn meer dan 14 000 motoren van de 50 meest gangbare motorfabrikanten opgeslagen. Voortdurend bijgewerkt, altijd up-to-date. Bovendien bevat de tool ook meer dan 8000 reductiekastvarianten van WITTENSTEIN alpha en meer dan 200 combinaties van lineaire systemen met alle relevante technische specificaties.

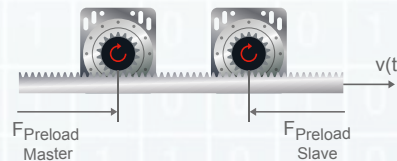


Gratis download

De basisversie van de ontwerp software cymex® 5 is gratis als download beschikbaar.



www.wittenstein-cymex.com



 **cymex® 5 beschikt over de grensverleggende nieuwe Master-Slave-functie***

De Master-Slave-functie maakt het mogelijk om twee aandrijvingen elektrisch voorbelast weer te geven. De tegengestelde uitgeoefende voorbelasting van Master en Slave elimineert de speling in de aandrijflijn en zorgt voor een hogere stijfheid van de machine.

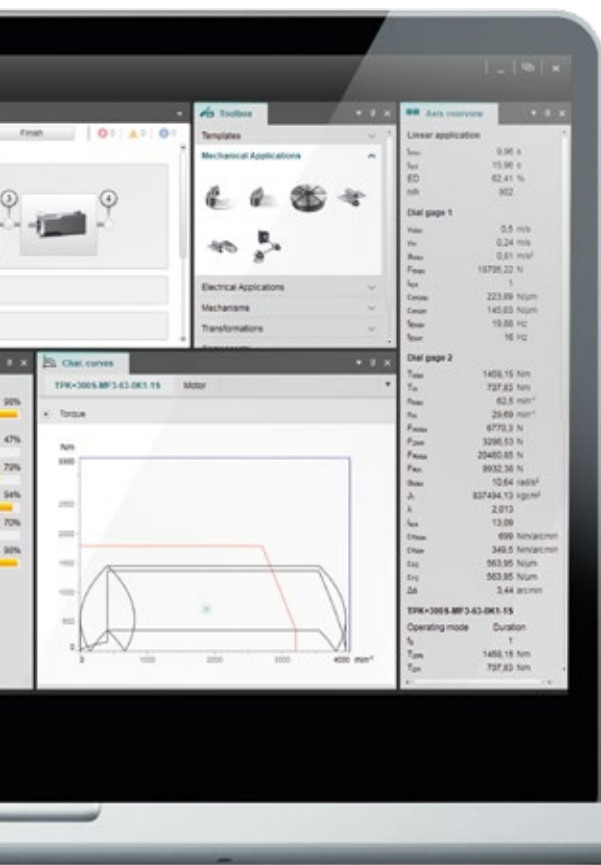
*Premium-functie, op aanvraag.

cymex® 5



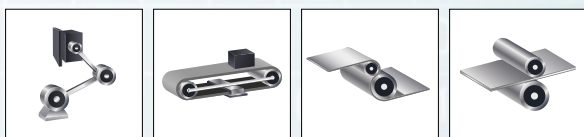
👉 cymex® 5 beschikt over een unieke optimalisatieberekeningstool*

Reeds bij de ontwerpfase krijgt u in cymex® 5 optimalisatievoorstellen voor de geselecteerde reductiekast. Deze verhogen de betrouwbaarheid en de efficiëntie en garanderen, bijv. door downsizing, de optimale dimensionering van uw reductiekast. Zo bespaart u kosten en wordt de inbouwruimte in de machine verkleind.



👉 cymex® 5 biedt een uitgebreide documentatie

Na de geometrievergelijking stelt cymex® 5 indien gewenst berekeningsdocumentatie op en genereert de tool informatie voor reductiekast en motor. Tevens kunnen er 2D- en 3D-CAD-gegevens van geselecteerde componenten worden opgevraagd.



11 talen

👉 cymex® 5 laat een exacte reproductie van de bewegings- en belastingsgroottes toe

De geoptimaliseerde software biedt vele mogelijkheden voor een individueel ontwerp van de aandrijflijn. Naast de toepassingen die reeds in cymex® 3 bestonden, werden ook volgende toepassingen geïntegreerd: krukas, transportband, centrale wikkelaar en aanvoerwals.

alpha Advanced Line – de optimale oplossing voor veeleisende toepassingen

Al decennialang is onze planetaire reductiekast SP⁺ de referentie in de branche

De vele generaties SP⁺ planetaire reductiekasten lagen meer dan 40 jaar geleden mee aan de basis van WITTENSTEIN alpha en hebben sindsdien steeds weer nieuwe maatstaven gezet voor planetaire reductiekasten. Het is een drijfveer voor onze ingenieurs om de reductiekasten bij elke nieuwe generatie nog beter en krachtiger te maken. Hierdoor ontstaan superieure producten, die optimaal geschikt zijn voor zelfs de meest veeleisende toepassingen van onze klanten.

De huidige alpha Advanced Line – nog krachtiger

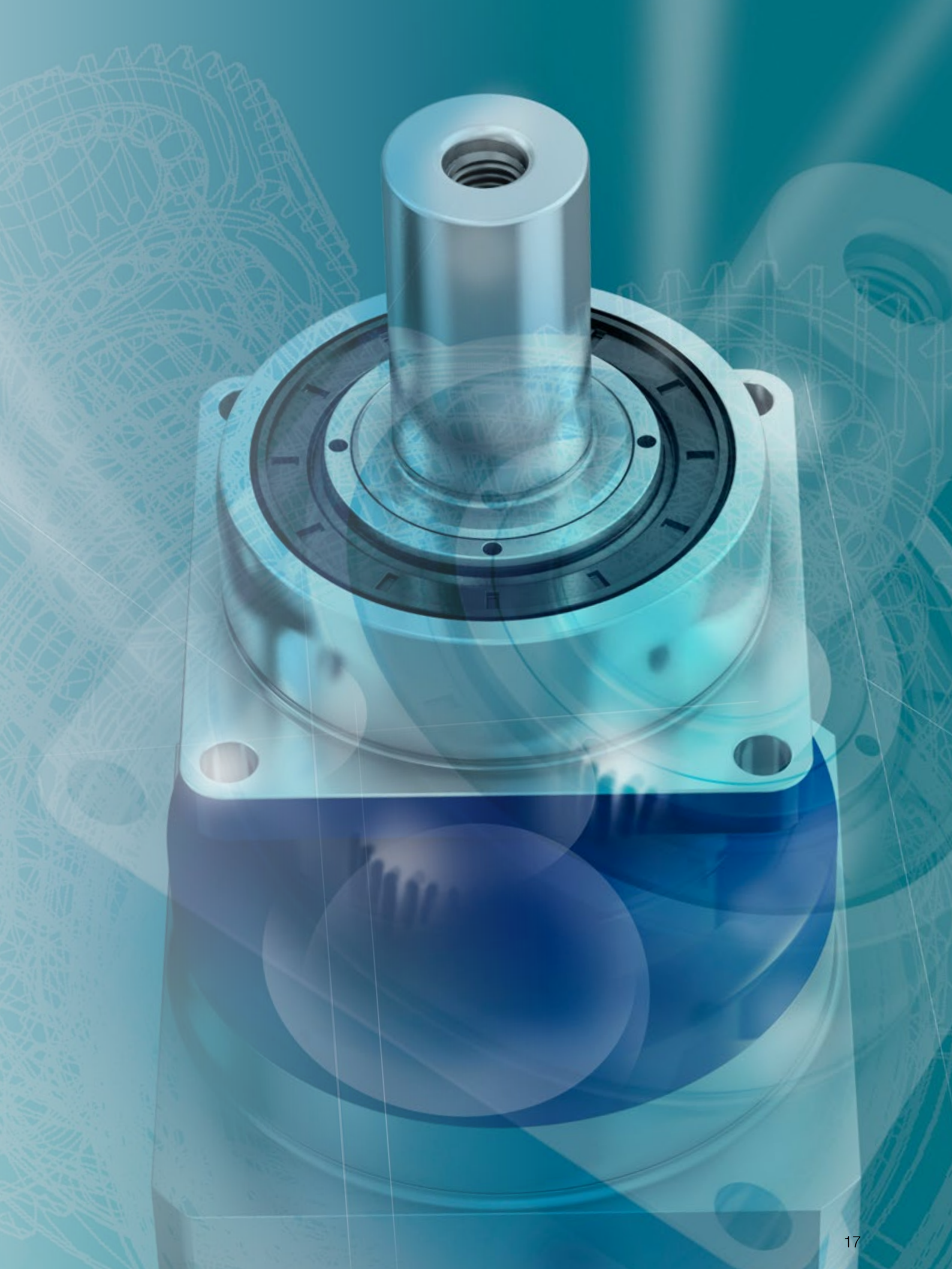
De verdere ontwikkeling van onze bestsellers SP⁺ en TP⁺ heeft nu de vermogensdichtheid nog maar eens aanzienlijk verhoogd. Dankzij deze optimalisatie worden merkbaar hogere waarden gerealiseerd voor toerental en koppel, terwijl tegelijkertijd het werkingsgeluid wordt gereduceerd. Optredende verliezen worden door de lagere nullastkoppels beperkt. Dit leidt bovendien tot een duidelijke stijging van de energie-efficiëntie van de machines en de installaties. De varianten HIGH TORQUE en HIGH SPEED kunnen nog grotere vermogens, resp. nog hogere snelheden aan. Tegelijkertijd zorgt de extreem compacte constructie voor een duidelijke plaatsbesparing, wat belangrijk is bij krappe inbouwsituaties.

Geschikt voor alle vereisten

Ongeacht of het planetaire, hypoiïde, haakse of wormwielreductiekasten betreft, en los van de vereiste vermogensgrootte vinden onze klanten bij de alpha Advanced Line steeds een geschikte oplossing voor hun specifieke toepassing. Met meer dan 30 productvarianten in dit segment alleen al kunnen de toepassingen volledig met onze reductiekasten worden uitgerust, ook in combinatie met bijpassende lineaire systemen. De erg nauwkeurige allrounders in de alpha Advanced Line overtuigen met een precisiebereik van 1 - 5 arcmin en zijn universeel inzetbaar.

Uw voordelen in een oogopslag

- **Maximale vermogensdichtheid**
- **Maximale toerentallen, koppels en positioneer-nauwkeurigheden**
- **Weinig werkingsgeluid**
- **Talrijke varianten en systemen**
- **Lange ervaring en betrouwbaarheid**



alpha Advanced Line – productoverzicht

Planetaire reductiekasten

Maximale vermogensdichtheid dankzij de zeer compacte constructie is de meest in het oog springende eigenschap van deze serie. De varianten HIGH SPEED en HIGH TORQUE hebben nog grotere torsiestijfheden en vermogenscapaciteiten qua snelheid, resp. koppel.



SP+ / SP+ HIGH SPEED



TP+



TP+ HIGH TORQUE

Hypoïde reductiekasten

Maximale vermogens bij krappe inbouwsituaties. Onze hypoïde reductiekasten onderscheiden zich door een bijzonder hoge vermogensdichtheid en een groot aantal varianten. Deze sterke combinatie beantwoordt aan vrijwel elke mogelijke toepassingsvereiste.



HG+



SK+



SPK+



TK+



TPK+



TPK+ HIGH TORQUE

Haakse reductiekasten

Hoge vermogens bij lage overbrengingsverhoudingen zijn de sterkte van deze series – en dat in de kleinst mogelijke ruimte. Daar bovenop komt een hoog rendement van 97%, dat voor de nodige efficiëntie zorgt.



SC+



SPC+



TPC+

Wormwielreductiekasten

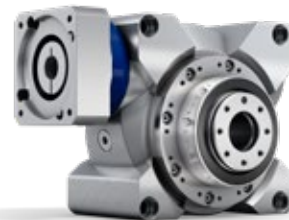
Onze performante V-Drive Advanced-serie onderscheidt zich naast de erg hoge vermogensdichtheid ook door een constant lage speling gedurende de volledige levensduur. Flexibele output-uitvoeringen maken de inzet mogelijk in talrijke toepassingen. De servo-wormwielreductiekasten zijn zowel geschikt voor een cyclische werking als voor toepassingen met continue werking.



VH+



VS+



VT+

Toepassings specifieke oplossingen

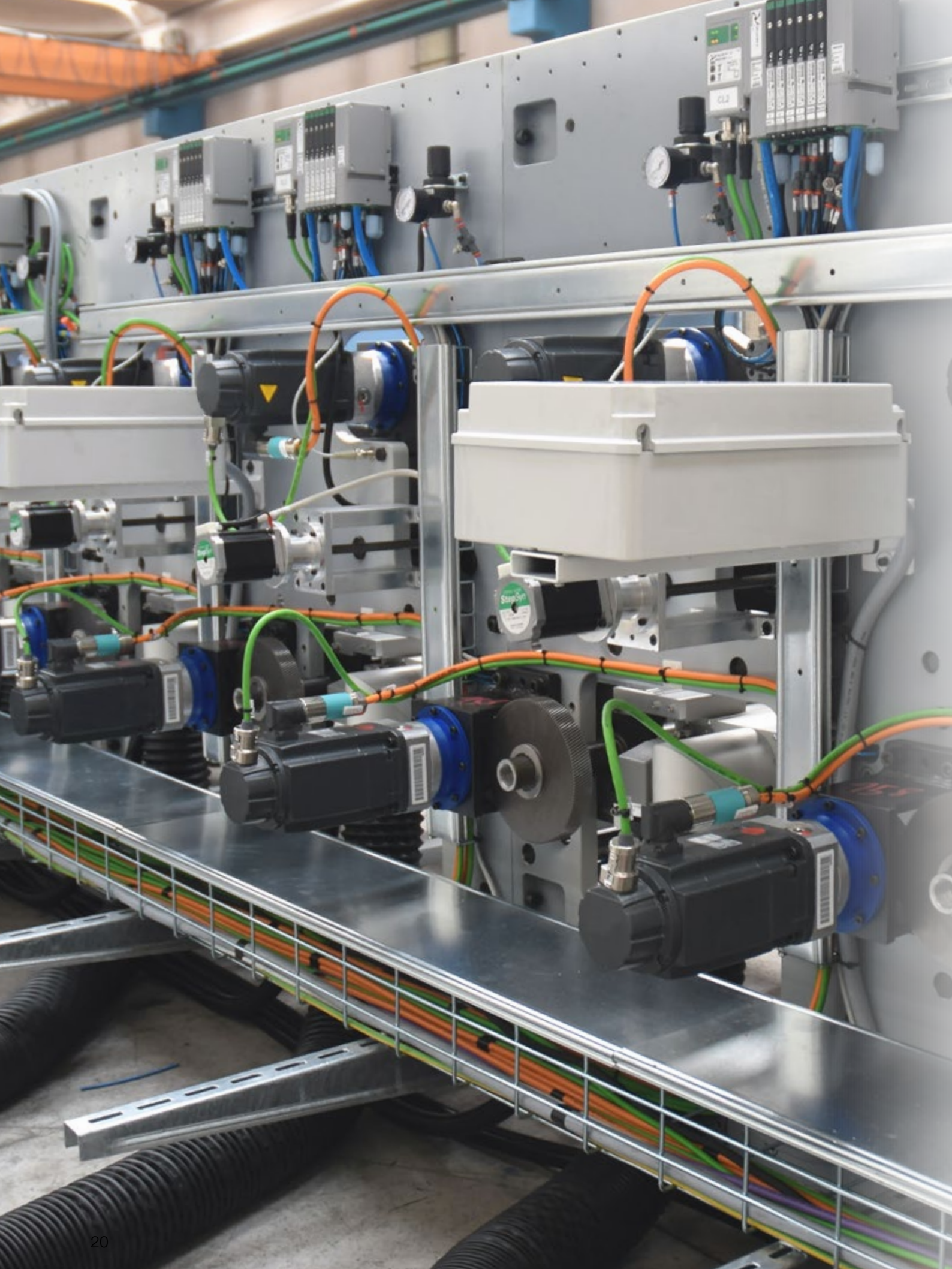
Speciale vereisten vergen bijzondere oplossingen, hetzij bij inzet in erg dynamische Delta-roboticatoepassingen, hetzij bij inzet in de voedingsmiddelenindustrie, waarbij de focus ligt op Hygienic Design. Bij ons vindt u de optimale oplossingen voor uw specifieke toepassingen.



DP+



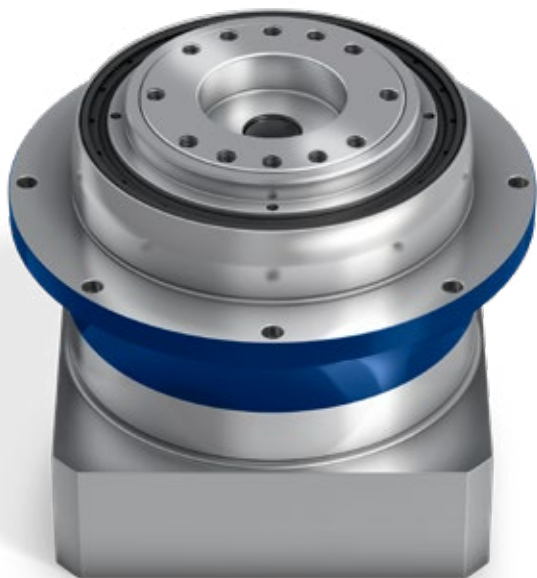
HDP+



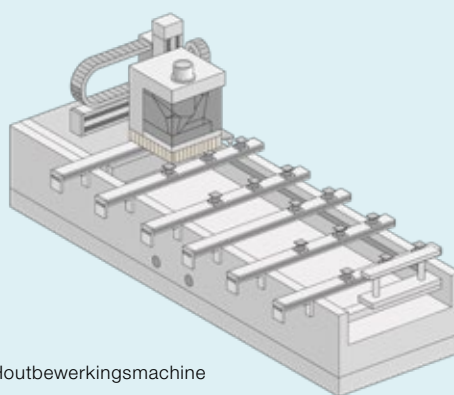
alpha Advanced Line in gebruik

TP+ / TP+ HIGH TORQUE – de compacte precisie

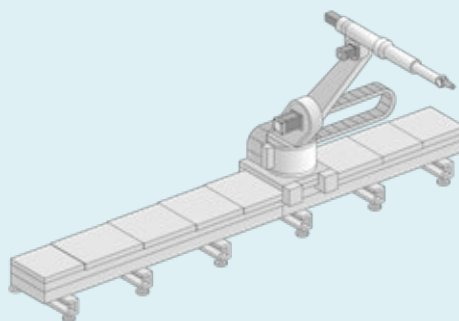
Maximale precisie, perfecte rondloopeigenschappen en hoge toerentallen zijn essentiële vereisten bij flexodrukmachines. De planetaire reductiekasten TP+ en TP+ HIGH TORQUE van WITTENSTEIN alpha belichamen al deze eigenschappen. Het resultaat is een unieke, hoogstaande drukkwaliteit, gecombineerd met een toegenomen machine-output.



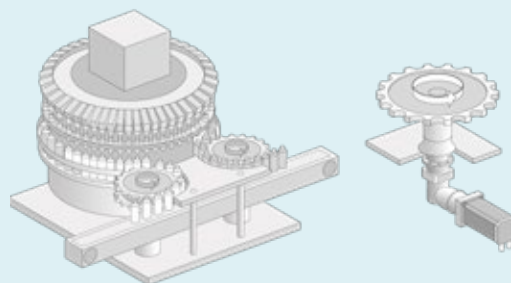
Andere toepassingsmogelijkheden voor de Advanced Line zijn machines met draaibewegingen en hoge lasten, bijvoorbeeld houtbewerkingsmachines, 7- assige machines of vulinstallaties.



Houtbewerkingsmachine



7e as



Vulinstallatie





Planetaire reductiekasten SP⁺ en TP⁺
Wanneer een maximale
vermogensdichtheid vereist is.

SP+ / SP+ HIGH SPEED – de klassieke allrounder



SP+

In de standaard uitvoering zijn deze spelingsarme planetaire reductiekasten met uitgaande as optimaal geschikt voor een hoge positioneernaauwkeurigheid en een erg dynamische cyclische werking. De SP+ HIGH SPEED is bijzonder geschikt voor continu bedrijf in toepassingen met erg hoge snelheden.

Product-highlights

Max. speling [arcmin] $\leq 1 - 6$

Talrijke output-uitvoeringen

gladde as, as met spie, evolvente as (DIN 5480), opsteekas

Hoge nominale toerentallen

SP+ HIGH SPEED-versie voor toepassingen met continu bedrijf

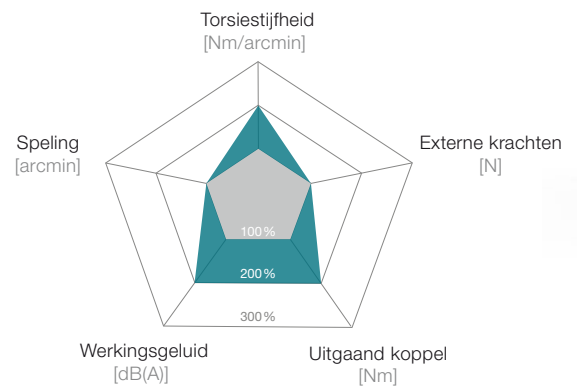
Flexibele aandrijfopties

Insteekhuls, koppeling, optimale massa-traagheid, insteekhuls met spiebaan

Overige reductiekastmodellen

Corrosiebestendig design, ATEX, smering geschikt voor voedingsproducten, wrijvingsgeoptimaliseerde versie

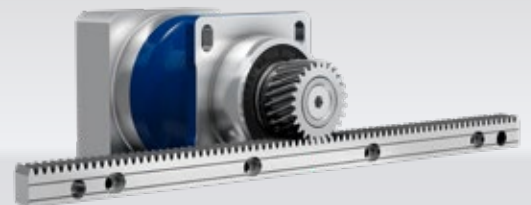
De SP+ in vergelijking met de industriestandaard



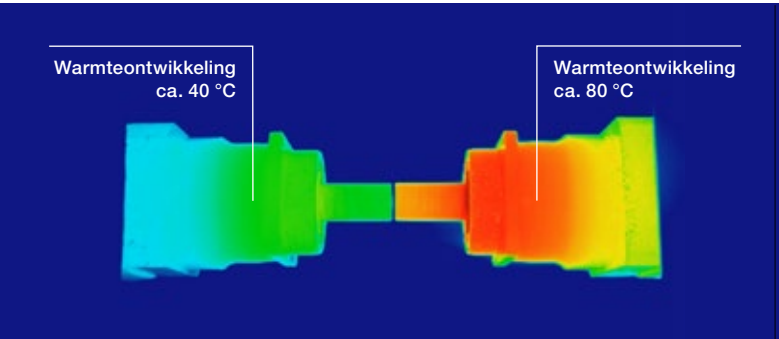
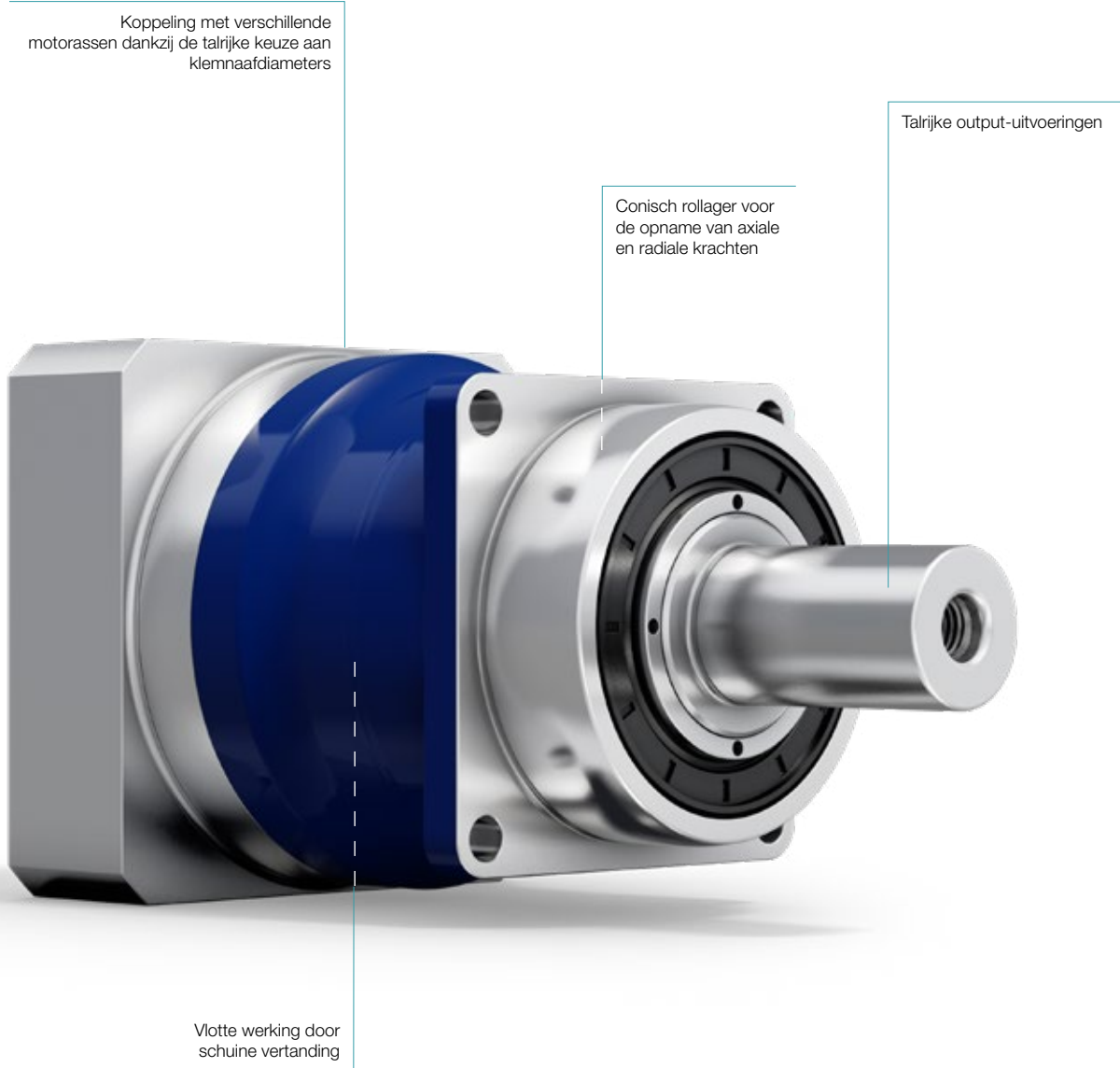
— SP+ / SP+ HIGH SPEED — Industriestandaard



SP+ Planetaire reductiekast in corrosiebestendig design



SP+ met R-flens en tandwiel en tandheugel



SP* HIGH SPEED MC-versie

Industriestandaard



SP* met metaalbalgkoppeling

SP+ 060 MF 1-traps

			1-traps							
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	48	67	67	67	51	51		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	36	50	50	50	38	38		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	21	27	27	26	26	27		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	96	109	109	109	100	100		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3300	3300	3300	4000	4000	4000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,68	0,52	0,48	0,34	0,32	0,32		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	3,5							
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2400							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N	2800							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	152							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	1,9							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00060AA016,000-X							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 012,000 - 035,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	B	11	J_1	kgcm ²	0,21	0,15	0,12	0,10	0,10	0,09
	C	14	J_1	kgcm ²	0,28	0,22	0,20	0,18	0,16	0,16
	E	19	J_1	kgcm ²	0,61	0,55	0,52	0,50	0,49	0,49

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

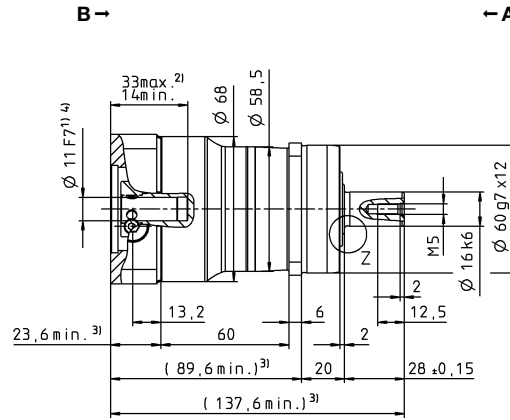
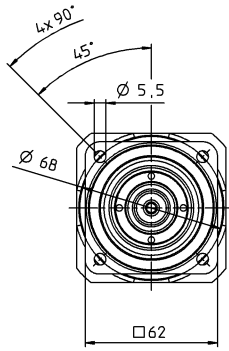
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

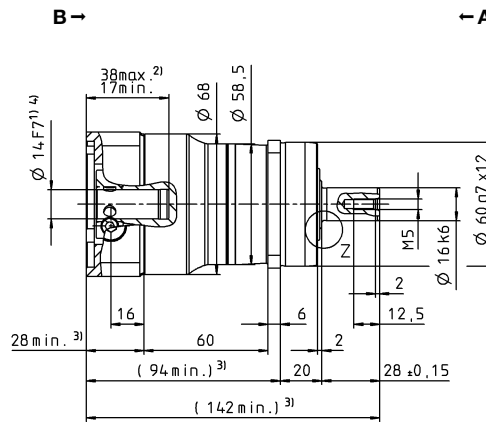
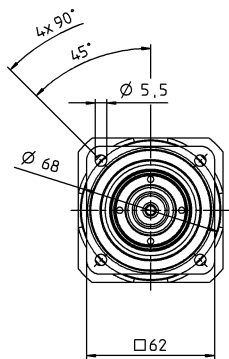
kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

tot 11⁴⁾ (B)
klemnaaf-
diameter

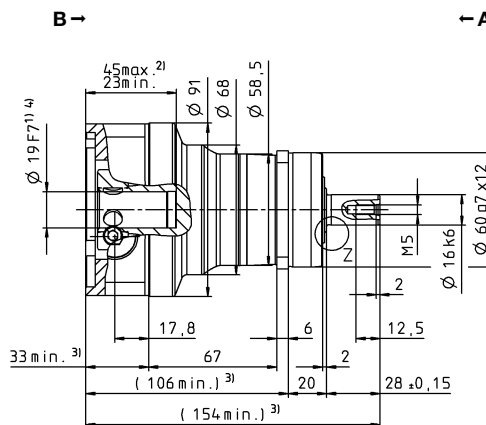
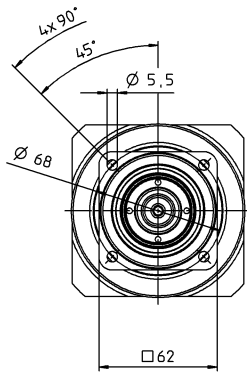


tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



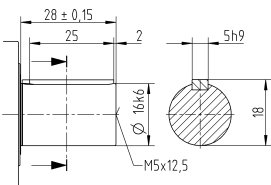
Motoras diameter [mm]

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter

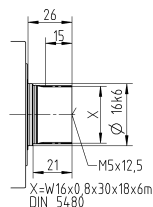


Overige outputvarianten

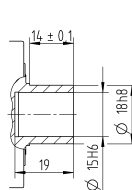
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)

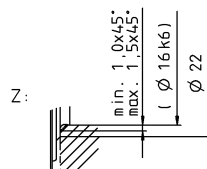


Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter



SP+ 060 MF 2-traps

			2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	57	57	67	57	57	67	57	67	48	56	48	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	50	50	50	50	50	50	50	50	38	50	38	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	38	40	40	40	38	40	40	40	31	40	31	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	109	109	109	109	109	109	109	109	109	109	100	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4800	4800	5500	5500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,28	0,25	0,23	0,22	0,24	0,20	0,20	0,19	0,19	0,17	0,18	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 6 / gereduceerd ≤ 4											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	3,5											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2400											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMMax}	N	2800											
Max. kipmoment	M_{2KMMax}	Nm	152											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	2											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 57											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00060AA016,000-X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 012,000 - 035,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving)	B 11	J_1	kgcm ²	0,077	0,069	0,068	0,061	0,061	0,061	0,057	0,057	0,056	0,056	0,056
Klemnaafdiameter [mm]	C 14	J_1	kgcm ²	0,17	0,16	0,16	0,16	0,16	0,16	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15
Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag														

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. fiens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

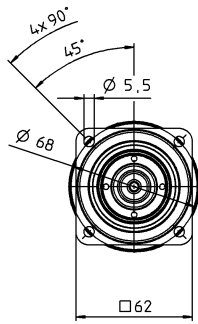
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

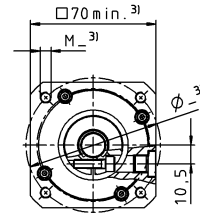
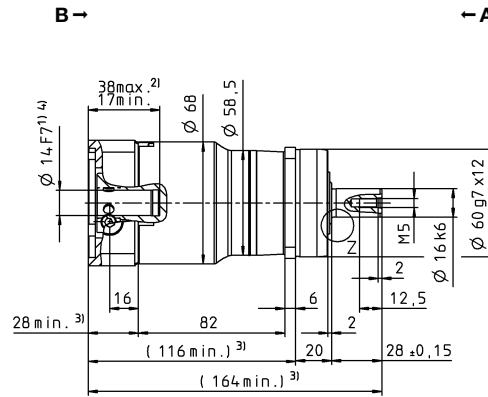
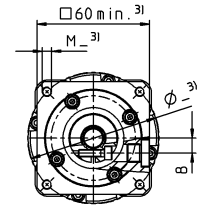
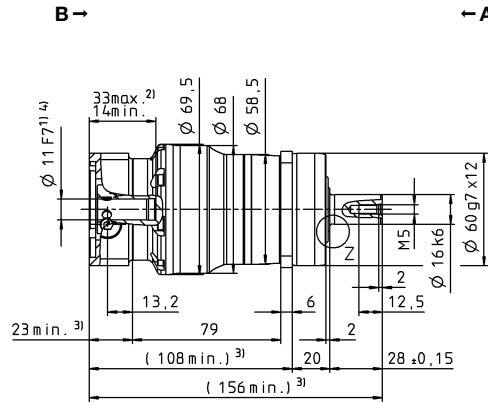
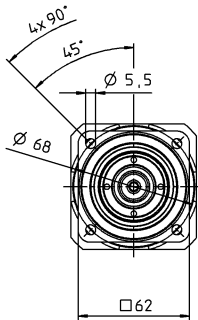
kunt u altijd contact met ons opnemen

2-traps

tot 11⁴⁾ (B)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



tot 14⁴⁾ (C)
klemnaaf-
diameter



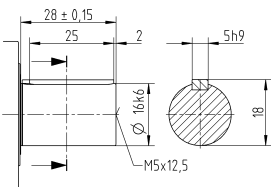
Motoras diameter [mm]

Planetaire
reductiekasten

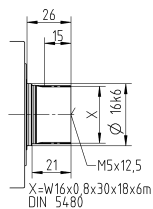
MF
SP

Overige outputvarianten

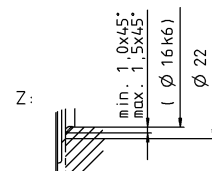
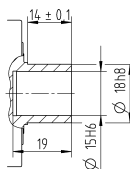
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 075 MF 1-traps

			1-traps							
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	136	176	176	176	152	152		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	102	132	132	132	114	114		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	63	81	81	81	80	81		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	139	185	250	250	250	250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2900	2900	2900	3100	3100	3100		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,5	1,4	0,96	0,72	0,55	0,52		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	10							
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3350							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4200							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	236							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	3,9							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 59							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00150AA022,000-X							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	C	14	J_1	kgcm ²	0,86	0,61	0,51	0,42	0,38	0,38
	E	19	J_1	kgcm ²	1,03	0,78	0,68	0,59	0,54	0,54
	G	24	J_1	kgcm ²	2,40	2,15	2,05	1,96	1,91	1,91

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

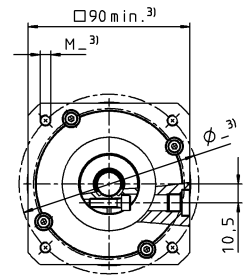
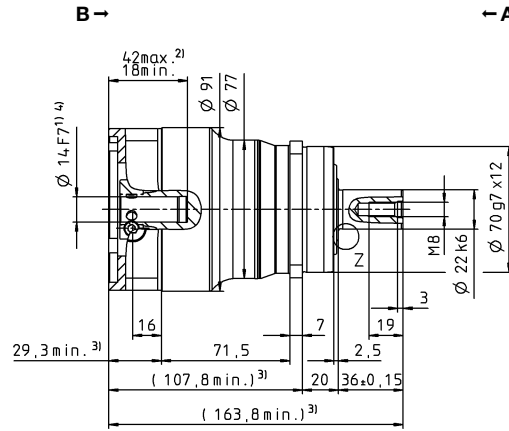
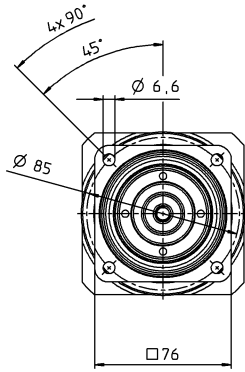
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

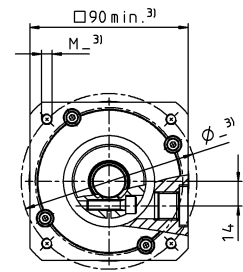
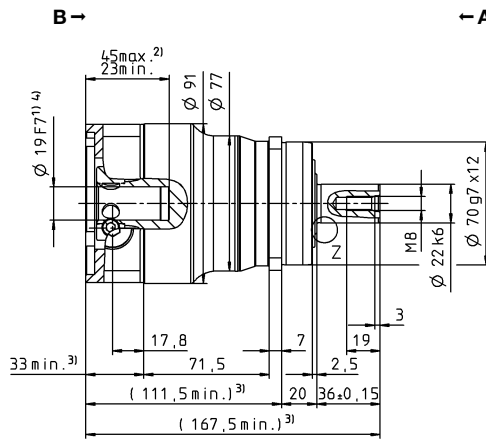
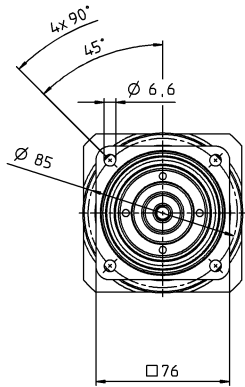
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

tot 14⁴⁾ (C)
klemnaaf-
diameter

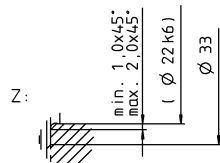
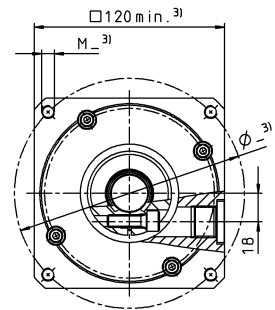
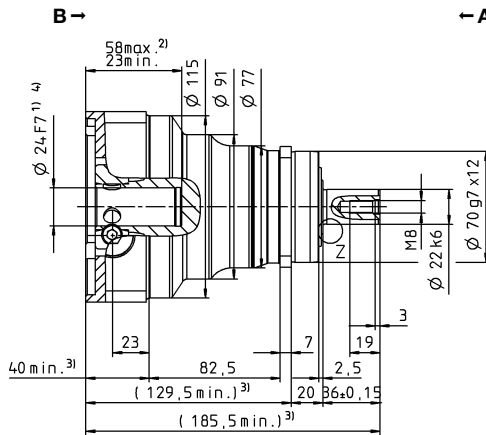
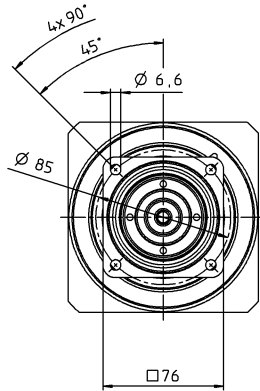


tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



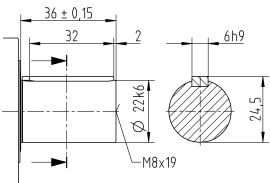
Motoras diameter [mm]

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter

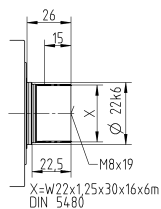


Overige outputvarianten

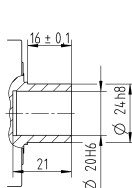
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 075 MF 2-traps

			2-traps											
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	126	126	158	126	126	158	126	158	105	113	105	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	126	126	132	126	126	132	126	132	105	113	105	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	101	101	106	101	101	106	101	106	84	90	84	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800	3800	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,50	0,41	0,35	0,32	0,44	0,28	0,26	0,23	0,23	0,21	0,23	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 6 / gereduceerd ≤ 4											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	10											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3350											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4200											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	236											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	3,6											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 55											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00150AA022,000-X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	B	11	J_1	kgcm ²	0,16	0,13	0,13	0,10	0,10	0,10	0,09	0,09	0,09	0,09
	C	14	J_1	kgcm ²	0,23	0,20	0,20	0,18	0,18	0,18	0,16	0,16	0,16	0,16
	E	19	J_1	kgcm ²	0,55	0,53	0,52	0,50	0,50	0,50	0,49	0,49	0,49	0,49

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

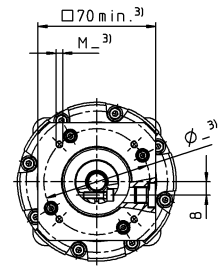
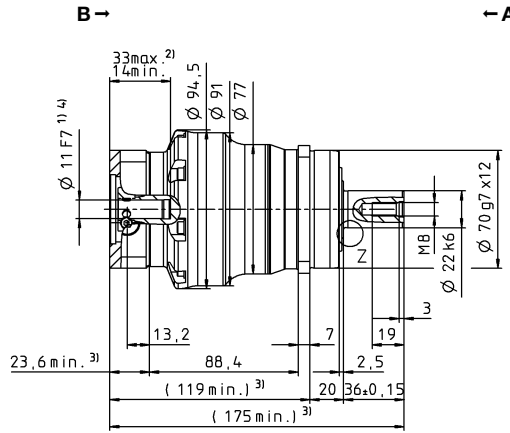
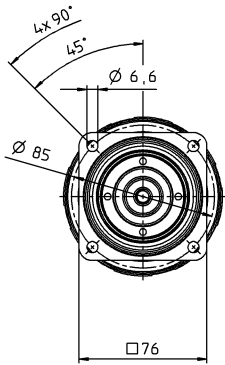
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

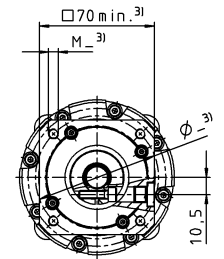
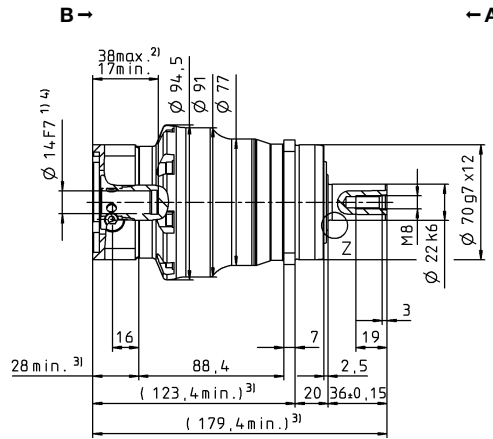
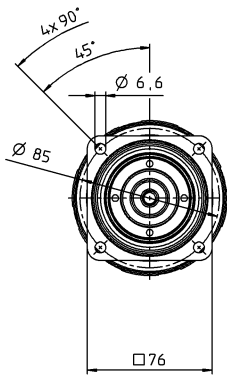
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

2-traps

tot 11⁴⁾ (B)
klemnaaf-
diameter

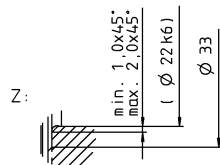
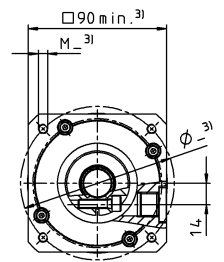
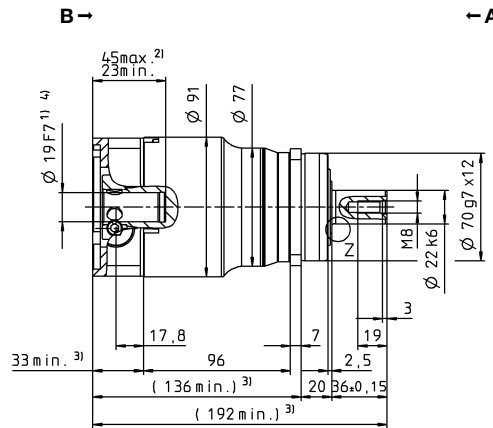
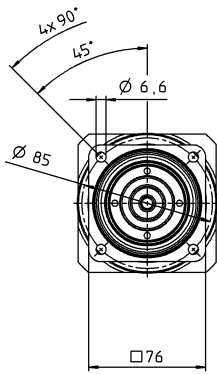


tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



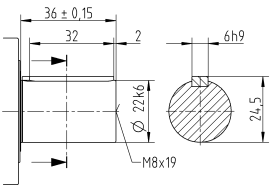
Motoras diameter [mm]

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter

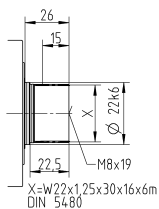


Overige outputvarianten

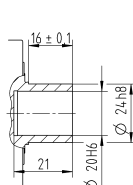
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 100 MF 1-traps

			1-traps							
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		3	4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	376	495	495	428	376	376		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	282	378	378	378	282	282		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	131	171	169	166	166	174		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	500	625	625	625	625	625		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2500	2500	2500	2800	2800	2800		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	5500	5500	5500	5500	5500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	3,1	2,4	2,1	1,3	1,0	1,0		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	31							
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5650							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMMax}	N	6600							
Max. kipmoment	M_{2KMMax}	Nm	487							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	7,7							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00300AA032,000-X							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	E	19	J_1	kgcm ²	3,29	2,35	1,92	1,60	1,38	1,38
	G	24	J_1	kgcm ²	3,99	3,04	2,61	2,29	2,07	2,07
	H	28	J_1	kgcm ²	3,59	2,65	2,22	1,90	1,68	1,68
	K	38	J_1	kgcm ²	11,1	10,1	9,68	9,36	9,14	9,14

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

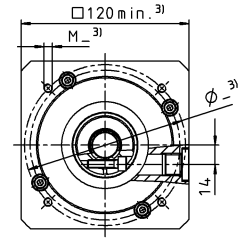
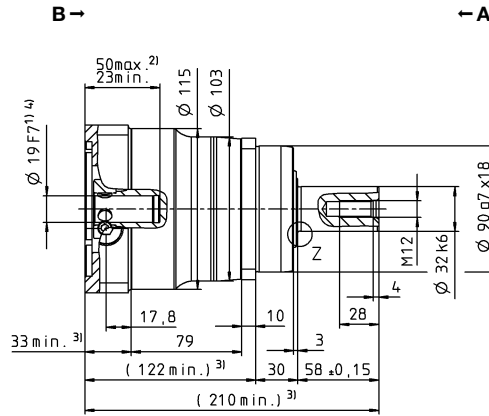
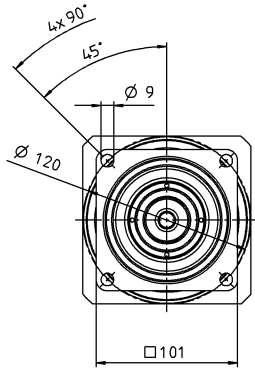
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

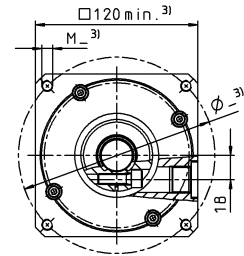
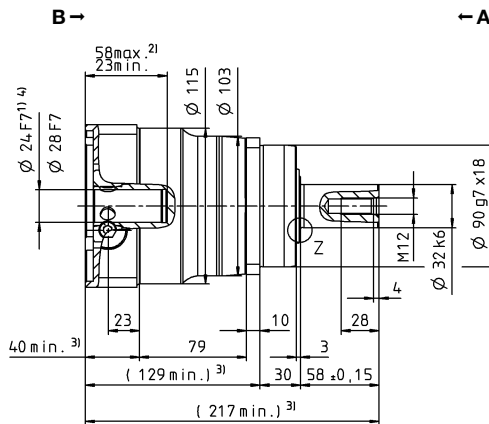
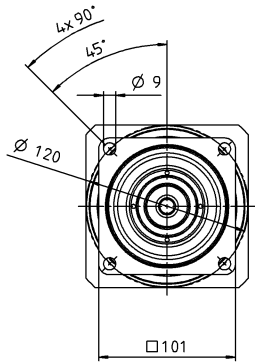
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter

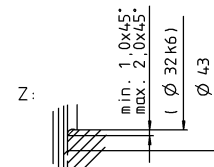
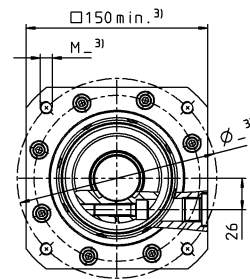
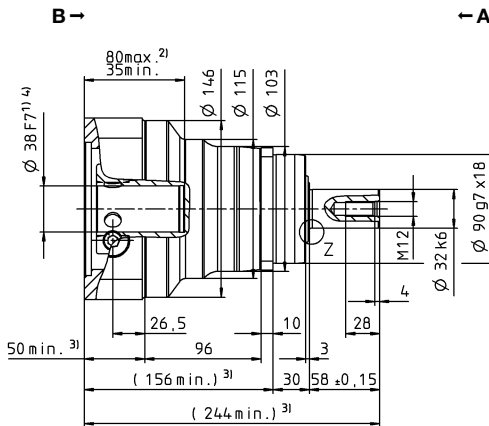
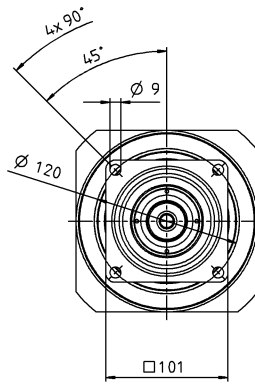


tot 24/28⁴⁾ (G⁵⁾/H)
klemnaaf-
diameter



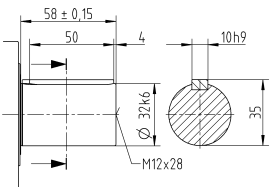
Motoras diameter [mm]

tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter

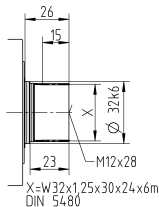


Overige outputvarianten

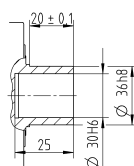
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 100 MF 2-traps

			2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	347	347	347	347	347	347	347	347	259	347	259		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	347	347	347	347	347	347	347	347	259	347	259		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	243	259	257	277	243	277	277	277	207	277	207		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3500	3500	4200	4200		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,0	0,93	0,85	0,77	0,86	0,54	0,54	0,46	0,46	0,39	0,37		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	31												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5650												
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6600												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	487												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	7,9												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 56												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00300AA032,000-X												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	C	14	J_1	kgcm ²	0,64	0,54	0,52	0,43	0,43	0,43	0,38	0,38	0,54	0,37	0,37
	E	19	J_1	kgcm ²	0,81	0,70	0,68	0,60	0,60	0,59	0,55	0,54	0,38	0,54	0,54
	G	24	J_1	kgcm ²	2,18	2,07	2,05	1,97	1,97	1,96	1,92	1,91	1,91	1,91	1,91
	H	28	J_1	kgcm ²	1,98	1,90	1,88	1,81	1,81	1,80	1,76	1,75	1,75	1,75	1,75

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

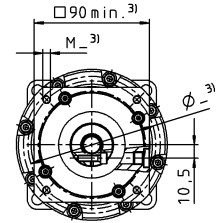
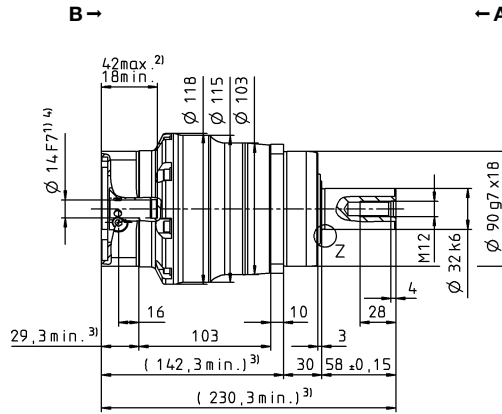
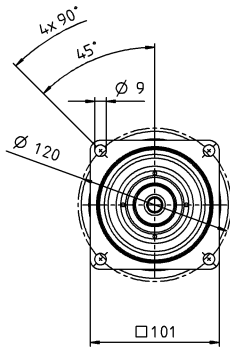
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

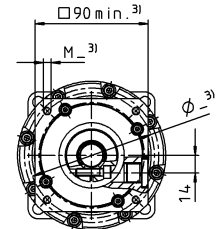
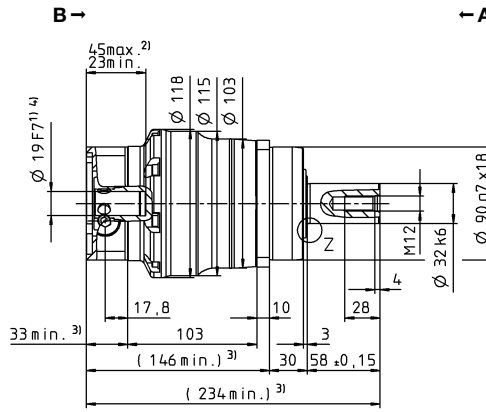
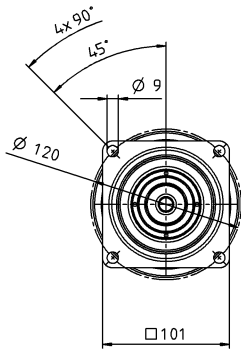
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

2-traps

tot 14⁴⁾ (C)
klemnaaf-
diameter

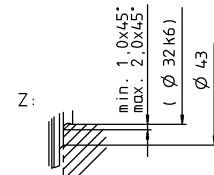
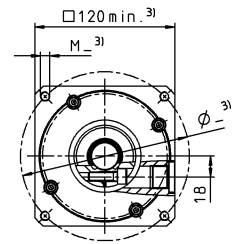
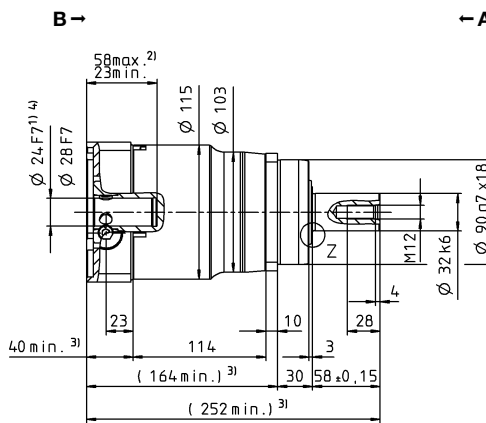
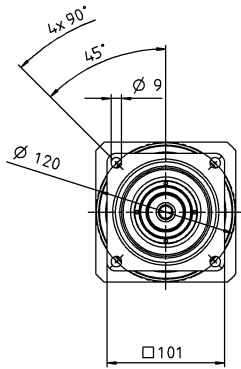


tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



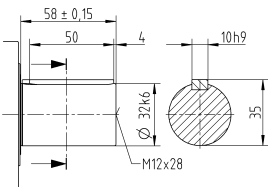
Motoras diameter [mm]

tot 24/28⁴⁾ (G/H)
klemnaaf-
diameter

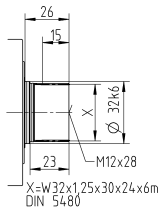


Overige outputvarianten

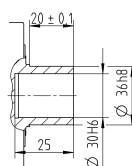
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 140 MF 1-traps

			1-traps							
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		3	4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	624	1056	1056	825	720	720		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	468	792	792	792	636	636		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	202	335	333	319	312	327		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1250	1350	1350	1350	1250	1250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2100	2100	2100	2600	2600	2600		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	5000	5000	5000	5000	5000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	6,7	5,4	4,4	3,0	2,5	2,2		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	53							
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9870							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMMax}	N	9900							
Max. kipmoment	M_{2KMMax}	Nm	952							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	17,2							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 59							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00800AA040,000-X							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 040,000 - 075,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	G	24	J_1	kgcm ²	10,7	7,82	6,79	5,84	5,28	5,28
	I	32	J_1	kgcm ²	13,8	11,0	9,95	9,00	8,44	8,44
	K	38	J_1	kgcm ²	14,9	12,1	11,0	10,1	9,51	9,51
	M	48	J_1	kgcm ²	29,5	26,7	25,6	24,7	24,2	24,2

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

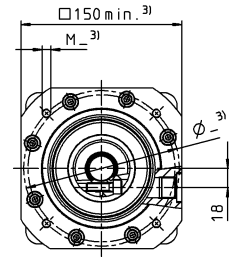
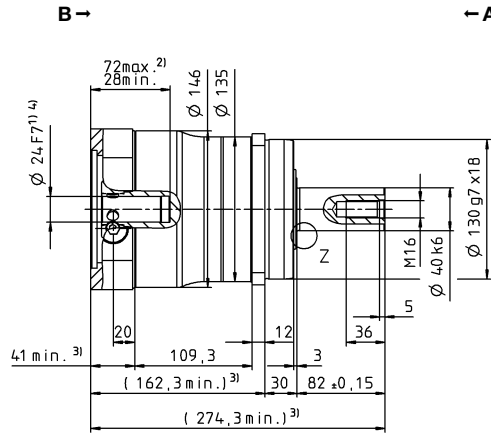
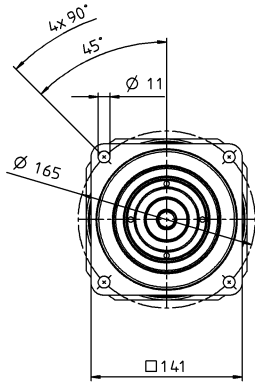
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

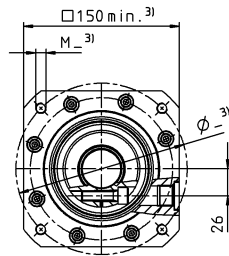
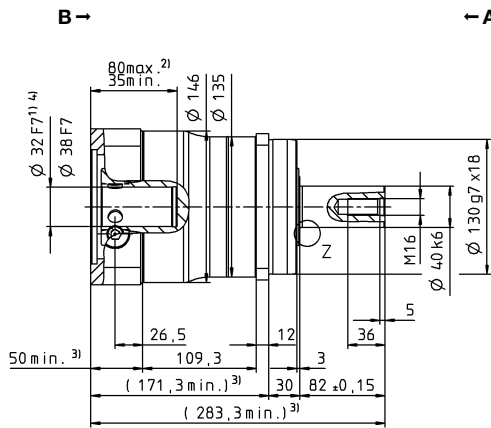
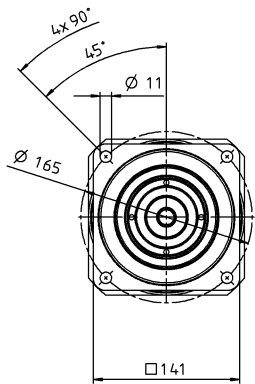
Aanzicht B

1-traps

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter

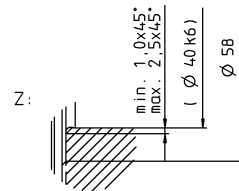
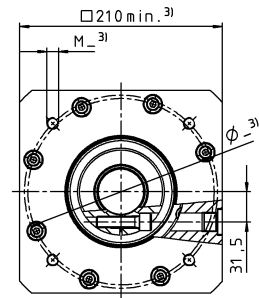
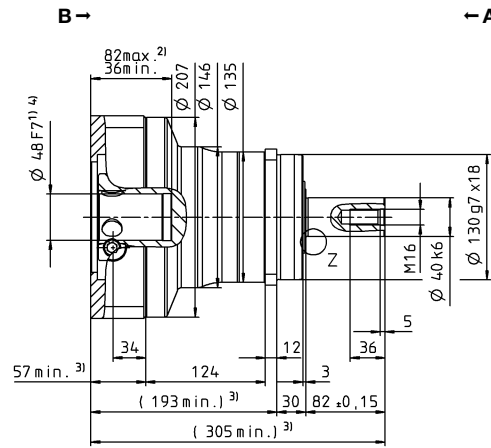
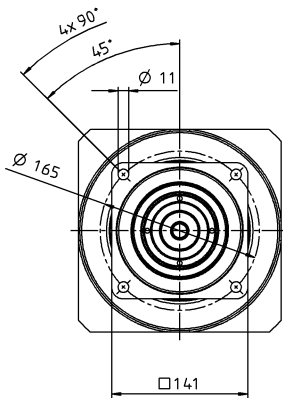


tot 32/38⁴⁾ (I/K⁵⁾)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 48⁴⁾ (M)
klemnaaf-
diameter

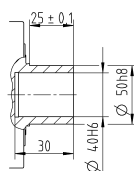
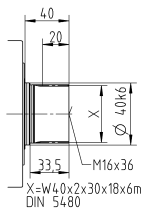
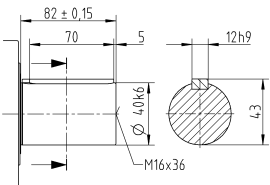


Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)

Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 140 MF 2-traps

			2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	726	726	670	726	726	670	726	670	583	726	583		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	726	726	670	726	726	670	726	670	583	726	583		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	461	493	489	545	464	536	581	536	466	581	466		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200	3200	3200	3900		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,4	2,1	2,0	1,8	1,6	1,2	1,2	1,1	1,1	0,88	0,80		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	53												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9870												
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	9900												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	952												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	17												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 59												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00800AA040,000-X												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 040,000 - 075,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	E	19	J_1	kgcm ²	2,50	2,01	1,97	1,65	1,65	1,63	1,40	1,39	1,39	1,38	1,38
	G	24	J_1	kgcm ²	3,19	2,71	2,67	2,34	2,34	2,32	2,10	2,08	2,08	2,08	2,07
	K	38	J_1	kgcm ²	10,3	9,77	9,73	9,41	9,41	9,39	9,16	9,15	9,15	9,14	9,14

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

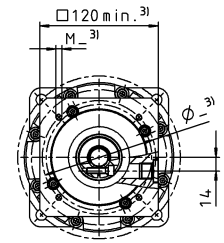
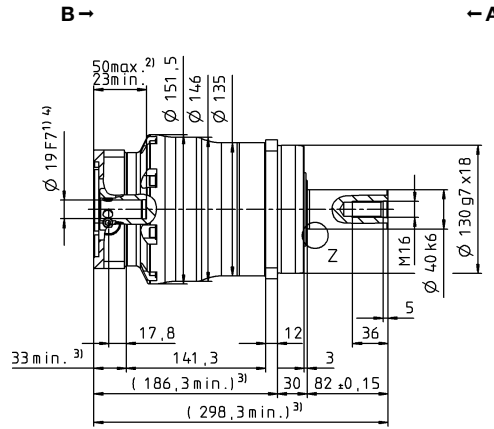
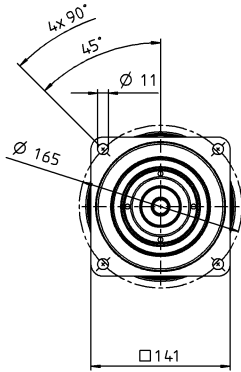
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

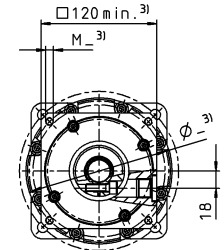
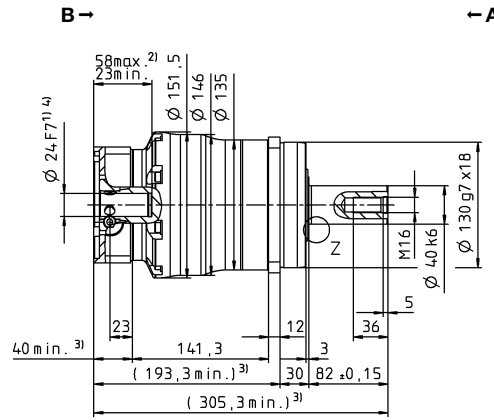
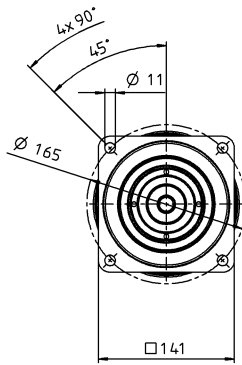
kunt u altijd contact met ons opnemen

2-traps

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter

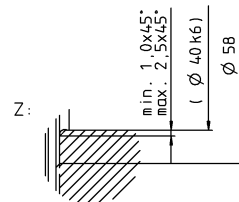
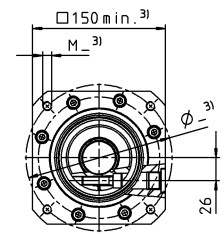
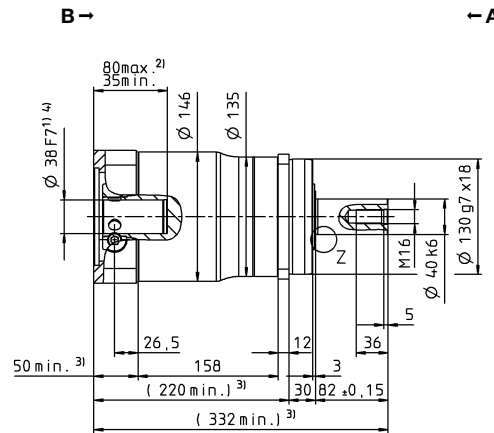
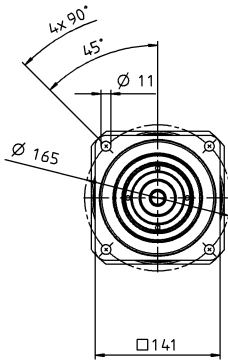


tot 24⁴⁾ (G)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



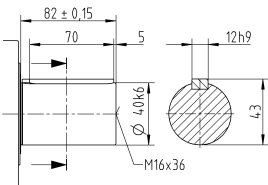
Motoras diameter [mm]

tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter

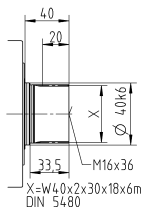


Overige outputvarianten

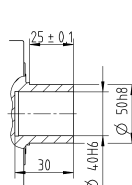
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 180 MF 1-traps

			1-traps							
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		3	4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	1552	1936	1936	1936	1552	1552		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	1164	1452	1452	1452	1164	1164		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	513	927	919	825	825	864		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	2750	2750	2750	2750	2750	2750		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1500	1500	1500	2300	2300	2300		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	15	12	8,0	5,6	5,6	3,8		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	175							
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	15570							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	15400							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1600							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	34							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 62							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-01500AA055,000-X							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	K	38	J_1	kgcm ²	50,8	33,9	27,9	22,2	22,2	19,2
	M	48	J_1	kgcm ²	58,2	41,2	35,3	29,6	29,6	26,5
	N	55	J_1	kgcm ²	65,7	49,7	44,0	38,5	38,5	35,4

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

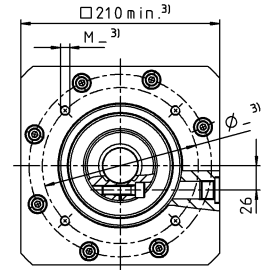
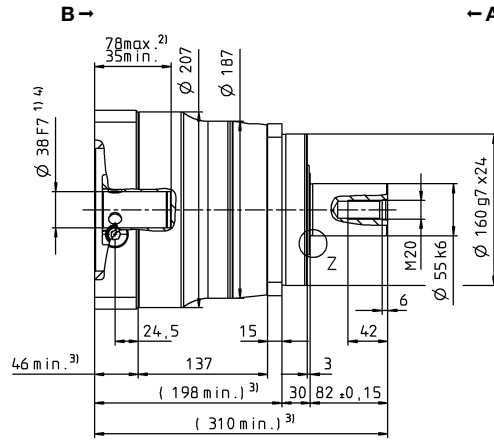
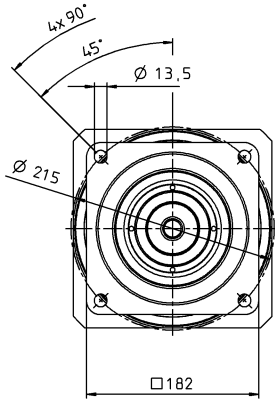
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

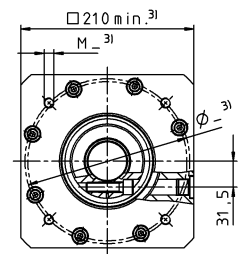
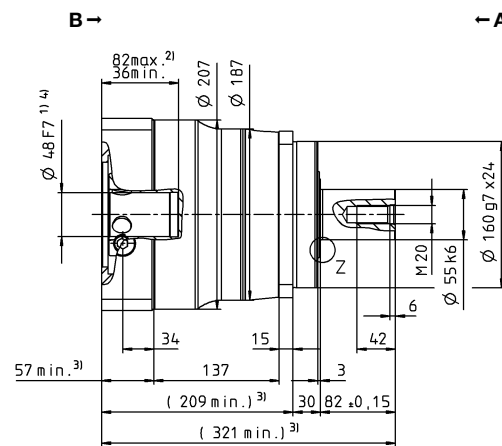
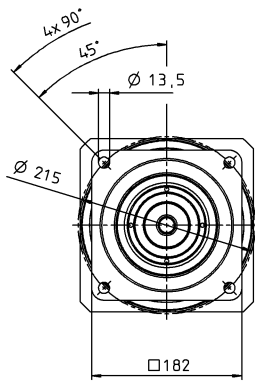
Aanzicht B

1-traps

tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter

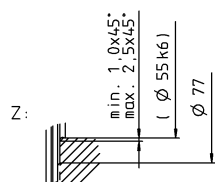
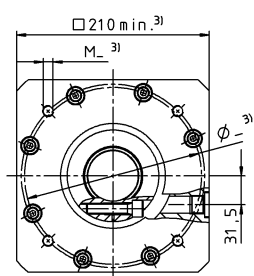
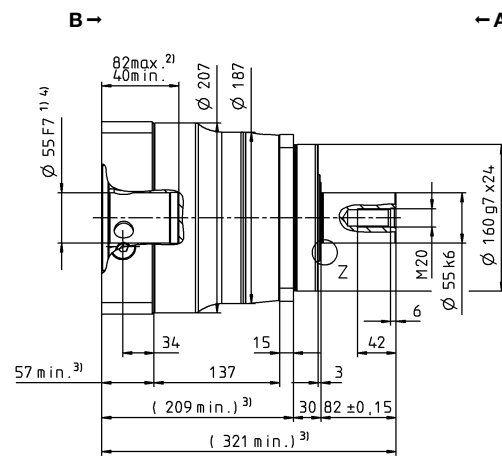
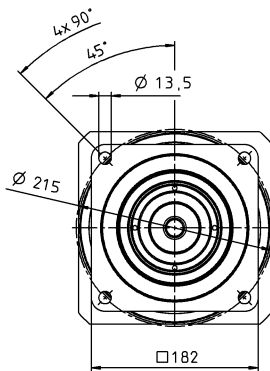


tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



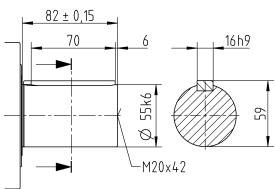
Motoras diameter [mm]

tot 55⁴⁾ (N)⁵⁾
klemnaaf-
diameter

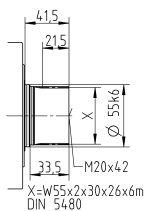


Overige outputvarianten

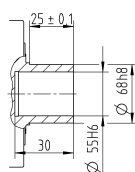
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Planetaire reductiekasten

SP+ MF

SP+ 180 MF 2-traps

				2-traps											
Overbrengingsverhouding	i			16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		1485	1485	1857	1485	1485	1857	1485	1857	1238	1356	1238	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		1452	1452	1452	1452	1452	1452	1452	1452	1164	1356	1164	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		1162	1162	1162	1162	1162	1162	1162	1162	931	1085	931	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		2750	2750	2750	2750	2750	2750	2750	2750	2750	2750	2750	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹		2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2900	2900	3200	3400	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		4,7	3,9	3,6	3,3	3,3	2,8	2,2	1,9	2,2	1,8	1,8	
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		175											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		15570											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N		15400											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		1600											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		36,4											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 58											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90											
Omgevingstemperatuur		°C		-15 tot +40											
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse				IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2-01500AA055,000-X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 050,000 - 080,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	G	24	J_1	kgcm ²	9,27	7,72	7,48	6,32	6,32	6,20	5,51	5,45	5,45	5,39	5,36
	I	32	J_1	kgcm ²	12,4	10,9	10,6	9,48	9,48	9,36	8,67	9,68	8,55	8,55	8,52
	K	38	J_1	kgcm ²	13,5	12,0	11,7	10,6	10,6	10,4	9,74	9,68	9,68	9,63	9,60
	M	48	J_1	kgcm ²	28,1	26,6	26,3	25,2	25,2	25,1	24,4	24,3	24,3	24,3	24,3

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

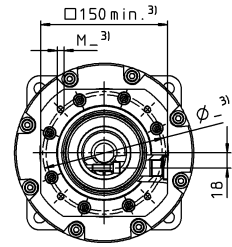
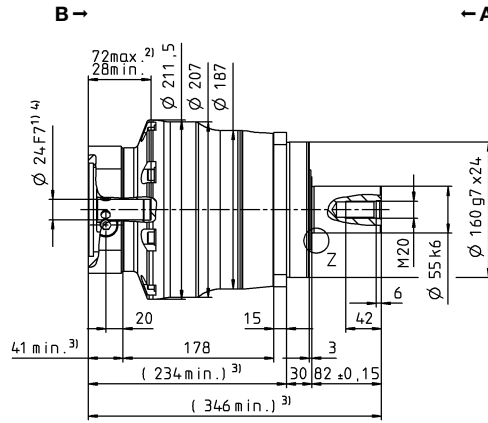
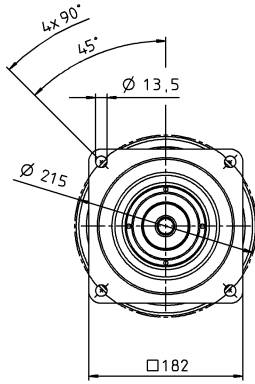
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

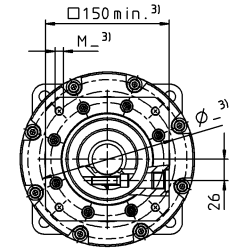
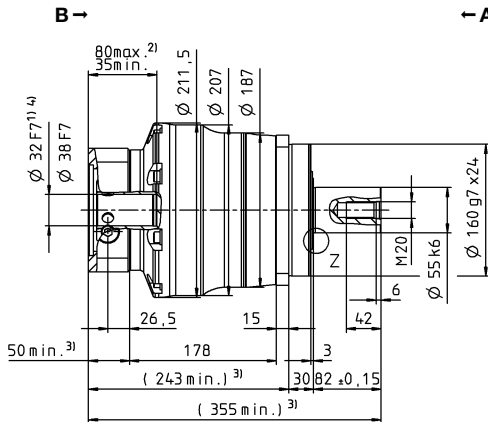
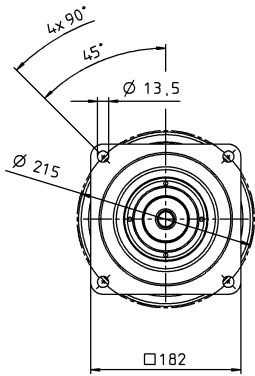
Aanzicht B

2-traps

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter

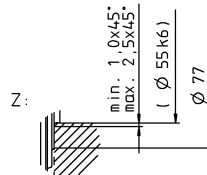
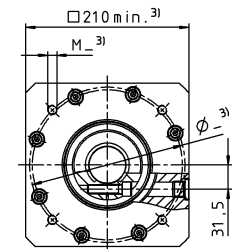
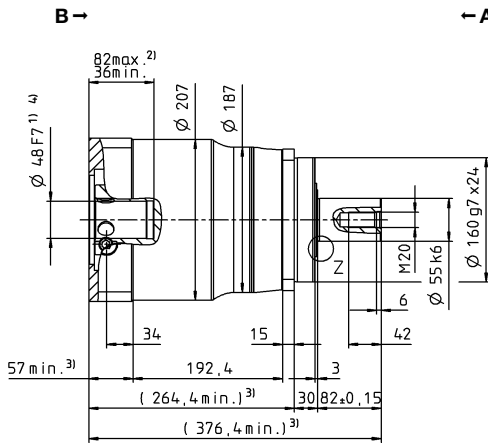
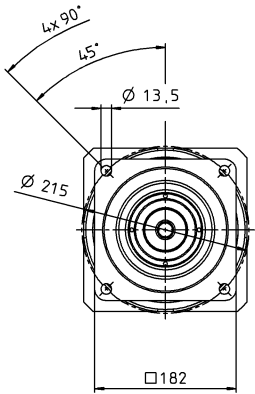


tot 32/38⁴⁾ (I/K⁵⁾)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 48⁴⁾ (M)
klemnaaf-
diameter

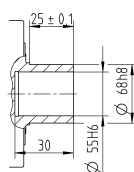
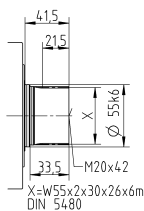
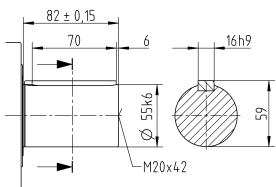


Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)

Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 210 MF 1-traps

			1-traps						
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	4000	4000	3840	2800	2800		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	3000	3000	2880	2280	2280		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1895	1767	1731	1631	1708		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	5900	5900	5900	5900	5900		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1200	1500	1700	2000	2000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	3000	3000	3000	3000	3000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	19	15	8,8	8,8	6,4		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	400						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	30000						
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	21000						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3100						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	56						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 64						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse			IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-04000AA075,000-X						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 090,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemmaatdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	N	55	J_1	kgcm ²	94,3	76,9	61,5	61,5	53,1

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemmaatdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

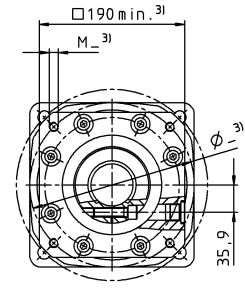
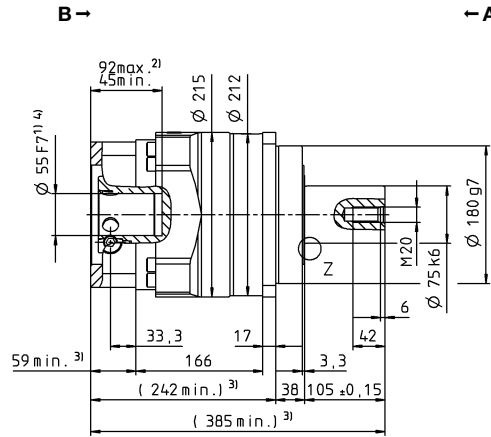
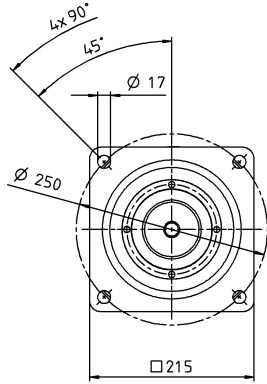
Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

1-traps

tot 55⁴⁾ (N)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

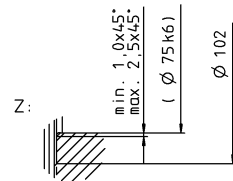
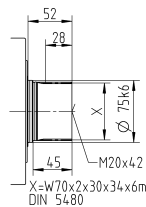
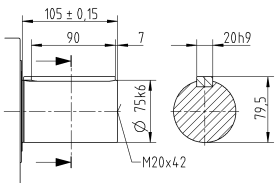
SP+

MF

Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 210 MF 2-traps

			2-traps												
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	3159	3159	3949	3159	3159	3840	2880	3600	2043	2457	2043		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	2880	3000	3000	2880	2880	2880	2840	2880	2043	2457	2043		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1274	1266	1567	1294	2200	1599	1358	1679	1634	1965	1634		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	3000	3000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	5,6	5,2	4,8	4,5	4,5	3,6	3,4	3,0	3,0	2,6	2,4		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	400												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	30000												
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	21000												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3100												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	53												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 57												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-04000AA075.000-X												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 090,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemmaatdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	M	48	J_1	kgcm ²	34,5	31,5	30,8	30,0	30,0	29,7	28,5	28,3	28,3	28,1	28,0

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemmaatdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

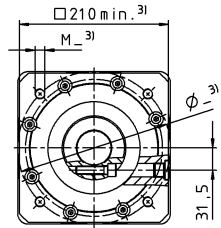
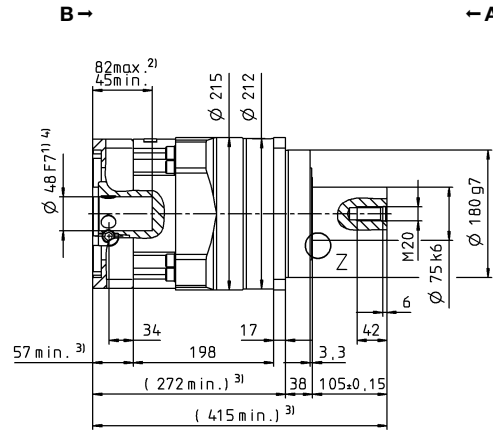
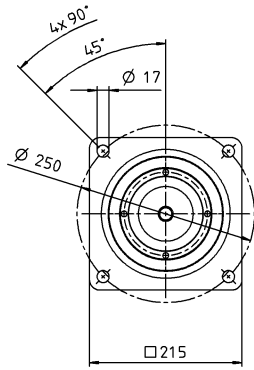
Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

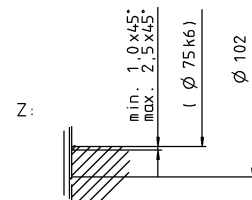
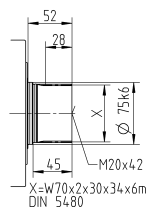
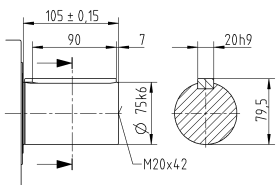
SP+

MF

Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 240 MF 1-traps

			1-traps						
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	5700	5700	5700	4000	4000		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	5400	5400	5160	4000	4000		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	3038	2872	2737	2611	2735		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	8500	8500	8500	6850	6850		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1000	1200	1500	1700	1700		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	3000	3000	3000	3000	3000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	24	19	12	12	10		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	550						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000						
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N	30000						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	5000						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	77						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse			IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-06000AA085,000-X						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 060,000 - 140,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaafstand [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	\emptyset	60	J_1	kgcm ²	198	163	138	138	125

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

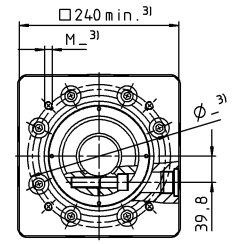
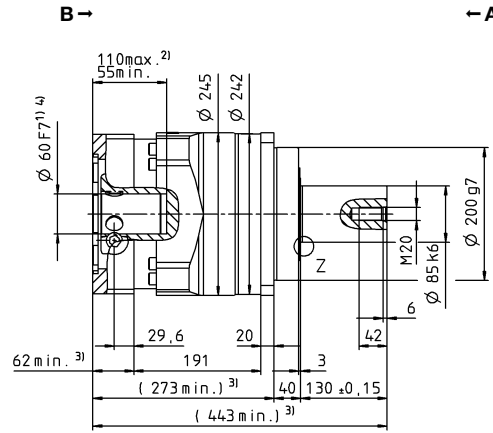
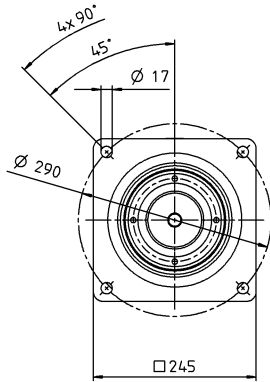
Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

1-traps

tot 60⁴⁾ (O)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



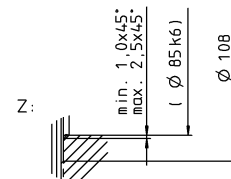
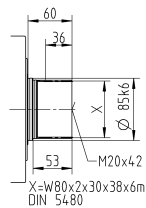
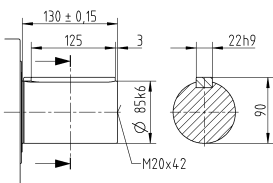
Planetaire
reductiekasten

SP+
MF

Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 240 MF 2-traps

			2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	5446	5446	5700	5446	5446	5700	5446	5700	3642	5700	3642		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	5400	5400	5400	5400	5400	5400	4400	5160	3642	4730	3642		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	2658	2596	3198	2667	3754	3283	2803	3457	2914	3784	2914		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	6850	8500	6850		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2300	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2800	2800		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	8,4	7,1	6,5	5,9	5,9	4,5	4,1	3,5	3,5	3,0	3,0		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	550												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000												
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	30000												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	5000												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	76												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-06000AA085,000-X												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 060,000 - 140,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemmaatdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	M	48	J_1	kgcm ²	39,2	34,6	33,2	30,5	30,5	29,7	28,2	27,9	27,6	27,6	27,5

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemmaatdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

SP+ 075 MC 1-traps

			1-traps						
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		3	4	5	7	8	10	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	68	90	90	90	70	70	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	68	90	90	90	70	70	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	41	51	51	52	50	53	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	139	185	250	250	213	213	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,1	0,88	0,72	0,49	0,42	0,40	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 6 / gereduceerd ≤ 4						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	10						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3350						
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4200						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	236						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	98,5						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	3,9						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 59						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse			IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00080AA022,000-X						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 042,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E 19	J_1	kgcm ²	1,03	0,78	0,68	0,59	0,54	0,54
	G 24	J_1	kgcm ²	2,40	2,15	2,05	1,96	1,91	1,91

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

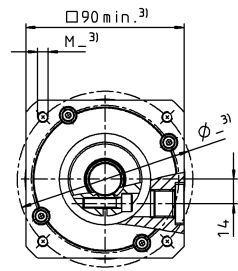
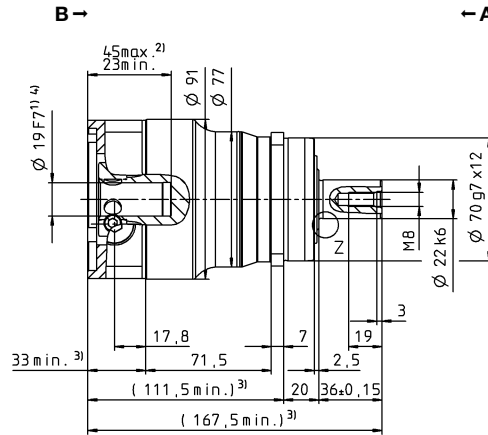
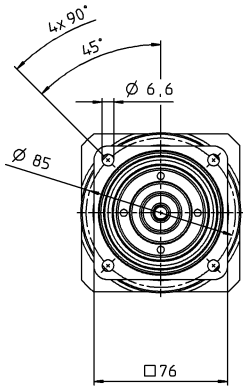
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

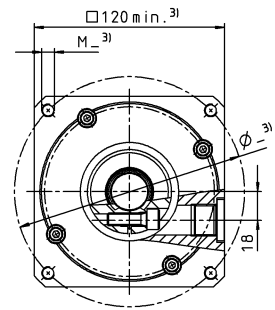
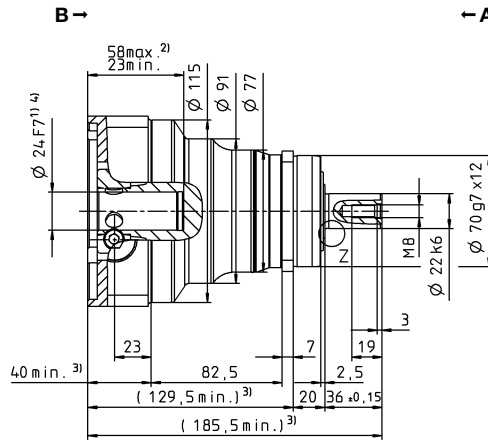
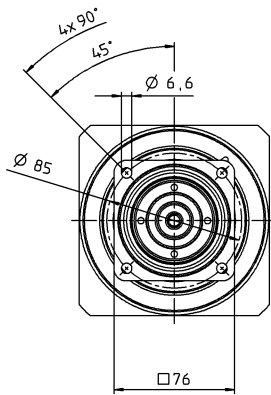
1-traps

tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter



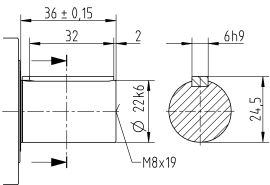
Planetaire
reductiekasten

SP+

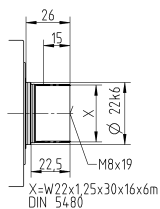
MC

Overige outputvarianten

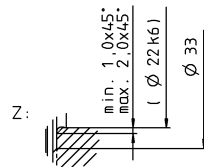
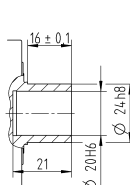
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 075 MC 2-traps

			2-traps											
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	90	90	90	90	90	90	90	90	70	90	70	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	90	90	90	90	90	90	90	90	70	90	70	
Nominaal koppel (bij n_n)	T_{2N}	Nm	62	62	72	65	72	72	65	72	56	72	56	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	250	250	250	250	250	250	250	250	213	250	213	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_n = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,36	0,24	0,18	0,18	0,17	0,16	0,16	0,16	0,16	0,15	0,14	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 8 / gereduceerd ≤ 6											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	10											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3350											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4200											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	236											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96,5											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	3,6											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 55											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00080AA022,000-X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 042,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,23	0,20	0,20	0,18	0,18	0,18	0,16	0,16	0,16	0,16
	E	19	J_1	kgcm ²	0,55	0,53	0,52	0,50	0,50	0,50	0,49	0,49	0,49	0,49

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

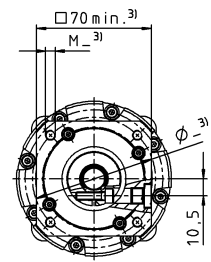
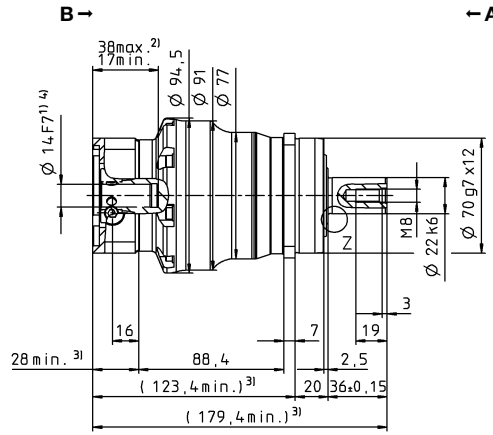
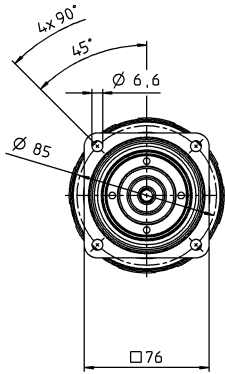
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

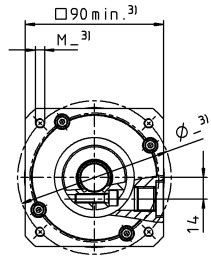
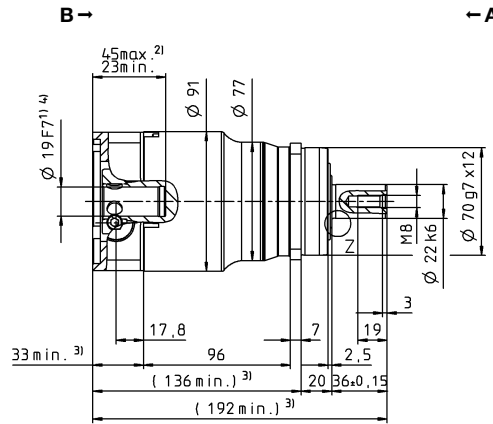
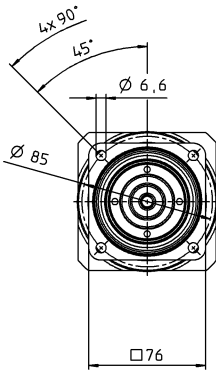
2-traps

tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter



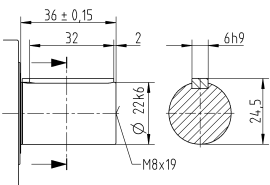
Planetaire
reductiekasten

SP+

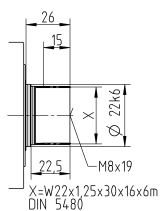
MC

Overige outputvarianten

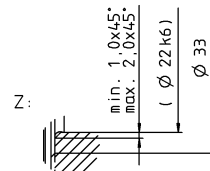
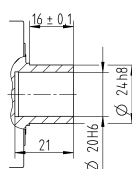
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 100 MC 1-traps

			Standaardversie MC						lage wrijving versie L						
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	8	10	3	4	5	7	8	10	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	180	240	240	240	180	180	180	240	240	240	180	180	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	180	240	240	240	180	180	180	240	240	240	180	180	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	76	95	91	93	93	97	76	95	91	93	93	97	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	454	625	625	625	599	599	454	625	625	625	599	599	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	3500	4000	4500	4500	4500	4500	3500	4000	4500	4500	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,0	1,8	1,4	0,84	0,78	0,64	0,9	0,8	0,6	0,5	0,4	0,4	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	31												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5650						2000						
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6600						1000						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	487						72						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	98,5						99						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	7,7												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk												
Beschermingsklasse			IP 65						IP 52						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00300AA032,000-X												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G 24	J_1	kgcm ²	3,99	3,04	2,61	2,29	2,26	2,07	3,99	3,04	2,61	2,29	2,26	2,07
	K 38	J_1	kgcm ²	11,1	10,1	9,68	9,36	9,55	9,14	11,1	10,1	9,68	9,36	9,55	9,14

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

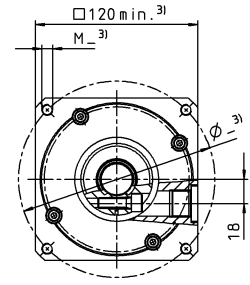
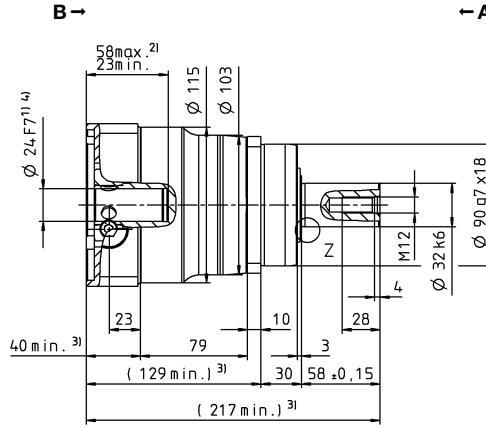
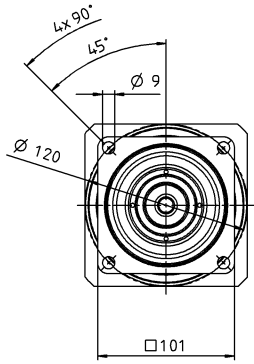
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

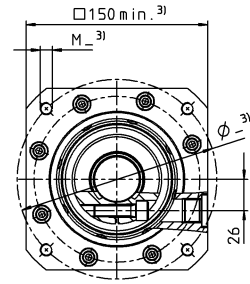
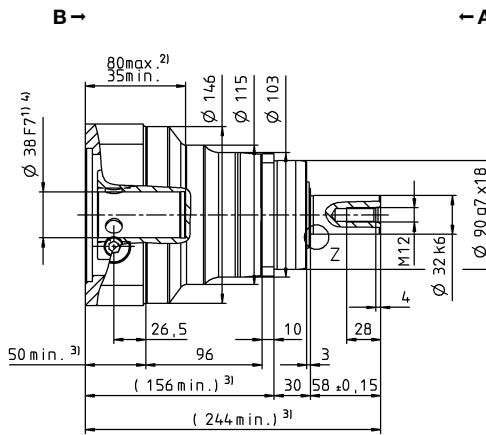
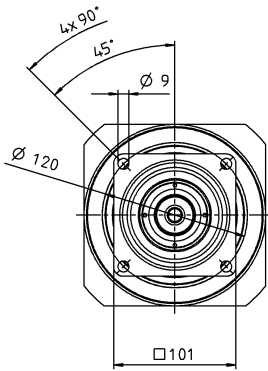
1-traps

tot 24⁴⁾ (G)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter

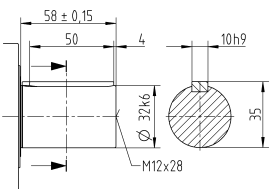


Planetaire
reductiekasten

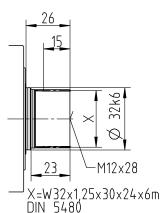
SP+
MC

Overige outputvarianten

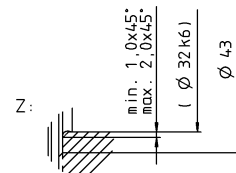
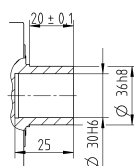
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoraslangte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 100 MC 2-traps

				2-traps											
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>			16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		240	240	240	240	240	240	240	240	180	240	180	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		240	240	240	240	240	240	240	240	180	240	180	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		138	148	149	164	141	164	183	182	144	189	144	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		625	625	625	625	625	625	625	625	599	625	599	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹		4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		0,52	0,53	0,48	0,43	0,38	0,28	0,40	0,25	0,25	0,20	0,19	
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 6 / gereduceerd ≤ 4											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		31											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		5650											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N		6600											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		487											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		96,5											
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 30000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg		7,9											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 56											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90											
Omgevingstemperatuur		°C		-15 tot +40											
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse				IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2-00300AA032,000-X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 024,000 - 060,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	0,81	0,70	0,68	0,60	0,43	0,59	0,55	0,54	0,38	0,54	0,54
	G	24	J_1	kgcm ²	2,18	2,07	2,05	1,97	2,06	1,96	1,92	1,91	1,91	1,91	1,91

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

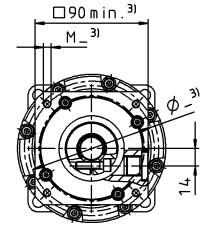
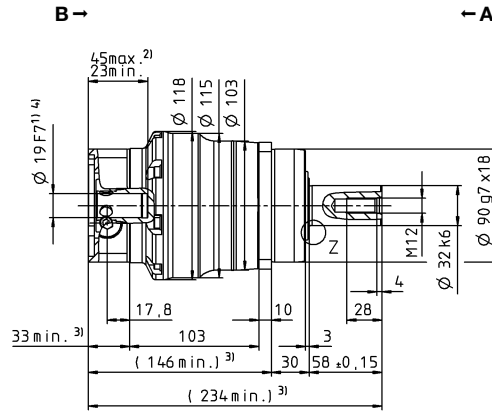
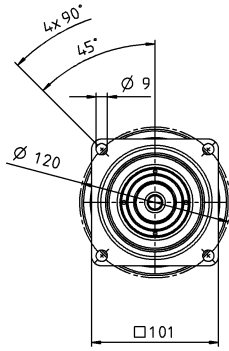
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

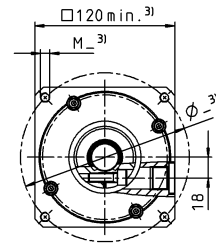
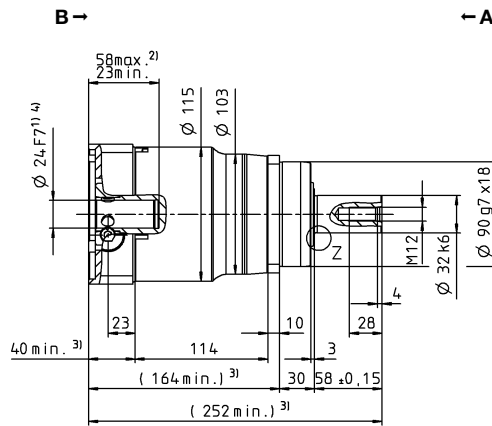
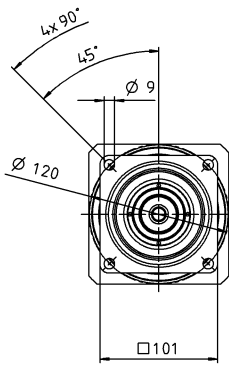
2-traps

tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter



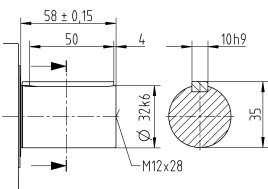
Planetaire
reductiekasten

SP+

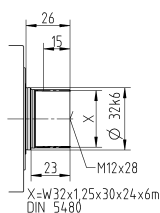
MC

Overige outputvarianten

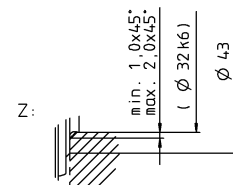
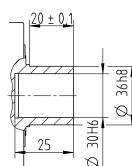
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 140 MC 1-traps

			Standaardversie MC						lage wrijving versie L						
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	8	10	3	4	5	7	8	10	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	310	480	480	480	380	380	310	480	480	480	380	380	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	310	480	480	480	380	380	310	480	480	480	380	380	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	127	195	182	187	186	195	127	195	182	187	186	195	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1250	1350	1350	1350	1250	1250	1250	1350	1350	1350	1250	1250	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3000	3500	4500	4500	4500	4500	3000	3500	4500	4500	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,1	3,5	3,0	2,2	1,8	1,7	2,0	1,5	1,2	1,0	0,9	0,9	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	53												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9870						3000						
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	9900						1200						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	952						110						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	98,5						99						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	17,2												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 59												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk												
Beschermingsklasse			IP 65						IP 52						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00500AA040,000-X												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 035,000 - 060,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K 38	J_1	kgcm ²	14,9	12,1	11,0	10,1	10,1	9,51	14,9	12,1	11,0	10,1	10,1	9,51
	M 48	J_1	kgcm ²	29,5	26,7	25,6	24,7	24,7	24,2	29,5	26,7	25,6	24,7	24,7	24,2

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

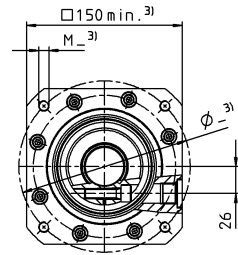
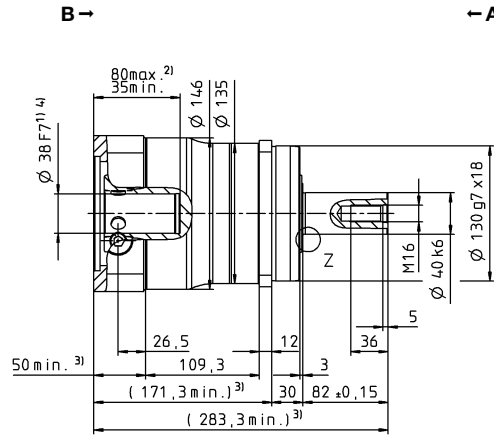
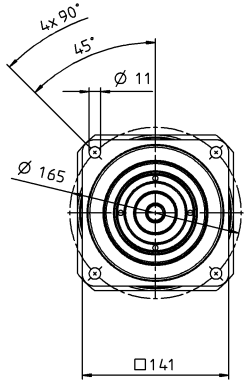
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

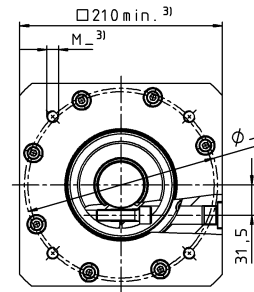
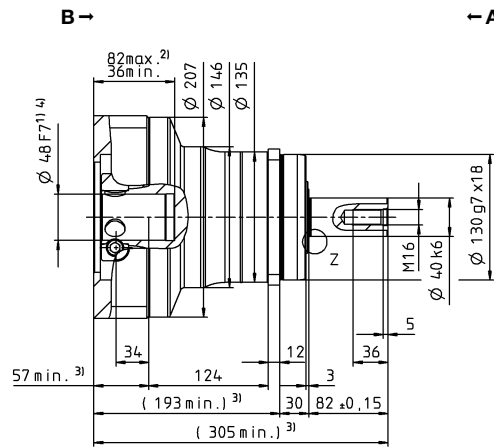
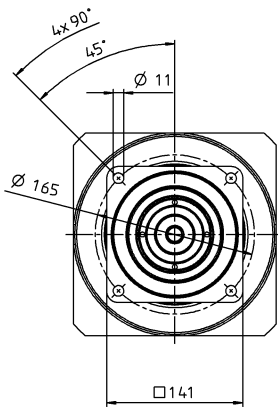
1-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 48⁴⁾ (M)
klemnaaf-
diameter

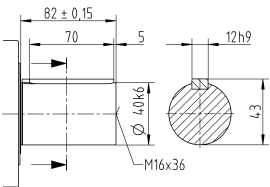


Planetaire
reductiekasten

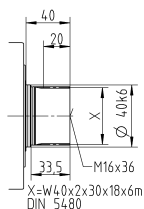
SP+
MC

Overige outputvarianten

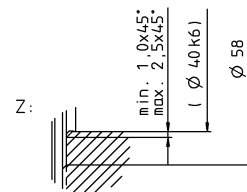
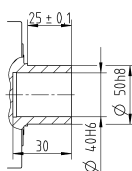
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



- Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen
- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 140 MC 2-traps

				2-traps										
Overbrengingsverhouding	i			16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		480	480	480	480	480	480	480	480	380	480	380
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		480	480	480	480	480	480	480	480	380	480	380
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		277	297	298	328	287	329	364	367	304	304	304
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1250	1350	1250
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹		4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		1,1	1,0	0,96	0,80	0,72	0,60	0,55	0,45	0,45	0,40	0,40
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 6 / gereduceerd ≤ 4										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		53										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		9870										
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N		9900										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		952										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		96,5										
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 30000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		17										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 59										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90										
Omgevingstemperatuur		°C		-15 tot +40										
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse				IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2-00500AA040,000-X										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 035,000 - 060,000										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G 24	J_1	kgcm ²	3,19	2,71	2,67	2,34	1,65	2,32	2,10	2,08	2,08	2,08	2,07
	K 38	J_1	kgcm ²	10,3	9,77	9,73	9,41	2,34	9,39	9,16	9,15	1,39	9,14	9,14

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

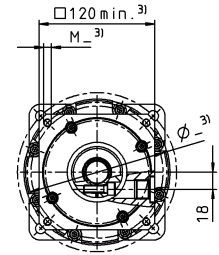
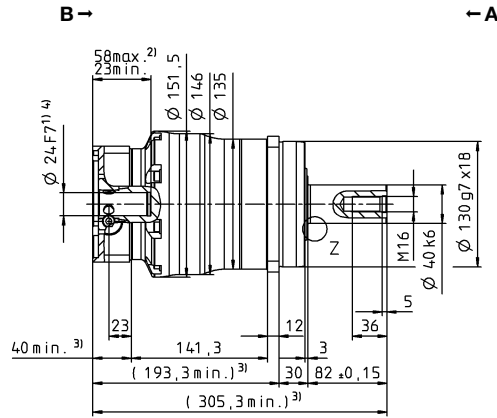
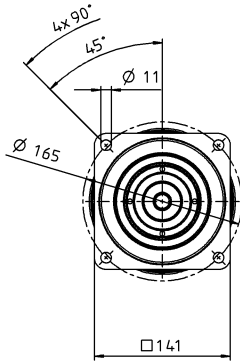
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

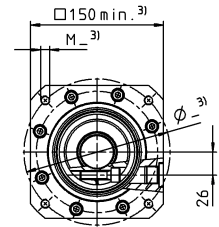
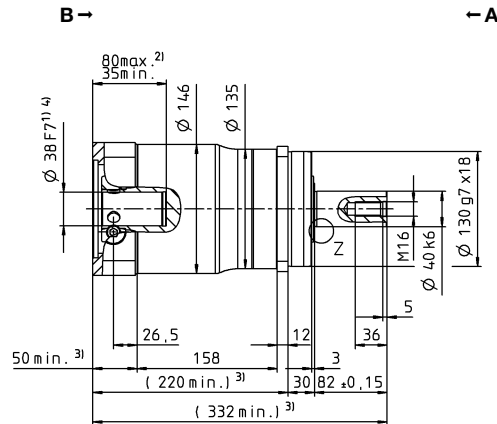
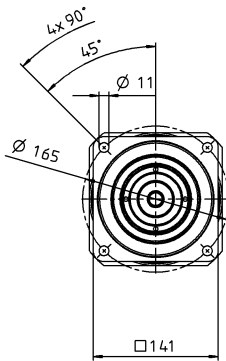
2-traps

tot 24⁴⁾ (G)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter



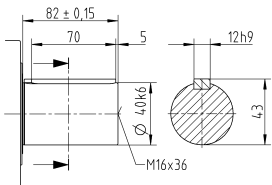
Planetaire
reductiekasten

SP+

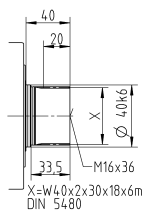
MC

Overige outputvarianten

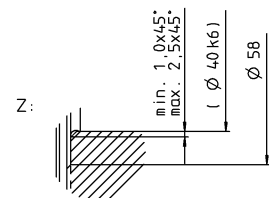
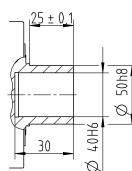
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 180 MC 1-traps

			Standaardversie MC						lage wrijving versie L							
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	8	10	3	4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	700	880	880	880	700	700	700	880	880	880	700	700		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	700	880	880	880	700	700	700	880	880	880	700	700		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	289	492	379	469	465	488	289	492	379	469	465	488		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	2640	2750	2750	2750	2640	2640	2640	2750	2750	2750	2640	2640		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	3000	3500	4500	4500	4500	4500	3000	3500	4500	4500	4500	4500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	6000	6000	6000	6000	6000	4500	6000	6000	6000	6000	6000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	9,8	8,2	6,6	4,4	4,4	3,2	3,8	3,0	2,3	1,8	1,7	1,6		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2													
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	175													
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	14150						5000							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	15400						2000							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1600						208							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	98,5						99							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000													
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	34													
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 62													
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90													
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40													
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur													
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk													
Beschermingsklasse			IP 65						IP 52							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00800AA055,000-X													
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 040,000 - 075,000													
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	M	48	J_1	kgcm ²	58,5	41,6	35,6	30,0	30,0	26,9	58,5	41,6	35,6	30,0	30,0	26,9

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

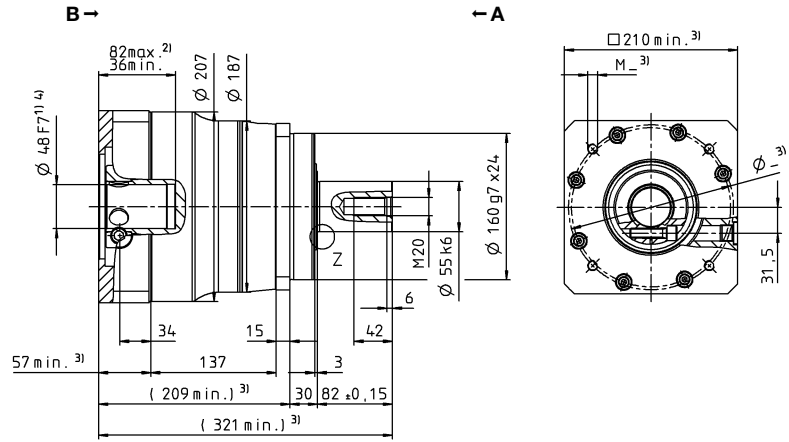
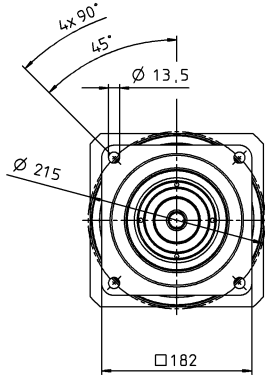
Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

1-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

SP+

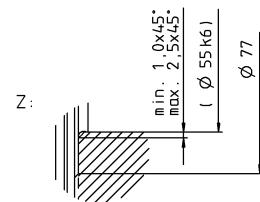
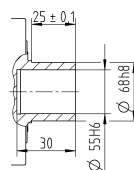
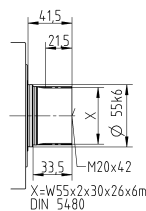
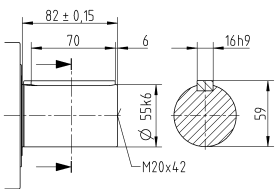
MC

Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)

Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 180 MC 2-traps

			2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	880	880	880	880	880	880	880	880	700	880	700	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	880	880	880	880	880	880	880	880	700	880	700	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	696	704	704	704	704	704	704	704	560	704	560	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	2750	2750	2750	2750	2750	2750	2750	2750	2640	2750	2640	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,2	2,3	1,8	1,7	1,7	1,4	1,2	1,2	1,2	0,95	1,0	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 6 / gereduceerd ≤ 4											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	175											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	14150											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	15400											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1600											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96,5											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	36,4											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-00800AA055,000-X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 040,000 - 075,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K 38	J_1	kgcm ²	13,5	12,0	11,7	10,6	10,6	10,4	9,74	9,68	5,45	9,63	9,60

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

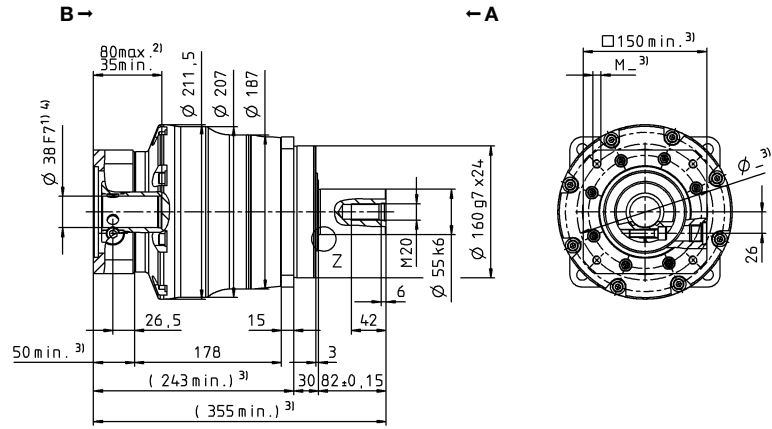
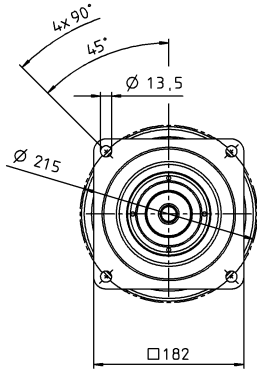
Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

SP+

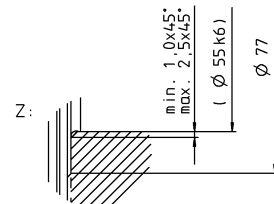
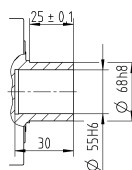
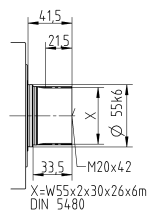
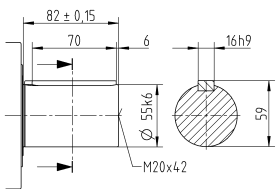
MC

Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)

Opsteekas



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 210 MC 1-traps

			Standaardversie MC					lage wrijving versie L						
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10	4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	2000	2000	1700	1200	1200	2000	2000	1700	1200	1200		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	2000	2000	1700	1200	1200	2000	2000	1700	1200	1200		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1260	1141	1169	960	960	1260	1141	1169	960	960		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2500	3500	3500	3500	3500	2500	3500	3500	3500	3500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	11	8,4	5,6	5,6	4,4	4,9	4,6	4,0	3,8	3,6		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	400											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	30000					8000						
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	21000					2500						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3100					3100						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	98,5					99						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	56											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 64											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse			IP 65					IP 52						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-04000AA075,000-X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 090,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	N	55	J_1	kgcm ²	94,3	76,9	61,5	61,5	53,1	94,3	76,9	61,5	61,5	53,1

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

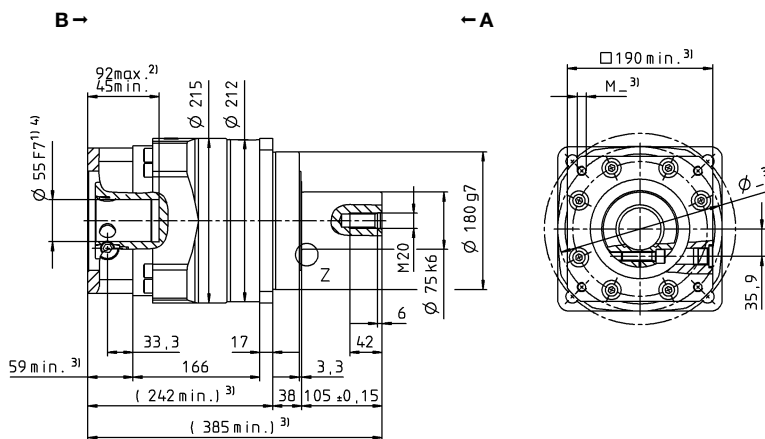
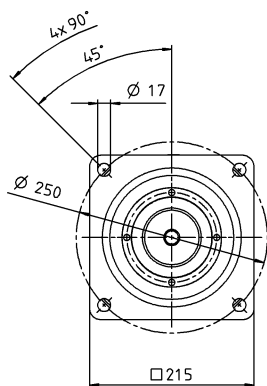
Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

1-traps

tot 55⁴⁾ (N)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



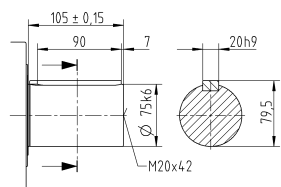
Planetaire
reductiekasten

SP+

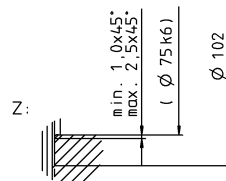
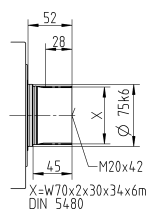
MC

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



- Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen
- ¹⁾ Motoraspassing controleren
 - ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
 - ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
 - ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
 - ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 210 MC 2-traps

			2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	1680	1800	2000	1680	1680	1920	1040	1300	1200	1700	1200		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	1680	1800	2000	1680	1680	1920	1040	1300	1200	1700	1200		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	898	728	910	744	1344	929	787	984	960	1360	960		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900	5900		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	3500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	3,4	3,1	2,9	2,6	2,6	2,0	2,0	1,8	1,8	1,6	1,6		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 4												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	400												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	30000												
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	21000												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3100												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96,5												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	53												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 57												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-04000AA075.000-X												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 090,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	M	48	J_1	kgcm ²	34,5	31,5	30,8	30,0	30,0	29,7	28,5	28,3	28,3	28,1	28,0

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

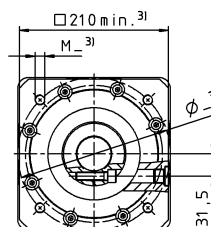
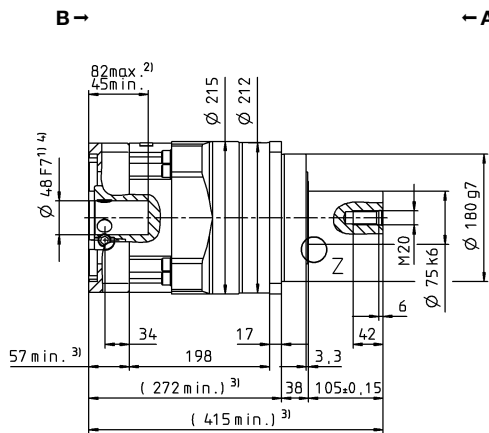
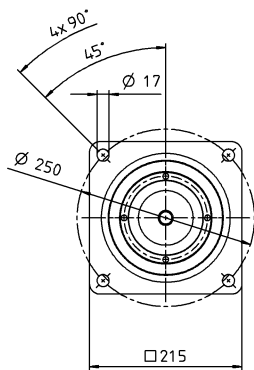
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

2-traps

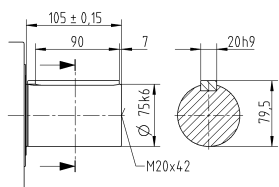
 tot 48 ⁴⁾ (M) ⁵⁾
 klemnaaf-
 diameter

 Planetaire
 reductiekasten

SP+

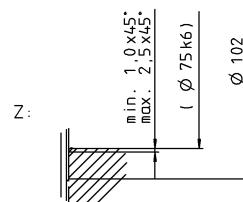
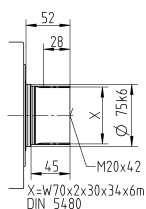
MC

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SP+ 240 MC 1-traps

			Standaardversie MC					lage wrijving versie L					
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10	4	5	7	8	10	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	3500	3600	2700	1800	1800	3500	3600	2700	1800	1800	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	3500	3600	2700	1800	1800	3500	3600	2700	1800	1800	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	2029	1861	1910	1440	1440	2029	1861	1910	1440	1440	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	8500	8500	8500	6850	6850	8500	8500	8500	6850	6850	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2250	3000	3000	3000	3000	2250	3000	3000	3000	3000	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4000	5000	5000	5000	5000	4000	5000	5000	5000	5000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	16	12	8,6	8,6	5,8	7,0	6,0	5,0	4,8	4,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	550										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000					10000					
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N	30000					2000					
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	5000					280					
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	98,5					99					
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	77										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65					IP 52					
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-04000AA085,000-X										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 090,000										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	\emptyset 60	J_1	kgcm ²	198	163	138	138	125	198	163	138	138	125

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

SP+ 240 MC 2-traps

			2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		16	20	25	28	32	35	40	50	64	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	3500	3500	3600	2900	2900	3600	1680	2100	1800	2700	1800		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	3500	3500	3600	2900	2900	3600	1680	2100	1800	2700	1800		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1950	1803	2266	1867	2320	2694	1344	1680	1440	2160	1440		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	8500	6850	8500	6850		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	3500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,8	4,4	4,0	3,6	3,6	2,8	2,4	2,0	2,0	1,6	1,4		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 4												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	550												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000												
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	30000												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	5000												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96,5												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 30000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	76												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2-04000AA085,000-X												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 090,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	M	48	J_1	kgcm ²	34,5	31,5	30,8	30,0	30,0	29,7	28,5	28,3	28,3	28,1	28,0

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

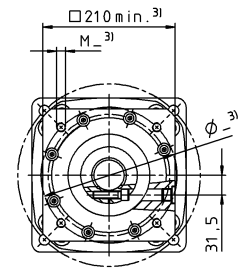
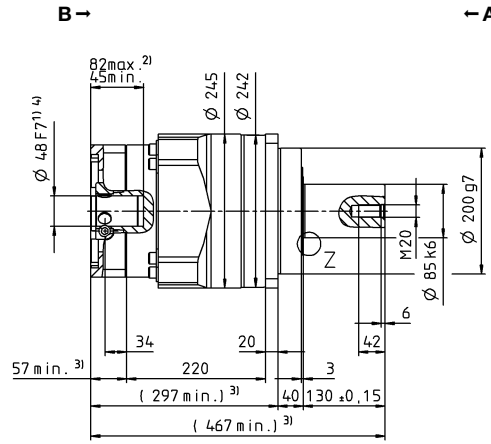
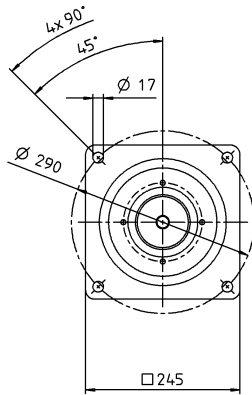
Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

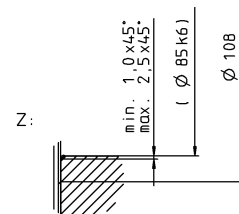
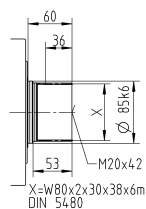
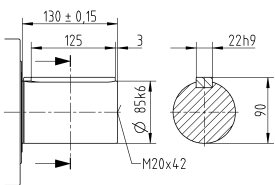
SP+

MC

Overige outputvarianten

As met spie

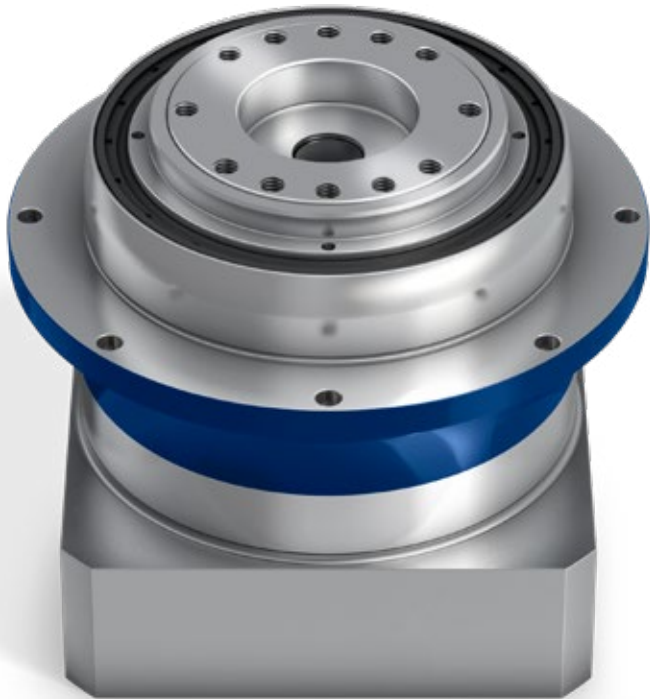
Evolvente as (DIN 5480)



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

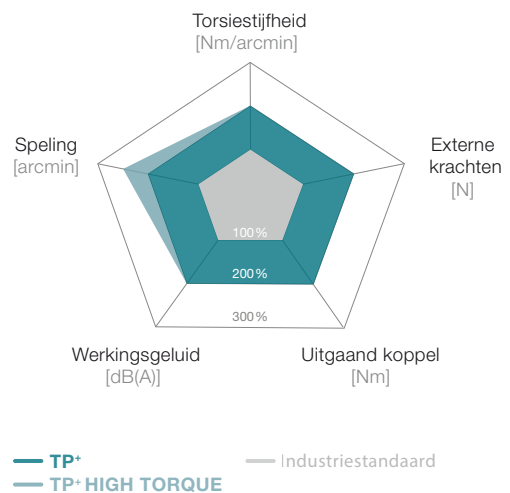
TP+ / TP+ HIGH TORQUE – de compacte precisie



TP+

De compacte krachtpatser met uitgaande flens. De standaard uitvoering is optimaal geschikt voor een hoge positioneernauwkeurigheid en een erg dynamische cyclische werking. De TP+ HIGH TORQUE wordt gebruikt in toepassingen met bijzonder hoge precisie, waarbij een hoge torsiestijfheid en positioneernauwkeurigheid vereist zijn.

TP+ in vergelijking met de industriestandaard



Product-highlights

Max. speling [arcmin] ≤ 1 – 4

Hoge torsiestijfheid

Compacte constructie

Flexibele aandrijfopties

Insteekhuls, koppeling, optimale massa-tragheid, insteekhuls met spiebaan

Overige reductiekastmodellen

Corrosiebestendig design, smering geschikt voor voedingsproducten



TP+ 2000



TP+ in corrosiebestendig design

Vlotte werking door schuine vertanding

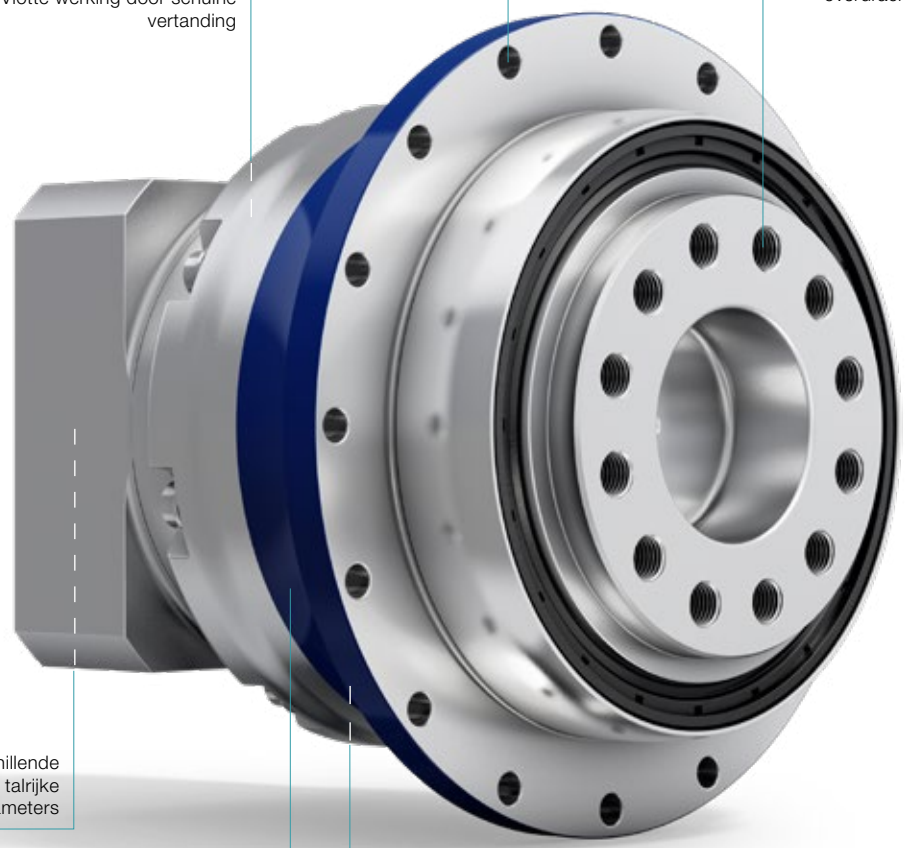
Groter aantal boorgaten voor de overdracht van erg hoge koppels

Koppeling met verschillende motorassen dankzij de talrijke keuze aan klemnaafdiameters

Maximale koppeldichtheid dankzij een superieur vertandingsconcept

TP+ HIGH TORQUE

Conisch rollager voor de opname van axiale en radiale krachten



TP+ HIGH TORQUE met tandwiel en tandheugel



premo® TP Line

TP+ 004 MF 1-traps

			1-traps						
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	83	83	83	56	56		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	66	66	66	42	42		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	27	27	26	26	27		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	100	100	100	100	100		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3300	3300	4000	4000	4000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,56	0,48	0,37	0,37	0,31		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	12	12	11	8	8		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	85						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2119						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	110						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	1,4						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 55						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse			IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00015AAX-031,500						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 012,000 - 028,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	B	11	J_1	kgcm ²	0,17	0,14	0,11	0,11	0,09
	C	14	J_1	kgcm ²	0,25	0,21	0,18	0,18	0,17
	E	19	J_1	kgcm ²	0,57	0,54	0,51	0,51	0,49

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

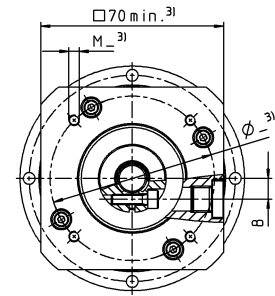
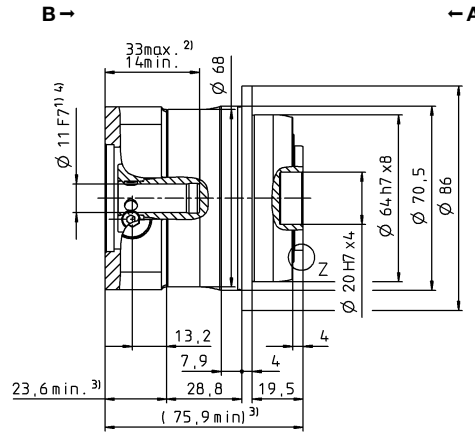
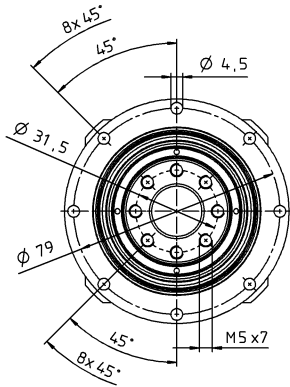
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

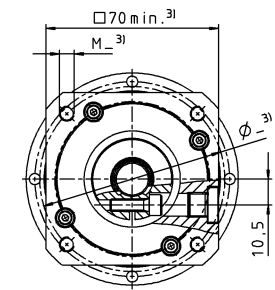
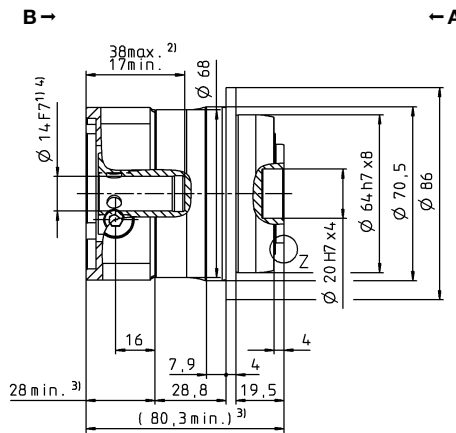
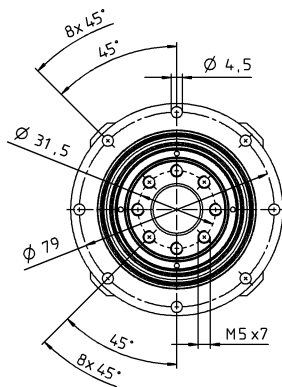
Aanzicht B

1-traps

tot 11⁴⁾ (B)
klemnaaf-
diameter

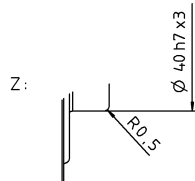
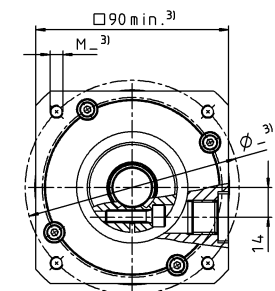
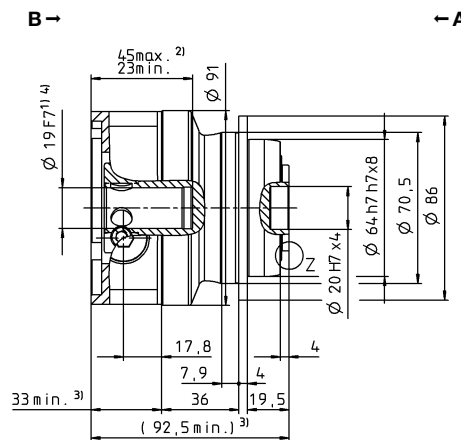
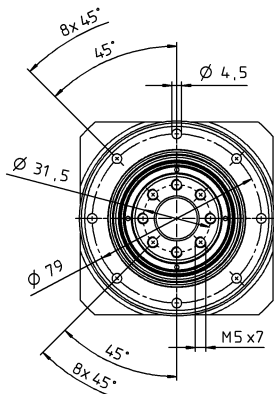


tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

TP*

MF

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 004 MF 2-traps

			2-traps																
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	32	35	40	50	61	64	70	91	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	57	57	60	72	57	50	57	72	57	72	49	48	56	43	48		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	57	57	48	66	57	48	57	66	57	66	49	42	56	38	42		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	39	41	32	41	45	36	39	45	46	48	39	34	45	31	34		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4800	5500	4800	5500	5500	5500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,28	0,23	0,24	0,22	0,21	0,22	0,21	0,17	0,18	0,17	0,16	0,17	0,17	0,15	0,16		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	12	12	10	12	12	9	12	12	11	12	9	12	11	7	8		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	85																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2119																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	110																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94																
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	1,5																
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 54																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00015AAX-031,500																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 012,000 - 028,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	B	11	J_1	kgcm ²	0,078	0,070	0,074	0,068	0,062	0,072	0,062	0,061	0,057	0,057	0,058	0,060	0,056	0,057	0,056
	C	14	J_1	kgcm ²	0,17	0,17	0,17	0,16	0,16	0,17	0,16	0,16	0,15	0,15	0,15	0,16	0,15	0,15	0,15

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

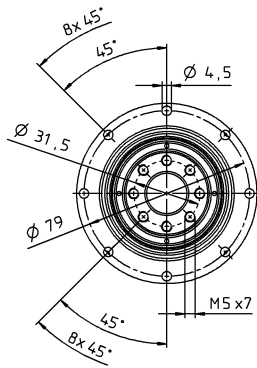
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

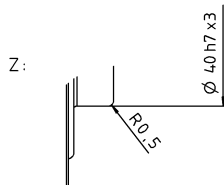
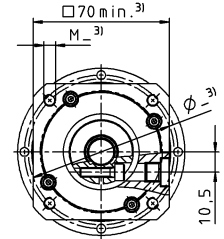
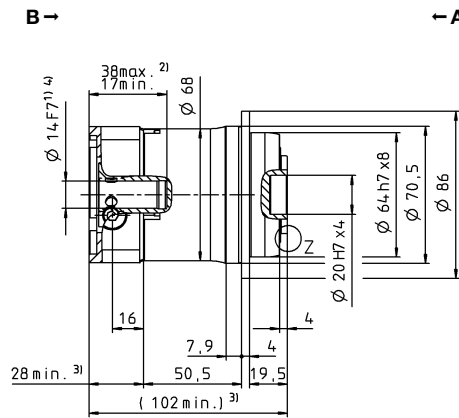
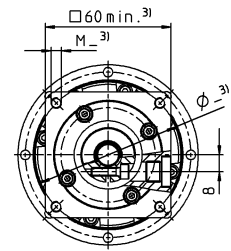
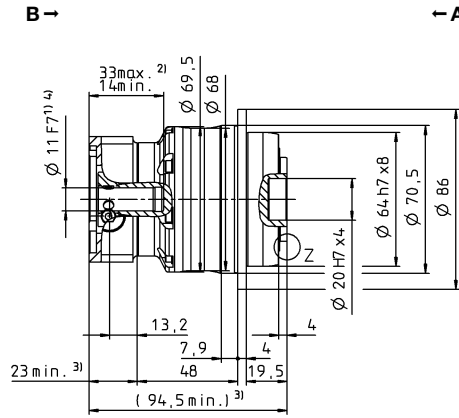
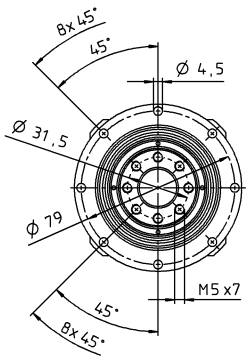
Aanzicht B

2-traps

tot 11⁴⁾ (B)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]
tot 14⁴⁾ (C)
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

TP+

MF

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 010 MF 1-traps

			1-traps						
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	185	210	210	168	168		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	172	172	172	126	126		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	84	81	81	80	81		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	250	250	251	251	251		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2600	2900	3100	3100	3100		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,3	1,1	0,84	0,84	0,64		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	32	33	30	23	23		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	270						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	3,8						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 57						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse			IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00060AAX-050,000						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 035,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	C	14	J_1	kgcm ²	0,78	0,62	0,48	0,48	0,40
	E	19	J_1	kgcm ²	0,95	0,79	0,64	0,64	0,57
	G	24	J_1	kgcm ²	2,32	2,16	2,02	2,02	1,94

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

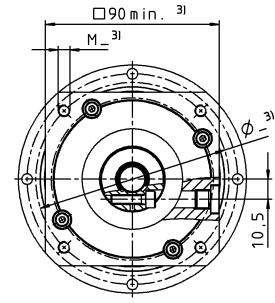
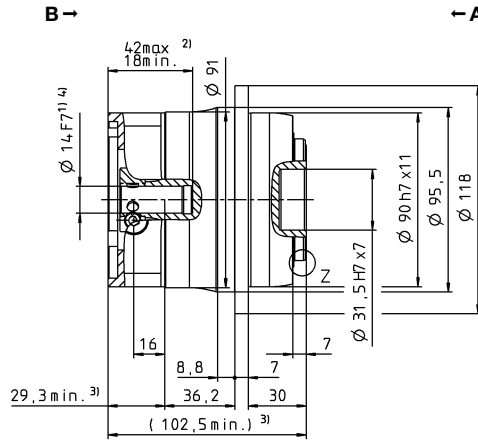
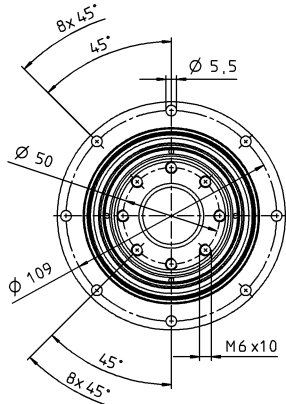
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

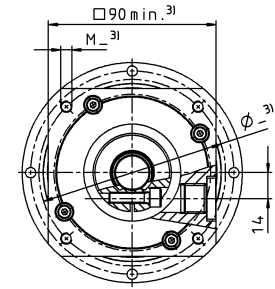
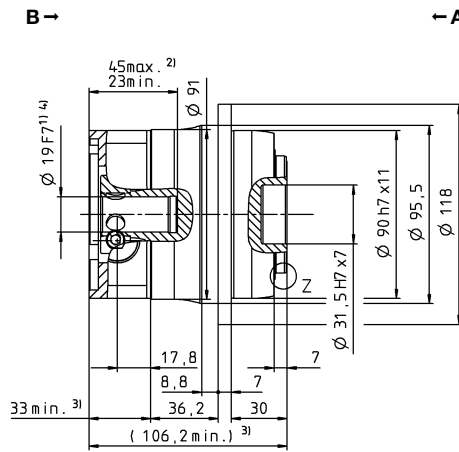
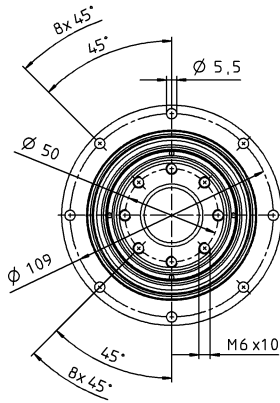
Aanzicht B

1-traps

tot 14⁴⁾ (C)
klemnaaf-
diameter

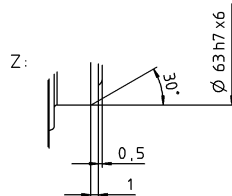
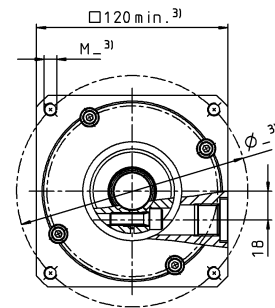
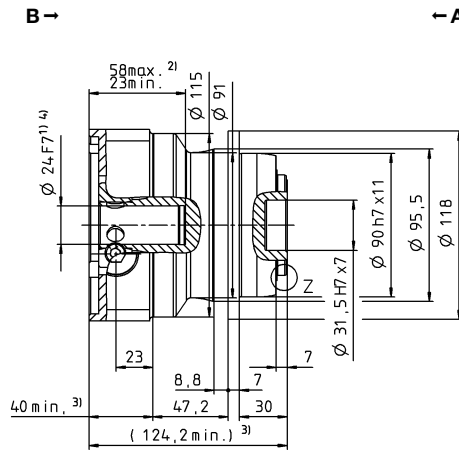
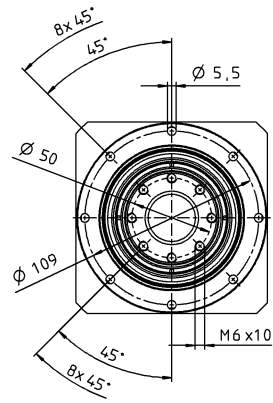


tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 010 MF 2-traps

			2-traps																
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	32	35	40	50	61	64	70	91	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	157	126	133	158	157	121	157	158	154	158	121	105	157	96	105		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	157	126	120	158	157	121	157	158	154	158	121	105	157	96	105		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	106	101	96	124	107	87	119	126	112	126	97	84	126	77	84		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	251	251	251	251	251	251	251	251	251	251	251	251	251	251	251		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800	4500	3800	4500	4500	4500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,56	0,48	0,47	0,44	0,40	0,40	0,40	0,28	0,32	0,32	0,23	0,32	0,24	0,24	0,25		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	32	32	26	32	31	24	31	32	30	30	24	30	28	21	22		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	270																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94																
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	3,6																
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 55																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00060AAX-050,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 035,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaaf diameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	B	11	J_1	kgcm ²	0,17	0,14	0,15	0,13	0,11	0,14	0,11	0,10	0,09	0,09	0,09	0,10	0,09	0,09	
	C	14	J_1	kgcm ²	0,24	0,21	0,22	0,20	0,18	0,21	0,18	0,18	0,17	0,17	0,17	0,17	0,16	0,17	0,16
	E	19	J_1	kgcm ²	0,56	0,53	0,55	0,53	0,51	0,53	0,51	0,50	0,49	0,49	0,49	0,52	0,49	0,49	0,49

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemaaf diameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

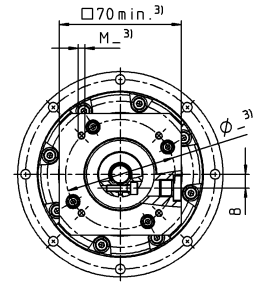
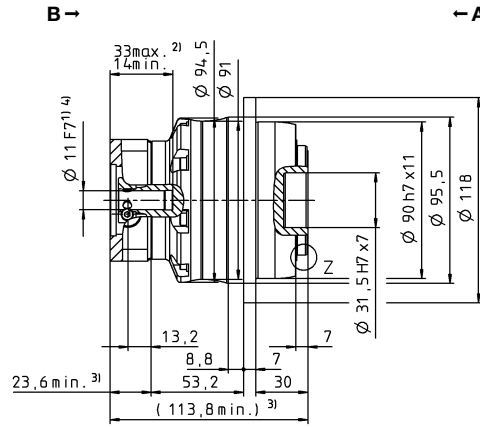
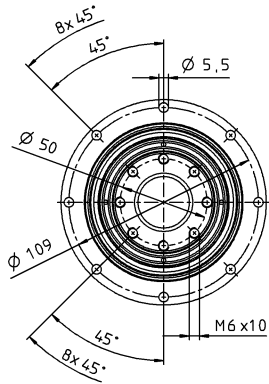
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

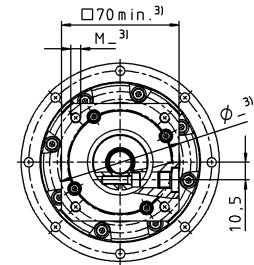
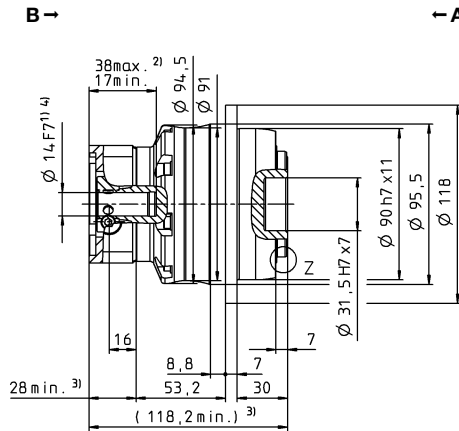
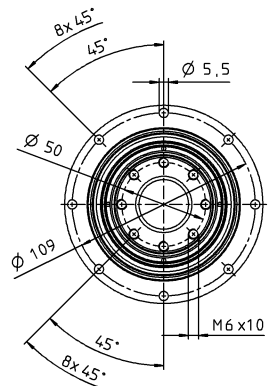
Aanzicht B

2-traps

tot 11⁴⁾ (B)
klemnaaf-
diameter

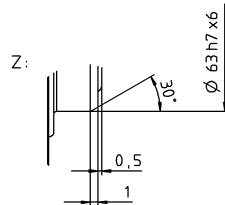
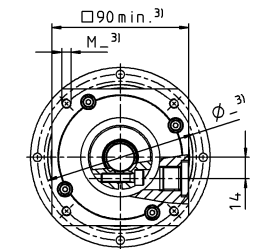
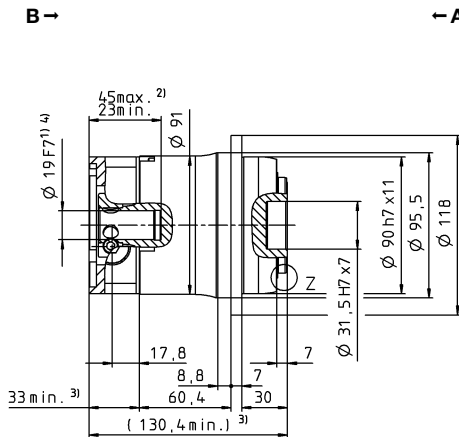
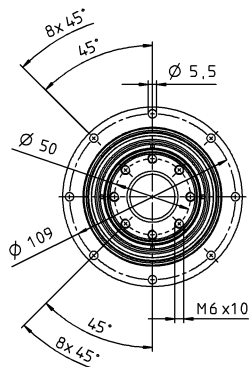


tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 025 MF 1-traps

			1-traps						
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	352	380	352	352	352		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	352	380	352	318	318		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	175	169	172	172	180		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	625	625	625	625	625		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2300	2500	2500	2500	2500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	5500	5500	5500	5500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,8	2,3	1,7	1,7	1,2		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	80	86	76	62	62		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	440						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97						
Levensduur ¹⁾	L_h	h	> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	6,5						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 61						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse			IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00150AAX-063,000						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	E	19	J_1	kgcm ²	2,59	2,11	1,69	1,69	1,45
	G	24	J_1	kgcm ²	3,28	2,80	2,38	2,38	2,14
	H	28	J_1	kgcm ²	2,89	2,41	1,99	1,99	1,75
	K	38	J_1	kgcm ²	10,3	9,87	9,45	9,45	9,21

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

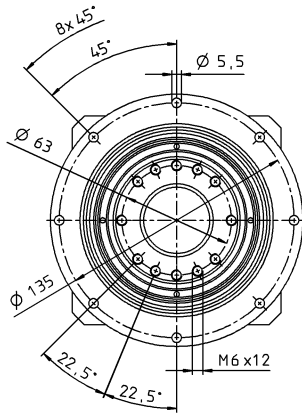
¹⁾ Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

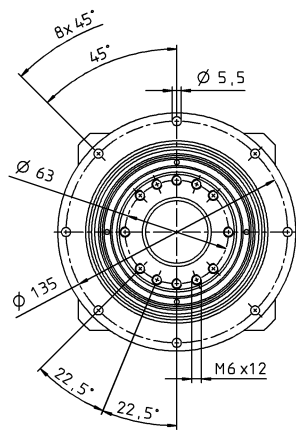
Aanzicht B

1-traps

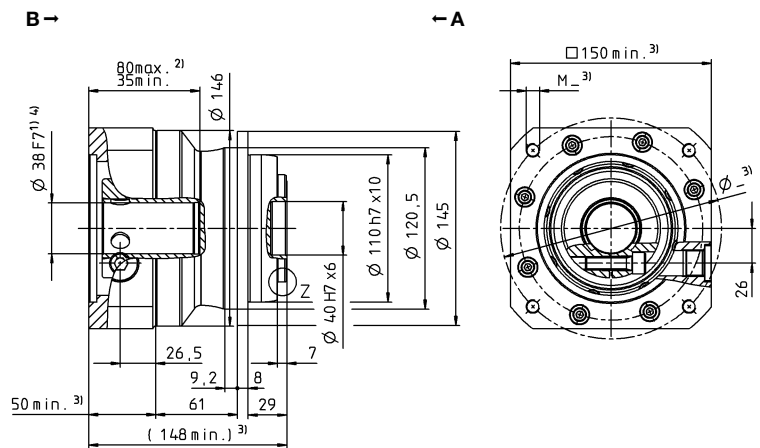
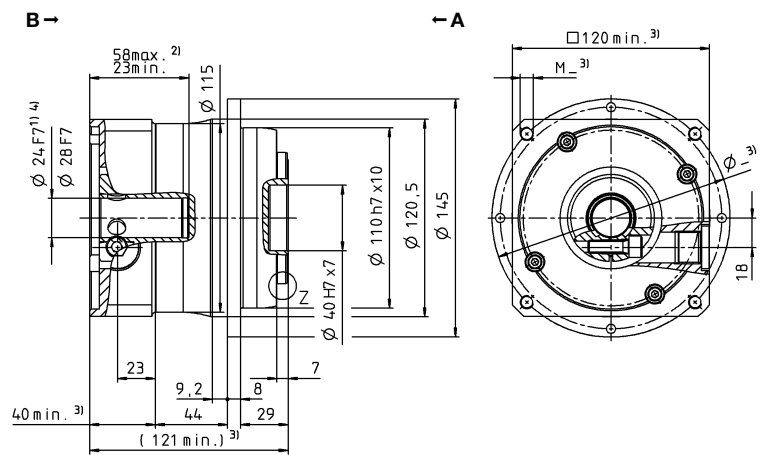
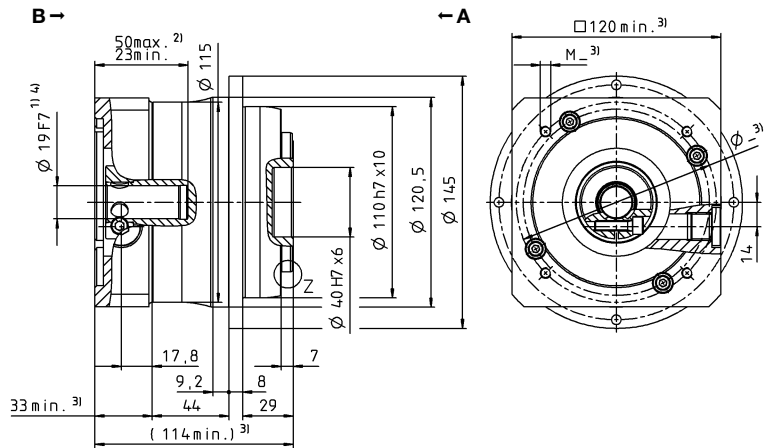
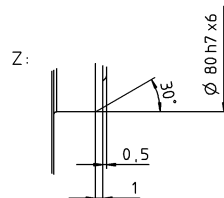
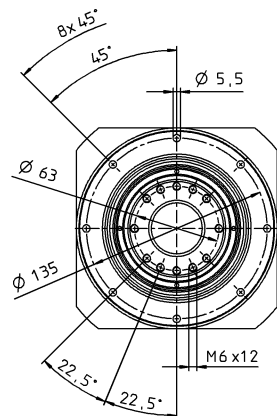
tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter



tot 24/28⁴⁾ (G⁵⁾/H)
klemnaaf-
diameter



tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

TP*

MF

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslangte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 025 MF 2-traps

			2-traps																
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	32	35	40	50	61	64	70	91	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	352	352	352	380	352	352	352	380	352	380	352	352	352	352	352		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	352	352	330	380	352	330	352	380	352	380	308	292	352	275	292		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	250	267	211	265	282	231	251	294	282	304	246	233	282	220	233		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625	625		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	3100	3500	3100	3500	4200	4200		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,2	1,0	1,1	0,90	0,80	0,84	0,80	0,60	0,59	0,50	0,48	0,50	0,42	0,48	0,38		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	81	81	70	83	80	54	80	82	76	80	61	80	71	55	60		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	440																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94																
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	6,7																
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00150AAX-063,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheids versie verkrijgbaar op aanvraag	C	14	J_1	kgcm ²	0,66	0,55	0,60	0,53	0,44	0,55	0,44	0,43	0,38	0,38	0,39	0,40	0,37	0,38	0,37
	E	19	J_1	kgcm ²	0,83	0,71	0,77	0,70	0,61	0,72	0,61	0,60	0,55	0,55	0,55	0,57	0,54	0,55	0,54
	G	24	J_1	kgcm ²	2,20	2,08	2,14	2,07	1,98	2,09	1,98	1,97	1,92	1,92	1,92	2,00	1,91	1,92	1,91
	H	28	J_1	kgcm ²	2,00	1,91	1,96	1,89	1,82	1,85	1,89	1,81	1,76	1,76	1,76	1,83	1,75	1,75	1,75

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

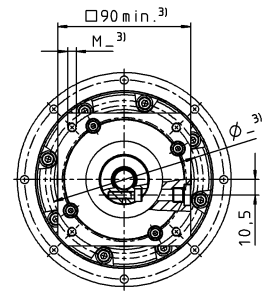
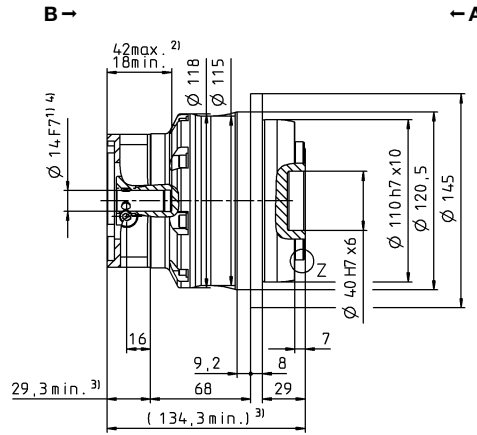
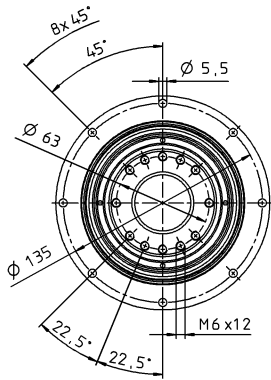
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

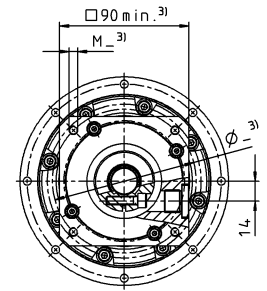
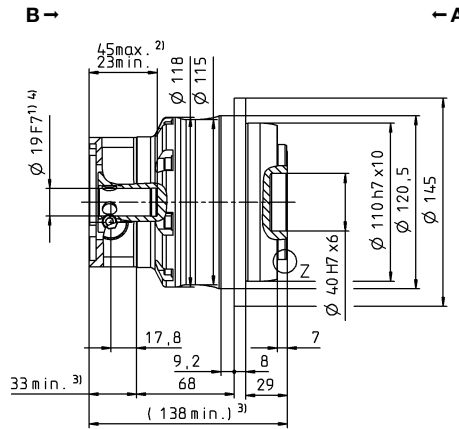
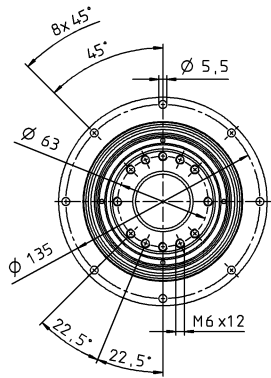
Aanzicht B

2-traps

tot 14⁴⁾ (C)
klemnaaf-
diameter

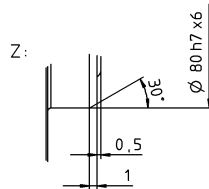
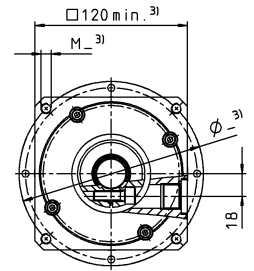
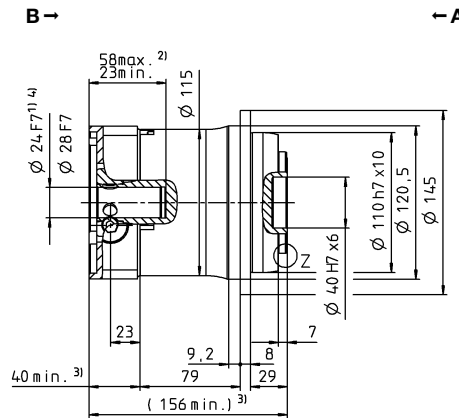
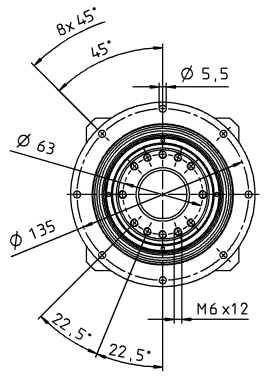


tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 24/28⁴⁾ (G/H)
klemnaaf
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 050 MF 1-traps

			1-traps						
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	992	992	868	720	720		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	840	840	840	648	648		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	345	337	322	316	331		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1250	1250	1250	1250	1250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1900	2000	2500	2500	2500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	5000	5000	5000	5000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	6,5	5,3	3,8	3,8	2,9		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	190	187	159	123	123		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1335						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	14						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 64						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse			IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00300AAX-080,000						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	G	24	J_1	kgcm ²	9,47	7,85	6,39	6,39	5,54
	I	32	J_1	kgcm ²	12,6	11,0	9,55	9,55	8,10
	K	38	J_1	kgcm ²	13,7	12,1	10,6	10,6	9,78
	M	48	J_1	kgcm ²	28,3	26,7	25,3	25,3	24,4

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

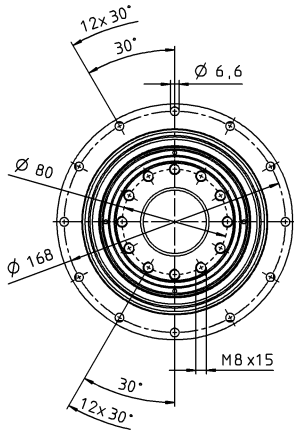
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

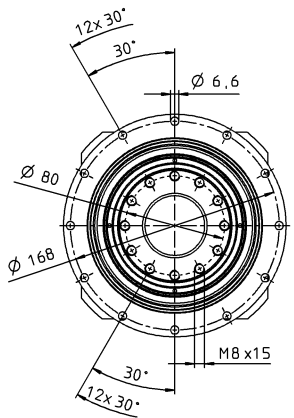
Aanzicht B

1-traps

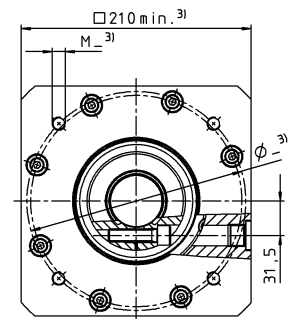
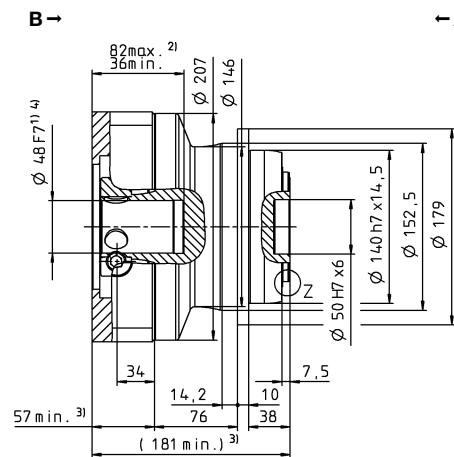
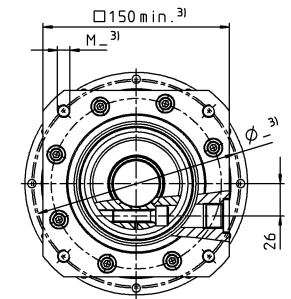
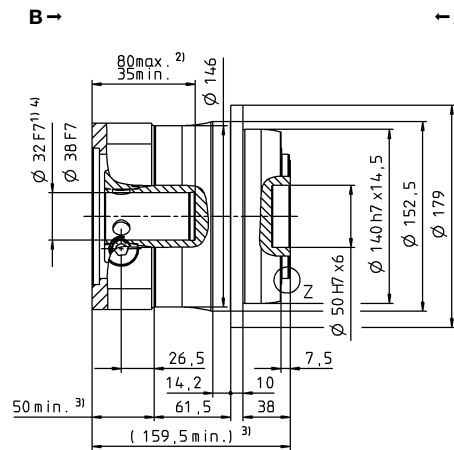
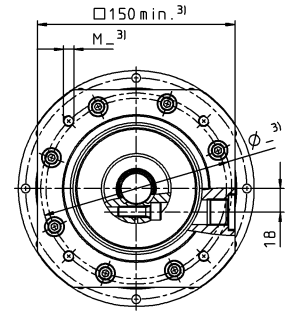
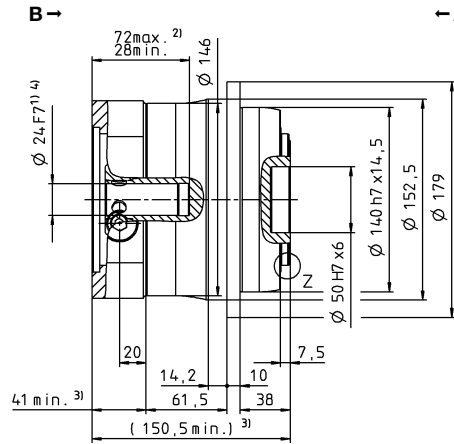
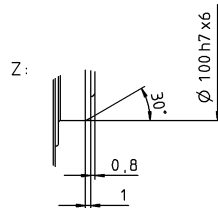
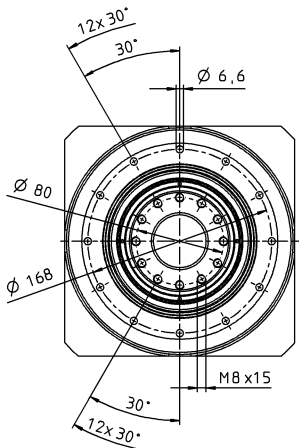
tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter



tot 32/38⁴⁾ (I/K⁵⁾)
klemnaaf-
diameter



tot 48⁴⁾ (M)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 050 MF 2-traps

			2-traps																
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	32	35	40	50	61	64	70	91	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	825	825	660	825	825	682	825	825	825	825	605	594	770	550	594		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	825	825	660	825	825	682	825	825	825	825	605	594	770	550	594		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	461	493	393	489	545	431	464	541	607	585	425	475	598	440	475		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200	3200	3200	3200	3900	3900		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,8	2,4	2,2	2,6	2,0	1,9	2,0	1,5	1,5	1,2	1,0	1,2	1,1	0,96	0,88		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	180	185	145	180	180	130	180	175	175	175	123	175	145	100	115		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1335																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94																
Levensduur ¹⁾	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	14,1																
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00300AAX-080,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheids versie verkrijgbaar op aanvraag	E	19	J_1	kgcm ²	2,53	2,08	2,30	2,01	1,67	2,12	1,67	1,64	1,44	1,42	1,46	1,51	1,41	1,43	1,40
	G	24	J_1	kgcm ²	3,22	2,77	2,99	2,70	2,37	2,81	2,37	2,33	2,13	2,12	2,15	2,20	2,10	2,12	2,09
	K	38	J_1	kgcm ²	10,3	9,83	10,1	9,77	9,43	9,88	9,43	9,40	9,20	9,18	9,22	9,50	9,17	9,19	9,16

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

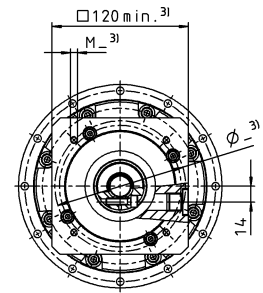
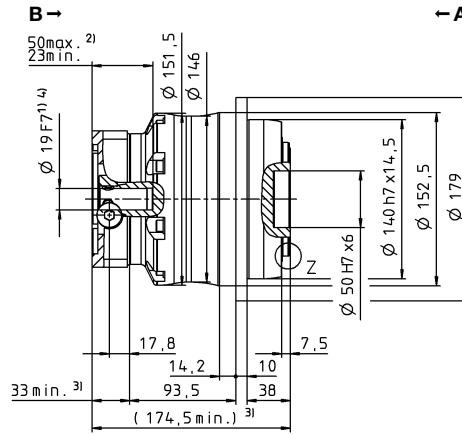
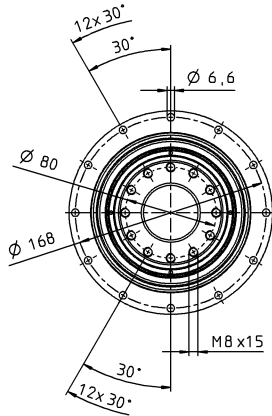
¹⁾ Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

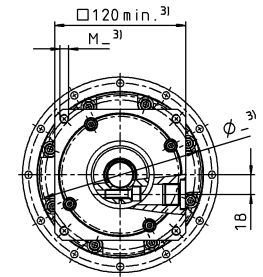
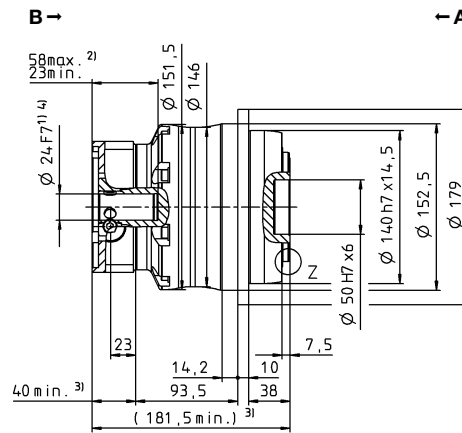
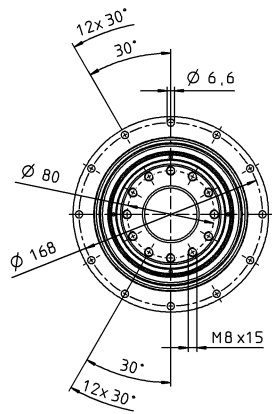
Aanzicht B

2-traps

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter

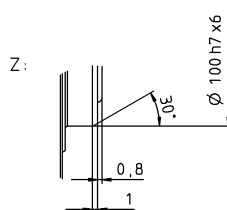
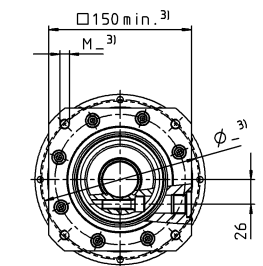
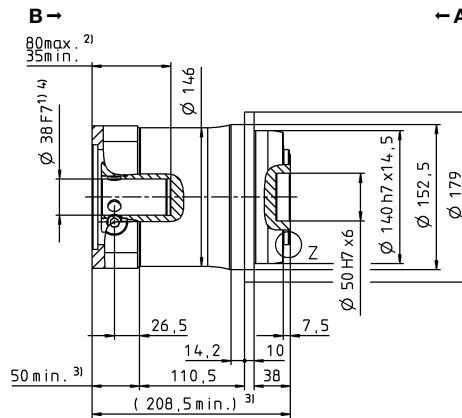
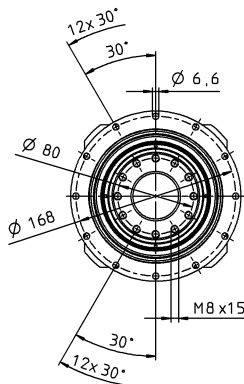


tot 24⁴⁾ (G)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 110 MF 1-traps

			1-traps						
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	2560	2560	2560	2240	2240		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	1920	1920	1920	1680	1680		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	946	919	861	861	901		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	3075	3075	3075	3075	3075		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1400	1500	2000	2000	2000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	16	12	8,8	8,8	6		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	610	610	550	445	445		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	1452						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	10050						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3280						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	30						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse			IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-01500AAX-125,000						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaaf diameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	K	38	J_1	kgcm ²	44,5	34,6	25,5	25,5	20,6
	M	48	J_1	kgcm ²	58,8	41,9	32,9	32,9	28,0
	N	55	J_1	kgcm ²	61,5	51,5	42,3	42,3	37,3

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemaaf diameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

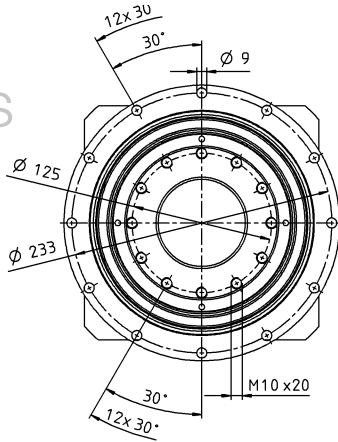
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

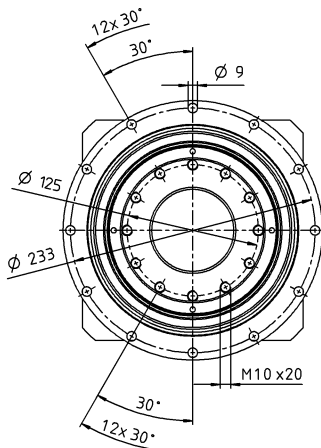
Aanzicht B

1-traps

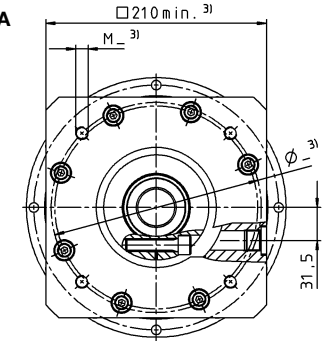
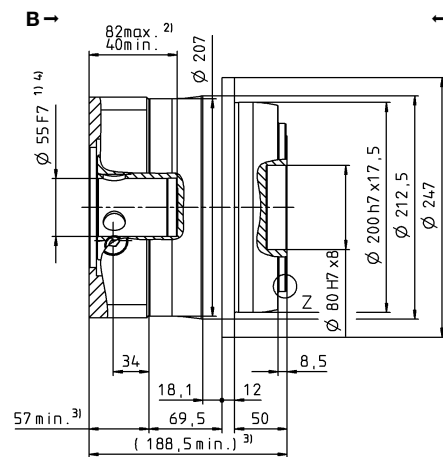
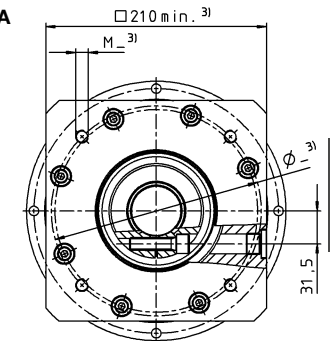
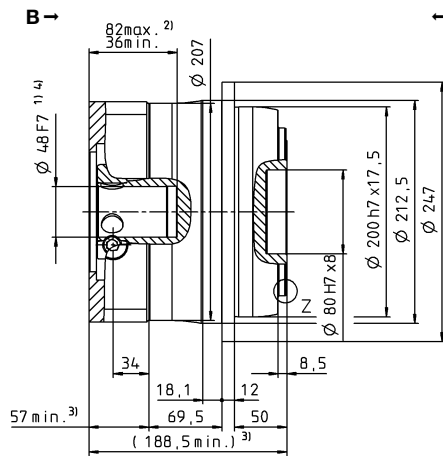
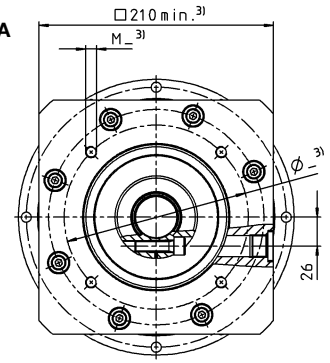
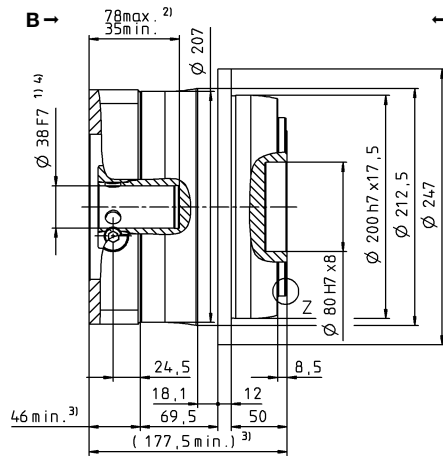
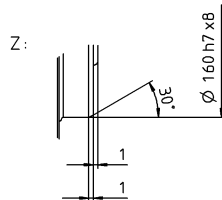
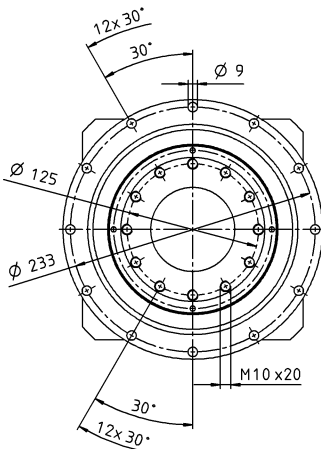
tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter



tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



tot 55⁴⁾ (N)
klemnaaf-
diameter



Planetaire
reductiekasten

TP+
MF

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 110 MF 2-traps

			2-traps																
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	32	35	40	50	61	64	70	91	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	1760	1760	1540	1760	1760	1760	1760	1760	1760	1760	1540	1540	1760	1430	1540		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	1760	1760	1540	1760	1760	1760	1760	1760	1760	1760	1540	1540	1760	1430	1540		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1205	1240	1023	1278	1257	1065	1221	1408	1315	1408	1232	1232	1408	1144	1232		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075	3075		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2900	3200	2900	3200	3400	3400		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	7,0	5,8	5,2	5,2	4,5	4,4	4,5	3,1	3,0	2,5	2,1	2,5	2,0	1,8	1,8		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	585	580	465	570	560	440	560	560	520	525	415	525	480	360	395		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	1452																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	10050																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3280																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94																
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	34																
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 61																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-01500AAX-125,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	G	24	J_1	kgcm ²	8,51	8,21	8,98	7,82	6,57	8,09	6,57	6,37	5,63	5,54	5,63	5,78	5,44	5,51	5,40
	I	32	J_1	kgcm ²	11,7	11,4	12,1	11,0	9,73	11,3	9,73	9,54	8,80	8,70	8,80	8,95	8,61	8,67	8,56
	K	38	J_1	kgcm ²	12,7	12,5	13,2	12,1	10,8	12,3	10,8	10,6	9,87	9,77	9,87	10,0	9,68	9,74	9,63
	M	48	J_1	kgcm ²	27,4	27,1	27,8	26,7	25,4	26,9	25,4	25,3	24,5	24,4	24,5	24,9	24,3	24,4	24,3

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

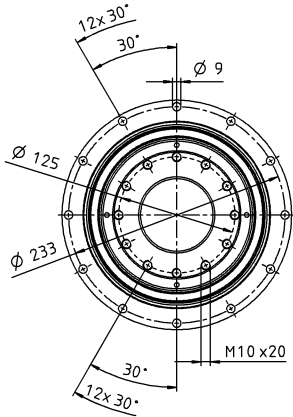
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

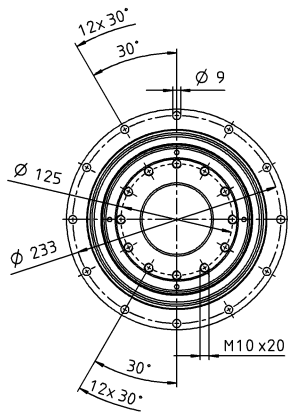
Aanzicht B

2-traps

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter

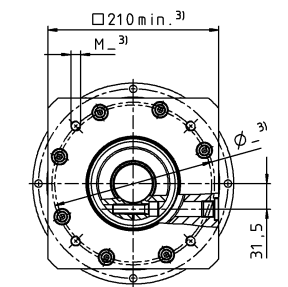
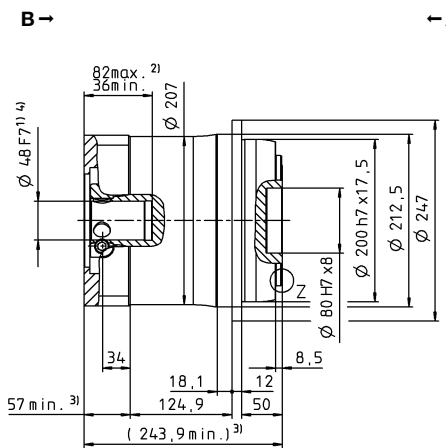
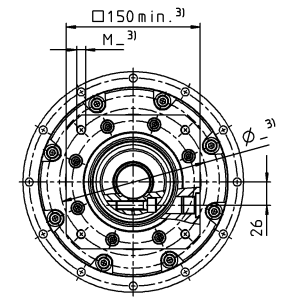
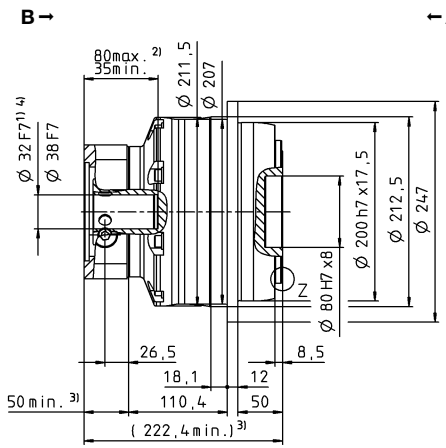
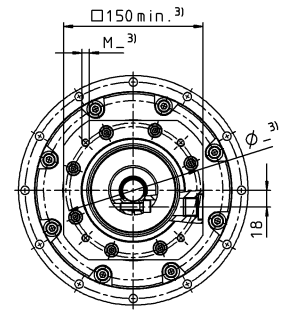
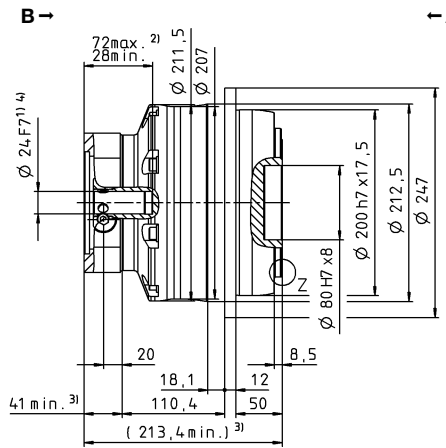
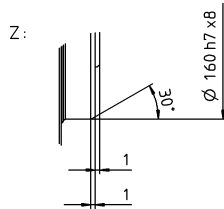
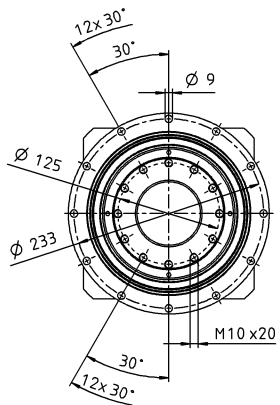


tot 32/38⁴⁾ (I/K⁵⁾)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 48⁴⁾ (M)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 300 MF 1-traps

			1-traps					
Overbrengingsverhouding	i		5	7	8	10		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	5600	5250	2800	2800		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	4200	3960	2280	2280		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1996	1835	1815	1794		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	9900	9900	8557	8750		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1000	1400	1400	1700		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	3000	3000	3000	3000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	20	14	14	8,8		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1					
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	1000	900	700	700		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	5560					
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000					
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3900					
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95					
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000					
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	60					
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 64					
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90					
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40					
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur					
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk					
Beschermingsklasse			IP 65					
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-					
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-					
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	N	55	J_1	kgcm ²	82,6	61,2	61,2	49,5

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

TP+ 300 MF 2-traps

				2-traps											
Overbrengingsverhouding	i			20	21	25	31	32	35	50	61	64	70	91	100
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm		3850	3740	3949	3850	3630	3949	3600	3080	2800	3630	2800	2800
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		3850	3740	3949	3850	3630	3949	3600	3080	2800	3630	2800	2800
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		1354	1456	1676	2114	2353	1710	1722	2070	2240	2339	2240	2240
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		9900	9870	9900	9156	9900	9900	9900	9008	9900	9900	8750	8750
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹		2000	2000	2000	2000	2000	2000	2300	2400	2300	2400	2500	2500
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		6,7	5,5	5,5	4,8	5,5	4,0	3,8	2,8	3,8	3,0	2,8	2,4
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		850	800	950	750	950	900	800	700	800	800	600	650
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin		5560											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		33000											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		5900											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		58,5											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 61											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90											
Omgevingstemperatuur		°C		-15 tot +40											
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse				IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				-											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		-											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	M 48	J_1	kgcm ²	27,5	27,0	25,9	25,6	22,4	22,4	21,5	21,4	25,8	21,3	21,2	21,2

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

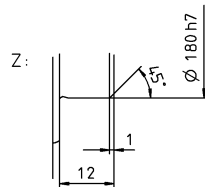
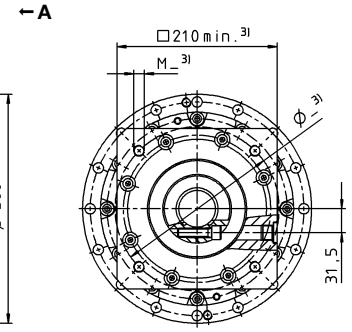
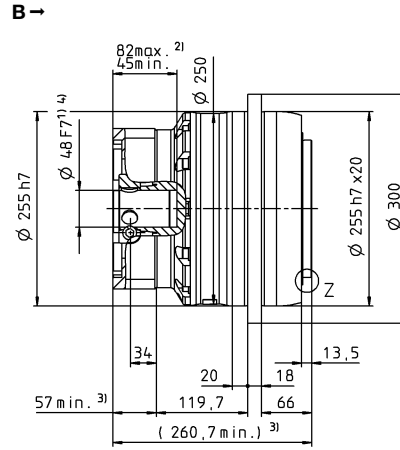
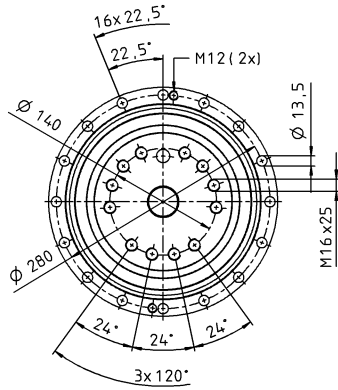
Aanzicht A

Aanzicht B

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Planetaire
reductiekasten

TP+

MF

TP+ 500 MF 1-traps

			1-traps				
Overbrengingsverhouding	i		5	7	8	10	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	9600	6790	4000	4000	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	7200	6000	4000	4000	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	3131	2857	2830	2840	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	15000	15000	15000	15000	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	900	1300	1300	1500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	3000	3000	3000	3000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	27	19	19	12	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1				
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	1450	1300	1100	1100	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	9480				
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	50000				
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	5500				
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95				
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000				
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	82				
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 64				
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90				
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40				
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur				
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk				
Beschermingsklasse			IP 65				
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-				
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-				
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	O 60	J_1	kgcm ²	182	142	142	120

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

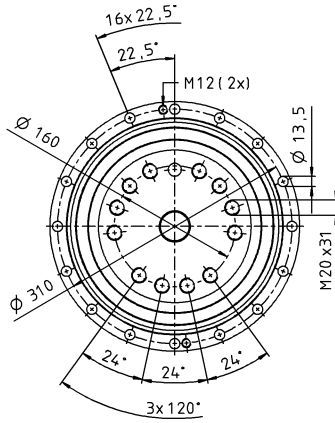
Aanzicht A

Aanzicht B

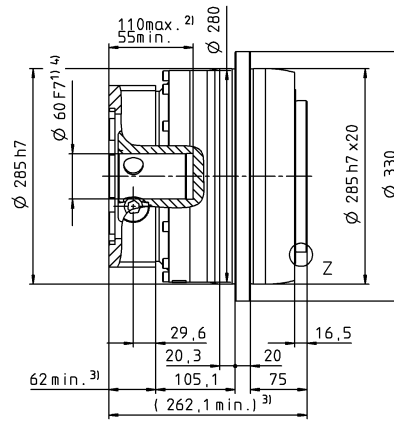
Motoras diameter [mm]

tot 60⁴⁾ (O)⁵⁾
klemnaaf-
diameter

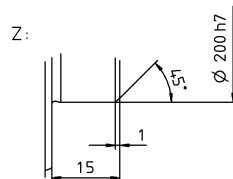
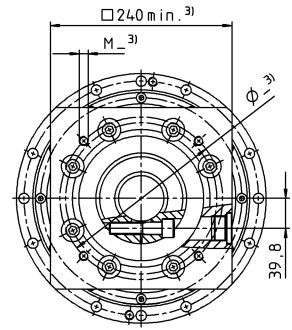
1-traps



B →



← A



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Planetaire
reductiekasten

TP+

MF

TP+ 500 MF 2-traps

				2-traps											
Overbrengingsverhouding	i			20	21	25	31	32	35	50	61	64	70	91	100
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm		5446	5718	6808	6354	5500	6808	4975	5280	4800	5500	4800	4800
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		5446	5718	6808	6324	5500	6808	4975	5280	4800	5500	4800	4800
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		3026	3270	3729	4086	4376	3828	3697	4224	3840	4400	3840	3840
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		15000	13928	15000	10854	15000	15000	15000	10678	15000	15000	15000	15000
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹		1500	1500	1500	1500	1500	1500	2000	2100	2000	2100	2200	2200
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		10,4	9,6	9,2	7,0	9,2	7,0	5,8	3,4	5,8	4,5	3,5	3,6
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		1400	1200	1450	1200	1450	1400	1300	1100	1300	1250	950	1050
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin		9480											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		50000											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		8800											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		77,5											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 60											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90											
Omgevingstemperatuur		°C		-15 tot +40											
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse				IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				-											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		-											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	M 48	J_1	kgcm ²	24,8	35,9	40,2	33,7	35,4	27,4	27,4	25,4	25,8	31,0	25,0	25,2

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

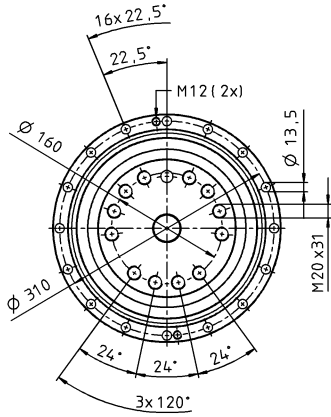
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

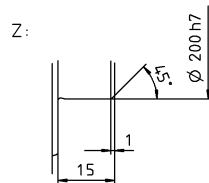
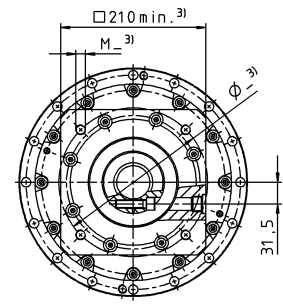
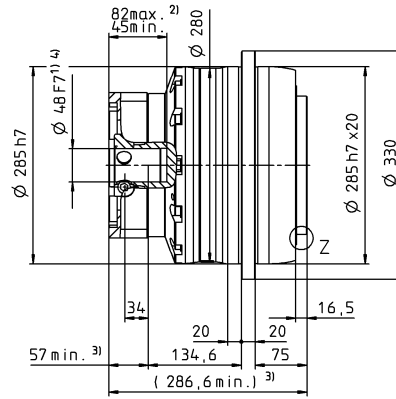
Motoras diameter [mm]

2-traps

 tot 48 ⁴⁾ (M) ⁵⁾
 klemnaaf-
 diameter


B →

← A



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motoras diameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 010 MA 2- / 3-traps

			2-traps				3-traps					
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55	88	110	154	220		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	315	315	315	315	315	315	315	315		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	230	230	230	230	230	230	230	230		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	140	137	139	147	184	184	181	184		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	525	525	525	525	525	525	525	525		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000	4500	4500	4500	4500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,52	0,47	0,41	0,38	0,28	0,26	0,22	0,18		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1									
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	43	43	43	42	42	42	42	42		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225									
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795									
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	400									
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94									
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000									
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	3,2				3,6					
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 56									
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90									
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40									
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur									
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk									
Beschermingsklasse			IP 65									
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00150AAX-050,00									
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 016,000 - 038,000									
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	C	14	J_1	kgcm ²	0,21	0,18	0,16	0,14	0,16	0,15	0,14	0,13
	E	19	J_1	kgcm ²	0,52	0,5	0,47	0,46	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

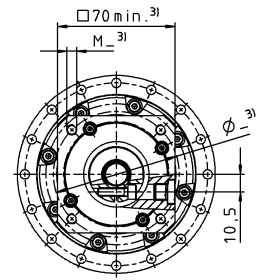
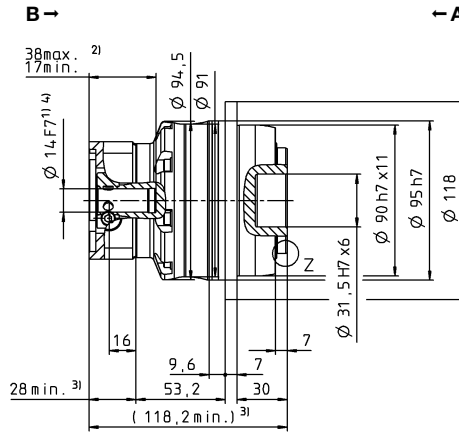
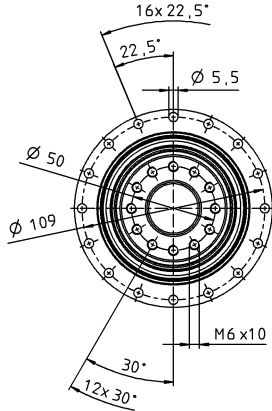
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

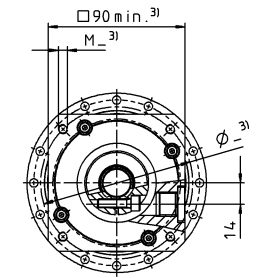
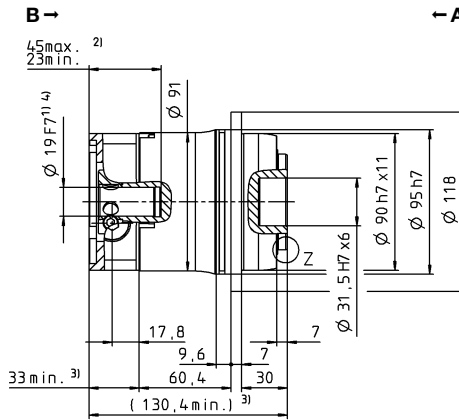
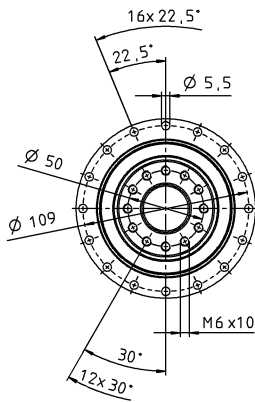
Aanzicht B

2-traps

tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



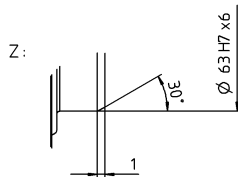
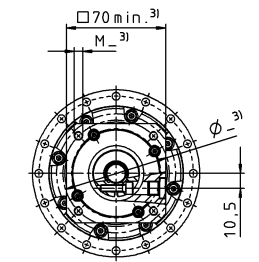
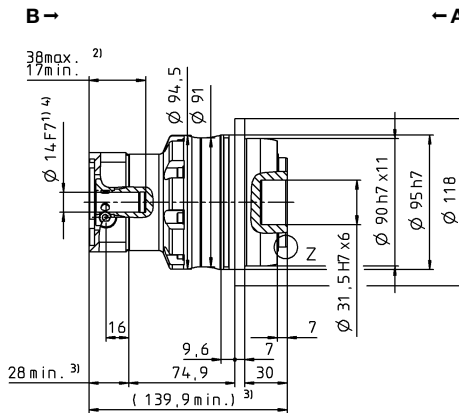
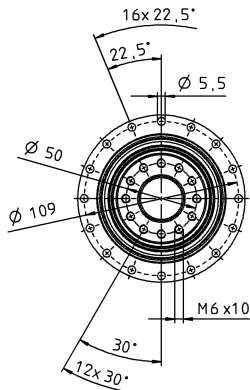
tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 025 MA 2- / 3-traps

			2-traps				3-traps						
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55	66	88	110	154	220		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	583	583	583	583	525	525	525	525	525		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	530	530	530	530	480	480	480	480	480		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	312	314	371	413	260	276	296	330	364		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3500	3500	3500	3500	4000	4000	4000	4000	4000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,0	0,87	0,78	0,70	0,62	0,52	0,44	0,35	0,27		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	105	105	105	100	95	95	95	95	95		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	550										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,6				6,1						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58				≤ 56						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00300AAX-063,00										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 030,000 - 056,000										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	E	19	J_1	kgcm ²	0,87	0,70	0,60	0,55	0,63	0,56	0,53	0,51	0,50
	G	24	J_1	kgcm ²	2,39	2,22	2,12	2,07	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

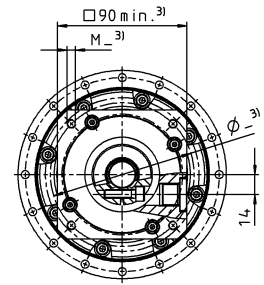
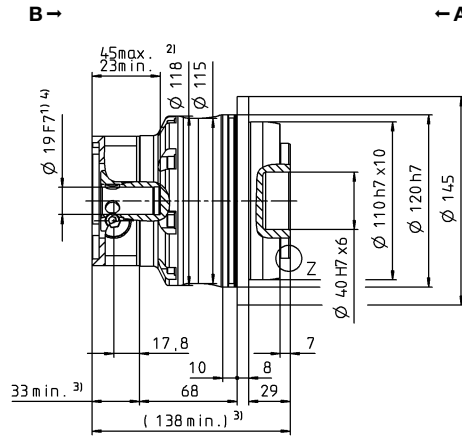
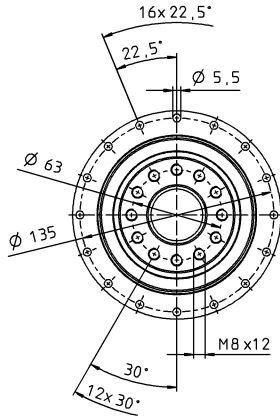
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

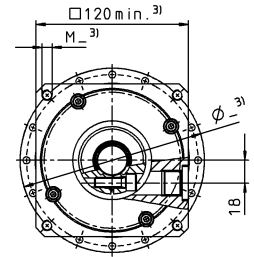
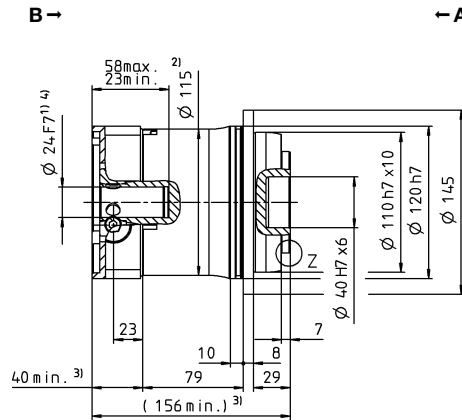
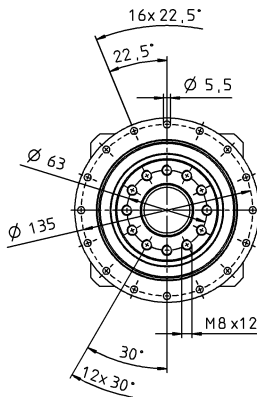
Aanzicht B

2-traps

tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



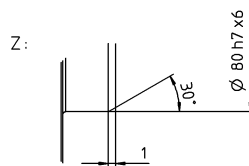
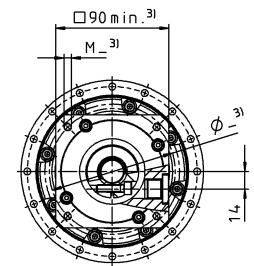
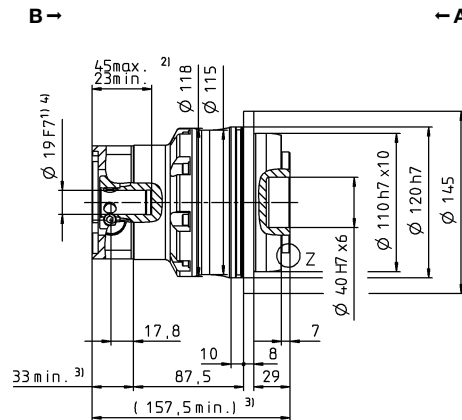
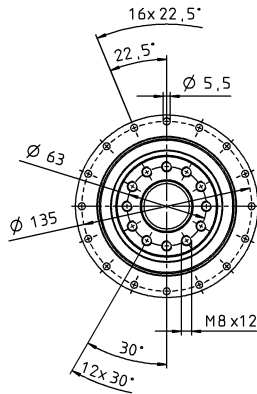
tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslangte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 050 MA 2- / 3-traps

			2-traps				3-traps						
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55	66	88	110	154	220		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	1402	1402	1402	1402	1402	1402	1402	1402	1402		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	992	992	992	992	992	992	992	992	992		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	523	566	638	717	723	794	794	794	794		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	2375	2375	2375	2375	2375	2375	2375	2375	2375		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3000	3000	3000	3000	3500	3500	3500	3500	3500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,7	2,4	2,1	1,7	1,8	1,3	1,1	0,90	0,72		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	220	220	220	220	205	205	205	205	205		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1335										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94				92						
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	12,5				13,4						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 60				≤ 57						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00300AAX-080,00										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 045,000 - 056,000										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	G	24	J_1	kgcm ²	3,80	3,33	3,00	2,80	2,60	2,40	2,20	2,10	2,10
	K	38	J_1	kgcm ²	10,7	10,3	9,90	9,70	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

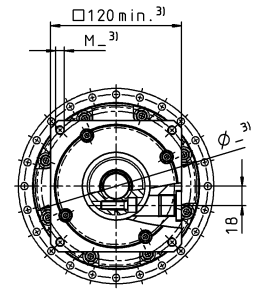
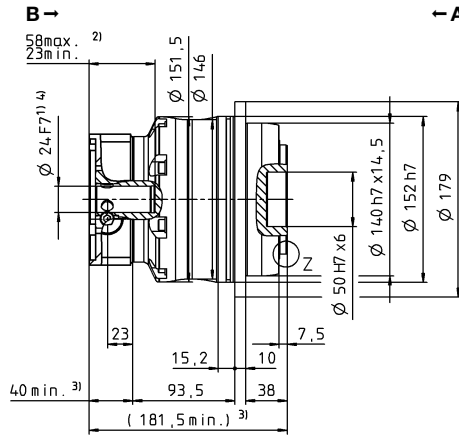
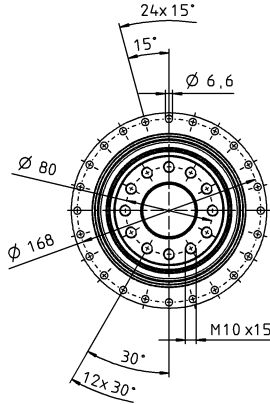
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

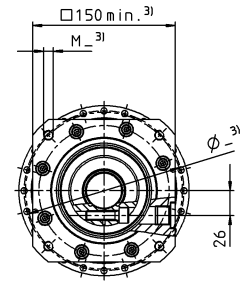
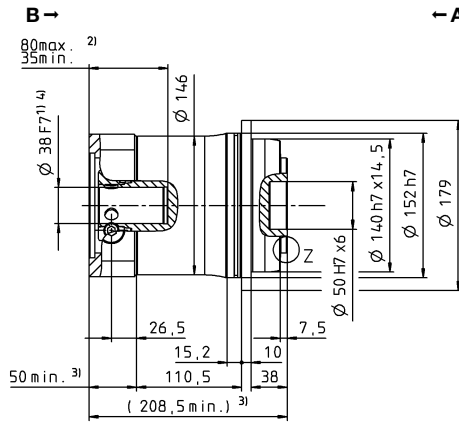
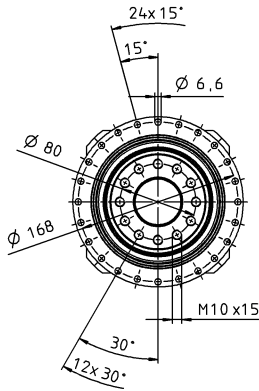
Aanzicht B

2-traps

tot 24⁴⁾ (G)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



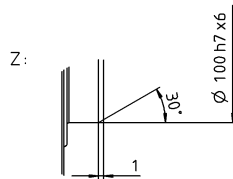
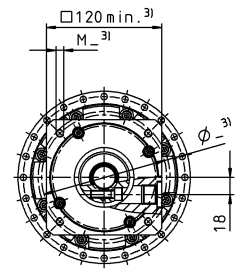
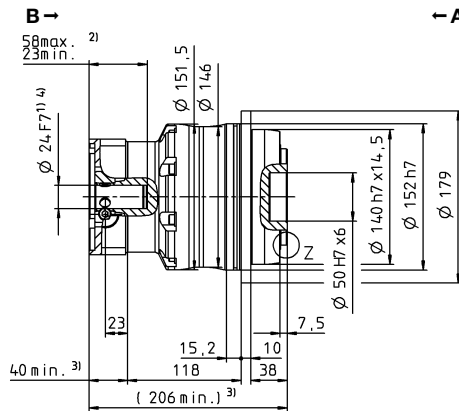
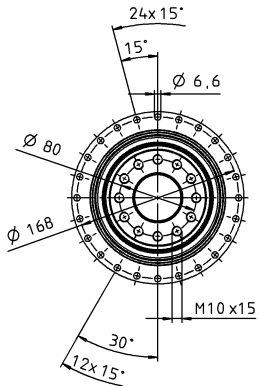
tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 24⁴⁾ (G)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 110 MA 2- / 3-traps

			2-traps				3-traps						
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55	66	88	110	154	220		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	3822	3822	3822	3200	3023	3023	3023	3023	3023		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	3100	3100	3100	2400	2600	2600	2600	2600	2600		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1546	1662	2149	1827	1649	1797	1924	2080	2080		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2500	2500	2500	2500	3000	3000	3000	3000	3000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625	5625		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	6,2	5,5	4,8	4,3	3,8	3,0	2,6	1,8	1,6		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	730	725	715	670	650	650	650	650	650		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	1452										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	10050										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3280										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	33,1				35,4						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 61				≤ 59						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-01500AAX-125,00										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 055,000 - 070,000										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	K	38	J_1	kgcm ²	16,6	15,2	13,9	13,1	13,8	10,2	9,80	9,50	9,20
	M	48	J_1	kgcm ²	31,4	29,9	28,7	28,0	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

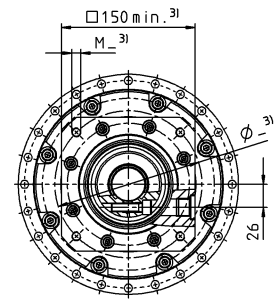
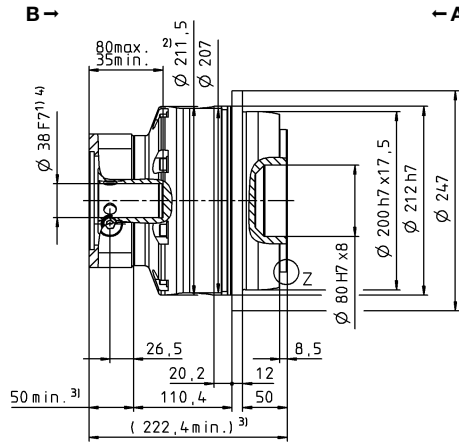
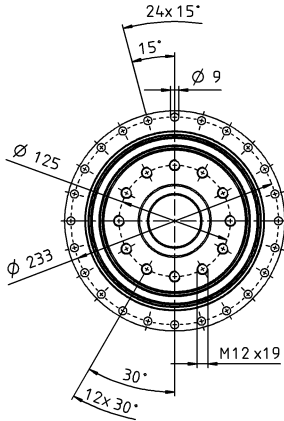
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

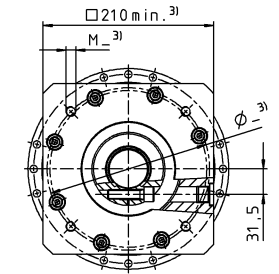
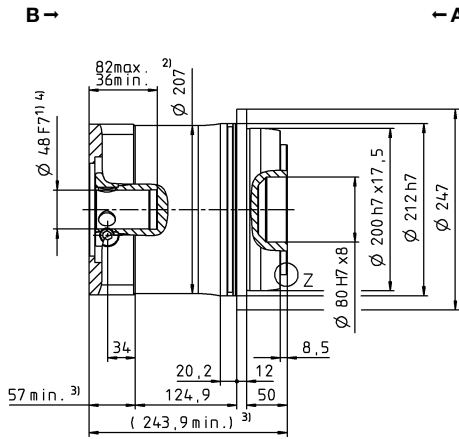
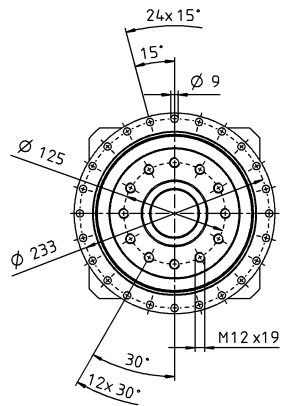
Aanzicht B

2-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



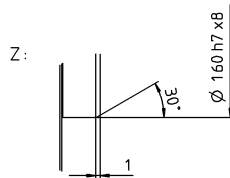
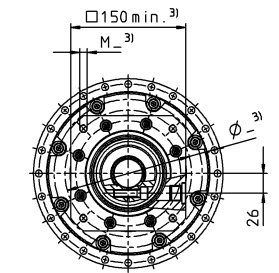
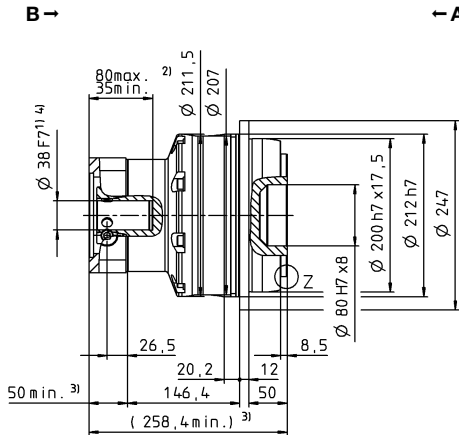
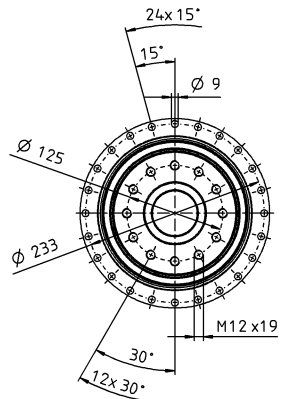
tot 48⁴⁾ (M)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Planetaire
reductiekasten

TP*

MA

TP+ 300 MA 1- / 2- / 3-traps

			1-traps	2-traps				3-traps						
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		5,5	22	27,5	38,5	55	66	88	110	154	220		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	7360	7535	7535	7535	5473	6987	6987	6987	6987	6987		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	5520	6600	6600	6600	4680	6600	6600	6600	6600	6600		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	2829	3566	3788	3884	3744	3216	3506	3750	4148	4617		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	10938	15333	15333	15296	15333	15333	15333	15333	15333	15333		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	3125	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	19	8,8	7,8	6,8	5,9	5,2	3,6	3,1	2,1	1,5		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 2 / gereduceerd ≤ 1	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1,5										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	5560											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3900	6500										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95	93										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	55	64				67						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 65	≤ 62				≤ 59						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-04000AAX-145,00											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 070,000 - 100,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheids versie verkrijgbaar op aanvraag	K	38	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	16,6	12,9	11,6	10,3	9,50
	M	48	J_1	kgcm ²	-	30,8	27,6	24,9	23,0	-	-	-	-	-
	N	55	J_1	kgcm ²	129	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur

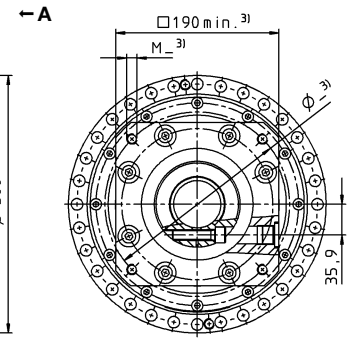
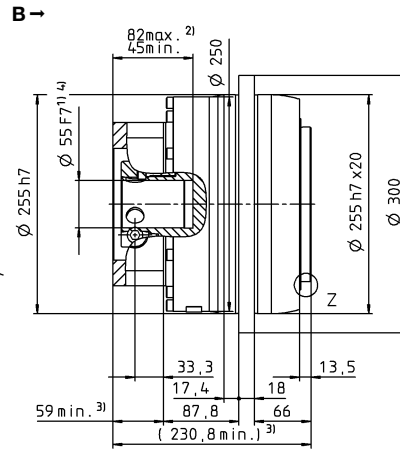
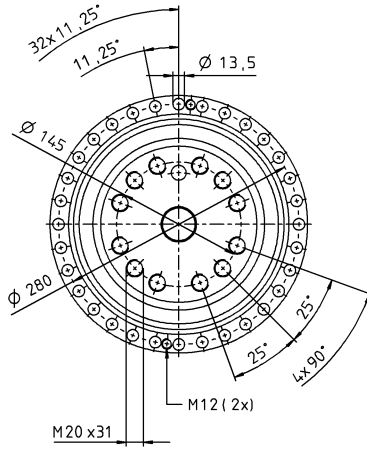
^{f)} kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

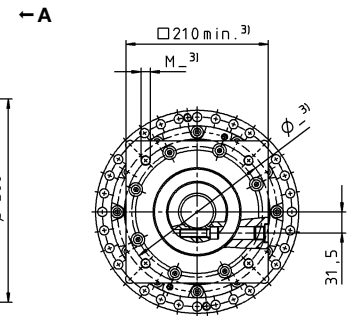
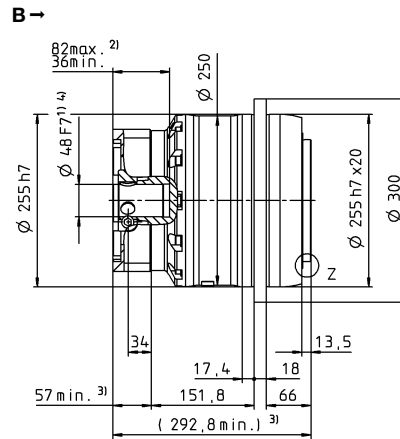
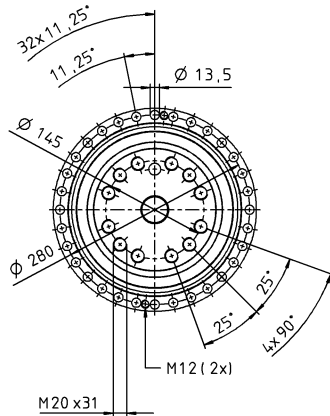
1-traps

tot 55⁴⁾ (N)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



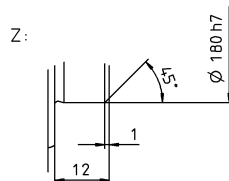
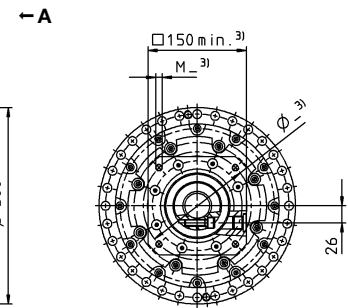
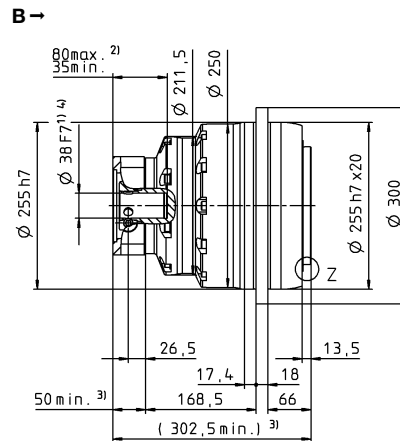
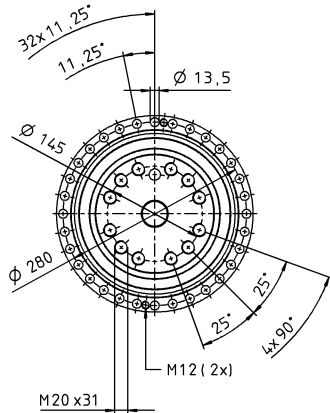
2-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



3-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Planetaire
reductiekasten

TP*

MA

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TP+ 500 MA 1- /2- / 3-traps

			1-traps	2-traps				3-traps						
Overbrengingsverhouding	i		5,5	22	27,5	38,5	55	66	88	110	154	220		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	9600	10450	10450	10450	8640	10450	10450	10450	10450	10450		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	4313	5068	4980	5057	5325	4941	7464	7396	7546	7907		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	18750	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000	25000		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	900	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	3125	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375	4375		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	27	11	10	8,9	7,8	6,8	5,0	4,7	3,6	3,0		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 2 / gereduceerd ≤ 1	standaard ≤ 3 / gereduceerd $\leq 1,5$										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	2000	2000	2000	1950	1900	1800	1800	1800	1800	1800		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	9480											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	50000											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	6600	9500										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95	93										
Levensduur ¹⁾	L_h	h	> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	80	80				89						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70	≤ 63				≤ 60						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-10000AAX-166,00											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 080,000 - 180,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	K	38	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	17,9	13,5	11,9	10,5	9,7
	M	48	J_1	kgcm ²	-	43,8	36,9	30,5	27	32,7	28,3	26,7	25,2	24,4
	O	60	J_1	kgcm ²	175	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

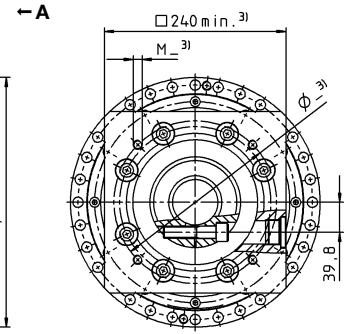
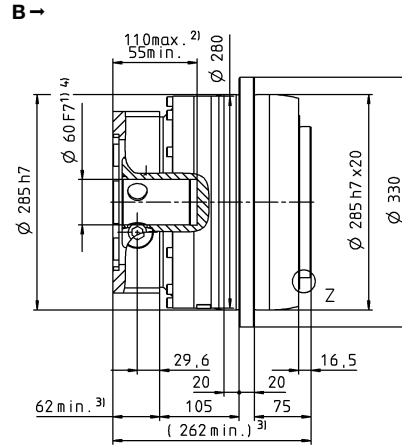
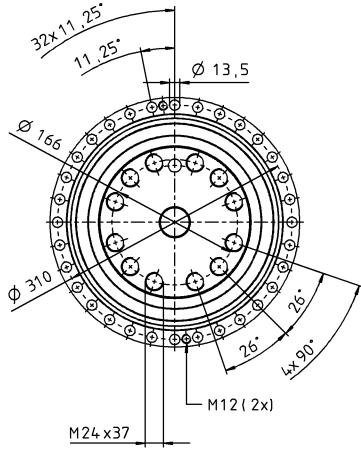
¹⁾ Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

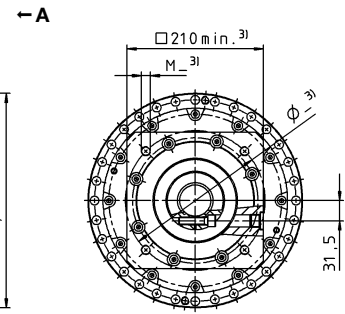
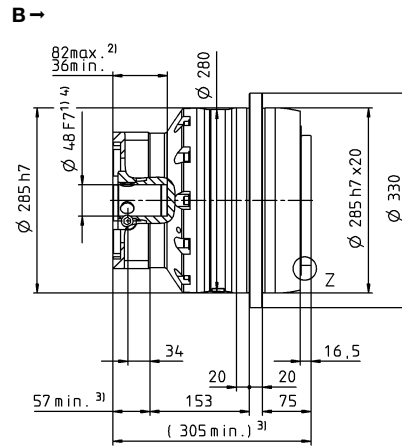
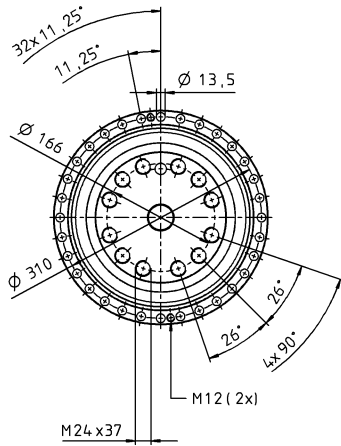
1-traps

tot 60⁴⁾ (O)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



2-traps

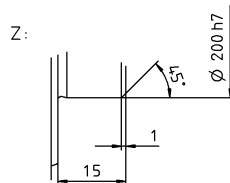
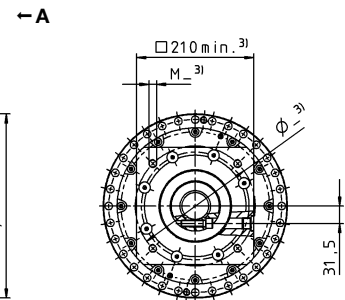
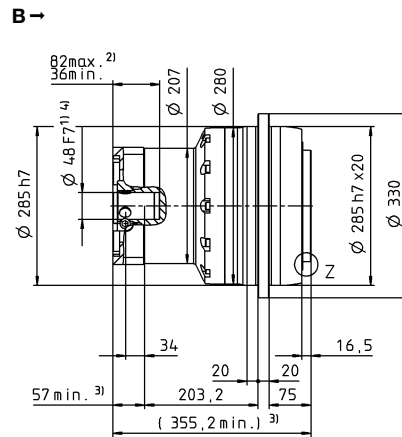
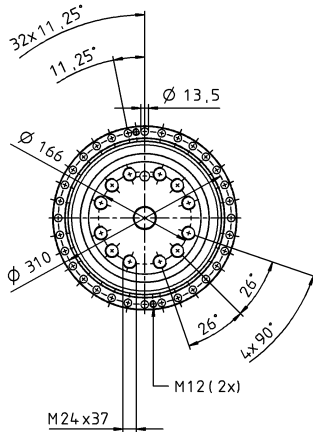
tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 38/48⁴⁾ (K/M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Planetaire
reductiekasten

TP*

MA

TP+ 2000 MA 2- / 3-traps

			2-traps		3-traps								
Overbrengingsverhouding	i		22	30,25	66	88	110	121	154	220	302,5		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	22000	22000	22000	22000	22000	22000	22000	15600	21500		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	22000	22000	22000	22000	22000	22000	22000	15600	21500		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	13500	13500	13500	13500	13500	13500	13500	10000	13500		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	44000	44000	44000	44000	44000	44000	44000	44000	44000		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2000	2000	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	3000	3000	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 2000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	17	13	7,5	6,0	5,0	5,0	4,5	4,0	4,0		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 3										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	2900	2900	3000	3000	3000	3000	2950	2850	2850		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	13000										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	100000										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	31600										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95										
Levensduur ¹⁾	L_h	h	> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	190			185							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68			≤ 66							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	M	48	J_1	kgcm ²	-	-	52	37	35	35	28	26	25
	N	55	J_1	kgcm ²	101	74	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

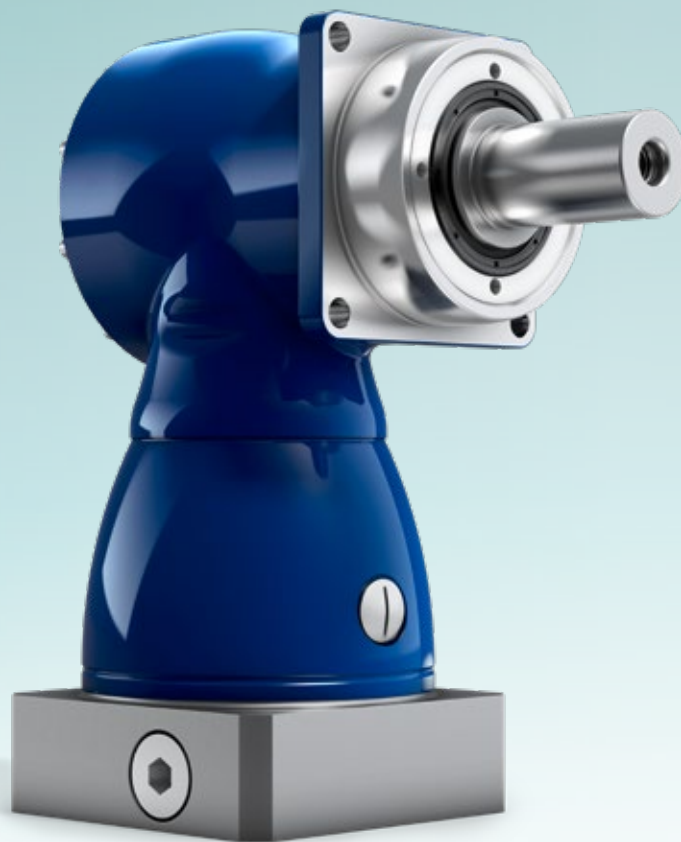
^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

¹⁾ Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen



Hypoïde reductiekasten

HG⁺ / SK⁺ / SPK⁺

TK⁺ / TPK⁺ / TPK⁺ HIGH TORQUE

Precies en hoogdynamisch



Hypoidereducierkasten

HG⁺ – de precieze oplossing met holle as



HG⁺

Product-highlights

Max. speling [arcmin] ≤ 4

Uitvoering met holle as

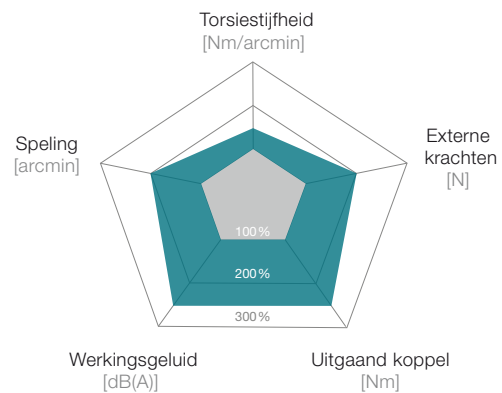
Flexibiliteit door de talrijke output-uitvoeringen

Zeer rustige loop

Overige reductiekastmodellen
Corrosiebestendig design, ATEX

De in veel varianten verkrijgbare hypoïde reductiekasten van de alpha Advanced Line zijn verkrijgbaar met holle as aan één zijde, of aan beide zijden. Bij de HG⁺ garanderen de geringe speling en de grote torsiestijfheid een hoge positioneernaauwkeurigheid van de aandrijvingen en hierdoor de bijzondere precisie van de machine – ook bij een erg dynamische werking.

HG⁺ in vergelijking met de industriestandaard



— HG⁺ — Industriestandaard



HG⁺ in corrosiebestendig design



HG⁺ met holle as aan beide zijden

Holle as voor de doorvoer van middelen, resp. de verbinding met de toepassing

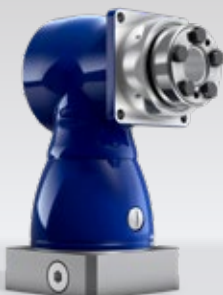
Variabele outputkoppeling, ook aan de achterkant

Conisch rollager voor de opname van axiale en radiale krachten



Metaalbalgkoppeling bij de aandrijving: lengtecompensatie ter bescherming van de motorlagering

Hoogwaardige hypoïde vertanding voor meer koppel en een laag werkingsgeluid



HG+ met krimpschijf

HG+ 060 MF 1- / 2-traps

			1-traps					2-traps									
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	36	36	36	25	20	36	36	36	36	36	36	36	36	25	20
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	30	30	30	25	20	30	30	30	30	30	30	30	30	25	20
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	22	22	22	20	15	22	22	22	22	22	22	22	22	20	15
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	40	50	50	45	40	50	50	50	50	50	50	50	50	45	40
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2500	2700	3000	3000	3000	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4800	5500	5500
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,6	1,5	1,2	1,7	1,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5														
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	2,2	2,3	2,4	2,2	1,9	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,4	2,2	1,9
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2400														
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	2700														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	251														
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94									
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	2,9					3,2									
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 64														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld														
Beschermingsklasse			IP 65														
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 018x044 S2														
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{Max}	Nm	100														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaafdimeter [mm]	B	11	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	0,09	0,09	0,07	0,07	0,06	0,06	0,06	0,06
	C	14	J_1	kgcm ²	0,52	0,44	0,4	0,36	0,34	0,2	0,2	0,19	0,19	0,18	0,18	0,17	0,17
	E	19	J_1	kgcm ²	0,87	0,79	0,75	0,71	0,7	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemaafdimeter

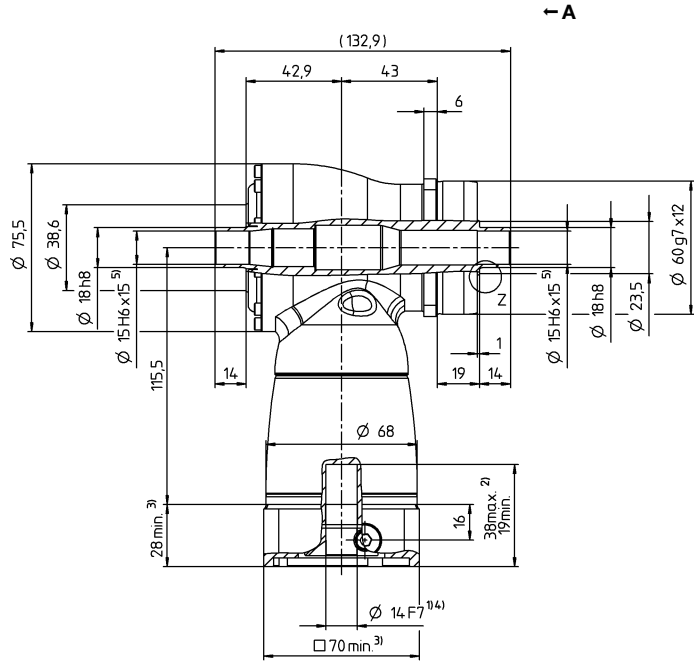
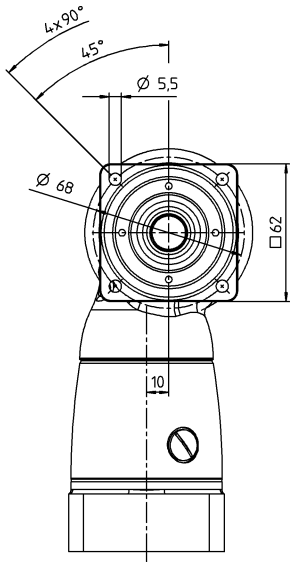
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

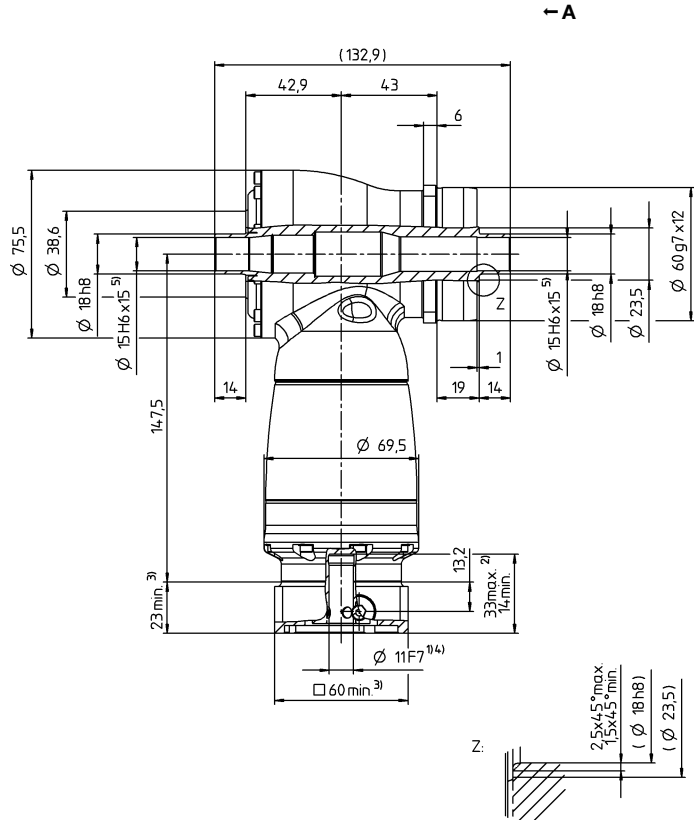
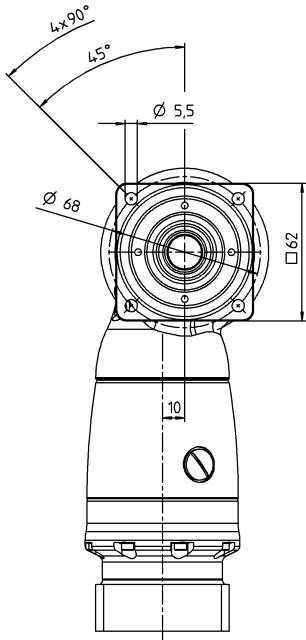
1-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 11/14⁴⁾ (B⁶⁾/C)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Hypoidre reductiekasten

HG⁺

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

HG+ 075 MF 1- / 2-traps

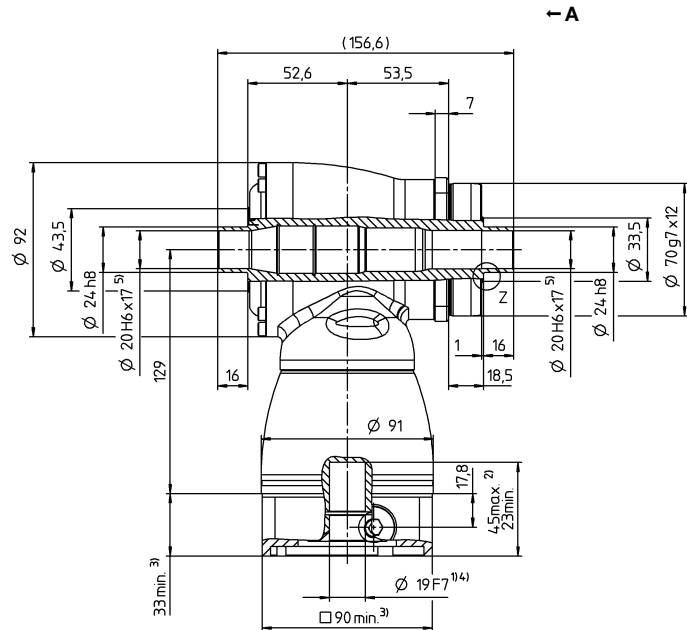
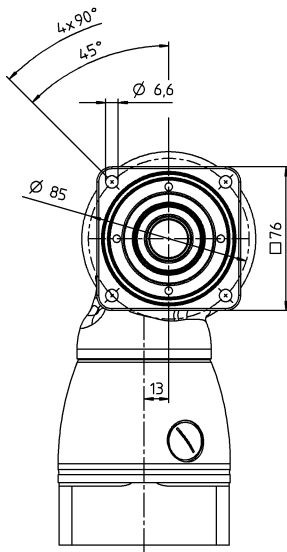
			1-traps					2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100			
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	84	84	84	60	50	84	84	84	84	84	84	84	84	60	50			
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	70	70	70	60	50	70	70	70	70	70	70	70	70	60	50			
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	50	50	50	45	40	50	50	50	50	50	50	50	50	45	40			
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	95	115	115	110	100	115	115	115	115	115	115	115	115	110	100			
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2300	2500	2800	2800	2800	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800	4500	4500			
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000			
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_r = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,6	2,3	2	2,4	2,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2			
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4																	
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	5,3	5,9	6,7	6,6	6,5	5,9	5,9	5,9	5,9	5,9	5,9	5,9	6,7	6,6	6,5			
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3400																	
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4000																	
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	437																	
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																	
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	4,8					5,1												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66																	
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																	
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																	
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																	
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																	
Beschermingsklasse			IP 65																	
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 024x050 S2																	
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{Max}	Nm	250																	
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	0,28	0,27	0,23	0,23	0,2	0,2	0,18	0,18	0,18	0,18	
	E	19	J_1	kgcm ²	1,46	1,19	1,06	0,95	0,9	0,73	0,71	0,68	0,67	0,63	0,62	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63
	H	28	J_1	kgcm ²	2,88	2,61	2,47	2,37	2,31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

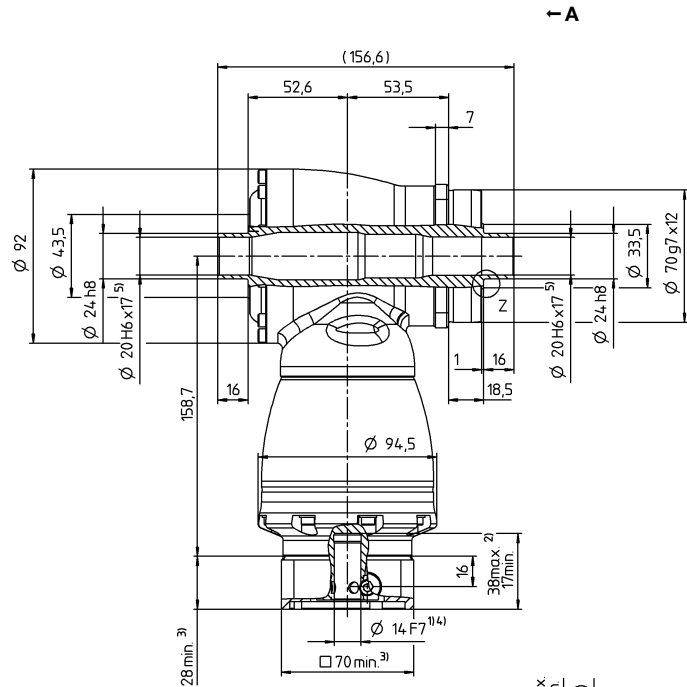
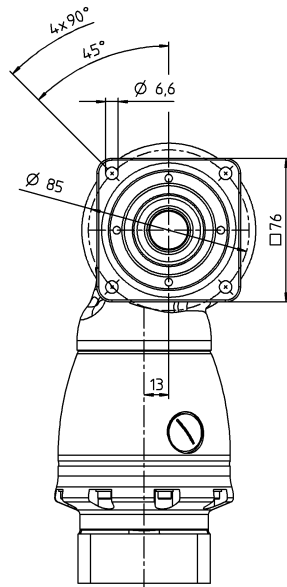
1-traps

tot 19/28⁴⁾ (E⁶⁾/H)
klemnaaf-
diameter



2-traps

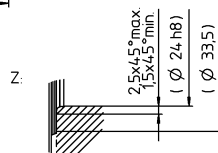
tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Hypoidre reductiekasten

HG⁺



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

HG+ 100 MF 1- / 2-traps

			1-traps					2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	204	204	204	145	125	204	204	204	204	204	204	204	204	145	125		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	170	170	170	145	125	170	170	170	170	170	170	170	170	145	125		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	100	100	100	90	80	100	100	100	100	100	100	100	100	90	80		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	220	260	260	255	250	260	260	260	260	260	260	260	260	255	250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2200	2400	2700	2500	2500	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3500	4200		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	5500	5500	5500	5500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,3	3,4	3,2	4,6	3,7	0,7	0,7	0,6	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	10,7	12,1	14	14,2	14,4	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	14	14,2	14,4		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5700																
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6300																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	833																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	9,3					9,5											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 036x072 S2																
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{Max}	Nm	650																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	1,02	0,97	0,86	0,84	0,75	0,74	0,69	0,69	0,68	0,68
	G	24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	2,59	2,54	2,42	2,4	2,31	2,3	2,26	2,25	2,25	2,25
	H	28	J_1	kgcm ²	4,64	3,8	3,34	2,98	2,79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	K	38	J_1	kgcm ²	11,9	11	10,6	10,2	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. fiens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

HG+ 140 MF 1- / 2-traps

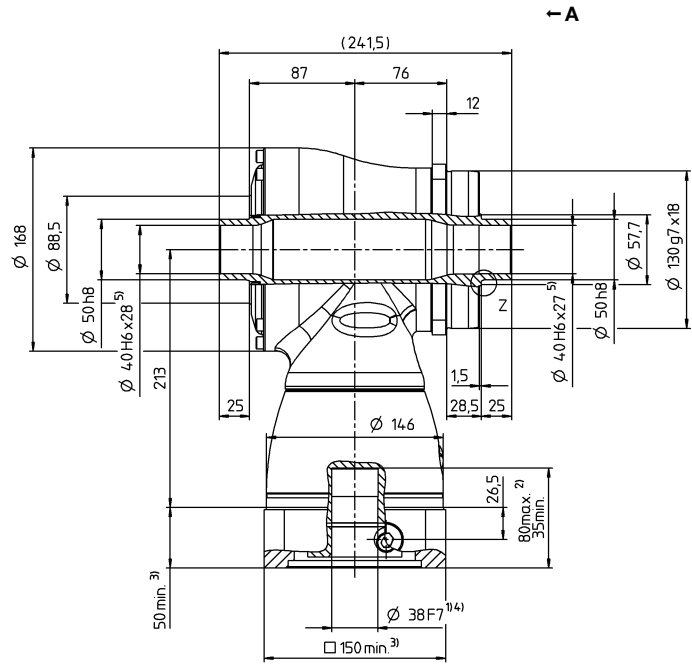
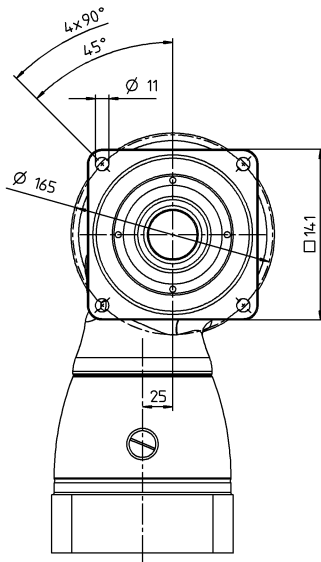
			1-traps					2-traps											
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	360	360	360	250	210	360	360	360	360	360	360	360	360	250	210		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	300	300	300	250	210	300	300	300	300	300	300	300	300	250	210		
Nominaal koppel (bij n_n)	T_{2N}	Nm	190	190	190	175	160	190	190	190	190	190	190	190	190	175	160		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	400	500	500	450	400	500	500	500	500	500	500	500	500	450	400		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1900	2000	2200	2000	2000	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200	3900		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	5000	5000	5000	5000	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_n = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	10	7,6	7,9	11	7,9	1,5	1	0,8	0,6	0,6	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	32	36	41	39	38	36	36	36	36	36	36	36	41	39	38		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9900																
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	9500																
Max. kippmoment	M_{2KMax}	Nm	1692																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	22,6					24											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 050x090 S2																
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{Max}	Nm	1320																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemafstand [mm]	G	24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	4,2	3,84	3,27	3,16	2,78	2,73	2,48	2,46	2,43	2,42
	K	38	J_1	kgcm ²	25	19,1	16,3	14,1	12,8	11,1	10,7	10,2	10,1	9,69	9,64	9,39	9,37	9,34	9,33

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemafstand
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

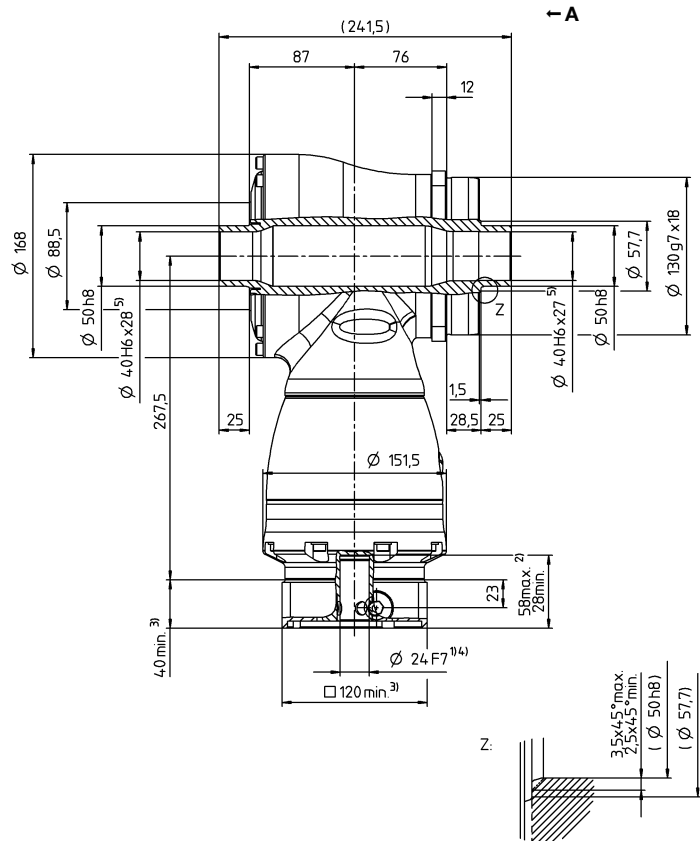
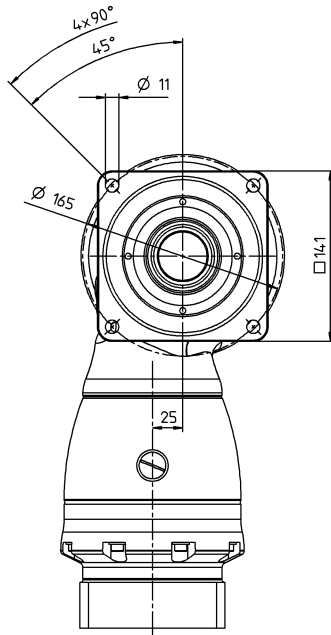
tot 38⁴⁾ (K)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 24/38⁴⁾ (G/K)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

HG+ 180 MF 1- / 2-traps

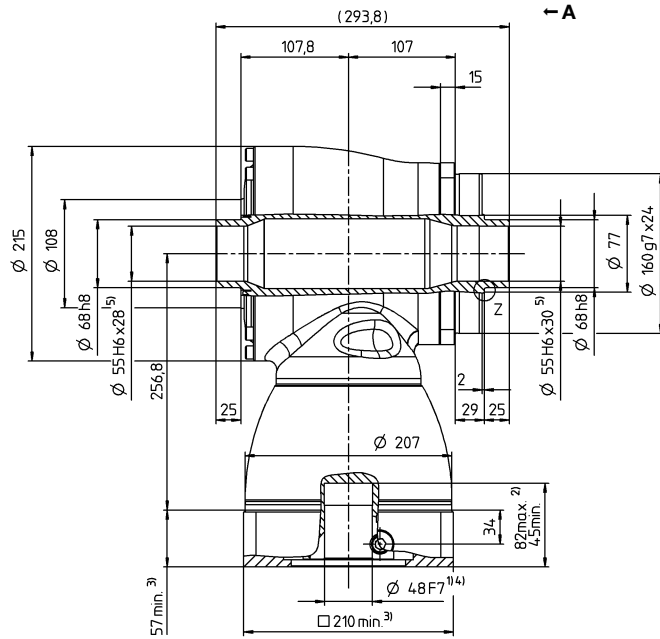
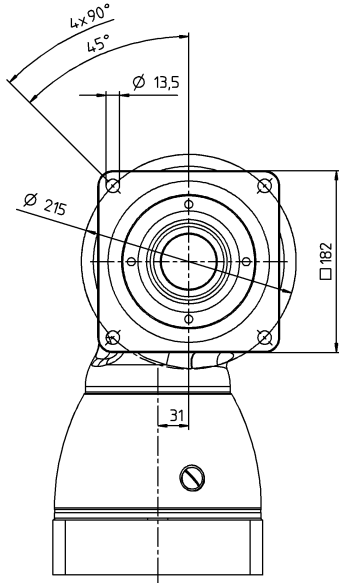
			1-traps					2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	768	768	768	550	470	768	768	768	768	768	768	768	768	550	470	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	640	640	640	550	470	640	640	640	640	640	640	640	640	550	470	
Nominaal koppel (bij n_n)	T_{2N}	Nm	400	400	400	380	360	400	400	400	400	400	400	400	400	380	360	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	900	1050	1050	970	900	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	970	900	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1600	1800	2000	1800	1800	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2900	3200	3400	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_n = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	21	17	16	19	16	3,3	2,5	2	1,8	1,4	1,3	1	1	1	1	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4															
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	71	80	91	89	88	80	80	80	80	80	80	80	91	89	88	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	14200															
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	14700															
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3213															
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94										
Levensduur ¹⁾	L_h	h	> 20000															
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	45,4					47										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68															
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90															
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40															
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur															
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld															
Beschermingsklasse			IP 65															
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 068x115 S2															
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{Max}	Nm	2450															
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K 38	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	15,3	14	12,3	12	10,9	10,7	10,1	10	9,95	9,91
	M 48	J_1	kgcm ²	73,3	51,6	42,1	34	29,7	30	28,7	27,1	26,7	25,6	25,4	24,8	24,7	24,7	24,6

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

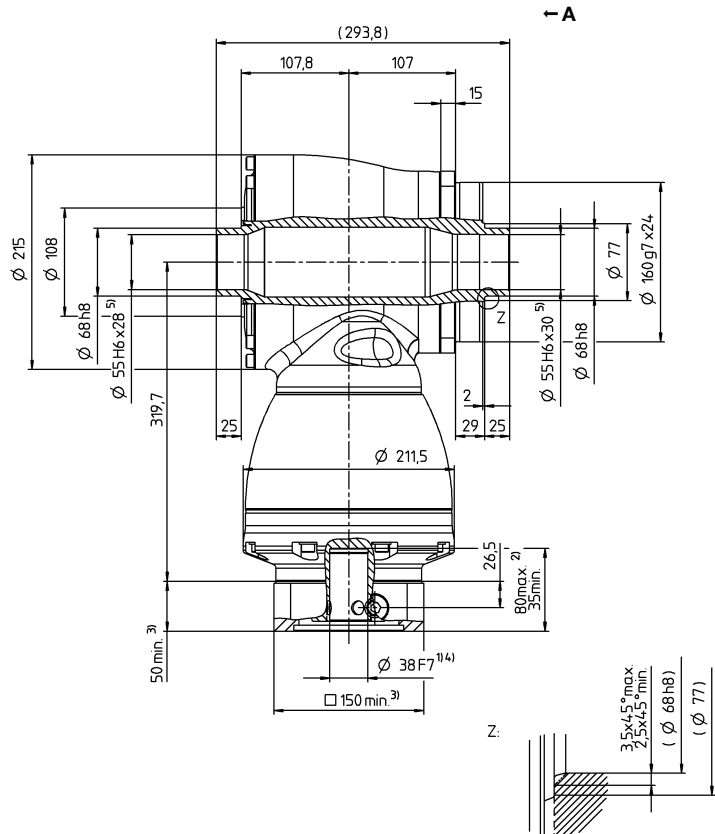
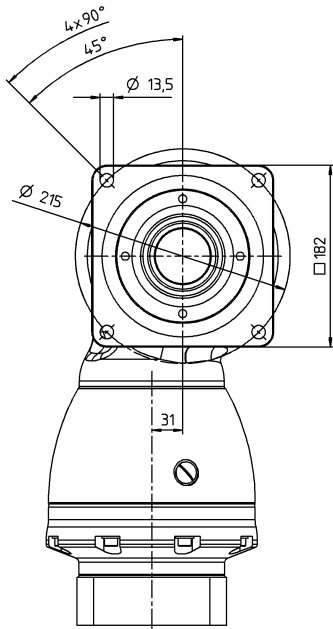
1-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 38/48⁴⁾ (K⁶⁾/M)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Hypoidre reductiekasten

HG⁺

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

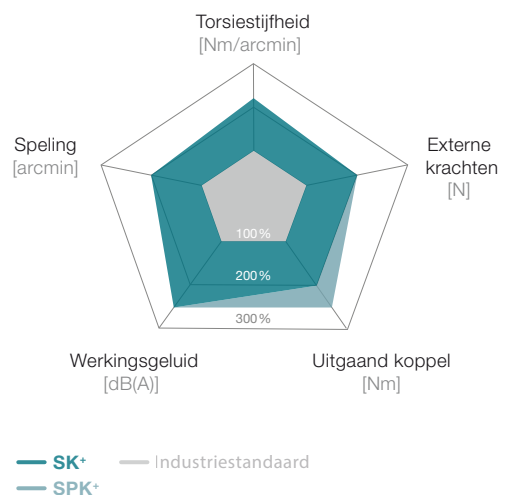
SK⁺ / SPK⁺ – de compacte haakse precisie met uitgaande as



SK⁺

De in veel varianten verkrijgbare hypoïde reductiekasten met SP⁺-compatibele uitgaande as. De SPK⁺-reductiekasten met planetaire trap zijn bijzonder geschikt voor erg precieze toepassingen, waarbij hogere vermogens en grote torsiestijfheden vereist zijn.

SK⁺ / SPK⁺ in vergelijking met de industriestandaard



Product-highlights

Max. speling
 SK⁺ ≤ 4 arcmin (standaard)
 SPK⁺ ≤ 4 arcmin (standaard)
 ≤ 2 arcmin (gereduceerd)

Groot aantal overbrengingsverhoudingen
 i = 3 – 1 000

Flexibiliteit door de talrijke output-uitvoeringen

Overige reductiecastmodellen
 Corrosiebestendig design, ATEX (SK⁺)



SPK⁺ in corrosiebestendig design



SK⁺ met as aan de achterzijde

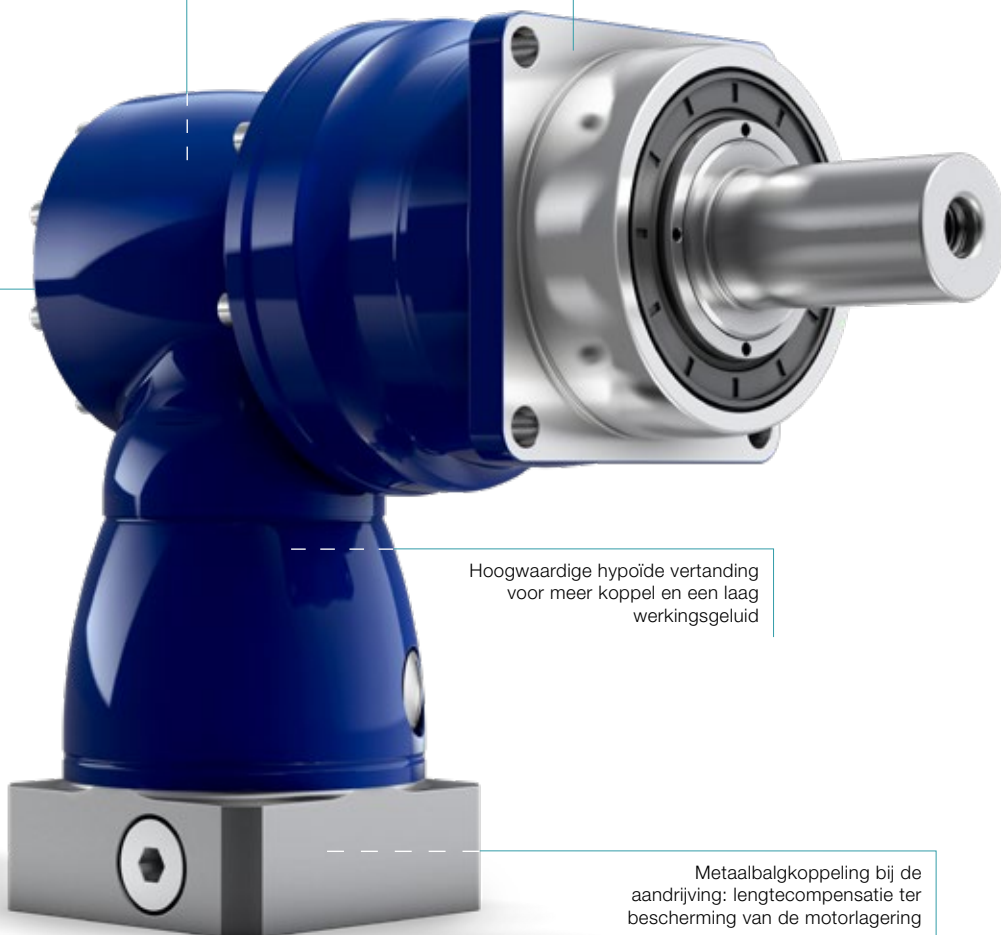
Conisch rollager voor de opname van axiale en radiale krachten

Compatibele uitgaande as voor de SP⁺-serie

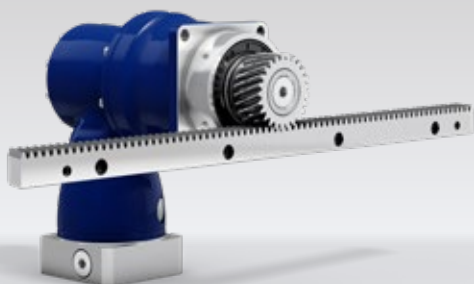
Variabele outputverbinding, ook aan de achterkant

Hoogwaardige hypoïde vertanding voor meer koppel en een laag werkingsgeluid

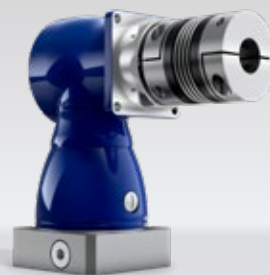
Metaalbalgkoppeling bij de aandrijving: lengtecompensatie ter bescherming van de motorlagering



SPK⁺



SP⁺ met tandwiel en tandheugel



SP⁺ met metaalbalgkoppeling

SK+ 060 MF 1- / 2-traps

			1-traps					2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	36	36	36	25	20	36	36	36	36	36	36	36	36	25	20	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	30	30	30	25	20	30	30	30	30	30	30	30	30	25	20	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	22	22	22	20	15	22	22	22	22	22	22	22	22	20	15	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	40	50	50	45	40	50	50	50	50	50	50	50	50	45	40	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2500	2700	3000	3000	3000	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4800	5500	5500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,5	1,4	1,1	1,5	1,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5															
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	2	2,1	2,2	2	1,8	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,2	2	1,8	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2400															
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	2700															
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	251															
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000															
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	2,9					3,2										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 64															
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90															
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40															
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur															
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld															
Beschermingsklasse			IP 65															
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00030AA - 016,000 - X															
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 010,000 - 030,000															
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemafstandiameter [mm]	B	11	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	0,09	0,09	0,07	0,07	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
	C	14	J_1	kgcm ²	0,52	0,44	0,4	0,36	0,34	0,2	0,2	0,19	0,19	0,18	0,18	0,17	0,17	0,17
	E	19	J_1	kgcm ²	0,87	0,79	0,75	0,71	0,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-

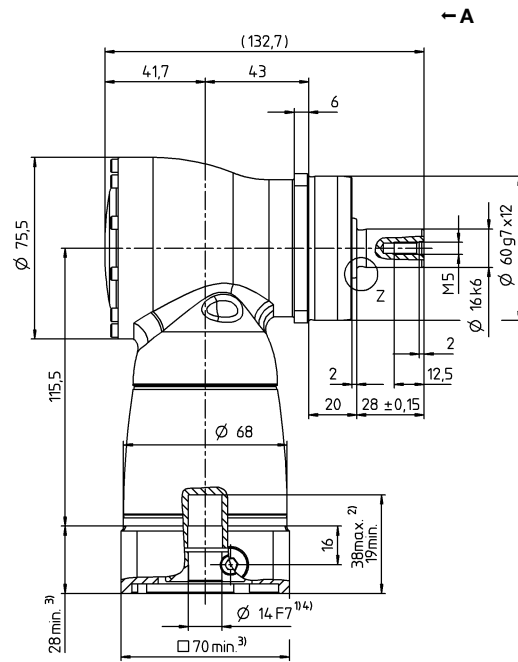
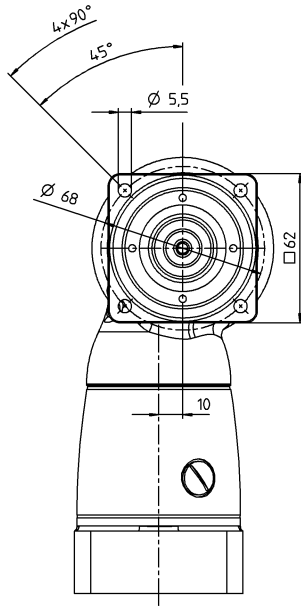
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemafstandiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

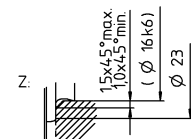
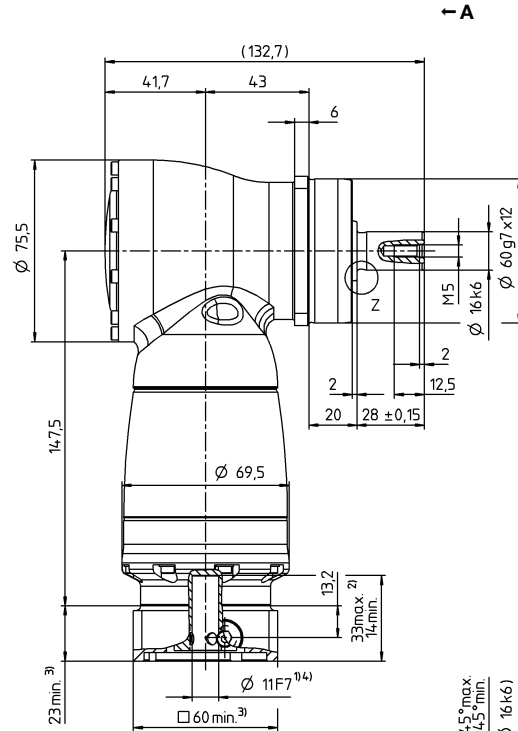
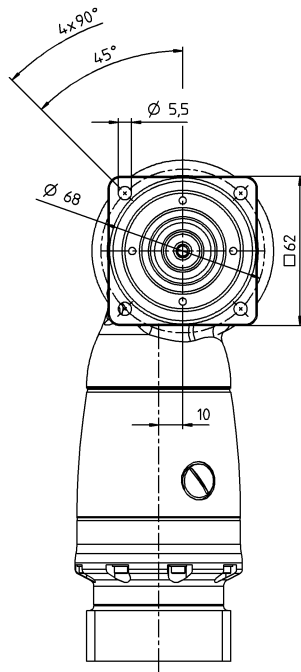
1-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 11/14⁴⁾ (B⁵⁾/C)
klemnaaf-
diameter



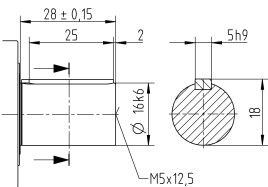
Motoras diameter [mm]

Hypoidre reductiekasten

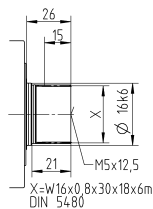
SK*

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SK+ 075 MF 1- / 2-traps

			1-traps					2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100			
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	84	84	84	60	50	84	84	84	84	84	84	84	84	60	50			
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	70	70	70	60	50	70	70	70	70	70	70	70	70	60	50			
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	50	50	50	45	40	50	50	50	50	50	50	50	50	45	40			
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	95	115	115	110	100	115	115	115	115	115	115	115	115	110	100			
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2300	2500	2800	2800	2800	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800	4500	4500			
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000			
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,4	2	1,8	2,2	2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2			
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4																	
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	5	5,5	6	6	6	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	6	6	6		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3400																	
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4000																	
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	437																	
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																	
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	4,8					5,4												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66																	
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																	
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																	
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																	
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																	
Beschermingsklasse			IP 65																	
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00080AA - 022,000 - X																	
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 042,000																	
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	0,28	0,27	0,23	0,23	0,2	0,2	0,18	0,18	0,18	0,18	
	E	19	J_1	kgcm ²	1,46	1,19	1,06	0,95	0,9	0,73	0,71	0,68	0,67	0,63	0,62	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63
	H	28	J_1	kgcm ²	2,88	2,61	2,47	2,37	2,31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

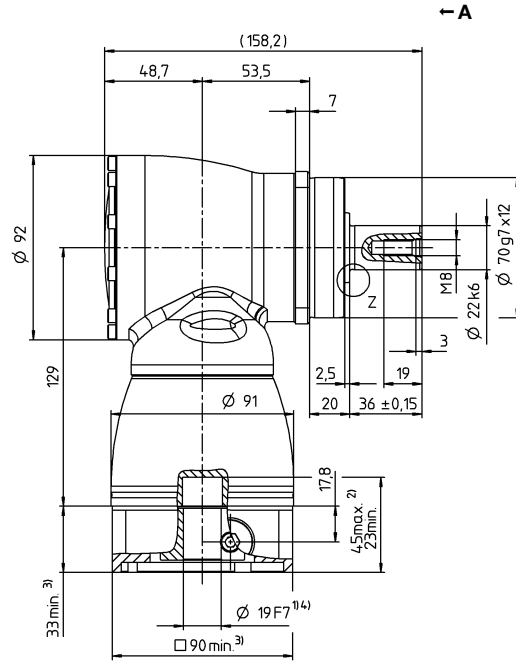
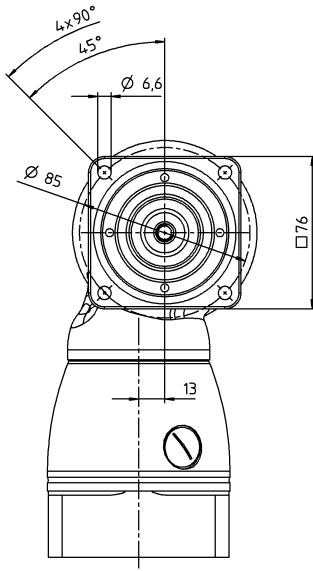
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

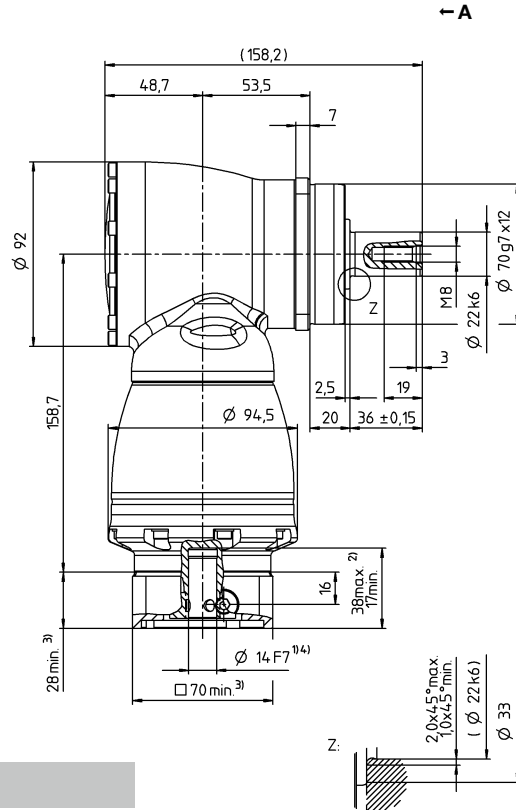
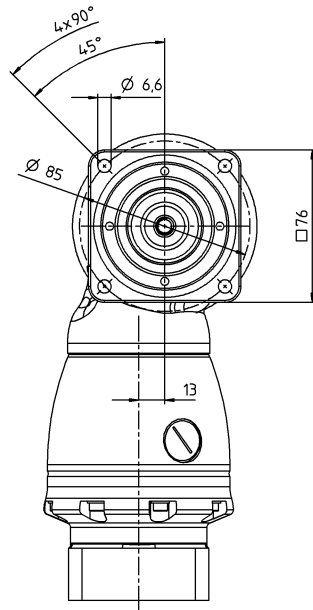
1-traps

tot 19/28⁴⁾ (E⁵⁾/H)
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

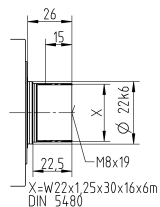
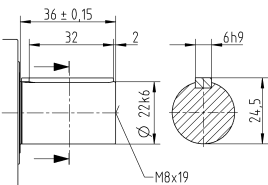
Hypoidre reductiekasten

SK*

Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SK+ 100 MF 1- / 2-traps

			1-traps					2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	204	204	204	145	125	204	204	204	204	204	204	204	204	145	125		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	170	170	170	145	125	170	170	170	170	170	170	170	170	145	125		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	100	100	100	90	80	100	100	100	100	100	100	100	100	90	80		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	220	260	260	255	250	260	260	260	260	260	260	260	260	255	250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2200	2400	2700	2500	2500	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3500	4200	4200		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	5500	5500	5500	5500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	3,9	3,1	2,9	4,1	3,3	0,6	0,6	0,5	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	10	11	13	13	13	11	11	11	11	11	11	11	13	13	13		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5700																
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6300																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	833																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	9,3					10											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00200AA - 032,000 - X																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 022,000 - 045,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	1,02	0,97	0,86	0,84	0,75	0,74	0,69	0,69	0,68	0,68
	G	24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	2,59	2,54	2,42	2,4	2,31	2,3	2,26	2,25	2,25	2,25
	H	28	J_1	kgcm ²	4,64	3,8	3,34	2,98	2,79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	K	38	J_1	kgcm ²	11,9	11	10,6	10,2	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

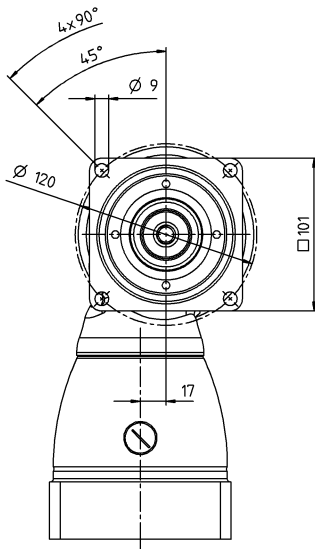
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf)
contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

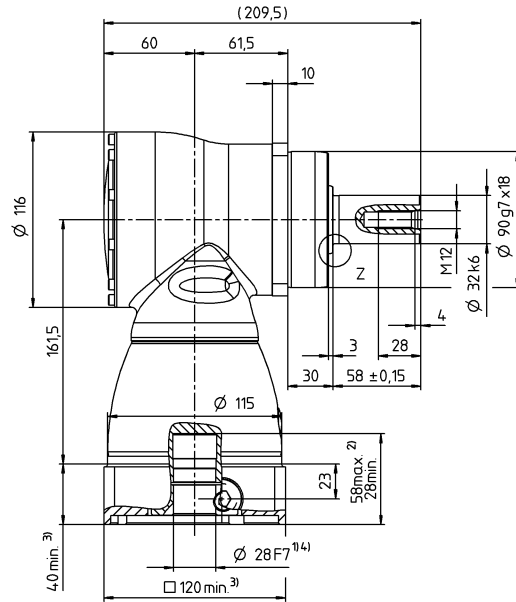
Aanzicht A

1-traps

tot 28/38⁴⁾ (H⁵⁾/K)
klemnaaf-
diameter



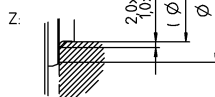
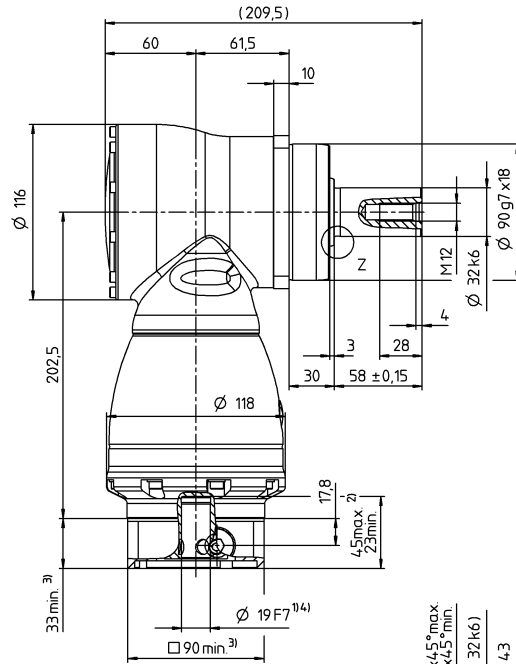
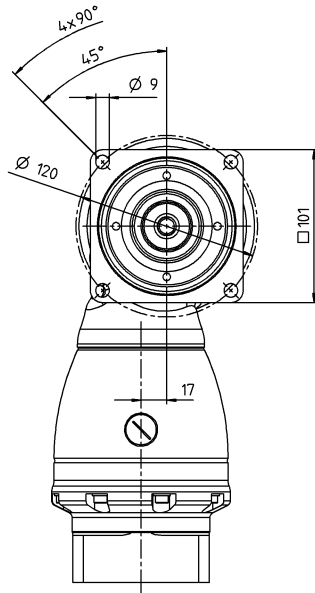
← A



← A

2-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁵⁾/G)
klemnaaf-
diameter



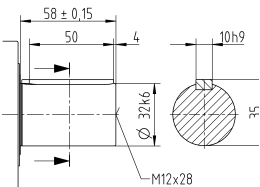
Motoras diameter [mm]

Hypoidre reductiekasten

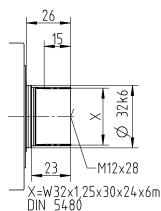
SK*

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SK+ 140 MF 1- / 2-traps

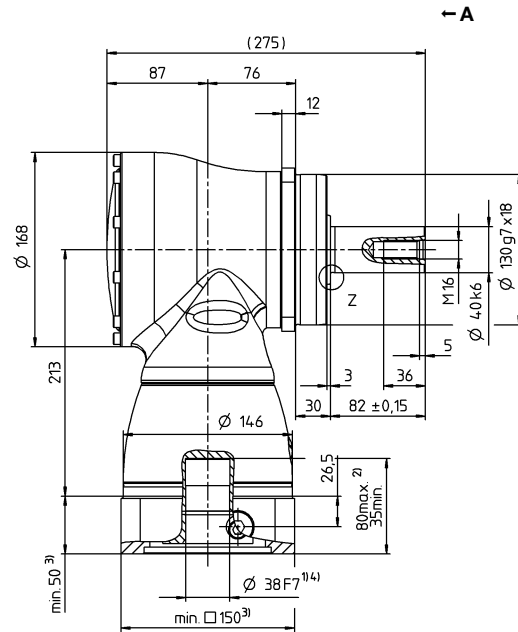
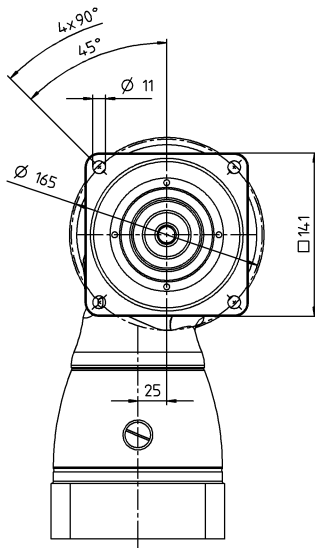
			1-traps					2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	360	360	360	250	210	360	360	360	360	360	360	360	360	250	210		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	300	300	300	250	210	300	300	300	300	300	300	300	300	250	210		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	190	190	190	175	160	190	190	190	190	190	190	190	190	175	160		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	400	500	500	450	400	500	500	500	500	500	500	500	500	450	400		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1900	2000	2200	2000	2000	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200	3900		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	5000	5000	5000	5000	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	9,3	6,9	7,1	9,7	7,1	1,4	0,9	0,7	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	27	30	32	32	32	29	29	29	29	29	29	29	31	31	31		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9900																
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	9500																
Max. kippmoment	M_{2KMax}	Nm	1692																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	22,6					25											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00300AA - 040,000 - X																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G	24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	4,21	3,85	3,28	3,17	2,78	2,73	2,48	2,46	2,43	2,42
	K	38	J_1	kgcm ²	25	19,1	16,3	14,1	12,8	11,1	10,7	10,2	10,1	9,69	9,64	9,39	9,37	9,34	9,33

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf)
contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

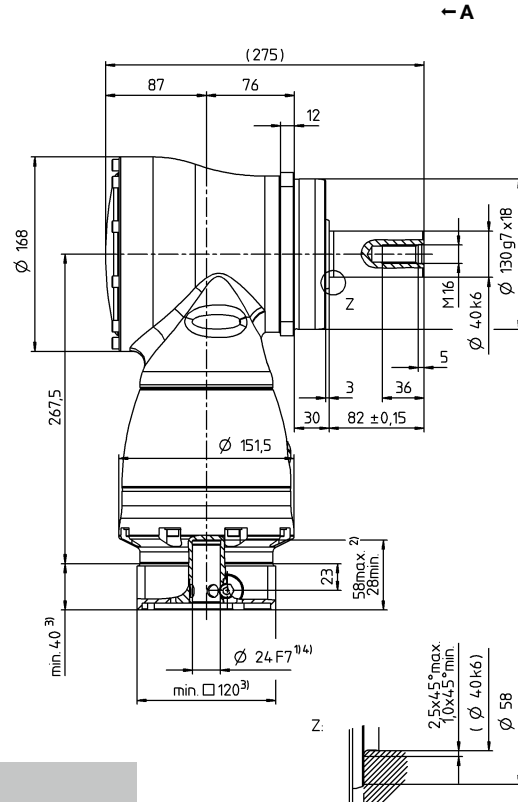
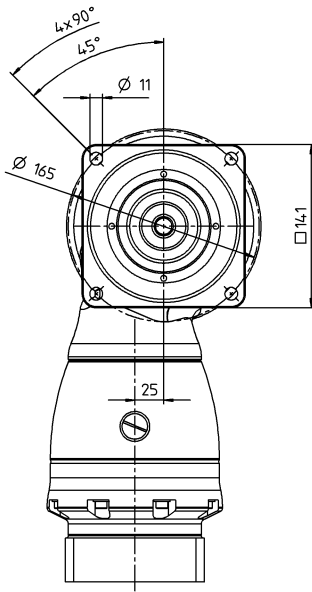
tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

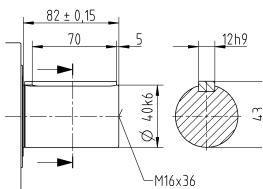
2-traps

tot 24/38⁴⁾ (G⁵⁾/K)
klemnaaf-
diameter

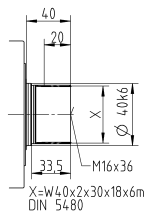


Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SK+ 180 MF 1- / 2-traps

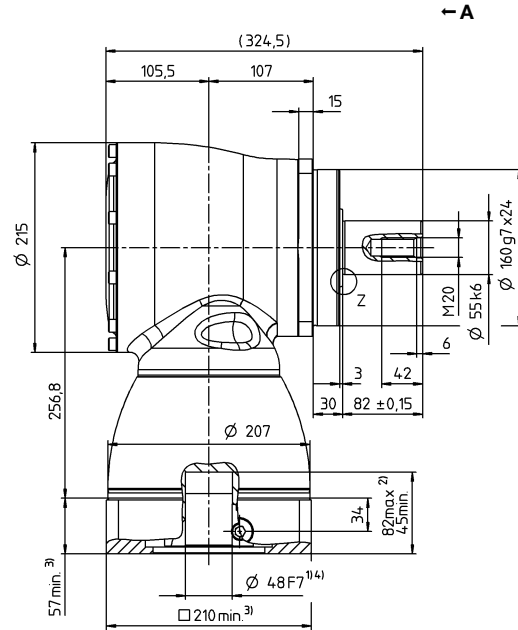
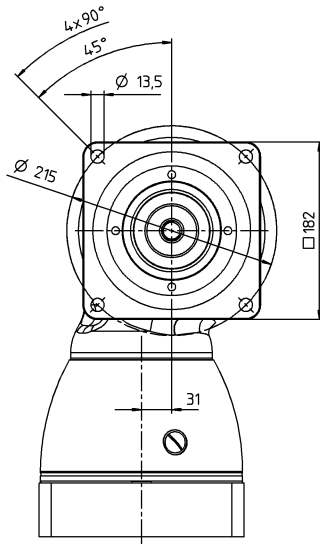
			1-traps					2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	768	768	768	550	470	768	768	768	768	768	768	768	768	550	470		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	640	640	640	550	470	640	640	640	640	640	640	640	640	550	470		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	400	400	400	380	360	400	400	400	400	400	400	400	400	380	360		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	900	1050	1050	970	900	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	970	900		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1600	1800	2000	1800	1800	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2900	3200	3400		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	19	16	14	17	14	3	2,3	1,8	1,6	1,3	1,2	0,9	0,9	0,9	0,9		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	64	71	79	78	77	71	71	71	71	71	71	71	78	78	78		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	14200																
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	14700																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3213																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	45,4					48											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00800AA - 055,000 - X																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 040,000 - 075,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	15,3	14	12,3	12	10,9	10,7	10,1	10	9,95	9,91
	M	48	J_1	kgcm ²	73,3	51,6	42,1	34	29,7	30	28,7	27,1	26,7	25,6	25,4	24,8	24,7	24,7	24,6

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

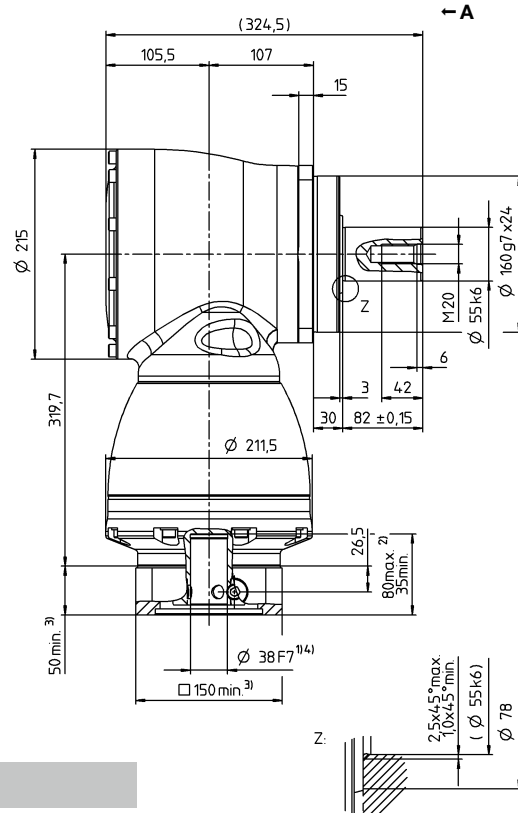
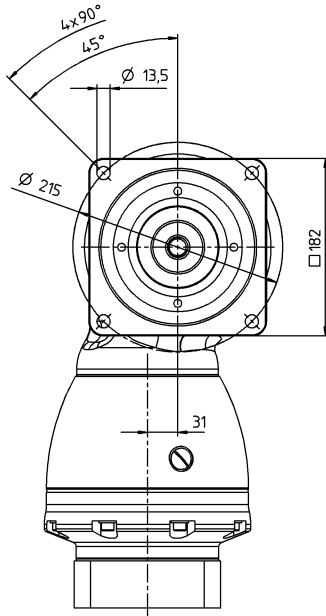
1-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



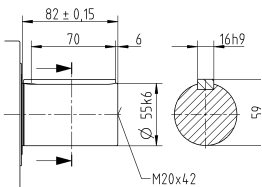
2-traps

tot 38/48⁴⁾ (K⁵⁾/M)
klemnaaf-
diameter

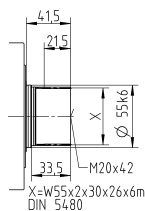


Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motoras diameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 075 MF 2-traps

			2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	144	144	176	176	176	176	80	100	140	152		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	120	120	132	132	132	132	80	100	132	114		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	75	75	75	75	75	75	60	75	75	52		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	160	200	250	250	250	250	160	200	250	250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2000	2400	2400	2700	2400	2500	2500	2500	2500	2500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,5	1,4	1,3	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,4	1,4		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3350											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4000											
Max. kiplmoment	M_{2KMax}	Nm	236											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,2											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00150AA - 022,000 - X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,54	0,45	0,44	0,4	0,44	0,36	0,35	0,34	0,34	0,34
	E	19	J_1	kgcm ²	0,89	0,8	0,79	0,75	0,79	0,71	0,7	0,7	0,7	0,69

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

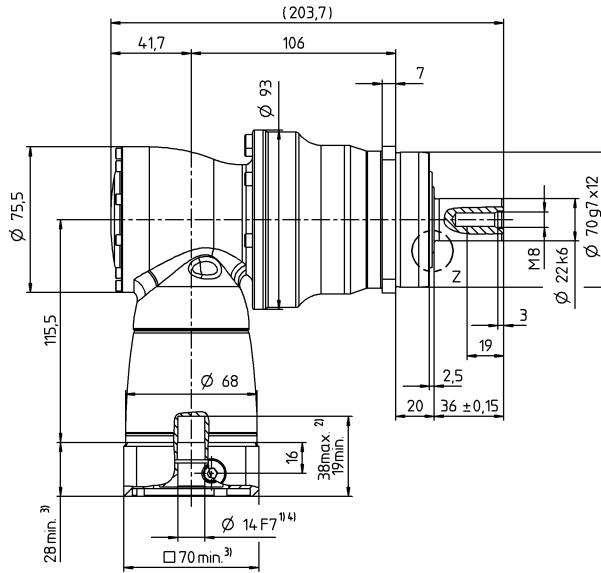
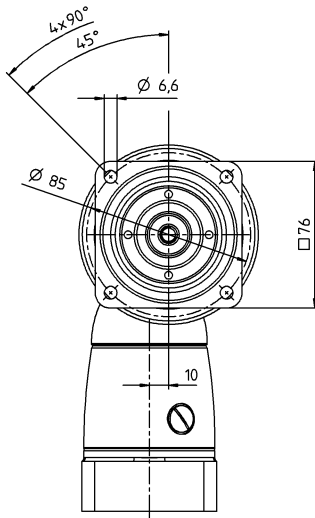
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter

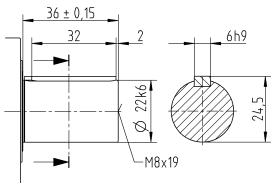


Hypoidre reductiekasten

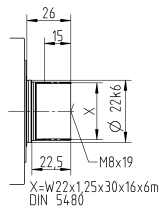
SPK

Overige outputvarianten

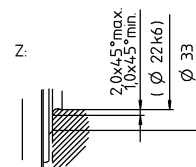
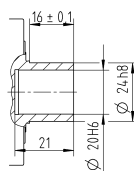
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 075 MF 3-traps

			3-traps														
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	144	144	176	176	176	176	176	176	176	176	80	100	140	152	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	120	120	132	132	132	132	132	132	132	132	80	100	132	114	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	60	75	75	52	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	200	160	250	250	250	250	250	250	250	250	160	200	250	250	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4800	4400	4800	5500	5500	5500	5500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3														
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3350														
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4000														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	236														
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92														
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,5														
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00150AA - 022,000 - X														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	B	11	J_1	kgcm ²	0,09	0,07	0,08	0,07	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
	C	14	J_1	kgcm ²	0,2	0,18	0,19	0,19	0,18	0,18	0,17	0,17	0,17	0,17	0,17	0,17	0,17

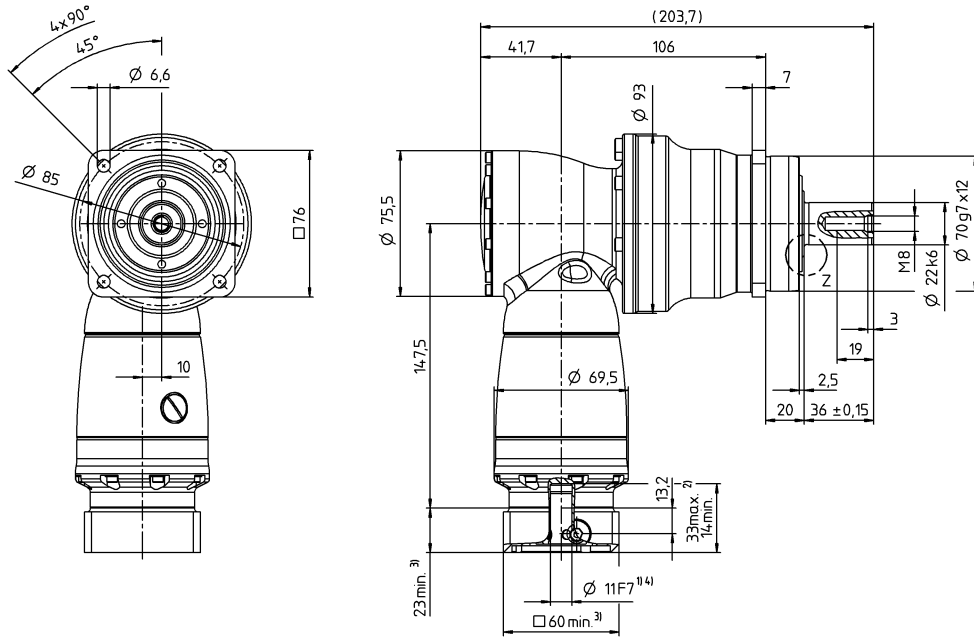
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 11/14⁴⁾ (B⁵⁾/C)
klemnaafdiameter

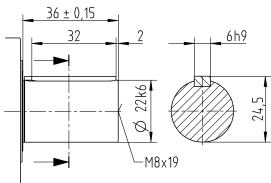


Hypoidre reductiekasten

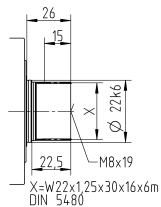
SPK

Overige outputvarianten

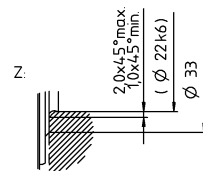
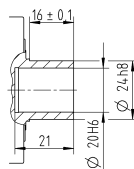
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 100 MF 2-traps

			2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	336	336	420	420	428	428	200	250	350	376		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	280	280	350	350	378	378	200	250	350	282		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	180	180	175	175	170	170	160	175	170	120		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	380	460	575	575	625	625	400	500	625	625		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2000	2400	2400	2700	2400	2500	2500	2500	2500	2500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2	2,2	2,1	2,1	2,1	2,1	2	2	2	2		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5650											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6300											
Max. kippmoment	M_{2KMax}	Nm	487											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	9,7											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00300AA - 032,000 - X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	1,48	1,2	1,17	1,05	1,15	0,95	0,9	0,89	0,89	0,89
	H	28	J_1	kgcm ²	2,89	2,62	2,59	2,46	2,56	2,36	2,31	2,31	2,3	2,3

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

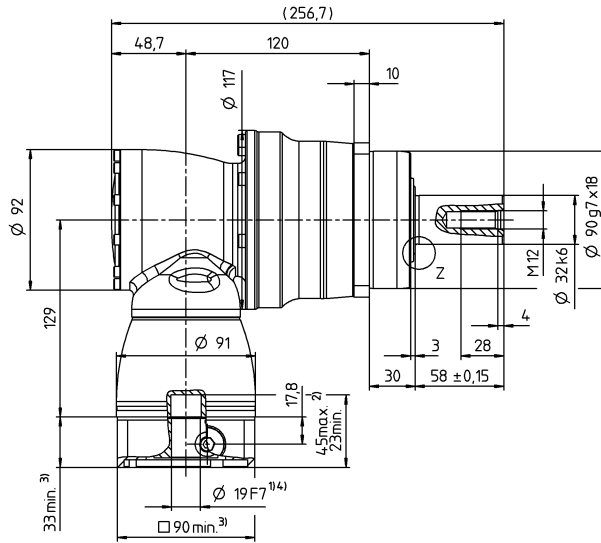
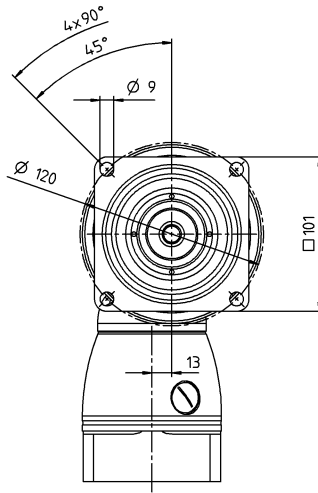
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 19/28⁴⁾ (E⁵⁾/H)
klemnaaf-
diameter



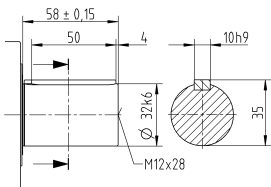
← A

Hypoidre reductiekasten

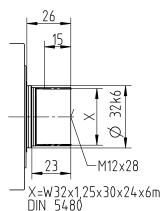
SPK

Overige outputvarianten

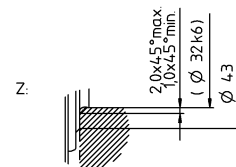
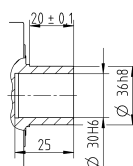
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 100 MF 3-traps

			3-traps														
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	336	336	420	420	420	420	420	420	428	428	200	250	350	376	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	280	280	350	350	350	350	350	350	378	378	200	250	350	282	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	180	180	175	175	175	175	175	175	170	170	160	175	170	120	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	460	380	575	575	575	575	575	575	625	625	400	500	625	625	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800	3500	3800	4500	4500	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,6	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2														
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5650														
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6300														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	487														
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92														
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	10,3														
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00300AA - 032,000 - X														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,28	0,23	0,24	0,23	0,21	0,2	0,19	0,18	0,19	0,18	0,18	0,18	0,18
	E	19	J_1	kgcm ²	0,72	0,63	0,68	0,68	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

SPK+ 140 MF 2-traps

			2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	816	816	1020	1020	825	825	500	625	625	720		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	680	680	792	792	792	792	500	625	792	636		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	360	360	360	360	360	360	320	360	360	220		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	880	1040	1300	1300	1350	1350	1000	1250	1350	1250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1900	2300	2300	2600	2300	2300	2300	2300	2300	2300		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	3,5	4,7	3,3	3,3	3,6	3,6	3,1	3,1	3,1	3,1		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9870											
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	9450											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	952											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	20											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00800AA - 040,000 - X											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 040,000 - 075,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	H	28	J_1	kgcm ²	4,68	3,82	3,75	3,31	3,68	2,97	2,8	2,79	2,78	2,77
	K	38	J_1	kgcm ²	11,8	11	10,9	10,5	10,9	10,1	9,96	9,95	9,94	9,94

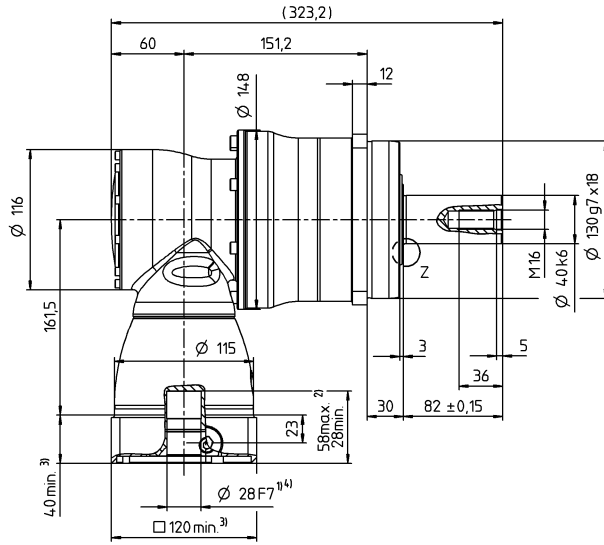
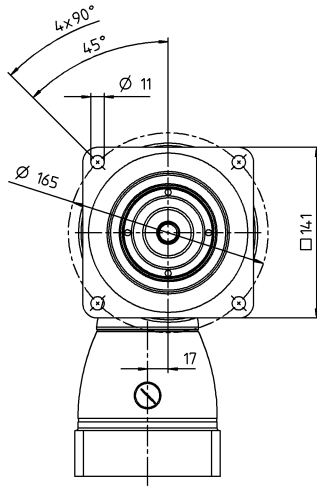
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 28/38⁴⁾ (H⁵⁾/K)
klemnaaf-
diameter

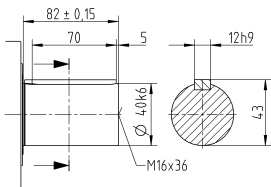


Hypoide reductiekasten

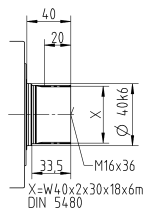
SPK

Overige outputvarianten

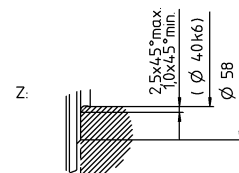
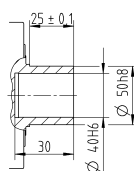
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 140 MF 3-traps

			3-traps													
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	816	816	1020	1020	1020	1020	1020	1020	825	825	500	625	825	720
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	680	680	792	792	792	792	792	792	792	792	500	625	792	636
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	320	360	360	220
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1040	880	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1350	1350	1000	1250	1350	1250
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3500	3100	3500	4200	4200	4200	4200
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,1	0,9	0,9	0,75	0,75	0,6	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2													
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9870													
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	9450													
Max. kiplmoment	M_{2KMax}	Nm	952													
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92													
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000													
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	20,7													
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68													
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90													
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40													
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur													
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld													
Beschermingsklasse			IP 65													
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00800AA - 040,000 - X													
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 040,000 - 075,000													
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E 19	J_1	kgcm ²	1,01	0,76	0,88	0,85	0,76	0,75	0,7	0,69	0,7	0,69	0,69	0,69	0,69
	G 24	J_1	kgcm ²	2,57	2,32	2,44	2,42	2,32	2,31	2,26	2,25	2,26	2,25	2,25	2,25	2,25

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerpkaart cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

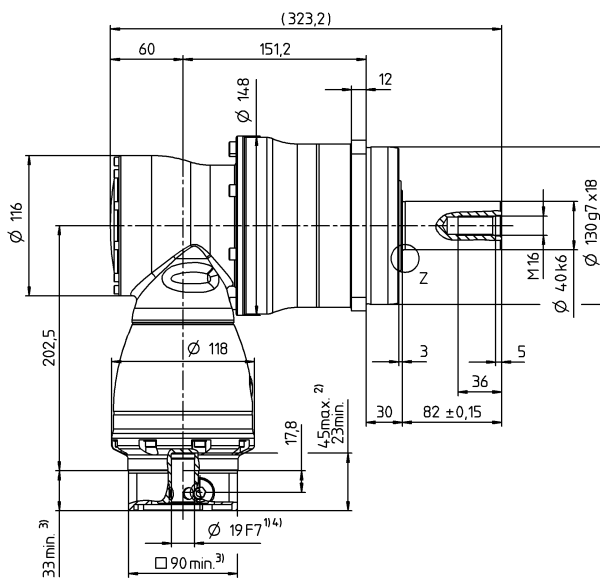
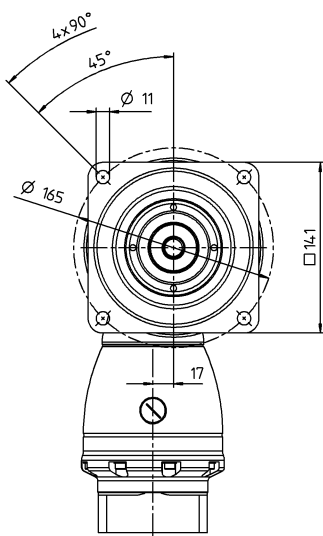
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁵⁾/G)
klemnaaf-
diameter



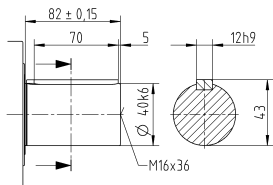
← A

Hypoidre reductiekasten

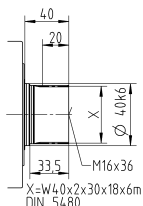
SPK

Overige outputvarianten

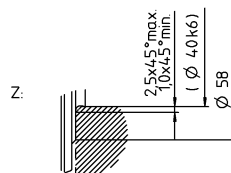
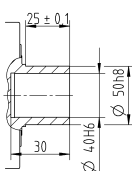
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 180 MF 2-traps

				2-traps										
Overbrengingsverhouding	i			12	16	20	25	28	35	40	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		1440	1440	1800	1800	1936	1936	840	1050	1470	1552	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		1200	1200	1452	1452	1452	1452	840	1050	1452	1164	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		750	750	750	750	750	750	640	750	750	750	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		1600	2000	2500	2500	2750	2750	1600	2000	2750	2750	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹		1600	1900	1900	2100	1900	2100	2100	2100	2100	2100	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		11	9,2	9,2	7	8,5	10	7,5	7,5	7	7	
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		15570										
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N		15400										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		1600										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		45										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 70										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90										
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40										
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld										
Beschermingsklasse				IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2 - 01500AA - 055,000 - X										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 050,000 - 080,000										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	24,7	19,5	19	16,3	18,6	14	12,9	12,8	12,7	12,7

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

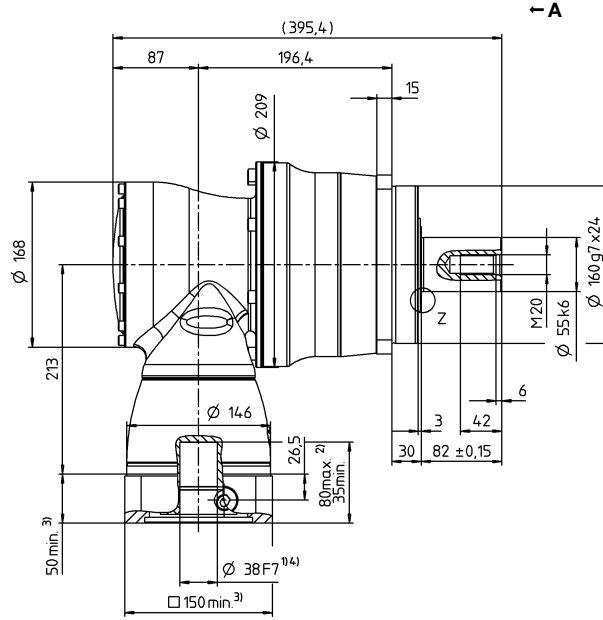
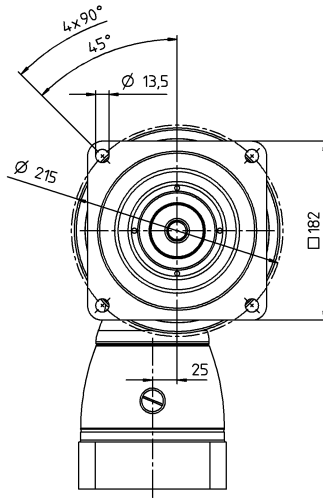
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter

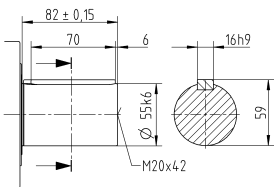


Hypoide reductiekasten

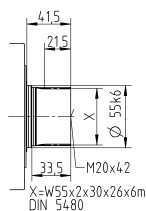
SPK

Overige outputvarianten

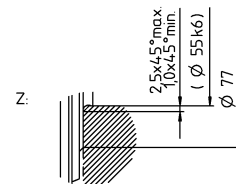
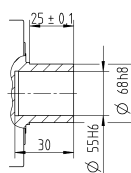
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 180 MF 3-traps

			3-traps														
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	1440	1440	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1936	1936	840	1050	1470	1552	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	1200	1200	1452	1452	1452	1452	1452	1452	1452	1452	840	1050	1452	1164	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	640	750	750	750	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	2000	1600	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2750	2750	1600	2000	2750	2750	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200	2900	3200	3900	3900	3900	3900	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2	1	1,6	1,2	1,2	1	1	0,8	1	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2														
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	15570														
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	15400														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1600														
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92														
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	47,4														
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 01500AA - 055,000 - X														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G	24	J_1	kgcm ²	3,97	2,82	3,36	3,22	2,82	2,75	2,5	2,47	2,5	2,44	2,42	2,42	2,42
	K	38	J_1	kgcm ²	10,9	9,74	10,3	10,1	9,74	9,66	9,41	9,38	9,41	9,38	9,33	9,33	9,33

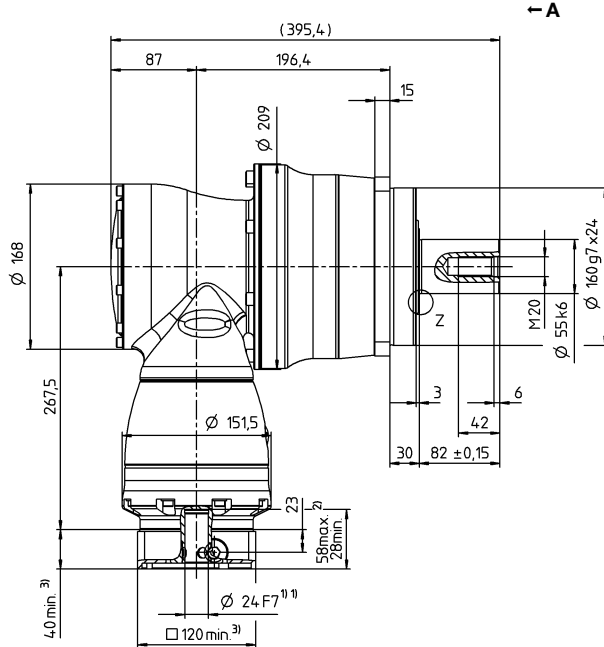
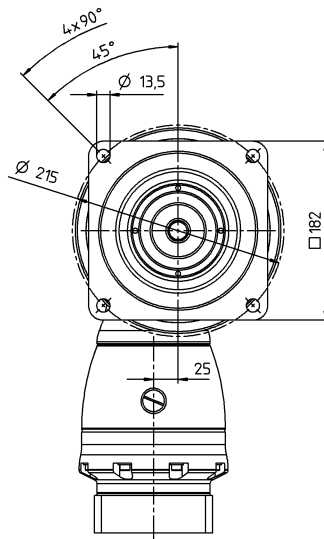
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 24/38⁴⁾ (G⁵⁾/K
klemnaaf-
diameter

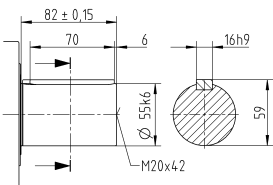


Hypoidre reductiekasten

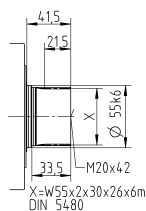
SPK

Overige outputvarianten

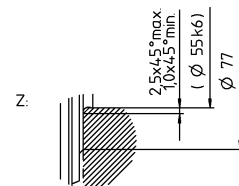
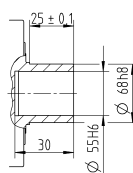
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 210 MF 2-traps

				2-traps										
Overbrengingsverhouding	i			12	16	20	25	28	35	40	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		3072	3072	3840	3840	3840	3840	1880	2350	3290	2800	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		2560	2560	3000	3000	2880	2880	1880	2350	2880	2280	
Nominaal koppel (bij n_n)	T_{2N}	Nm		1500	1500	1500	1500	1400	1500	1400	1500	1400	1000	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		3600	4200	5250	5250	5900	5900	3600	4500	5900	5900	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹		1500	1700	1700	1900	1700	1900	1700	1700	1700	1700	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_n = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		21	19	17	16	15	15	16	16	15	14	
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		30000										
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N		21000										
Max. kippmoment	M_{2KMax}	Nm		3100										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		82										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 71										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90										
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40										
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld										
Beschermingsklasse				IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2 - 04000AA - 075,000 - X										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 050,000 - 090,000										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	M	48	J_1	kgcm ²	78,8	54,6	53	43,4	51,5	42,2	30,2	30	29,8	29,8

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

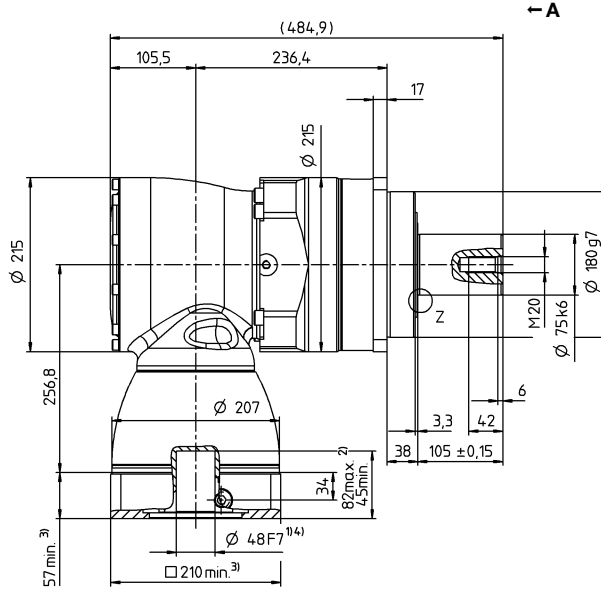
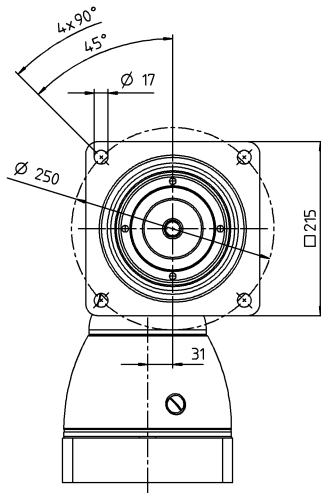
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter

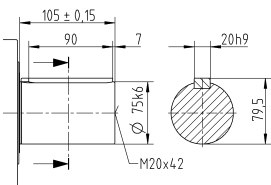


Hypoidre reductiekasten

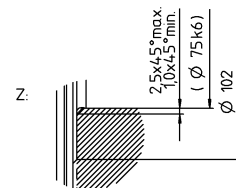
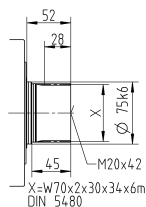
SPK

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 210 MF 3-traps

			3-traps															
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	3072	3072	3840	3840	3840	3840	3840	3840	3840	3840	1880	2350	3290	2800		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	2560	2560	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2880	2880	1880	2350	2880	2280		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1400	1400	1500	1500	1400	1000		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	4200	3600	5250	5250	5250	5250	5250	5250	5900	5900	3600	4500	5900	5900		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2900	2700	2900	3400	3400	3400	3400		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,8	2,4	3,8	3,4	2,6	2,6	2	2	2	2	2	2	2	2		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2															
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	30000															
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	21000															
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3100															
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92															
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000															
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	86															
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 71															
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90															
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40															
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur															
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld															
Beschermingsklasse			IP 65															
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 04000AA - 075,000 - X															
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 090,000															
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	14	10,9	12,3	12	10,9	10,7	10,1	10	10,1	10	9,9	9,9	9,9	9,9
	M	48	J_1	kgcm ²	28,7	25,6	27,1	26,7	26,7	25,6	24,8	24,7	24,8	24,7	24,6	24,6	24,6	24,6

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

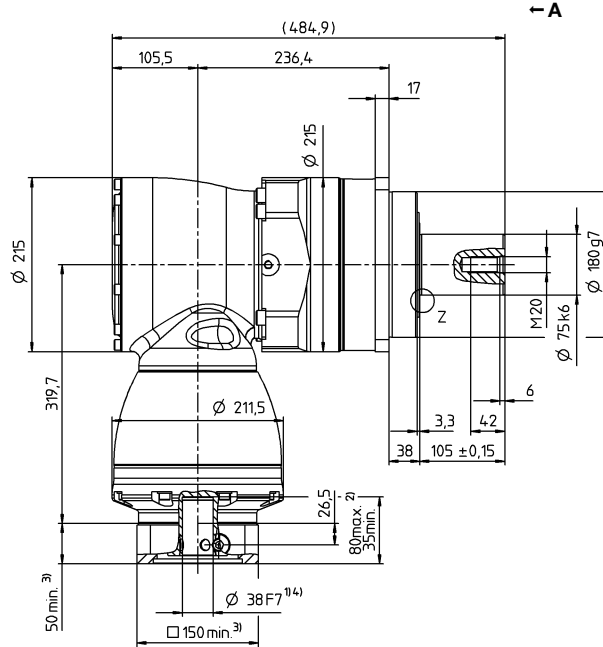
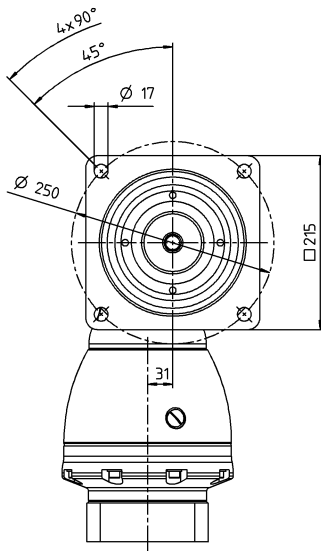
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Gladde as
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 38 / 48 ⁴⁾ (K ⁵⁾ / M)
klemnaaf-
diameter

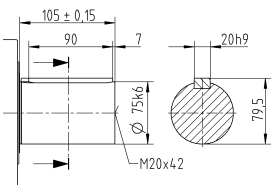


Hypoidre reductiekasten

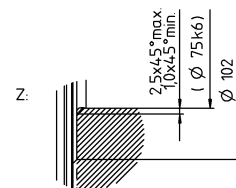
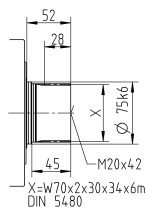
SPK

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPK+ 240 MF 3-traps

				3-traps						
Overbrengingsverhouding	i		48	100	175	350	500	1000		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	5446	5446	5700	5700	5700	3642		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	4800	5400	5400	5400	5160	3642		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	2500	2500	2500	2500	2500	1700		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	6400	8500	8500	8500	8500	6850		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1800	1900	2100	2100	2100	2100		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	5000	5000	5000	5000	5000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	13	8,4	9,6	7,2	6,9	6,9		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard $\leq 5,5$ / gereduceerd $\leq 3,5$							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	510	510	510	510	510	510		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	30000							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	5000							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	93							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 71							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 06000AA - 085,000 - X							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 060,000 - 140,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemafstand [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	26,5	17	15	13	13	13

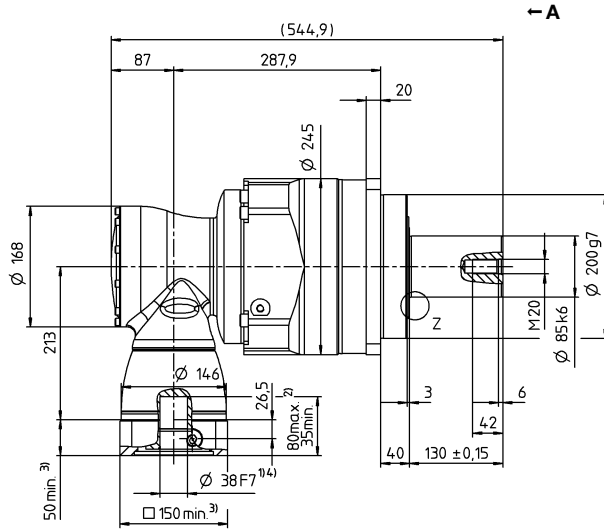
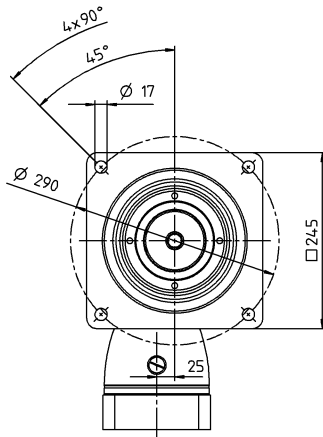
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 38⁴⁾ (K⁵⁾
klemnaaf-
diameter



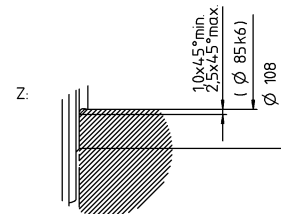
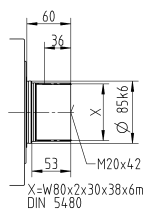
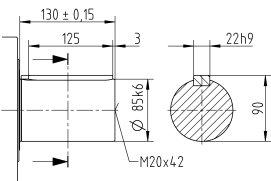
Hypoide reductiekasten

SPK

Overige outputvarianten

As met spie

Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

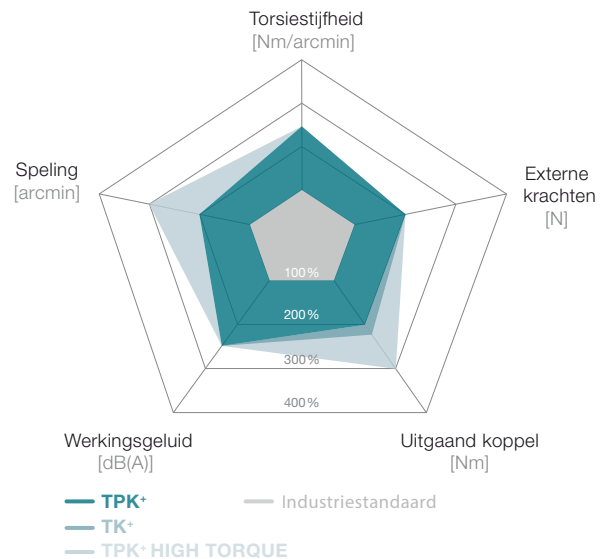
⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TK+ / TPK+ / TPK+ HIGH TORQUE – de compacte haakse precisie met uitgaande flens



De in veel varianten verkrijgbare hypoïde reductiekasten met TP+-compatibele uitgaande flens en holle as. De TPK+ / TPK+ HIGH TORQUE-reductiekasten met planetaire trap zijn bijzonder geschikt voor erg precieze toepassingen, waarbij hogere vermogens en torsiestijfheden vereist zijn.

TK+ / TPK+ / TK+ HIGH TORQUE in vergelijking met de industriestandaard



Product-highlights

Max. speling

- TK+ ≤ 4 arcmin (standaard)
- TPK+ ≤ 3,3 arcmin (standaard)
- ≤ 2 arcmin (gereduceerd)
- TPK+ HIGH TORQUE ≤ 1,3 arcmin (standaard)

Groot aantal overbrengingsverhoudingen
i = 3 – 5 500

Kan hoge koppels aan (MA)

Flexibiliteit door de talrijke output-uitvoeringen

Ook verkrijgbaar in uitvoering met holle as

Overige reductiekastmodellen

Corrosiebestendig design, ATEX (TK+)



TP+ in corrosiebestendig design



TPK+ met tandwiel en tandheugel

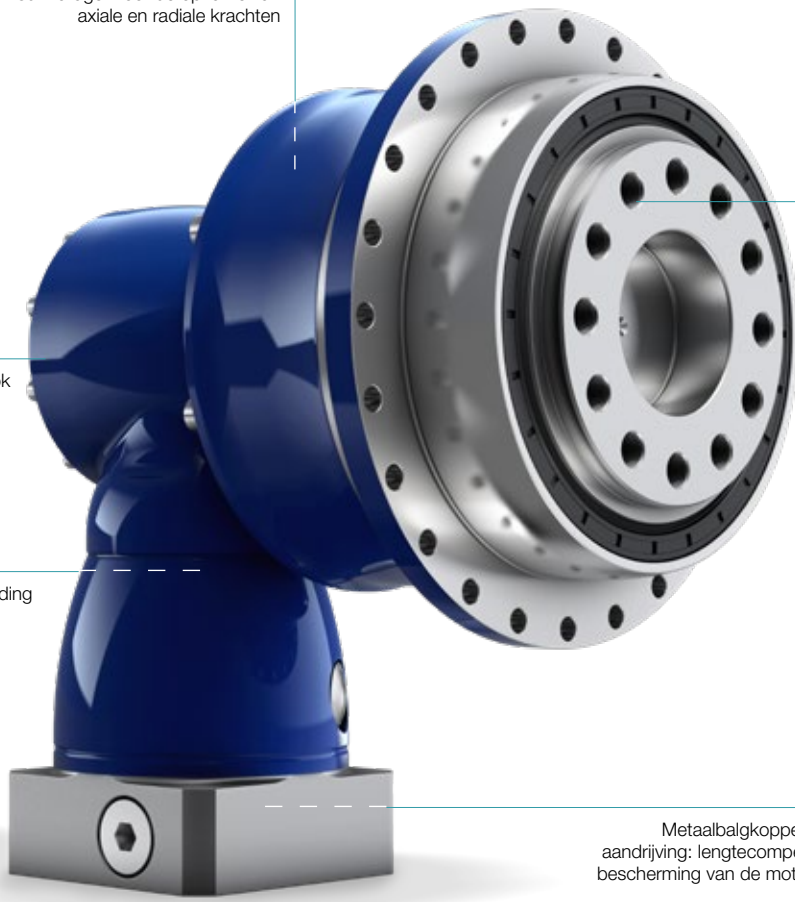
Conisch rollager voor de opname van axiale en radiale krachten

Compatibele uitgaande as voor de TP⁺-serie

Variabele outputverbinding, ook aan de achterkant

Hoogwaardige hypoïde vertanding voor meer koppel en een laag werkingsgeluid

Metaalbalgkoppeling bij de aandrijving: lengtecompensatie ter bescherming van de motorlagering



TPK⁺ HIGH TORQUE



SP⁺ met metaalbalgkoppeling



TPK⁺ 2000 verkrijgbaar op aanvraag

TK+ 004 MF 1- / 2-traps

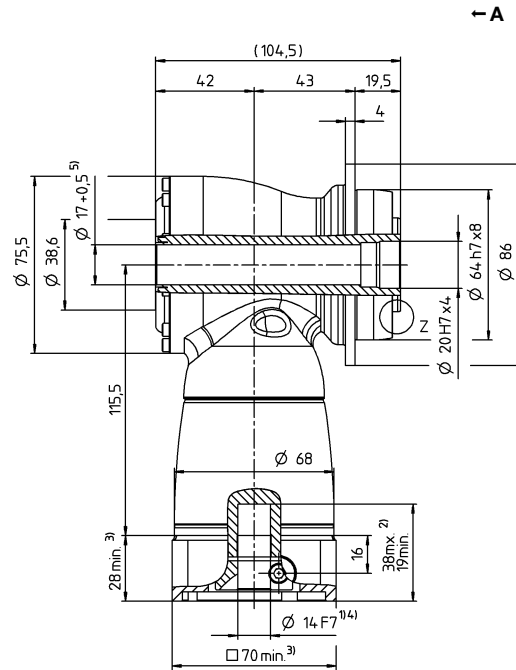
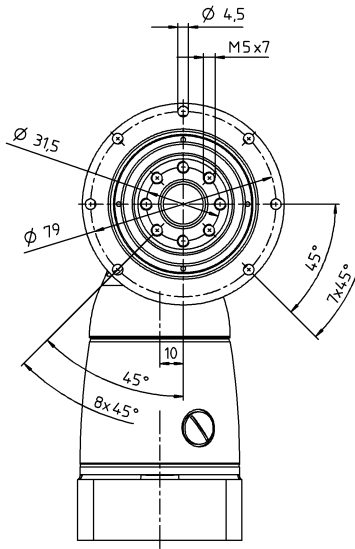
			1-traps					2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	36	36	36	25	20	36	36	36	36	36	36	36	36	25	20	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	30	30	30	25	20	30	30	30	30	30	30	30	30	25	20	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	22	22	22	20	15	22	22	22	22	22	22	22	22	20	15	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	40	50	50	45	40	50	50	50	50	50	50	50	50	45	40	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2200	2400	2700	2700	2700	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4800	5500	5500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,9	1,8	1,4	1,5	1,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5															
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	2,6	2,8	3	2,6	2,3	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	3	2,6	2,3
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2400															
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	251															
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000															
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	2,9					3,2										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{FA}	dB(A)	≤ 64															
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90															
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40															
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur															
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld															
Beschermingsklasse			IP 65															
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00015AAX - 031,500															
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 012,000 - 028,000															
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	B	11	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	0,09	0,09	0,07	0,07	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
	C	14	J_1	kgcm ²	0,57	0,46	0,41	0,37	0,35	0,21	0,2	0,19	0,19	0,18	0,18	0,17	0,17	0,17
	E	19	J_1	kgcm ²	0,92	0,82	0,76	0,72	0,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Nem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

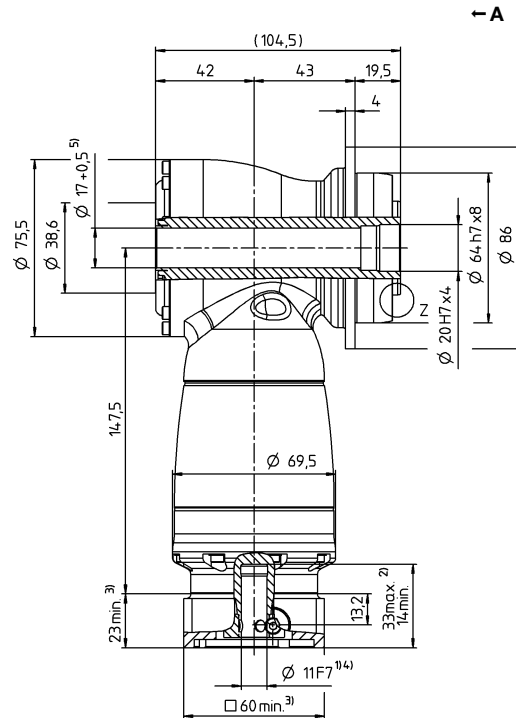
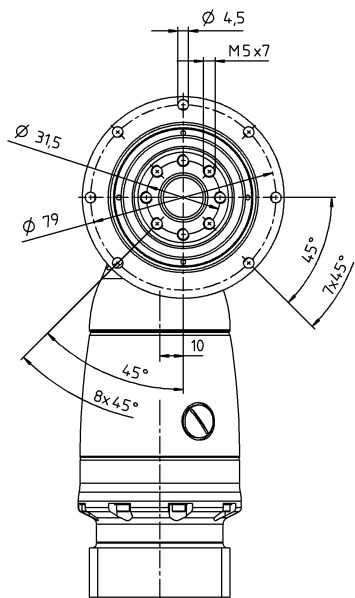
1-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 11/14⁴⁾ (B⁶⁾/C)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Hypoidere reductiekasten

TK

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Doorgevoerd element max. Ø 16,8 mm

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

TK+ 010 MF 1- / 2-traps

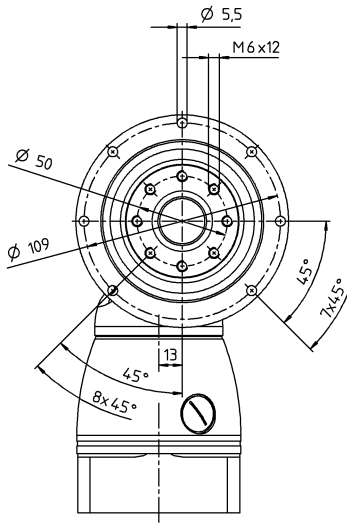
			1-traps					2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	84	84	84	60	50	84	84	84	84	84	84	84	84	60	50	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	70	70	70	60	50	70	70	70	70	70	70	70	70	60	50	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	50	50	50	45	40	50	50	50	50	50	50	50	50	45	40	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	95	115	115	110	100	115	115	115	115	115	115	115	115	110	100	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2100	2200	2500	2500	2500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	3,3	2,8	2,1	2,4	2,2	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4															
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	6	7	8	8	8	7	7	7	7	7	7	7	8	8	8	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3400															
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	437															
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000															
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,3					6,1										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66															
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90															
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40															
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur															
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld															
Beschermingsklasse			IP 65															
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00060AAX - 050,000															
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 035,000															
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	0,31	0,28	0,24	0,23	0,21	0,2	0,19	0,18	0,18
	E	19	J_1	kgcm ²	1,81	1,39	1,18	1,02	0,93	0,75	0,72	0,68	0,68	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63
	H	28	J_1	kgcm ²	3,22	2,8	2,6	2,43	2,34	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Nem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

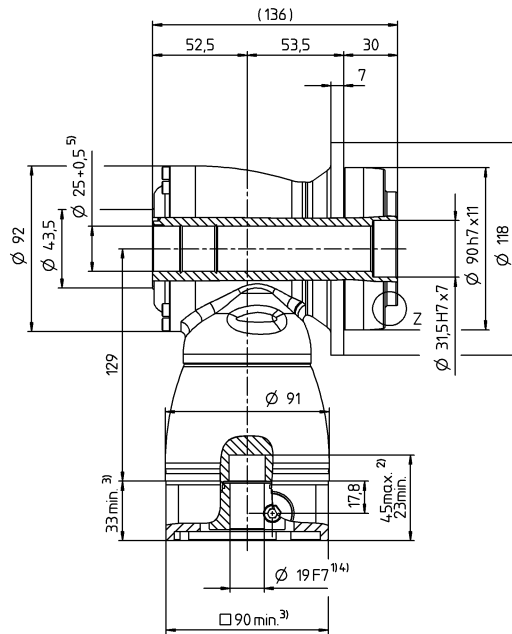
- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

tot 19/28⁴⁾ (E⁶⁾/H)
klemnaaf-
diameter



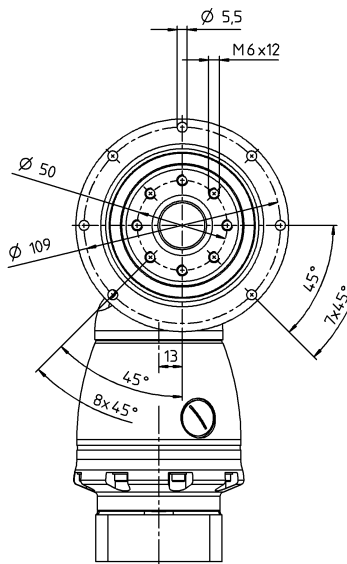
← A



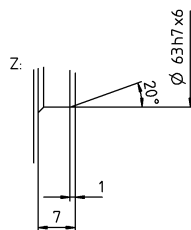
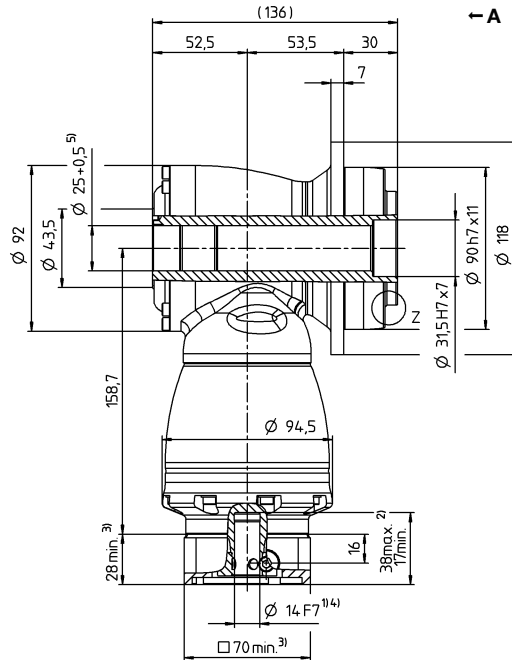
Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



← A



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Doorgevoerd element max. Ø 24,8 mm

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

TK+ 025 MF 1- / 2-traps

			1-traps					2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	204	204	204	145	125	204	204	204	204	204	204	204	204	145	125	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	170	170	170	145	125	170	170	170	170	170	170	170	170	145	125	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	100	100	100	90	80	100	100	100	100	100	100	100	100	90	80	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	220	260	260	255	250	260	260	260	260	260	260	260	260	255	250	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2000	2100	2400	2200	2200	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3500	4200	4200	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	5500	5500	5500	5500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,9	3,9	4	4,5	3,6	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4															
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	12	13	16	16	16	13	13	13	13	13	13	13	16	16	16	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5700															
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	833															
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94										
Levensduur ¹⁾	L_h	h	> 20000															
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	8,9					10,6										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66															
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90															
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40															
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur															
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld															
Beschermingsklasse			IP 65															
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00150AAX - 063,000															
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000															
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E 19	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	1,08	1,01	0,88	0,85	0,76	0,75	0,7	0,69	0,68	0,68
	G 24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	2,65	2,57	2,44	2,42	2,32	2,31	2,26	2,25	2,25	2,25
	H 28	J_1	kgcm ²	5,5	4,3	3,6	3,1	2,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	K 38	J_1	kgcm ²	12,7	11,5	10,9	10,4	10,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

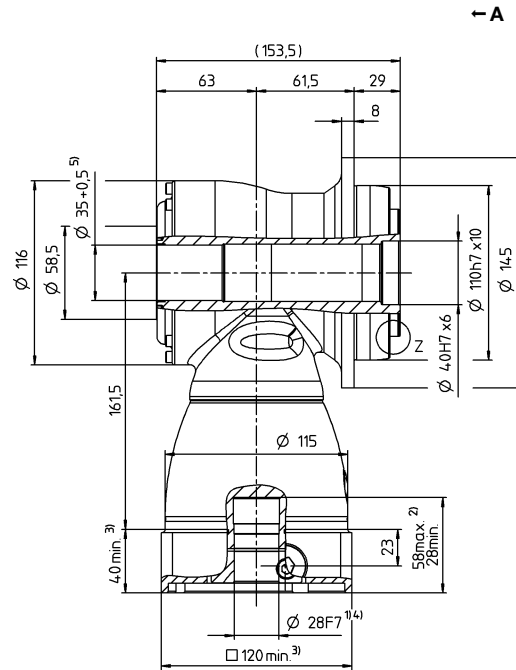
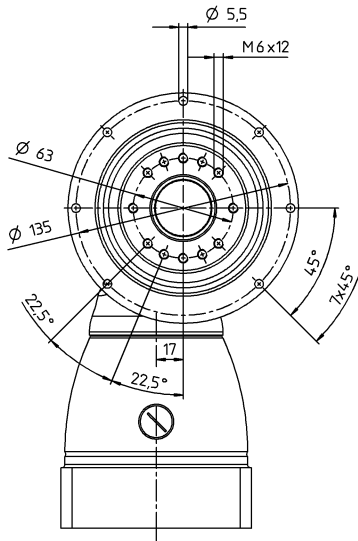
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

¹⁾ Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

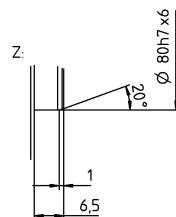
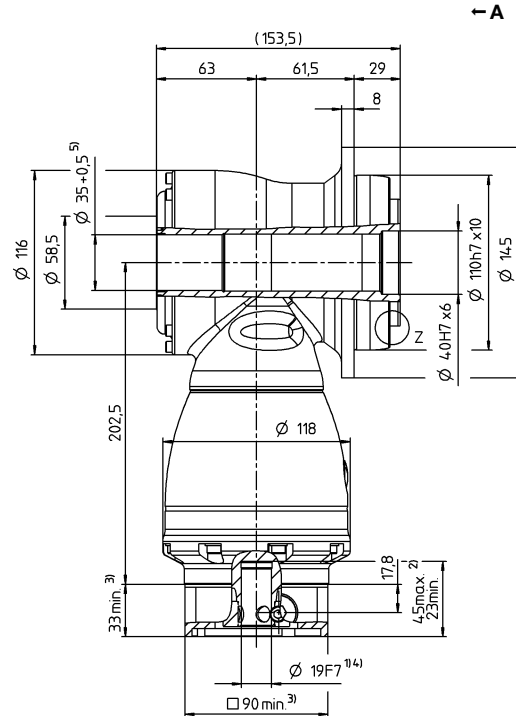
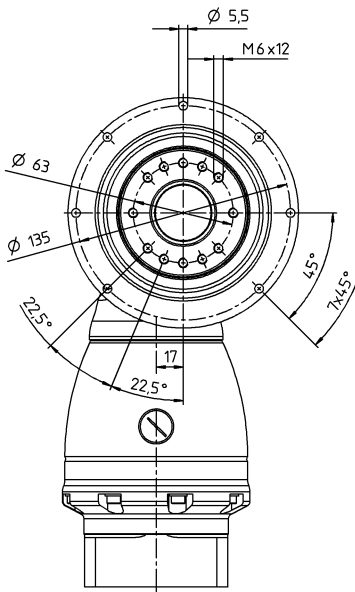
1-traps

tot 28/38⁴⁾ (H⁶⁾/K)
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁶⁾/G)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Hypoidre reductiekasten

TK

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Doorgevoerd element max. Ø 34,8 mm

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

TK+ 050 MF 1- / 2-traps

			1-traps					2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	360	360	360	250	210	360	360	360	360	360	360	360	360	250	210	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	300	300	300	250	210	300	300	300	300	300	300	300	300	250	210	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	190	190	190	175	160	190	190	190	190	190	190	190	190	175	160	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	400	500	500	450	400	500	500	500	500	500	500	500	500	450	400	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1700	1800	2000	1800	1800	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200	3900	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	5000	5000	5000	5000	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	9,6	7,1	8,4	9	6,6	1,7	1,1	0,8	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4															
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	36	40	46	44	42	40	40	40	40	40	40	40	46	44	42	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9900															
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1692															
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000															
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	22					26										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68															
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90															
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40															
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur															
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld															
Beschermingsklasse			IP 65															
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00300AAX - 080,000															
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000															
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G 24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	4,43	3,97	3,36	3,22	2,82	2,75	2,5	2,47	2,44	2,42
	K 38	J_1	kgcm ²	28,4	21	17,6	14,7	13,1	11,3	10,9	10,3	10,1	9,74	9,66	9,41	9,38	9,35	9,33

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

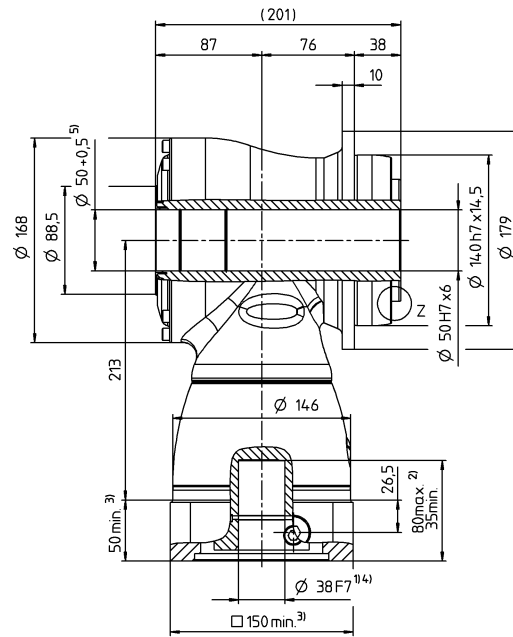
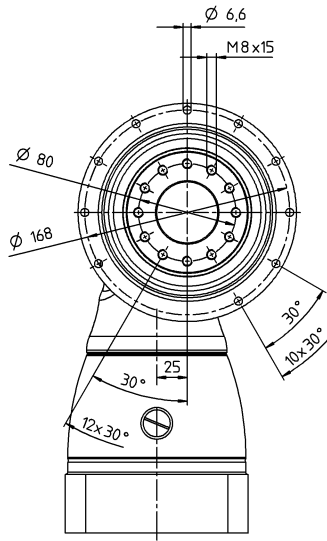
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur

^{f)} kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

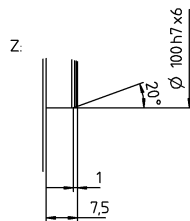
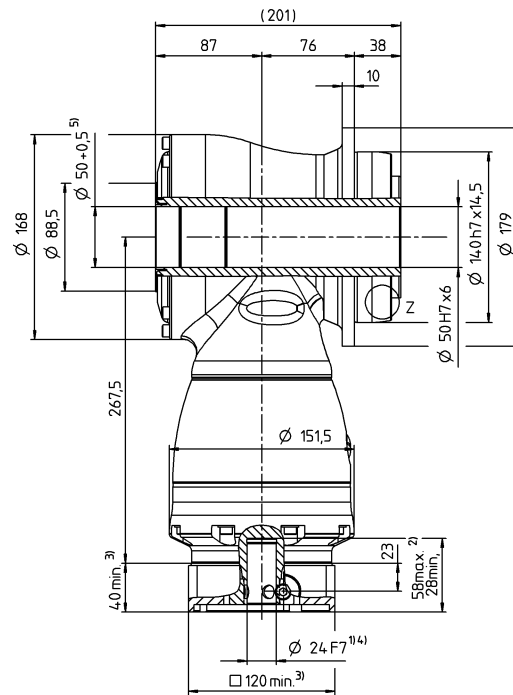
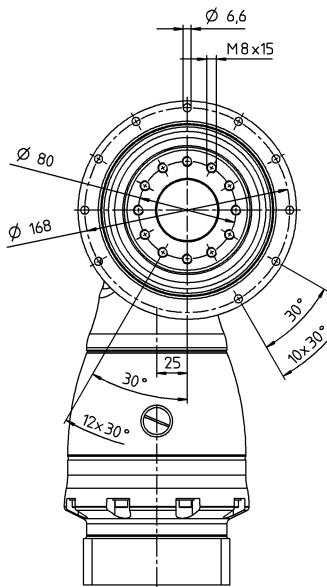
tot 38⁴⁾ (K⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 24/38⁴⁾ (G⁶⁾/K⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Doorgevoerd element max. Ø 49,8 mm

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

TK+ 110 MF 1- / 2-traps

			1-traps					2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		3	4	5	7	10	12	16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	768	768	768	550	470	768	768	768	768	768	768	768	768	550	470		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	640	640	640	550	470	640	640	640	640	640	640	640	640	550	470		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	400	400	400	380	360	400	400	400	400	400	400	400	400	380	360		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	900	1050	1050	970	900	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	970	900		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1400	1600	1800	1600	1600	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2900	3200	3400		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	20	17	18	19	16	3,6	2,8	2,2	1,9	1,6	1,4	1,1	1,1	1,1	1,1		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	76	87	99	97	96	87	87	87	87	87	87	87	99	97	96		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	14200																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3213																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	96					94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	48					54											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 01500AAX - 125,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Kiemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	16,8	14,8	12,9	12,3	11,2	10,9	10,3	10,1	10	9,93
	M	48	J_1	kgcm ²	96,5	64,6	50,5	38,2	31,8	31,5	29,5	27,6	27	25,9	25,6	25	24,8	24,7	24,6

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard kiemnaafdiameter

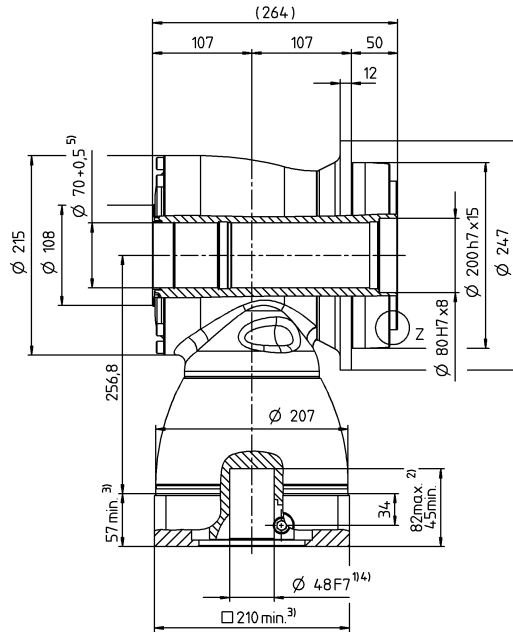
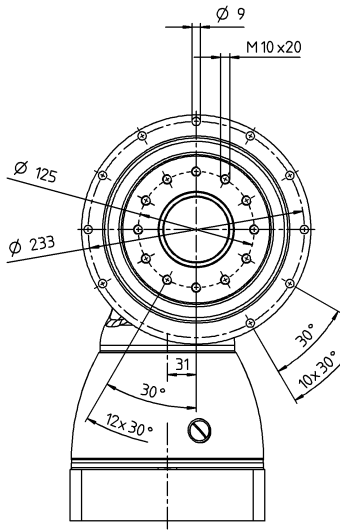
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁶⁾
klemnaaf-
diameter

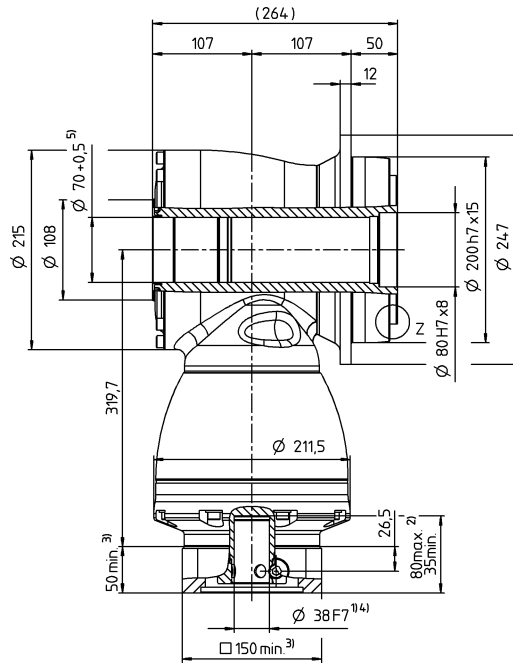
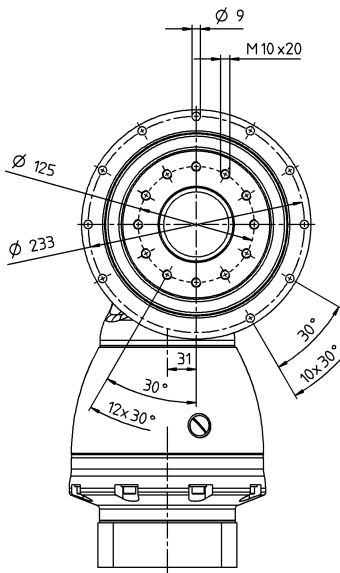


← A

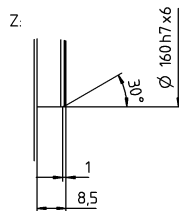
Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 38/48⁴⁾ (K⁶⁾/M)
klemnaaf-
diameter



← A



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Doorgevoerd element max. Ø 69,8 mm

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 010 MF 2-traps

			2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		12	16	20	25	28	35	40	49	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	144	144	180	180	210	210	80	175	100	140	168		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	120	120	150	150	172	172	80	172	100	140	126		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	75	75	75	75	75	75	60	75	75	75	60		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	160	200	250	250	251	251	160	251	200	251	251		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2000	2400	2400	2700	2400	2500	2500	2500	2500	2500	2500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,7	1,4	1,3	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,3	1,3		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	16	16	20	21	23	24	15	23	19	22	27		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	270												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,2												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00060AAX - 050,000												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 035,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,55	0,46	0,44	0,39	0,43	0,36	0,34	0,37	0,34	0,34	0,34
	E	19	J_1	kgcm ²	0,9	0,81	0,79	0,75	0,78	0,71	0,7	0,72	0,7	0,69	0,69

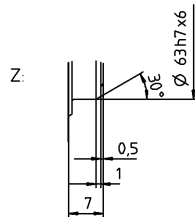
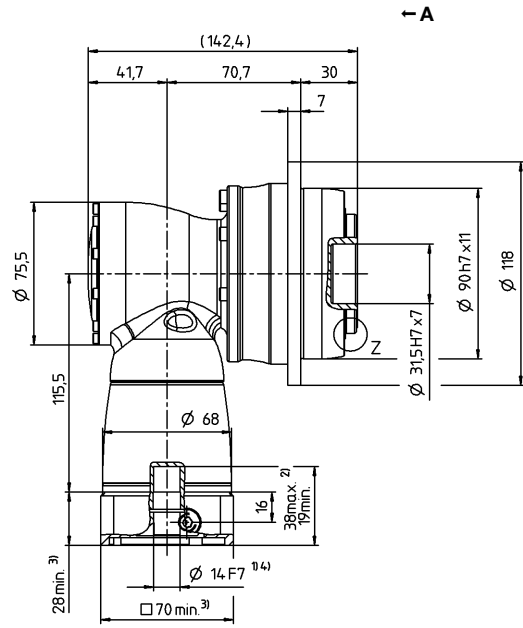
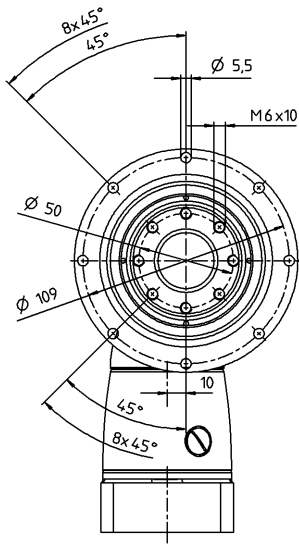
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 010 MF 3-traps

			3-traps														
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	144	144	180	180	180	180	180	180	210	210	96	120	168	168	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	120	120	150	150	150	150	150	150	172	172	80	100	140	126	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	85	85	90	90	90	90	90	90	75	90	60	75	90	60	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	200	160	250	250	250	250	250	250	251	251	160	200	251	251	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4400	4800	4400	4800	5500	5500	5500	5500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3														
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	16	16	20	21	20	21	20	21	23	24	15	19	22	27	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225														
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	270														
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92														
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,5														
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00060AAX - 050,000														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 035,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	B	11	J_1	kgcm ²	0,09	0,07	0,08	0,07	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
	C	14	J_1	kgcm ²	0,2	0,18	0,19	0,19	0,18	0,18	0,17	0,17	0,17	0,17	0,17	0,17	0,17

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

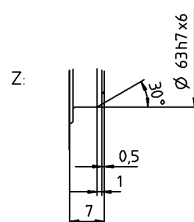
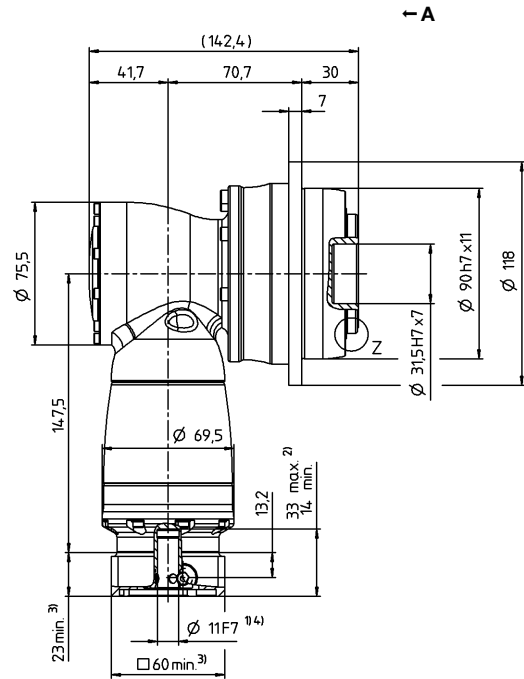
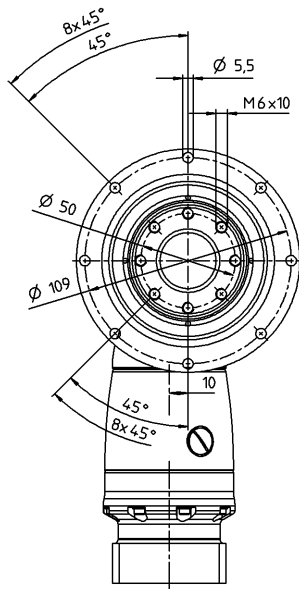
^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 11/14⁴⁾ (B⁵⁾/C)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Hypoidre reductiekasten

TPK+

MF

TPK+ 025 MF 2-traps

			2-traps											
Overbrengingsverhouding	i		12	16	20	25	28	35	40	49	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	336	336	380	380	352	352	200	352	250	350	352	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	280	280	350	350	352	352	200	352	250	350	318	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	170	170	170	170	170	170	160	170	170	170	120	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	380	460	575	575	625	625	400	625	500	625	625	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2000	2400	2400	2700	2400	2500	2500	2500	2500	2500	2500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,5	2,1	2	1,8	2	2,2	2	2,2	2	2	2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2											
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	40	42	53	55	59	60	44	60	55	60	56	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550											
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800											
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	440											
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94											
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000											
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	9											
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68											
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90											
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40											
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur											
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld											
Beschermingsklasse			IP 65											
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00150AAX - 063,000											
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000											
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E 19	J_1	kgcm ²	1,43	1,18	1,16	1,04	1,14	0,94	0,89	0,95	0,89	0,89	0,89
	H 28	J_1	kgcm ²	2,85	2,59	2,57	2,45	2,56	2,4	2,31	2,37	2,3	2,3	2,3

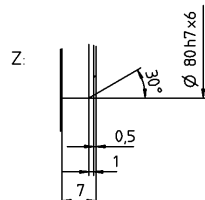
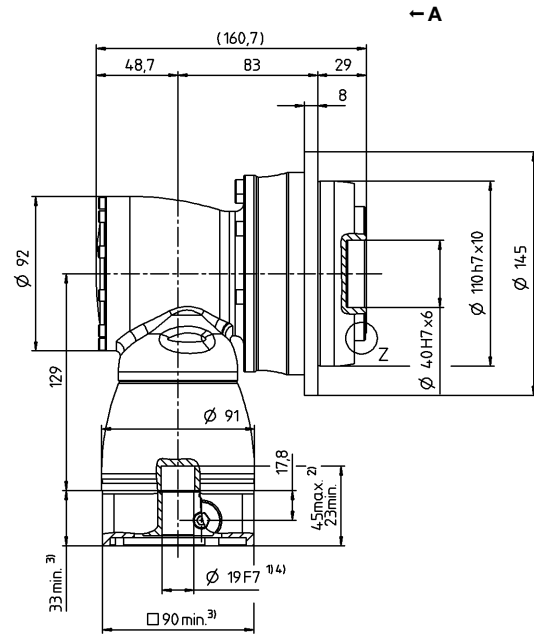
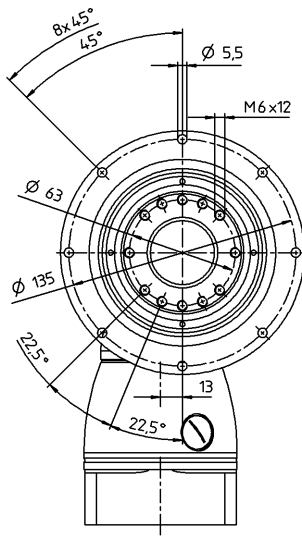
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 19/28⁴⁾ (E⁵⁾/H)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 025 MF 3-traps

			3-traps														
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	336	336	380	380	380	380	380	380	352	352	240	300	352	352	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	280	280	350	350	350	350	350	350	352	352	200	250	350	318	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	200	170	200	200	200	200	200	200	210	200	160	200	200	120	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	460	380	575	575	575	575	575	575	625	625	400	500	625	625	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800	3500	3800	4500	4500	4500	4500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,6	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2														
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	42	40	53	55	53	55	53	55	59	60	44	55	60	56	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550														
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	440														
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92														
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	9,8														
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00150AAX - 063,000														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,28	0,23	0,24	0,23	0,21	0,2	0,19	0,18	0,19	0,18	0,18	0,18	0,18
	E	19	J_1	kgcm ²	0,72	0,63	0,68	0,68	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63

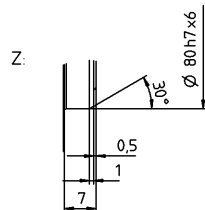
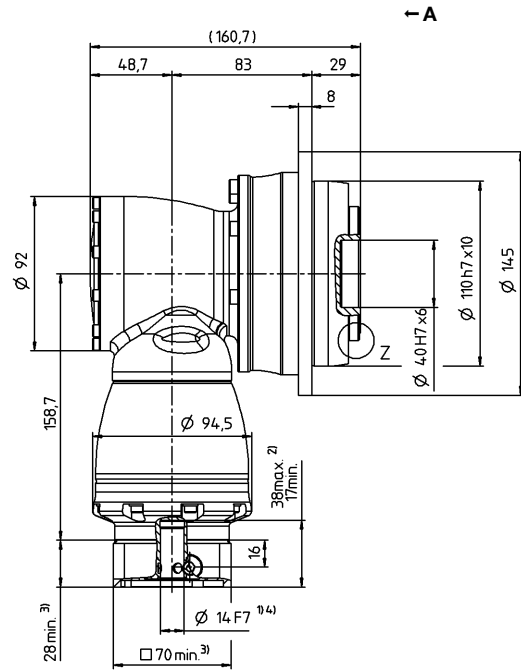
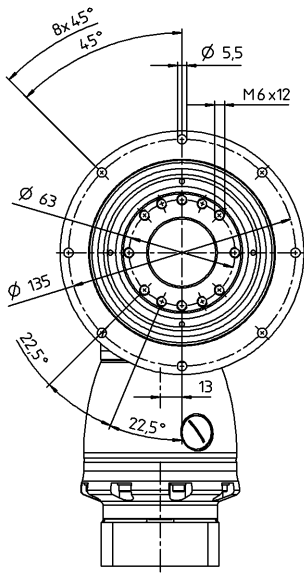
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 050 MF 2-traps

			2-traps												
Overbrengingsverhouding	i		12	16	20	25	28	35	40	49	50	70	100		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	816	816	992	992	868	868	500	868	625	868	720		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	680	680	840	840	840	840	500	840	625	840	648		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	370	370	370	370	370	370	320	370	370	370	240		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	880	1040	1250	1250	1250	1250	1000	1250	1250	1250	1250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1900	2300	2300	2600	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	5,6	4,3	4,2	3,4	4,1	4,7	3,3	4,1	3,3	3,3	3,3		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	87	91	111	119	123	127	96	127	115	125	112		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1335												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	17												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00300AAX - 080,000												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	H	28	J_1	kgcm ²	4,56	3,76	3,71	3,28	3,66	3	2,79	3,1	2,78	2,77	2,77
	K	38	J_1	kgcm ²	11,7	10,9	10,9	10,4	10,8	10,3	9,95	10,4	9,94	9,94	9,94

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

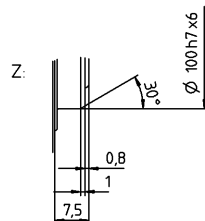
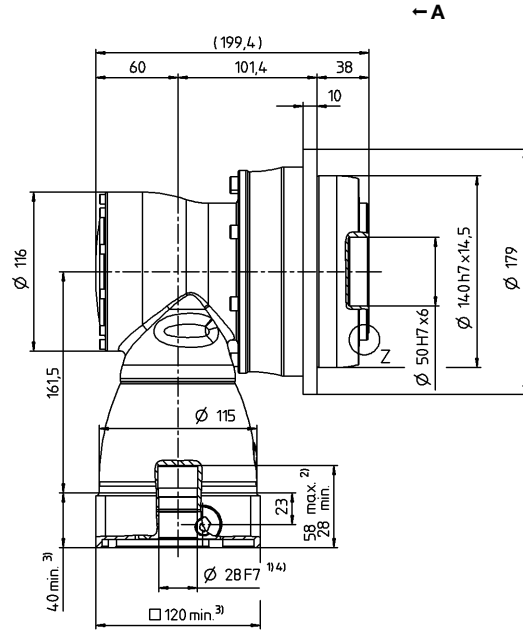
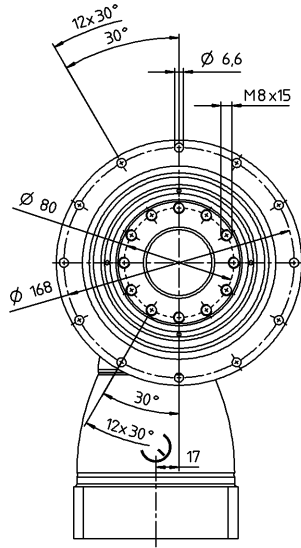
^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 28/38⁴⁾ (H⁵⁾/K)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 050 MF 3-traps

			3-traps														
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	816	816	992	992	992	992	992	992	868	868	600	750	868	720	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	680	680	840	840	840	840	840	840	840	840	500	625	840	648	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	320	370	400	240	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1040	880	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1000	1250	1250	1250	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3500	3100	3500	4200	4200	4200	4200	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,1	0,9	0,9	0,75	0,75	0,6	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2														
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	91	87	111	119	111	119	111	119	123	127	95	115	125	112	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560														
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1335														
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92														
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	18,7														
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00300AAX - 080,000														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	1,01	0,76	0,88	0,85	0,76	0,75	0,7	0,69	0,7	0,69	0,69	0,69	0,69
	G	24	J_1	kgcm ²	2,57	2,32	2,44	2,42	2,32	2,31	2,26	2,25	2,26	2,25	2,25	2,25	2,25

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

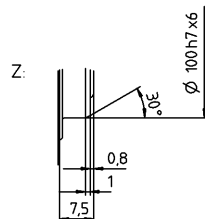
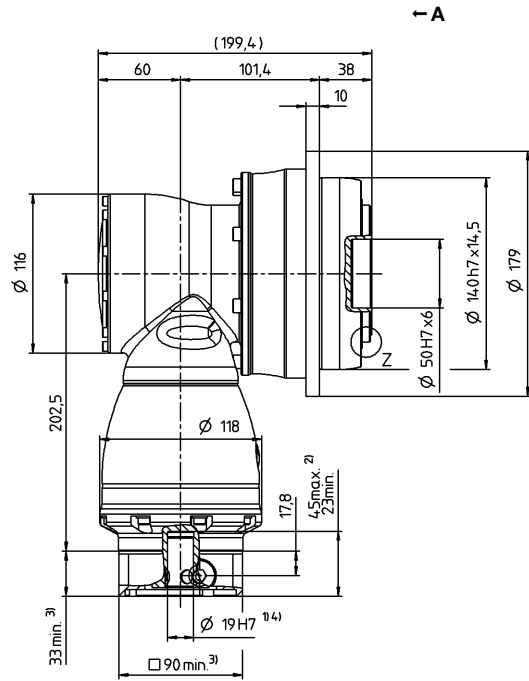
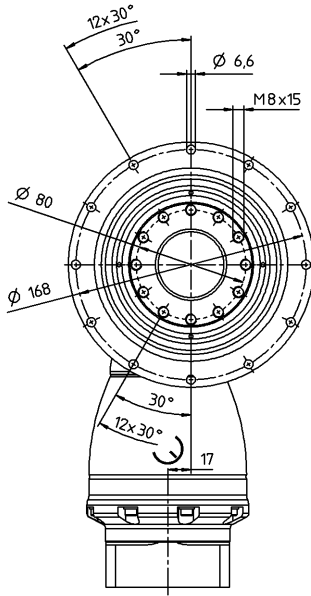
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 19/24 ⁴⁾ (E⁵⁾/G)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Hypoidre reductiekasten

TPK+

MF

TPK+ 110 MF 2-traps

				2-traps										
Overbrengingsverhouding	i			12	16	20	25	28	35	40	49	50	70	100
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm		1440	1440	1800	1800	2520	2520	840	1750	1050	1470	2100
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		1200	1200	1500	1500	1920	1920	840	1750	1050	1470	1680
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		700	700	750	750	750	750	640	750	750	750	750
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		1600	2000	2500	2500	3075	3075	1600	3075	2000	2800	3075
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹		1600	1900	1900	2100	1900	2100	2100	2100	2100	2100	2100
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		12	8,9	8,9	5,5	8,2	8	7,5	10	7,5	7,4	7,4
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		253	269	336	346	400	407	274	410	341	404	389
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin		1452										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		10050										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		3280										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		41										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 70										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90										
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40										
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld										
Beschermingsklasse				IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BCT - 01500AAX - 125,000										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 050,000 - 080,000										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	24,3	19	18,7	16,1	18,5	15,7	12,8	17,5	12,7	12,7

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

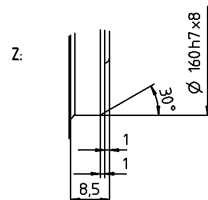
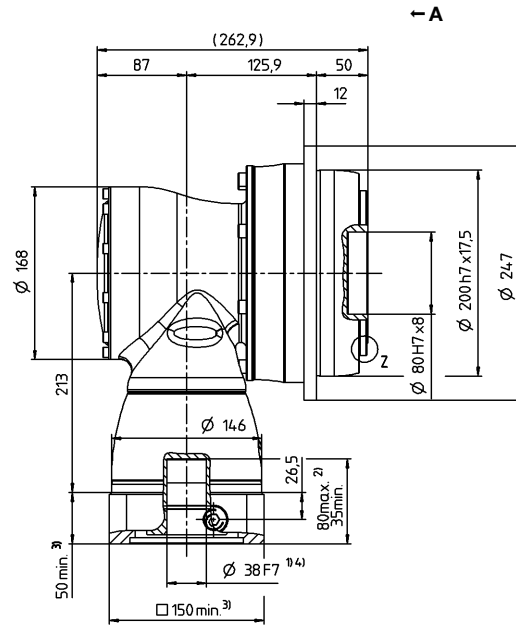
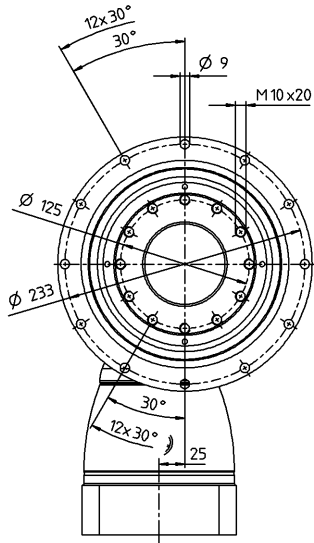
- ^{a)} Bij max. 10% M_{2aMax}
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 110 MF 3-traps

			3-traps														
Overbrengingsverhouding	i		64	84	100	125	140	175	200	250	280	350	400	500	700	1000	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	1440	1440	1800	1800	1800	1800	1800	1800	2520	2520	1008	1260	1764	2240	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	1200	1200	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1920	1920	840	1050	1470	1680	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	700	700	950	950	950	950	950	950	1120	1250	640	750	1120	800	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	2000	1600	2500	2500	2500	2500	2500	2500	3075	3075	1600	2000	2800	3075	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200	2900	3200	3900	3900	3900	3900	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	3	1,5	2,4	1,8	1,8	1,5	1,5	1,2	1,5	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2														
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	269	252	336	346	336	346	336	346	400	407	274	341	404	389	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	1452														
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	10050														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3280														
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92														
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	45,4														
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 01500AAX - 125,000														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G	24	J_1	kgcm ²	3,97	2,82	3,36	3,22	2,82	2,75	2,5	2,47	2,5	2,44	2,42	2,42	2,42
	K	38	J_1	kgcm ²	10,9	9,74	10,3	10,1	9,74	9,66	9,41	9,38	9,41	9,38	9,33	9,33	9,33

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

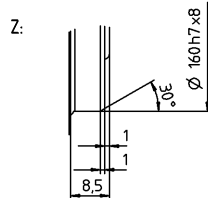
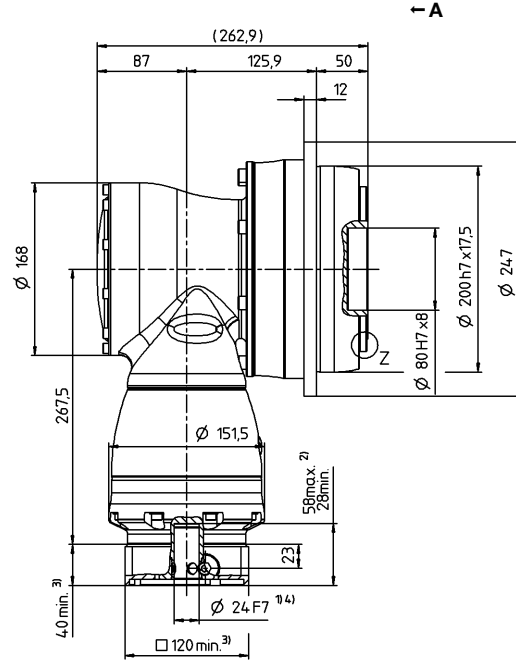
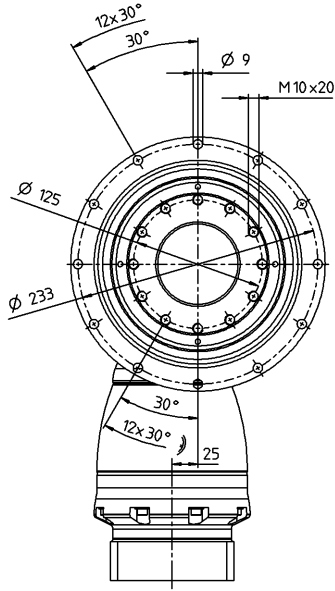
- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax} .
- ^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
- ^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
- ^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
- ^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 24/38⁴⁾ (G⁵⁾/K)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Hypoidre reductiekasten

TPK+

MF

TPK+ 300 MF 2-traps

				2-traps								
Overbrengingsverhouding	i			15	20	25	35	49	50	70	100	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm		3840	3840	3840	5250	3840	2350	3290	2800	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		3200	3200	3200	3960	3850	2350	3290	2280	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		2000	2000	2000	1800	1800	1800	1800	1600	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		4500	5250	5250	7350	6790	4500	6300	8750	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹		1500	1700	1900	1900	1700	1700	1700	1700	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		24	19	15	14	17	21	17	16	
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		615	640	664	730	728	658	727	642	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin		5560								
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		33000								
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		5900								
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		94								
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000								
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		83								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 71								
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90								
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40								
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur								
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld								
Beschermingsklasse				IP 65								
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				-								
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		-								
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	M	48	J_1	kgcm ²	74	52	43	43	35	30	30	30

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

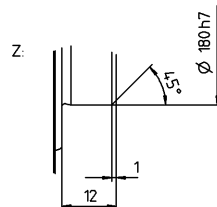
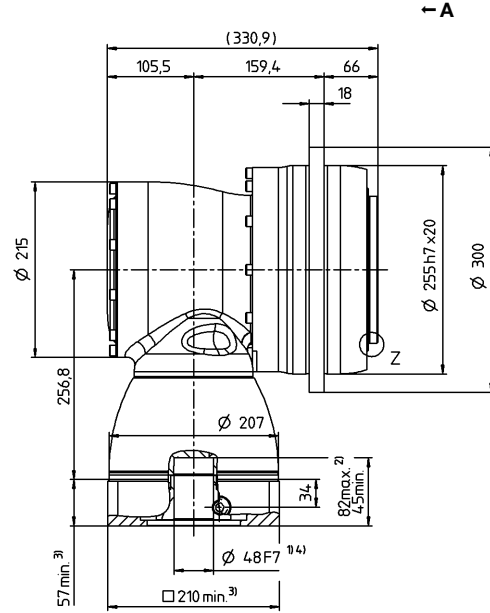
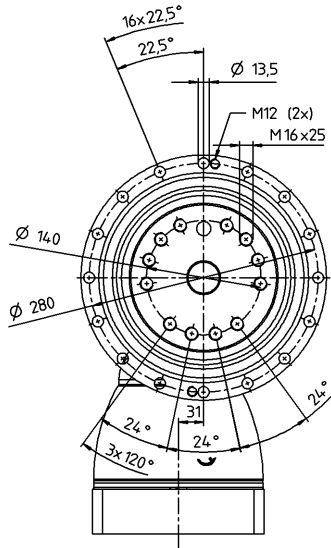
- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 48 ⁴⁾ (M) ⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Hypoidre reductiekasten

TPK+

MF

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 300 MF 3-traps

			3-traps												
Overbrengingsverhouding	i		63	100	125	140	175	200	250	280	350	500	700	1000	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	5250	3840	3840	3840	3840	3840	3840	5250	5250	2820	3948	2800	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	3960	3200	3200	3200	3200	3200	3200	3960	3960	2350	3290	2280	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1800	2000	2000	2000	2000	2000	2000	1800	1800	1800	1800	1600	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	6300	5250	5250	5250	5250	5250	5250	7350	7350	4500	6300	8750	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2900	2700	2900	3400	3400	3400	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	11	6	5	4,2	3,8	3	2,8	2,6	2,4	2,2	2,2	2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2												
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	699	640	664	640	664	640	664	715	730	658	727	642	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	5560												
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000												
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	5900												
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92												
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000												
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	87												
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 71												
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90												
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40												
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur												
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld												
Beschermingsklasse			IP 65												
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-												
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-												
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K 38	J_1	kgcm ²	17,8	14,1	12,1	11	10,8	10,2	10,1	10,1	10	9,9	9,9	9,9
	M 48	J_1	kgcm ²	32,5	28,8	26,8	25,7	25,5	24,9	24,8	24,9	24,8	24,6	24,6	24,6

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

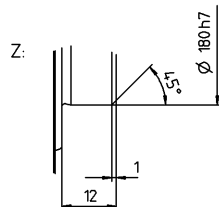
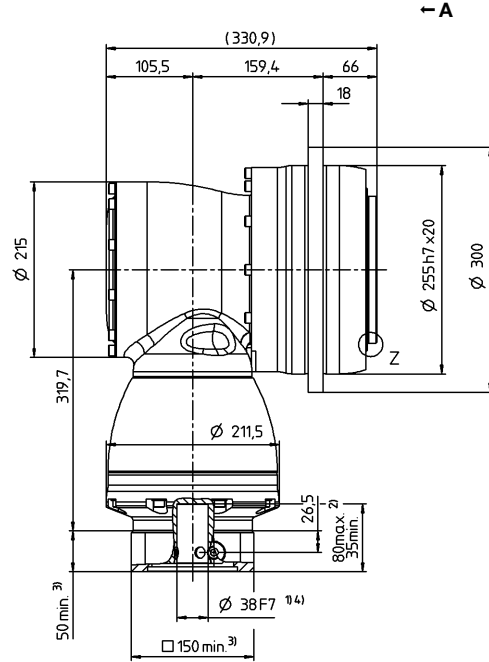
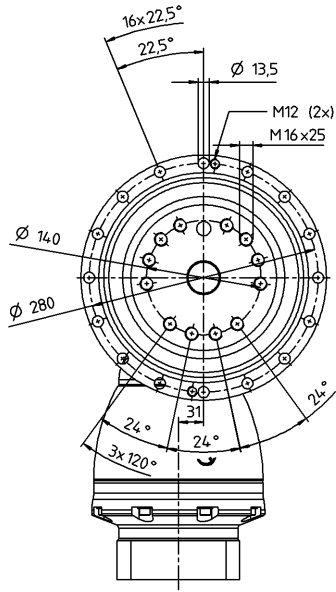
- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 38 / 48 ⁴⁾ (K ⁵⁾ / M)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 500 MF 3-traps

				3-traps				
Overbrengingsverhouding	i		100	175	350	500	1000	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	5446	6250	6808	4975	4800	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	5446	6250	6808	4975	4800	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	3350	3800	3800	2900	2900	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	10000	11250	14000	15000	15000	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2100	1900	1900	1900	1900	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	5000	5000	5000	5000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	7,2	11	7,8	7,8	7,8	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3,3 / gereduceerd ≤ 2,3					
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	1250	1350	1350	1280	1050	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	9480					
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	50000					
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	8800					
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92					
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000					
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	96					
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 71					
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90					
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40					
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur					
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld					
Beschermingsklasse			IP 65					
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-					
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-					
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K 38	J_1	kgcm ²	16,7	16,5	16,4	16,4	

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

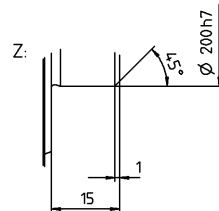
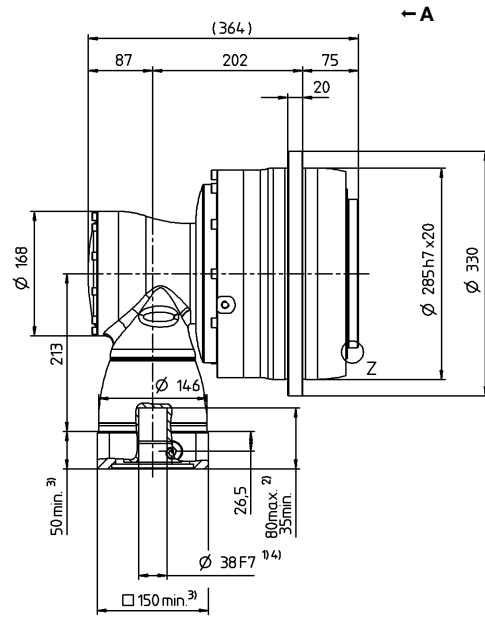
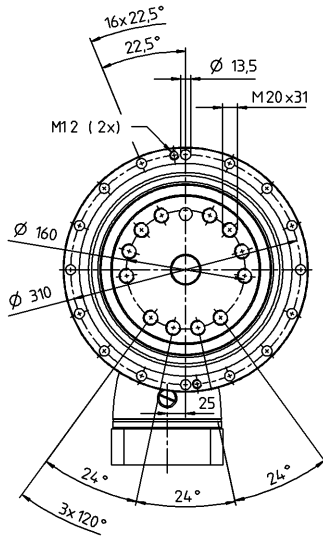
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

3-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 025 MA 3- / 4-traps

			3-traps							4-traps									
Overbrengingsverhouding	i		66	88	110	137,5	154	220	385	330	462	577,5	770	1078	1540	2695	3850	5500	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	583	583	583	583	550	440	583	583	583	583	583	583	583	583	583	583	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	530	530	530	530	530	440	530	530	530	530	530	530	530	530	530	530	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	375	375	375	375	375	330	375	375	375	375	375	375	375	375	375	375	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	880	1100	1100	1200	990	880	1200	880	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2400	2600	2900	2900	2900	2900	2900	4300	4300	4300	4300	4300	4300	5400	5400	5400	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,6	1,4	1,2	1,2	1,4	1,6	1,6	0,45	0,45	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard $\leq 1,3$																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	95	95	96	99	95	94	101	95	101	98	98	102	102	101	101	98	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	550																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92							90									
Levensduur ¹⁾	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	8,4							8,7									
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00300AAX - 063,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 030,000 - 056,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemaaf diameter [mm]	B	11	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	0,08	0,09	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	
	C	14	J_1	kgcm ²	0,56	0,46	0,41	0,4	0,37	0,35	0,34	0,19	0,2	0,18	0,18	0,18	0,17	0,17	0,17
	E	19	J_1	kgcm ²	0,91	0,81	0,76	0,76	0,72	0,7	0,7	-	-	-	-	-	-	-	-

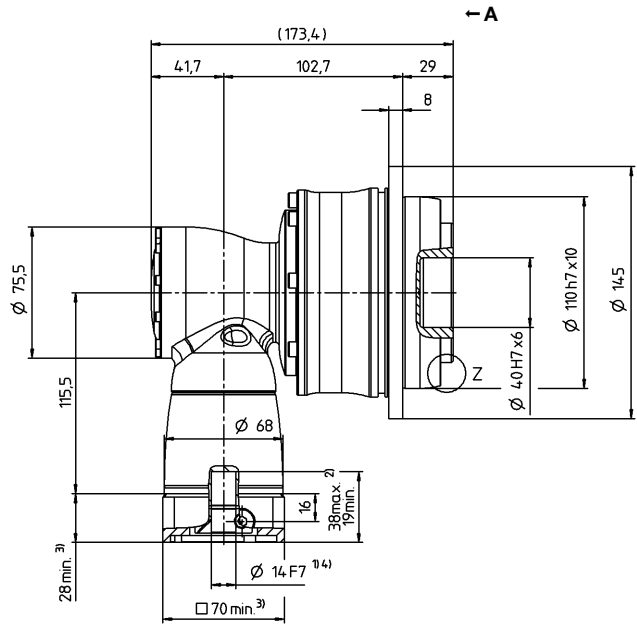
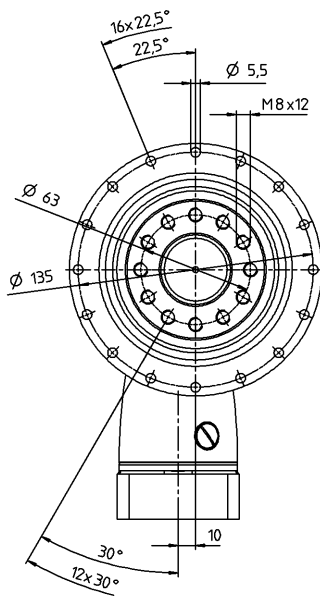
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf)
contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemaaf diameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

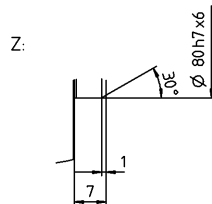
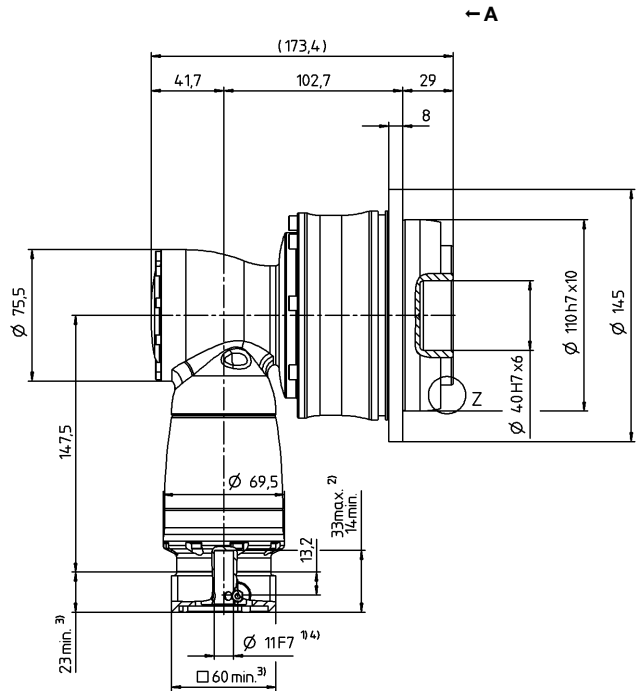
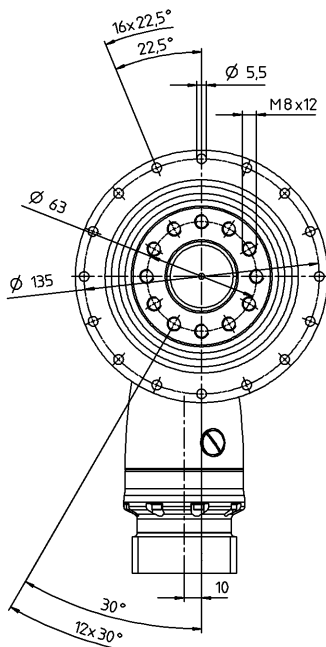
3-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter



4-traps

tot 11/14⁴⁾ (B⁵⁾/C)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Hypoidre reductiekasten

TPK+

MA

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 050 MA 3- / 4-traps

			3-traps							4-traps										
Overbrengingsverhouding	i		66	88	110	137,5	154	220	385	330	462	577,5	770	1078	1540	2695	3850	5500		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	1402	1402	1402	1402	1320	1100	1402	1402	1402	1402	1402	1402	1402	1402	1402	1402		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	992	992	992	992	992	992	992	992	992	992	992	992	992	992	992	992		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	675	675	675	675	675	675	675	675	675	675	675	675	675	675	675	675		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	2090	2375	2375	2375	2375	2375	2375	2090	2375	2375	2375	2375	2375	2375	2375	2375		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2200	2400	2700	2700	2700	2700	2700	3400	3400	3400	3400	3400	3400	4400	4400	4400		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,9	2,4	2	2,1	2,4	2,1	2	0,6	0,75	0,45	0,45	0,45	0,3	0,15	0,15	0,15		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard $\leq 1,3$																	
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	202	203	205	210	205	205	215	202	214	208	209	214	214	215	215	217		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560																	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130																	
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1335																	
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92							90										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																	
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	16,9							17,5										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68																	
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																	
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																	
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																	
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																	
Beschermingsklasse			IP 65																	
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00300AAX - 080,000																	
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 045,000 - 056,000																	
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	0,24	0,29	0,2	0,2	0,2	0,19	0,18	0,18	0,18	
	E	19	J_1	kgcm ²	1,65	1,3	1,13	1,11	0,99	0,91	0,9	0,68	0,73	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63	0,63
	H	28	J_1	kgcm ²	3,07	2,71	2,54	2,53	2,4	2,53	2,32	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

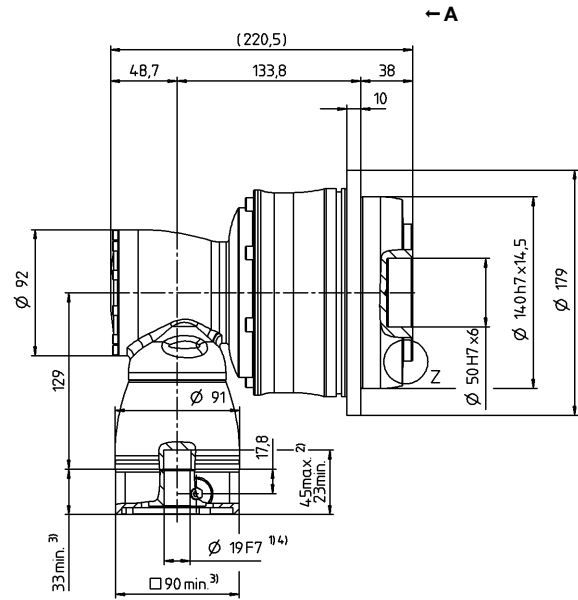
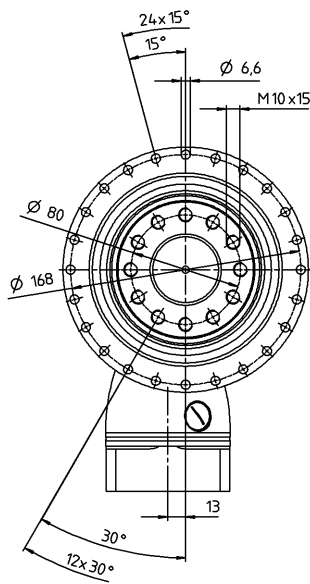
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

3-traps

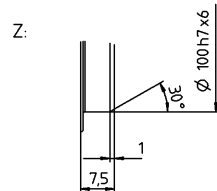
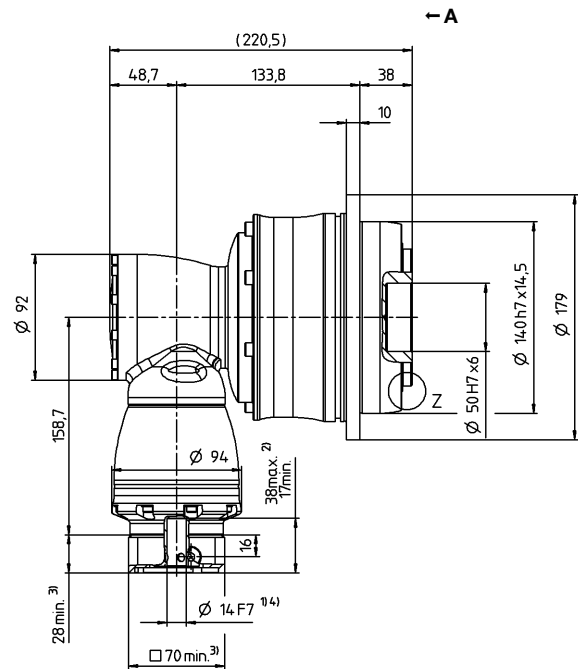
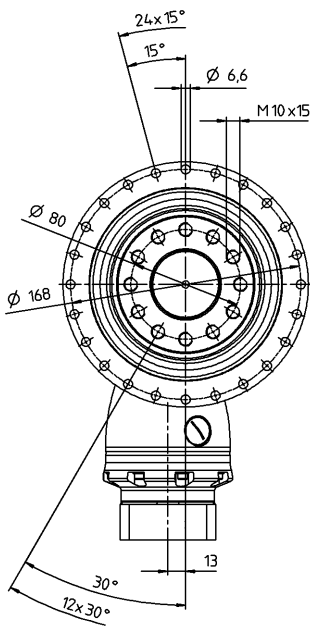
tot 19/28⁴⁾ (E⁵⁾/H)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

4-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 110 MA 3- / 4-traps

			3-traps							4-traps									
Overbrengingsverhouding	i		66	88	110	137,5	154	220	385	330	462	577,5	770	1078	1540	2695	3850	5500	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	3822	3822	3822	3822	3190	2750	3822	3822	3822	3822	3822	3822	3822	3822	3822	3200	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	3100	3100	3100	3100	3100	2750	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	2400	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1400	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	4840	5720	5720	6500	5610	5500	6500	4840	6500	6050	6500	6500	6500	6500	6500	6500	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2100	2300	2600	2600	2400	2400	2400	3000	3000	3000	3000	3000	3000	4100	4100	4100	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	6	4,6	3,6	3,4	4,4	3,5	3,3	1,4	1,5	1,1	0,9	0,9	0,45	0,45	0,3	0,3	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard $\leq 1,3$																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	634	642	654	675	654	648	687	634	682	662	667	685	685	689	687	658	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	1452																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	10050																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3280																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92							90									
Levensduur ¹⁾	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	39,9							40,6									
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 01500AAX - 125,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 055,000 - 070,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	0,89	1,06	0,76	0,76	0,76	0,69	0,68	0,68	
	G	24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	2,46	2,63	2,33	2,32	2,32	2,26	2,25	2,25	
	H	28	J_1	kgcm ²	5,48	4,27	3,64	3,58	3,14	2,87	2,84	-	-	-	-	-	-	-	-
	K	38	J_1	kgcm ²	12,72	11,52	10,89	10,83	10,39	10,12	10,09	-	-	-	-	-	-	-	-

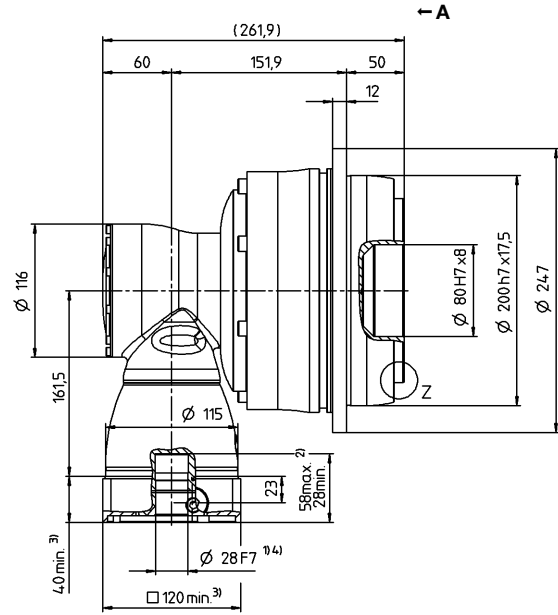
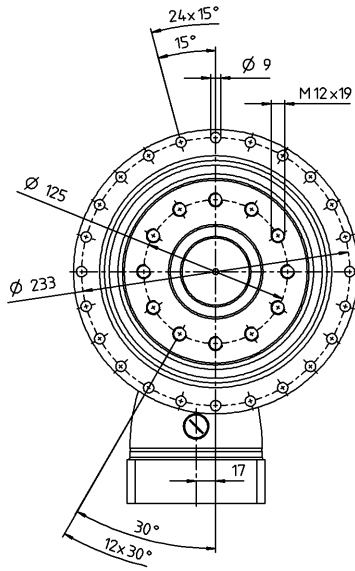
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf)
contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
¹⁾ Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

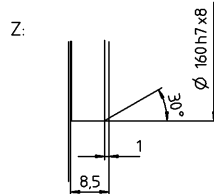
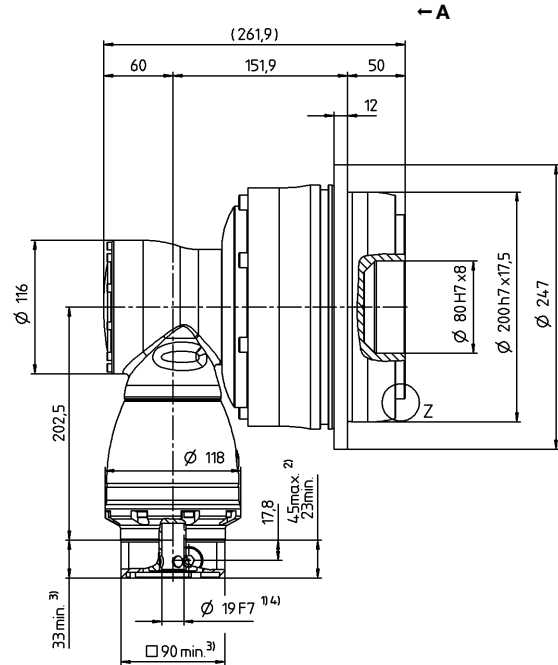
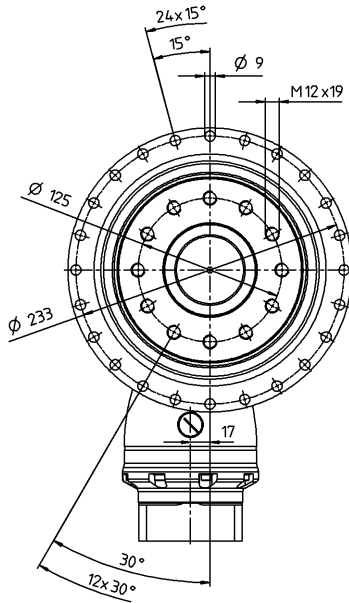
3-traps

tot 28/38⁴⁾ (H⁵⁾/K)
klemnaaf-
diameter



4-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁵⁾/G)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Hypoidere reductiekasten

TPK+

MA

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 300 MA 3- / 4-traps

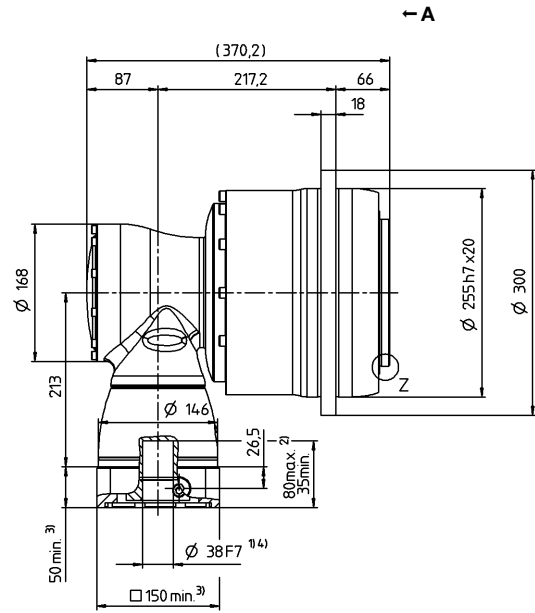
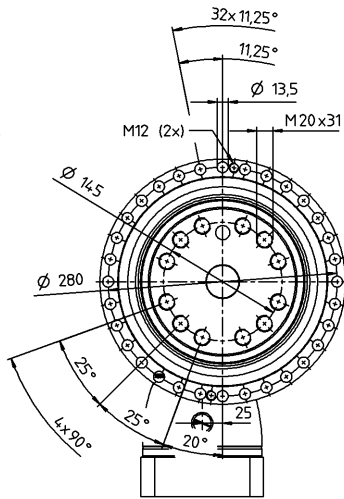
			3-traps							4-traps									
Overbrengingsverhouding	i		66	88	110	137,5	154	220	385	330	462	577,5	770	1078	1540	2695	3850	5500	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	7535	7535	7535	7535	5500	4620	7535	7535	7535	7535	7535	7535	7535	7535	7535	5473	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	6600	6600	6600	6600	5500	4620	6600	6600	6600	6600	6600	6600	6600	6600	6600	4680	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	8800	11000	11000	13750	9900	8800	15296	8800	15296	11000	13750	15296	15296	15296	15296	15333	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1800	1900	2100	2100	1900	1900	1900	2800	2800	2800	2800	2800	2800	3100	3800	3800	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	11	8,2	6,9	6,5	9,2	7,8	7,5	2,3	3,3	1,5	1,4	1,2	0,9	0,6	0,6	0,6	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3,3 / gereduceerd ≤ 1,8																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	1099	1108	1114	960	1114	1111	979	1099	976	953	958	978	978	979	979	989	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	5560																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	33000																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	6500																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92							90									
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	83							87									
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 71																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 04000AAX - 145,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 070,000 - 100,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G 24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	-	3,32	4,24	2,8	2,79	2,79	2,49	2,43	2,42	2,42
	K 38	J_1	kgcm ²	26,04	19,71	16,71	16,58	14,26	12,89	12,83	10,23	11,15	9,71	9,7	9,7	9,4	9,34	9,33	9,33

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

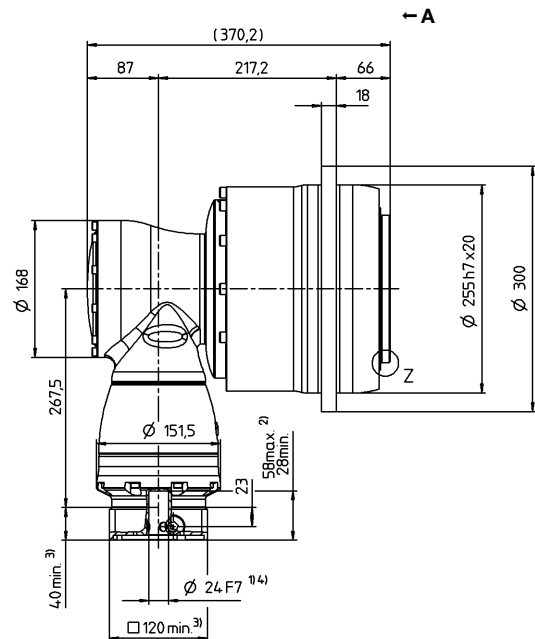
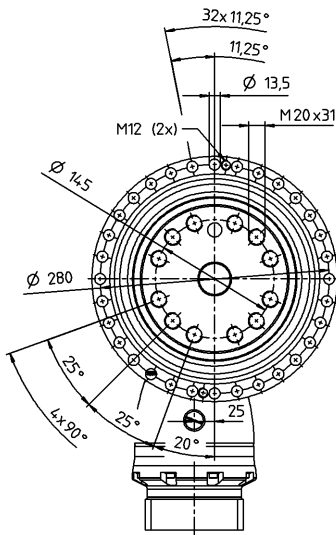
3-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter

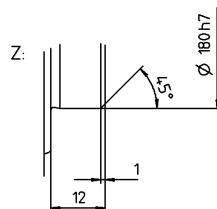


4-traps

tot 24/38⁴⁾ (G⁵⁾ / K)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPK+ 500 MA 3- / 4-traps

			3-traps							4-traps									
Overbrengingsverhouding	i		66	88	110	137,5	154	220	385	330	462	577,5	770	1078	1540	2695	3850	5500	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	10450	10450	10450	10450	10450	10340	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	10450	10450	10450	10450	10450	10340	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	10450	8640	
Nominaal koppel (bij n_n)	T_{2N}	Nm	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	5400	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	19800	23100	23100	25000	21340	19800	25000	19800	25000	24750	25000	25000	25000	25000	25000	25000	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1500	1700	1900	1900	1700	1700	1700	2600	2600	2600	2600	2600	2600	3100	3300	3300	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_n = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	19	15	13	13	17	15	15	4,1	6	3	2,7	2,6	1,8	1,7	1,5	1,5	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3,3 / gereduceerd ≤ 1,8																
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	1879	1890	1901	1747	1899	1898	1772	1879	1766	1735	1742	1770	1770	1772	1772	1786	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	9480																
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	50000																
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	9500																
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	92							90									
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000																
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	120							124									
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 71																
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90																
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40																
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur																
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as tegengesteld																
Beschermingsklasse			IP 65																
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 10000AAX - 166,000																
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 080,000 - 180,000																
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K 38	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	-	12,43	15,36	10,93	10,92	10,91	10,13	9,95	9,91	9,91
	M 48	J_1	kgcm ²	75,54	52,83	42,94	42,67	34,37	29,87	29,73	27,14	30,07	25,64	25,63	25,62	24,84	24,66	24,62	24,62

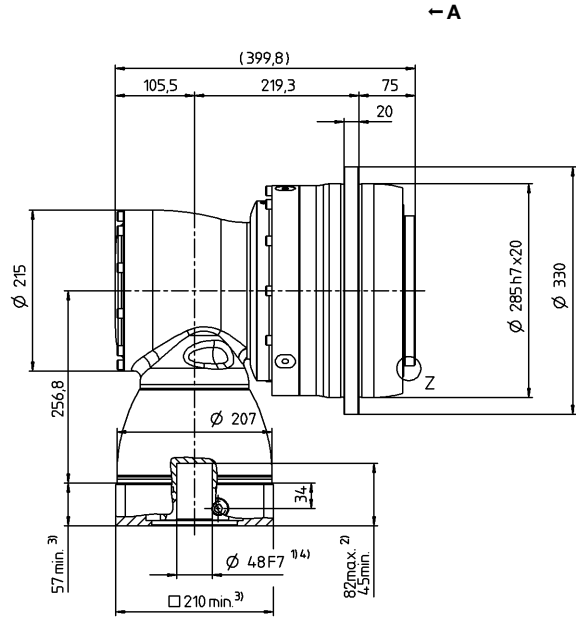
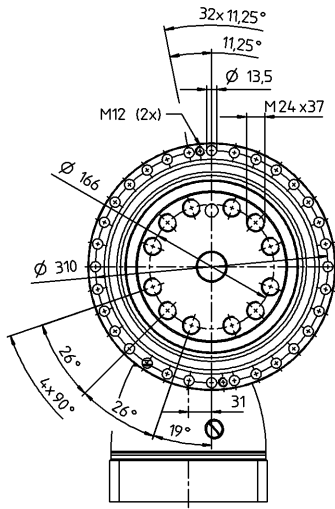
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

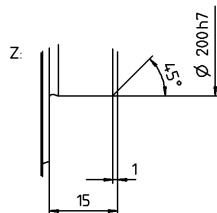
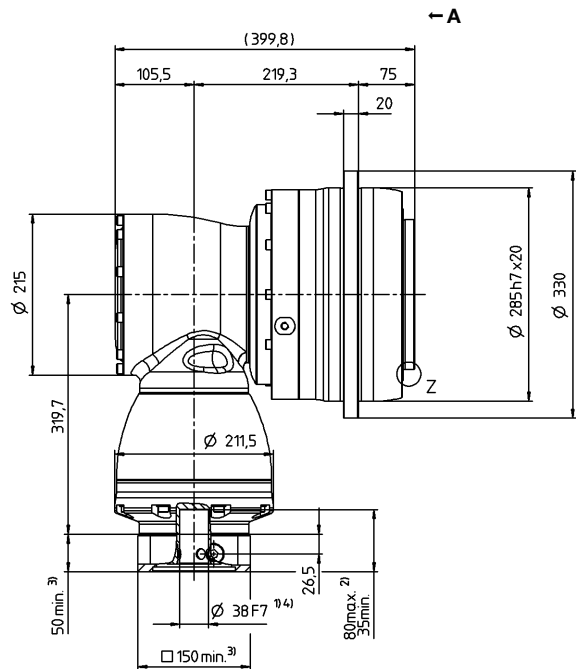
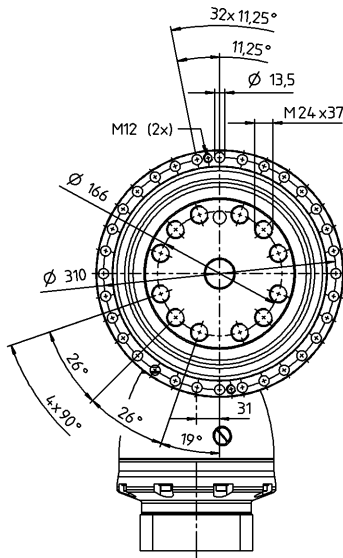
3-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



4-traps

tot 38/48⁴⁾ (K⁵⁾/M)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Hypoidre reductiekasten

TPK+

MA

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

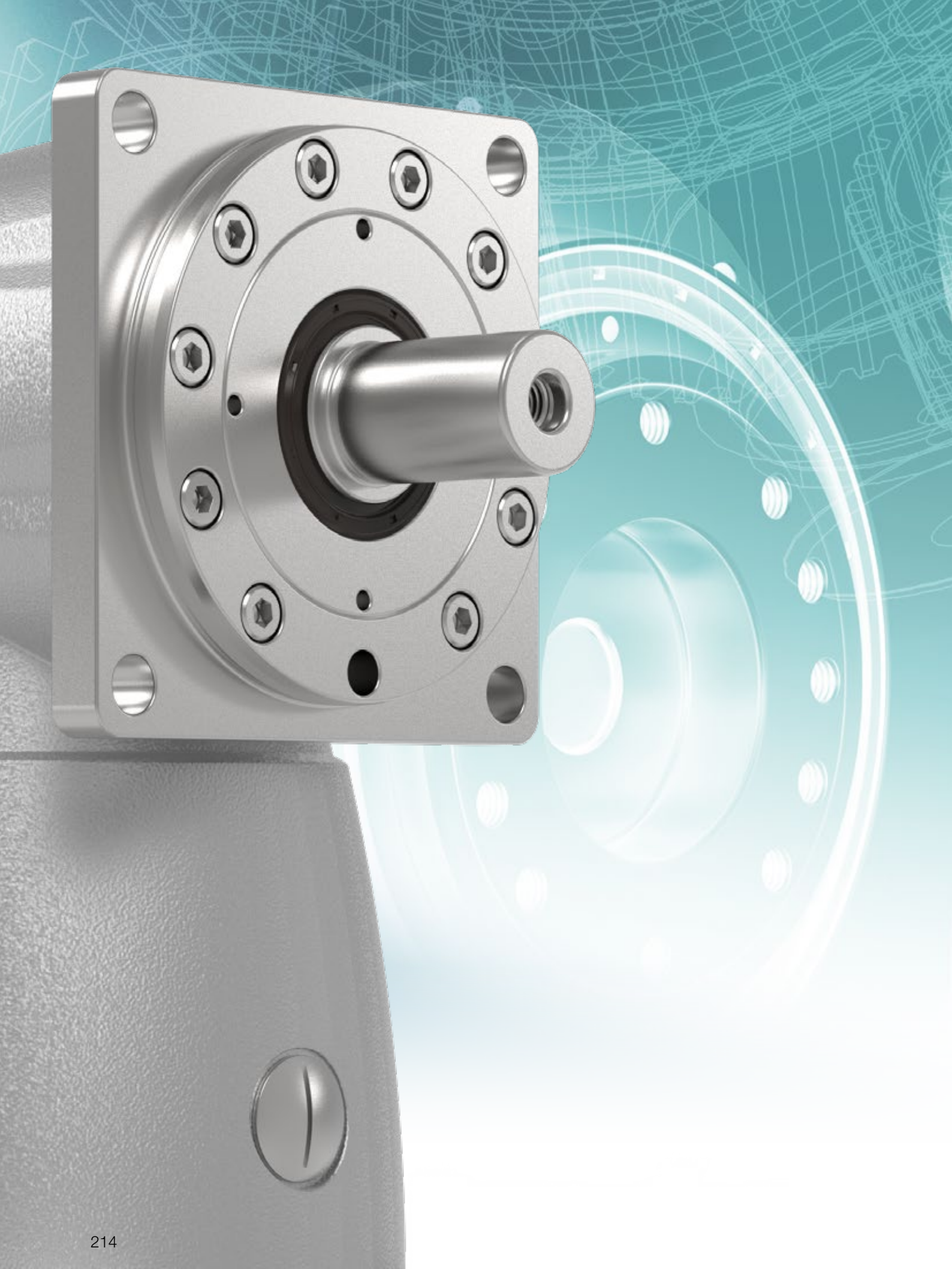
²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter





Haakse reductiekasten SC⁺/SPC⁺/TPC⁺

Uw waarborg voor veel vermogen

SC+ / SPC+ / TPC+ – veel vermogen bij kleine overbrengingsverhoudingen



SC+

SPC+

Wanneer de toepassing net bij kleine overbrengingen een bovengemiddeld vermogen vereist: de innovatieve constructie van de haakse reductiekasten SC+ / SPC+ / TPC+ is niet alleen compact, mooi en energie-efficiënt, maar overtuigt ook door vermogen en werkingsgeluid.

SC+ / SPC+ / TPC+ in vergelijking met de industriestandaard

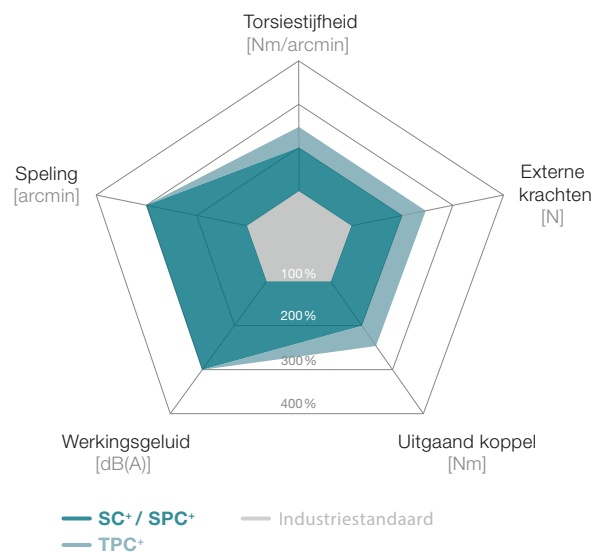
Product-highlights

Max. speling
 SC+ ≤ 4 arcmin (standaard)
 SPC+ / TPC+ ≤ 4 arcmin (standaard)
 ≤ 2 arcmin (gereduceerd)

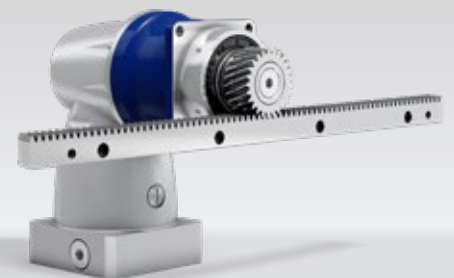
Hoge vermogensdichtheid en dynamiek

Hoge toerentallen aan uitgangszijde
 door de overbrengingsverhoudingen 1:1 en 2:1 (1-traps)

Efficiëntie van 97%



TPC+ met tandwiel



SP+ met tandwiel en tandheugel

Wrijvingsverliezen tot een minimum herleid door de intelligente constructie

Compatibele uitgaande as voor de TP⁺-serie

De hoogwaardige verandingskwaliteit zorgt voor:

- een hogere belastingscapaciteit en hierdoor voor meer koppel
- precisie dankzij een minimale speling
- rustige werking en gelijkmatig loopgedrag

Lage temperatuurontwikkeling, ook bij hoge toerentallen

Metaalbalgkoppeling bij de aandrijving; lengtecompensatie ter bescherming van de motorlagering

Ideaal voor open installatieconcepten: geen uitstekende schroeven en in de behuizing geïntegreerde uitsparingen t.b.v. de montage

TPC⁺



SP⁺ met metaalbalgkoppeling

SC+ 060 MF 1-traps

				1-traps		
Overbrengingsverhouding	i			1	2	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		12	12	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		10	10	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		7	7	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		25	25	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min^{-1}		5000	5500	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min^{-1}		6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_r = 3000 min^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		0,7	0,5	
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 5		
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		0,4	0,6	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		500		
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N		950		
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		71		
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		97		
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000		
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		1,9		
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 66		
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90		
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40		
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur		
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk		
Beschermingsklasse				IP 65		
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2 - 00015AA - 012,000 - X		
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 008,000 - 028,000		
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,66	0,42
	E	19	J_1	kgcm ²	0,99	0,75

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

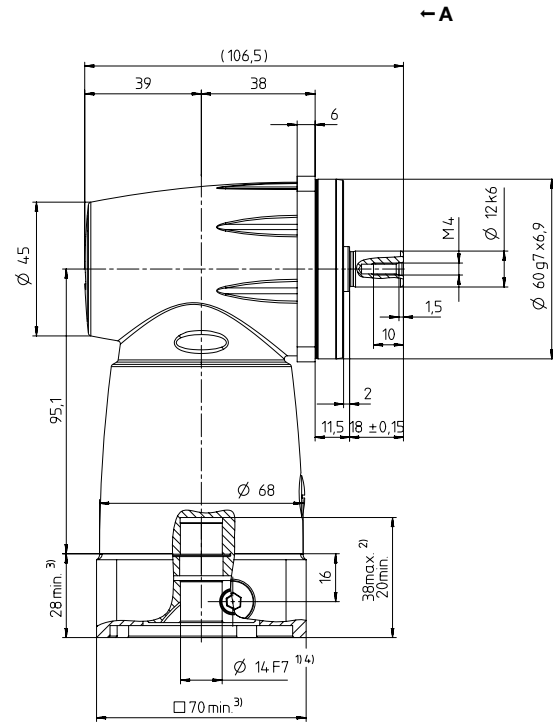
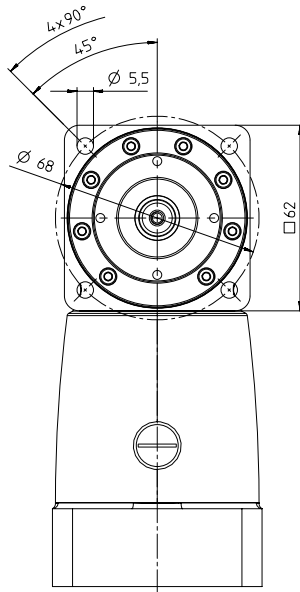
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

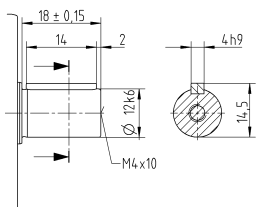
1-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Overige outputvarianten

As met spie



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SC+ 075 MF 1-traps

				1-traps	
Overbrengingsverhouding	i			1	2
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		36	36
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		30	30
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		20	20
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		48	62
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹		2600	4000
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		6000	6000
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_r = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		1,5	0,8
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 4	
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		1	1,5
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		700	
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N		1300	
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		131	
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		97	
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000	
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		3,6	
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 68	
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90	
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40	
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur	
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk	
Beschermingsklasse				IP 65	
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2 - 00030AA - 016,000 - X	
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 010,000 - 030,000	
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	1,99
	H	28	J_1	kgcm ²	3,43

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

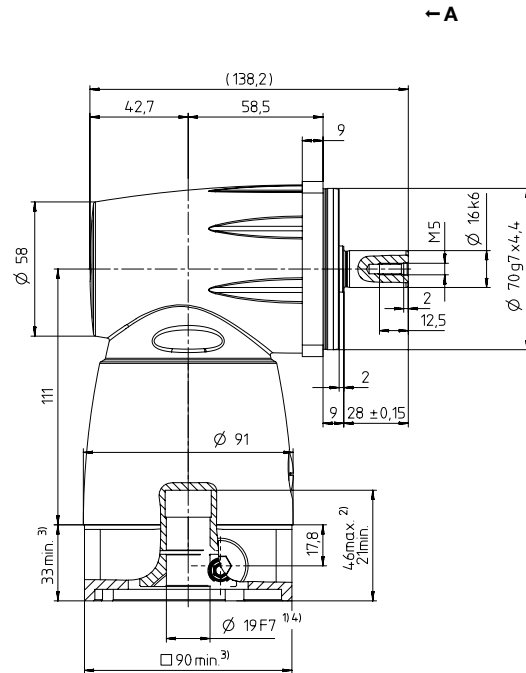
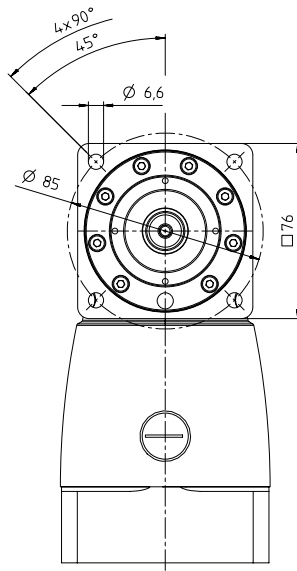
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

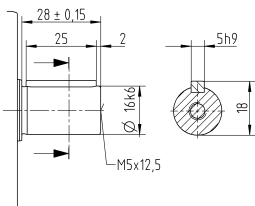
1-traps

tot 19/28⁴⁾ (E⁵⁾/H)
klemnaaf-
diameter



Overige outputvarianten

As met spie



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SC+ 100 MF 1-traps

				1-traps		
Overbrengingsverhouding	i			1	2	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		97	97	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		81	81	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		50	50	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		135	160	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹		2500	2800	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_r = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		3,4	2,2	
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 4		
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		2,9	4,6	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		1900		
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N		3800		
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		439		
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		97		
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000		
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		7		
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 68		
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90		
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40		
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur		
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk		
Beschermingsklasse				IP 65		
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2 - 00080AA - 022,000 - X		
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 014,000 - 042,000		
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	H	28	J_1	kgcm ²	7,1	4,8
	K	38	J_1	kgcm ²	14,2	11,9

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

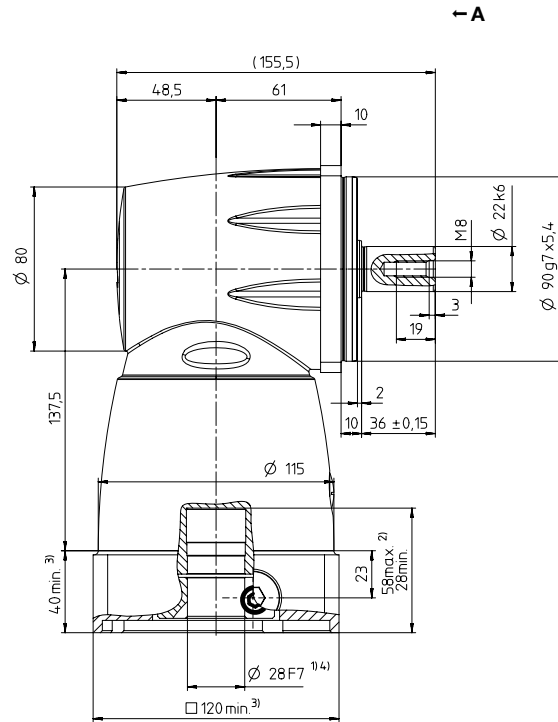
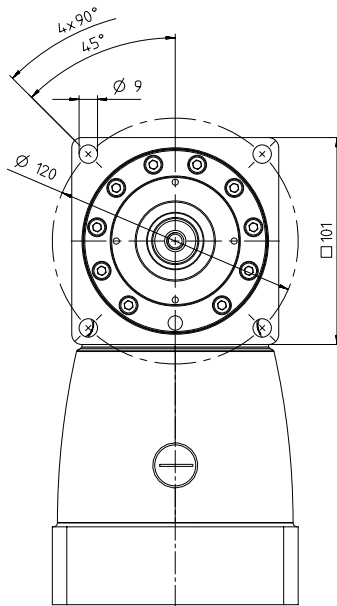
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

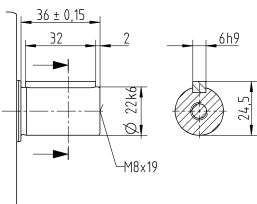
1-traps

tot 28/38⁴⁾ (H⁵⁾/K
klemnaaf-
diameter



Overige outputvarianten

As met spie



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SC+ 140 MF 1-traps

			1-traps			
Overbrengingsverhouding	i		1	2		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	210	210		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	175	175		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	110	110		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	240	310		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1600	2100		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	6,2	3,9		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4			
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	6,4	9,1		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3000			
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6000			
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	957			
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97			
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000			
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	14,7			
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70			
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90			
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40			
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur			
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk			
Beschermingsklasse			IP 65			
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00200AA - 032,000 - X			
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 022,000 - 045,000			
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	41,3	21,3

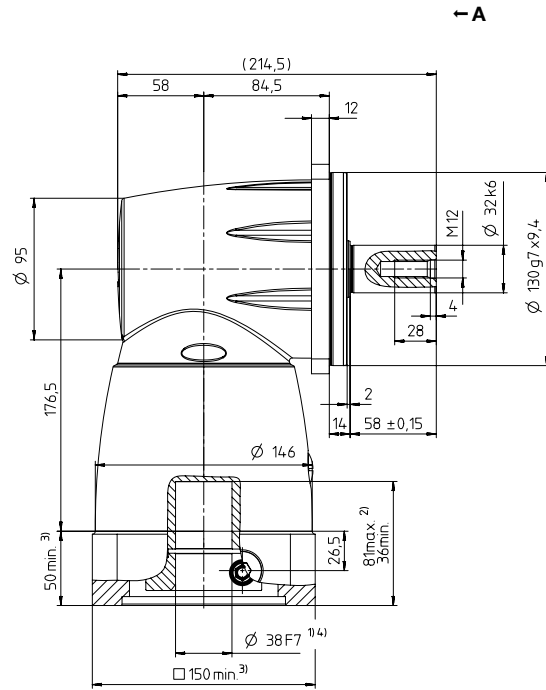
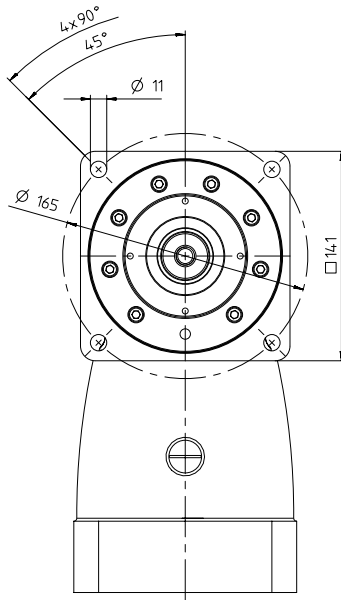
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

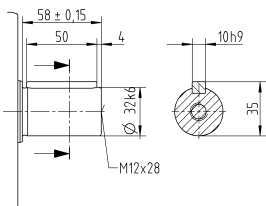
1-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Overige outputvarianten

As met spie



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SC+ 180 MF 1-traps

			1-traps			
Overbrengingsverhouding	i		1	2		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	378	378		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	315	315		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	200	200		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	390	685		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1200	1500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4000	4000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_r = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	14	8		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3			
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	13	22		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4500			
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N	9000			
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1910			
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	97			
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000			
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	31,4			
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70			
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90			
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40			
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur			
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk			
Beschermingsklasse			IP 65			
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00300AA - 040,000 - X			
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000			
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	M	48	J_1	kgcm ²	99,5	46,7

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

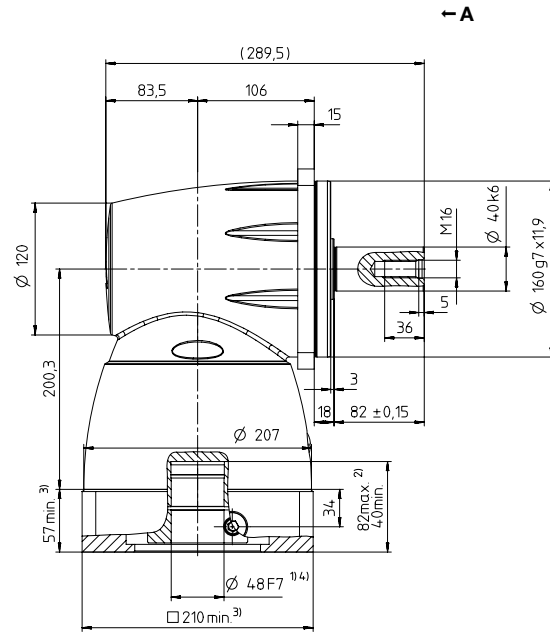
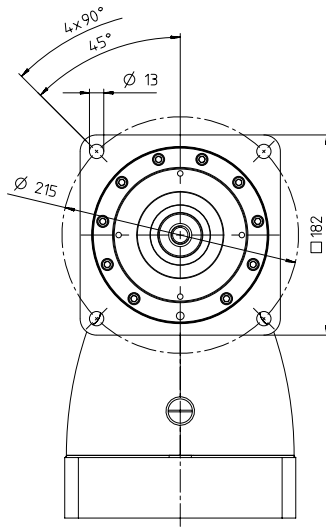
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

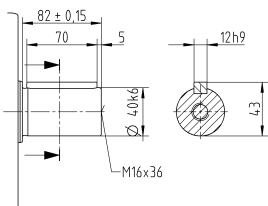
1-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Overige outputvarianten

As met spie



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPC+ 060 MF 2-traps

				2-traps						
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>			4	5	7	8	10	14	20
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		48	60	67	48	60	67	51
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		40	50	50	40	50	50	38
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		26	26	26	26	26	26	17
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		100	109	109	100	109	109	100
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹		3000	3000	3200	3400	3400	3600	3600
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		1,7	1,5	1,3	1	1	0,84	0,67
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		2,4	2,7	3,1	2,7	3	3,2	3,3
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		2400						
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N		2800						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		152						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		95						
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		3,1						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 68						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90						
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40						
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse				IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BC2 - 00060AA - 016,000 - X						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 012,000 - 035,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,72	0,7	0,66	0,44	0,43	0,43
	E	19	J_1	kgcm ²	1,05	1,03	0,99	0,77	0,76	0,75

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

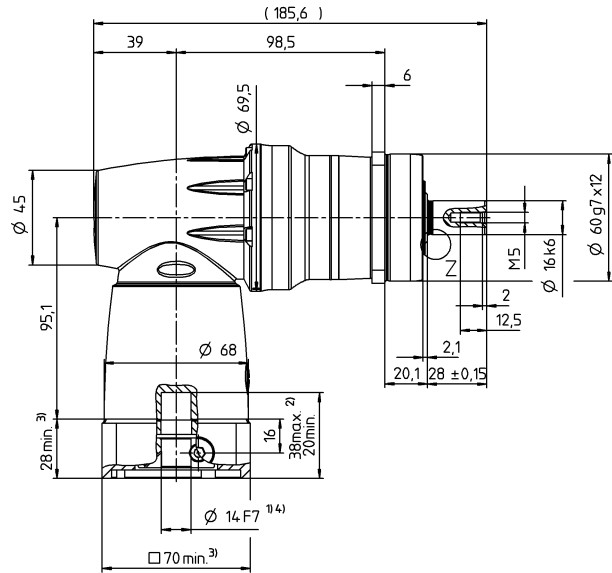
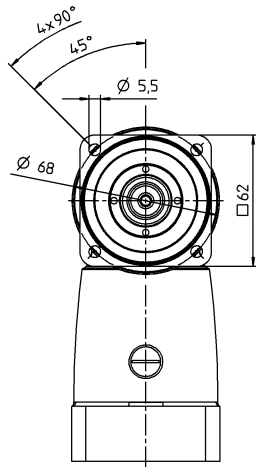
^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

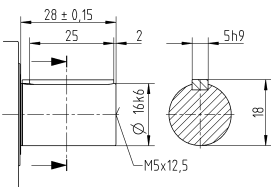
tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diameter



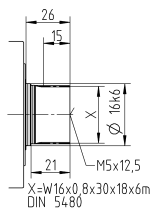
← A

Overige outputvarianten

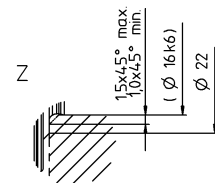
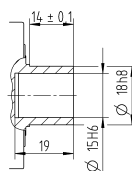
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPC+ 075 MF 2-traps

			2-traps								
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		4	5	7	8	10	14	20		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	144	176	176	144	176	176	152		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	120	132	132	120	132	132	114		
Nominaal koppel (bij n_{1n})	T_{2N}	Nm	75	75	75	75	75	75	52		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	192	240	250	248	250	250	250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2200	2200	2400	2650	2650	2800	2800		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	3,8	3,3	2,8	2,7	2,4	1,9	1,6		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	6,6	7,5	8,6	7,6	8,3	9,1	9,5		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3350								
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	4200								
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	236								
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95								
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000								
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	5,9								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68								
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90								
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40								
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur								
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk								
Beschermingsklasse			IP 65								
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00150AA - 022,000 - X								
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000								
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	2,33	2,15	1,99	1,25	1,23	1,21	1,2
	H	28	J_1	kgcm ²	3,66	3,59	3,43	2,68	2,67	2,65	2,64

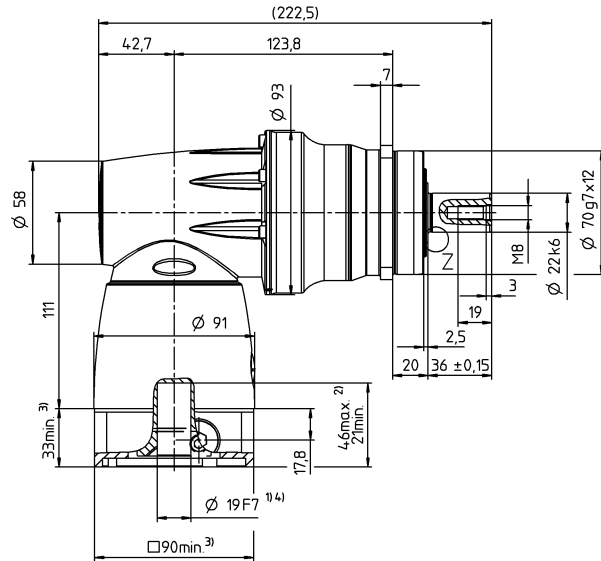
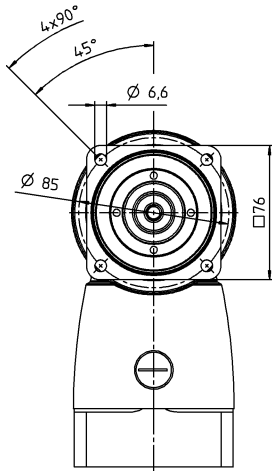
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 19/28⁴⁾ (E⁵⁾/H)
klemnaaf-
diameter



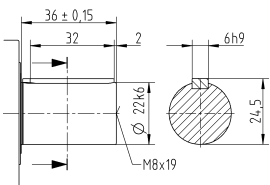
← A

Haakse reductiekasten

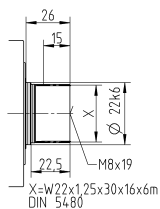
SPC

Overige outputvarianten

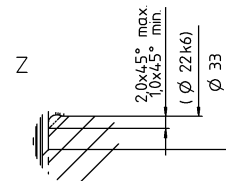
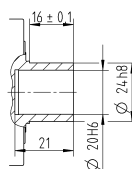
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPC+ 100 MF 2-traps

			2-traps							
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		4	5	7	8	10	14	20	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	389	486	428	389	486	428	376	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	324	378	378	324	378	378	282	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	180	175	170	180	175	170	120	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	540	625	625	625	625	625	625	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2000	2000	2200	2300	2300	2400	2400	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	7,1	6,7	5,6	4,3	4	3,4	3,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	20	23	26	24	26	28	30	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5650							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6600							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	487							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	11,7							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00300AA - 032,000 - X							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	H 28	J_1	kgcm ²	8	7,6	7	5	4,9	4,9	4,8
	K 38	J_1	kgcm ²	15	14,7	14,1	12,1	12	11,9	11,9

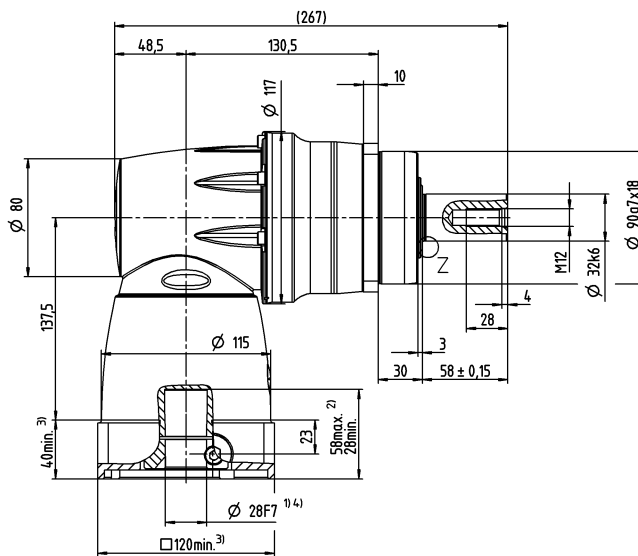
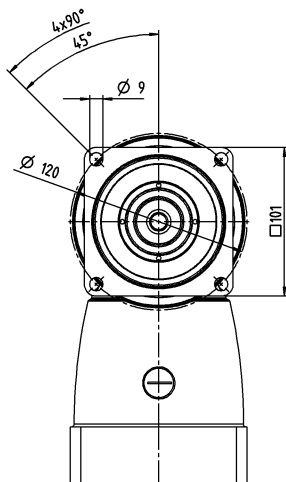
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 28/38⁴⁾ (H⁵⁾/K)
klemnaaf-
diameter



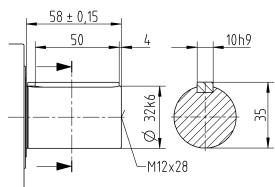
← A

Haakse reductiekasten

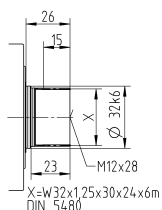
SPC

Overige outputvarianten

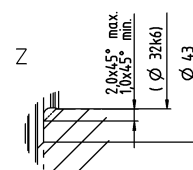
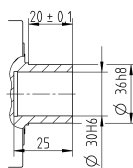
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPC+ 140 MF 2-traps

			2-traps							
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10	14	20	
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	840	1050	825	840	1050	825	720	
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	700	792	792	700	792	792	636	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	360	360	360	360	360	360	220	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	960	1200	1350	1240	1350	1350	1250	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1300	1300	1400	1500	1500	1600	1600	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	15	13	11	11	9,2	7,8	6,6	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	37	41	46	41	45	48	51	
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	9870							
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	9900							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	952							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	24,7							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 00800AA - 040,000 - X							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 040,000 - 075,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K 38	J_1	kgcm ²	30,6	29,7	27,9	18,9	18,7	18,5	18,4

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

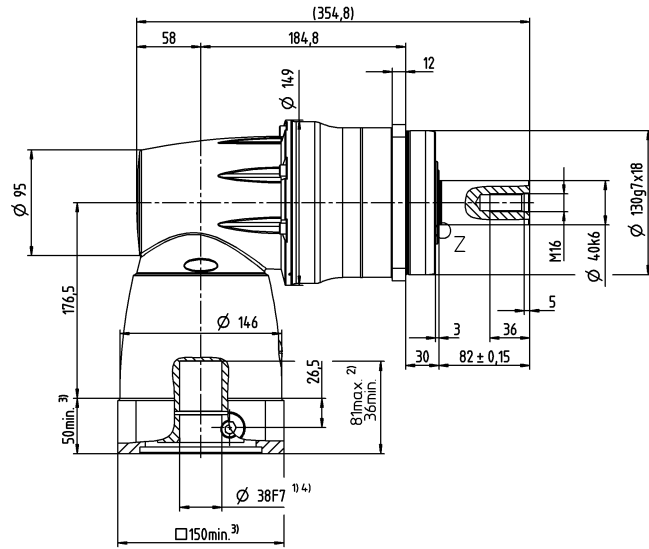
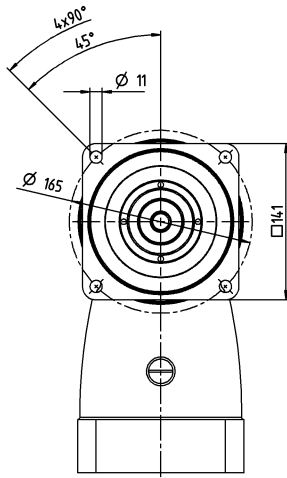
- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

2-traps

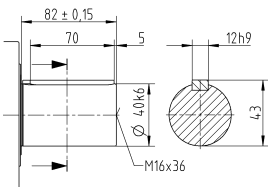
tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



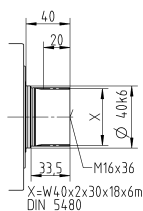
← A

Overige outputvarianten

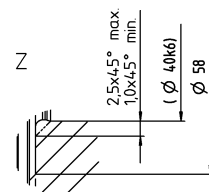
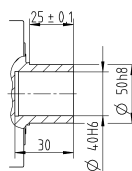
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

SPC+ 180 MF 2-traps

			2-traps								
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10	14	20		
Max. koppel ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	1512	1890	1936	1512	1890	1936	1552		
Max. versnellingskoppel ^{b) e)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	1260	1452	1452	1260	1452	1452	1164		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	750	750	750	750	750	750	750		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1560	1950	2730	2740	2750	2750	2750		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1000	1000	1100	1200	1200	1300	1300		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	30	27	24	16	15	13	12		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	104	122	143	130	144	157	166		
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	15570								
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2OMax}	N	15400								
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1600								
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95								
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000								
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	54,7								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70								
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90								
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40								
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur								
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk								
Beschermingsklasse			IP 65								
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BC2 - 01500AA - 055,000 - X								
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000								
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	M	48	J_1	kgcm ²	109,5	105	94,7	49,2	48,1	46,9	46,2

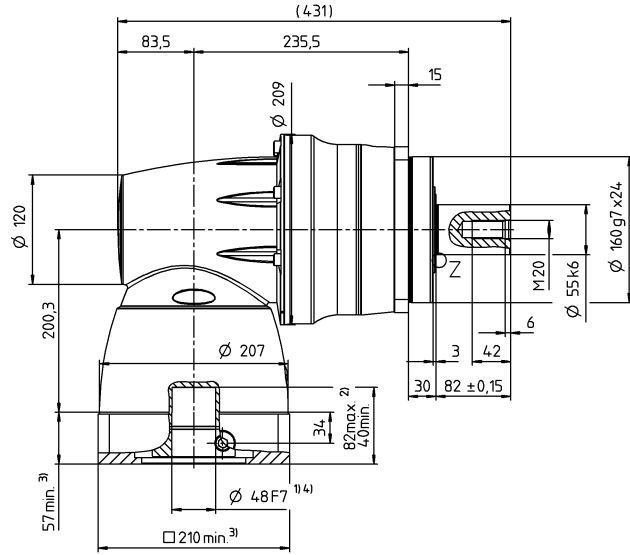
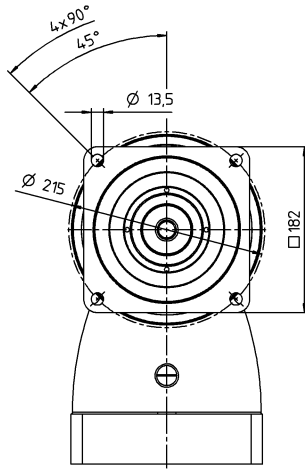
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2OMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

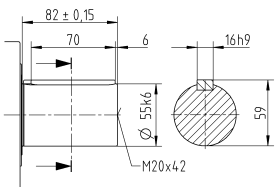
tot 48 ⁴⁾ (M) ⁵⁾
klemnaaf-
diameter



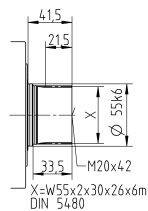
← A

Overige outputvarianten

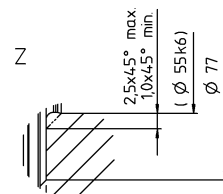
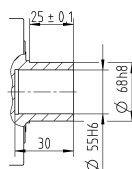
As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Opsteekas



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPC+ 004 MF 2-traps

				2-traps						
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>			4	5	7	8	10	14	20
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm		48	60	83	48	60	83	56
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm		40	50	66	40	50	66	42
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm		28	28	28	28	28	28	18
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm		100	100	100	100	100	100	100
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹		2900	2900	3100	3400	3400	3600	3600
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹		6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm		2,1	1,8	1,5	1,3	1,2	1	0,84
Max. speling	j_t	arcmin		standaard ≤ 5 / gereduceerd ≤ 3						
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		4,8	6,2	7,6	6,1	7,4	8,5	7,3
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin		85						
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N		2119						
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm		110						
Efficiëntie bij max. belasting	η	%		95						
Levensduur ^{f)}	L_h	h		> 20000						
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg		2,6						
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 68						
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C		+90						
Omgevingstemperatuur		°C		0 tot +40						
Smering				Gesmeerd voor de volledige levensduur						
Draairichting				Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						
Beschermingsklasse				IP 65						
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)				BCT - 00015AAX - 031,500						
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm		X = 012,000 - 028,000						
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,72	0,7	0,66	0,44	0,43	0,43
	E	19	J_1	kgcm ²	1,05	1,03	0,99	0,77	0,76	0,75

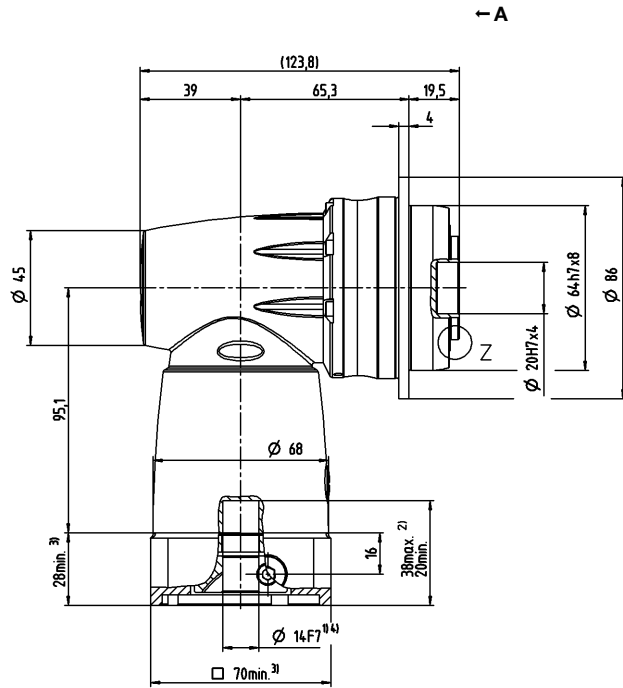
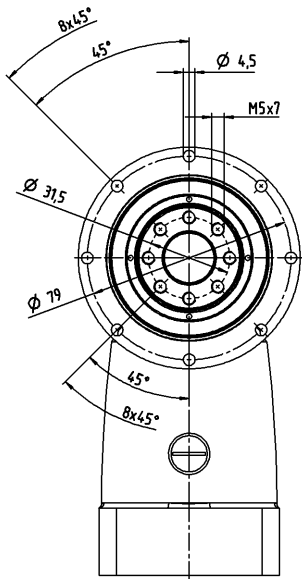
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motorasdiаметer [mm]

2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁵⁾/E)
klemnaaf-
diаметer



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiаметer

TPC+ 010 MF 2-traps

				2-traps						
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10	14	20	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	144	180	210	144	180	210	168	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	120	150	172	120	150	172	126	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	75	75	75	75	75	75	60	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	192	240	251	248	251	251	251	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	2100	2100	2300	2650	2650	2800	2800	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,2	3,7	3,2	2,9	2,7	2,1	1,9	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	12	16	20	16	20	23	21	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225							
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	270							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,8							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00060AAX - 050,000							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 035,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E 19	J_1	kgcm ²	2,41	2,27	1,99	1,29	1,26	1,22	1,21
	H 28	J_1	kgcm ²	3,85	3,71	3,43	2,73	2,7	2,66	2,64

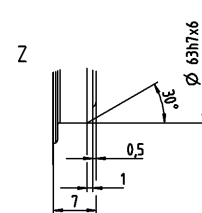
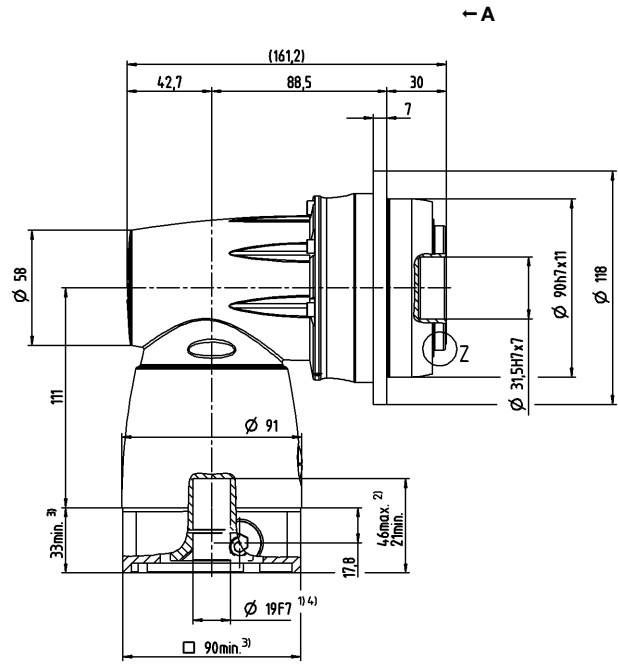
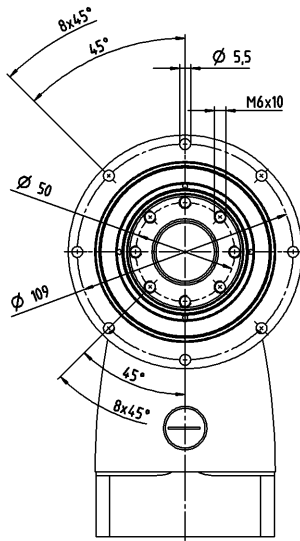
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% M_{2aMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motorasdiаметer [mm]

2-traps

tot 19/28⁴⁾ (E⁵⁾/H)
klemnaaf-
diаметer



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiаметer

TPC+ 025 MF 2-traps

			2-traps							
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10	14	20	
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	352	380	352	352	380	352	352	
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	324	380	352	324	380	352	318	
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	170	170	170	180	175	170	120	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	540	625	625	625	625	625	625	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	1900	1900	2100	2300	2300	2400	2400	
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	7,9	7,1	6,1	4,7	4,3	3,7	3,2	
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	33	43	53	45	56	61	57	
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550							
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800							
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	440							
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95							
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	10,5							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90							
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00150AAX - 063,000							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	H 28	J_1	kgcm ²	8,3	7,9	7	5,1	5	4,9	4,8
	K 38	J_1	kgcm ²	15,4	14,9	14,1	12,2	12,1	12	11,9

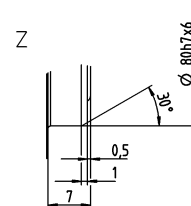
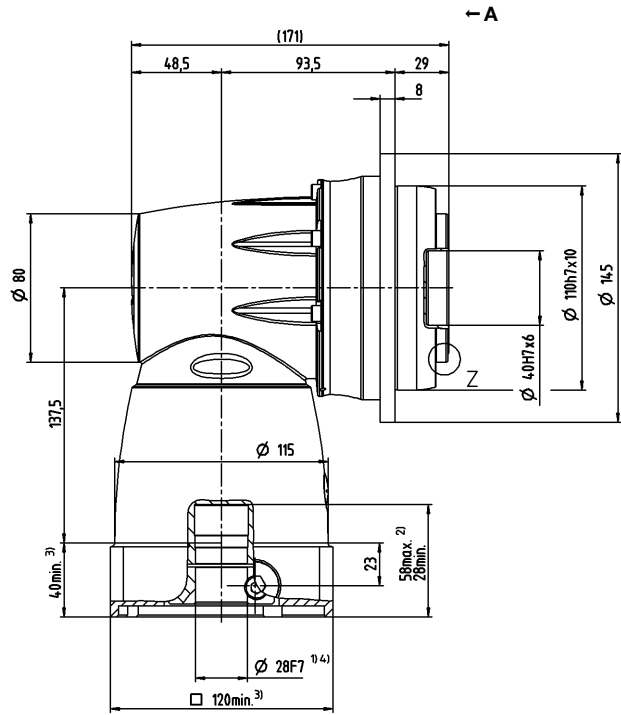
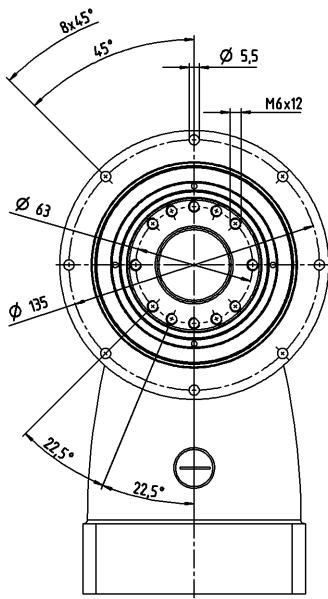
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 28/38⁴⁾ (H⁵⁾/K)
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPC+ 050 MF 2-traps

			2-traps								
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10	14	20		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	840	992	868	840	992	868	720		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	700	840	840	700	840	840	648		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	370	370	370	370	370	370	240		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	960	1200	1250	1240	1250	1250	1250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{e)}	n_{1N}	min ⁻¹	1200	1200	1300	1500	1500	1600	1600		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	19	16	14	13	11	9,4	7,8		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	73	93	111	93	113	124	111		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560								
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130								
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1379								
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95								
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000								
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	21,5								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70								
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90								
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40								
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur								
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk								
Beschermingsklasse			IP 65								
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 00300AAX - 080,000								
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 060,000								
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	32,3	30,8	27,9	19,4	19	18,7	18,5

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

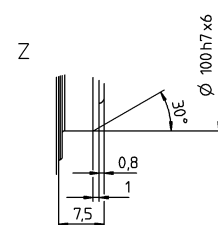
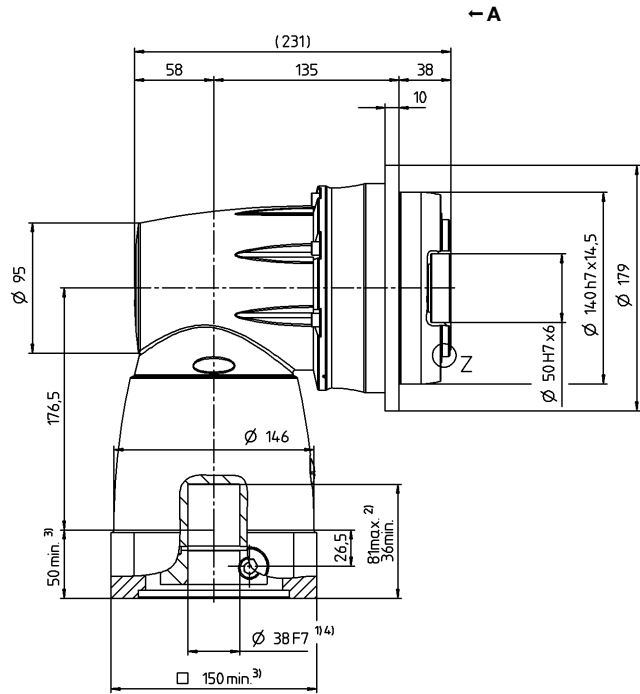
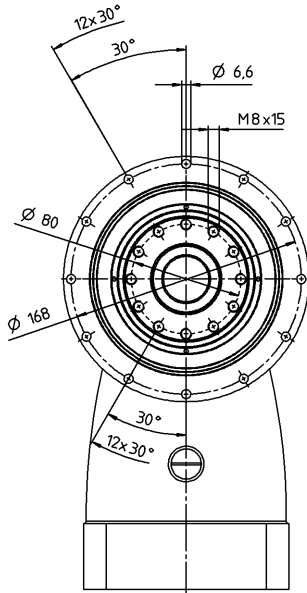
- ^{a)} Bij max. 10% M_{2aMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

TPC+ 110 MF 2-traps

			2-traps								
Overbrengingsverhouding	i		4	5	7	8	10	14	20		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	1512	1890	2560	1512	1890	2560	2240		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	1260	1575	1920	1260	1575	1920	1680		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	700	750	750	700	750	750	750		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1560	1950	2730	2740	3075	3075	3075		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur) ^{a)}	n_{1N}	min ⁻¹	900	900	1000	1200	1200	1300	1300		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	37	32	28	20	17	15	13		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	181	242	324	278	345	407	390		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	1452								
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	10050								
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3280								
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	95								
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000								
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	50,7								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70								
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90								
Omgevingstemperatuur		°C	0 tot +40								
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur								
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk								
Beschermingsklasse			IP 65								
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT - 01500AAX - 125,000								
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000								
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	M	48	J_1	kgcm ²	121,2	112,6	94,7	52,1	50	47,9	46,7

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

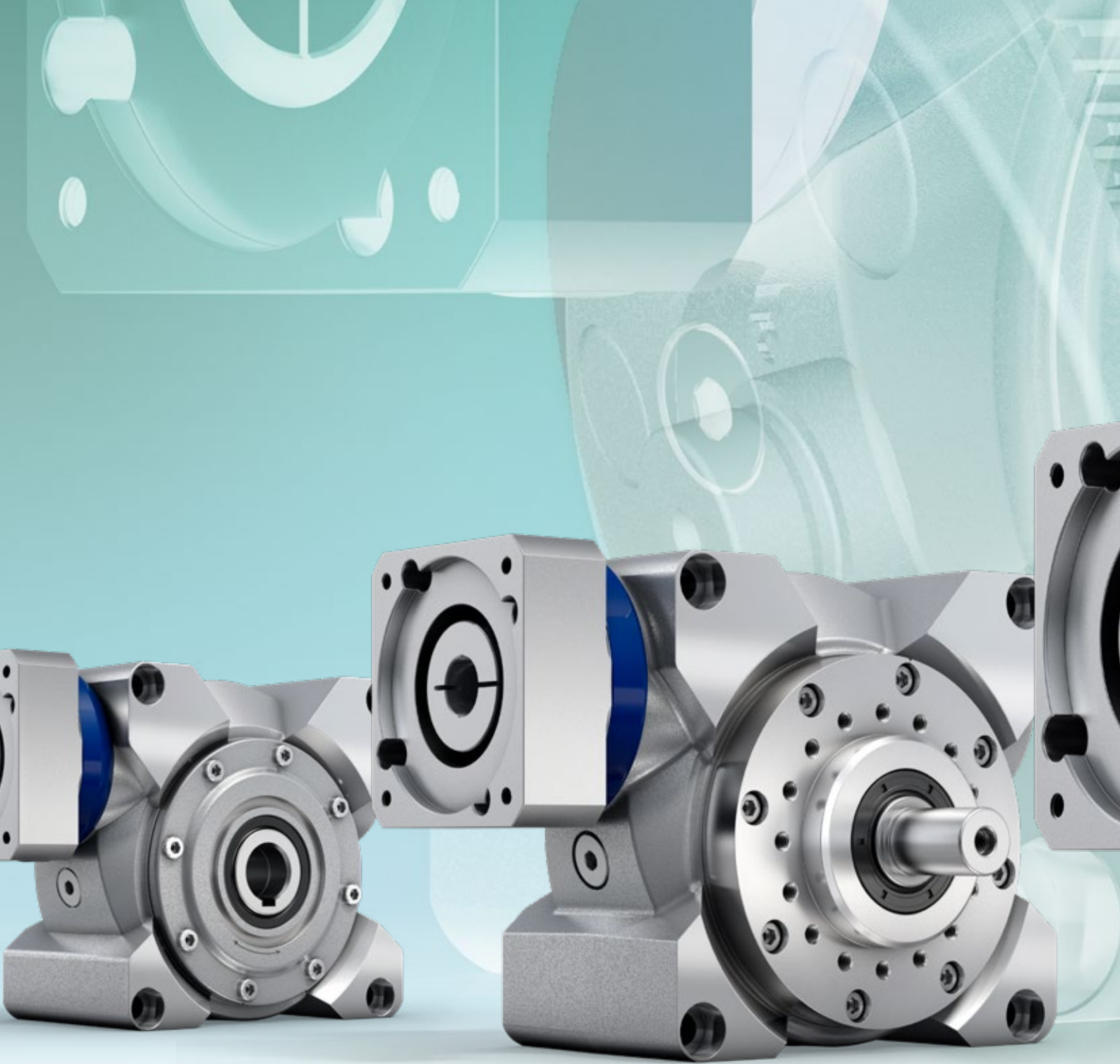
^{a)} Bij max. 10% M_{2aMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

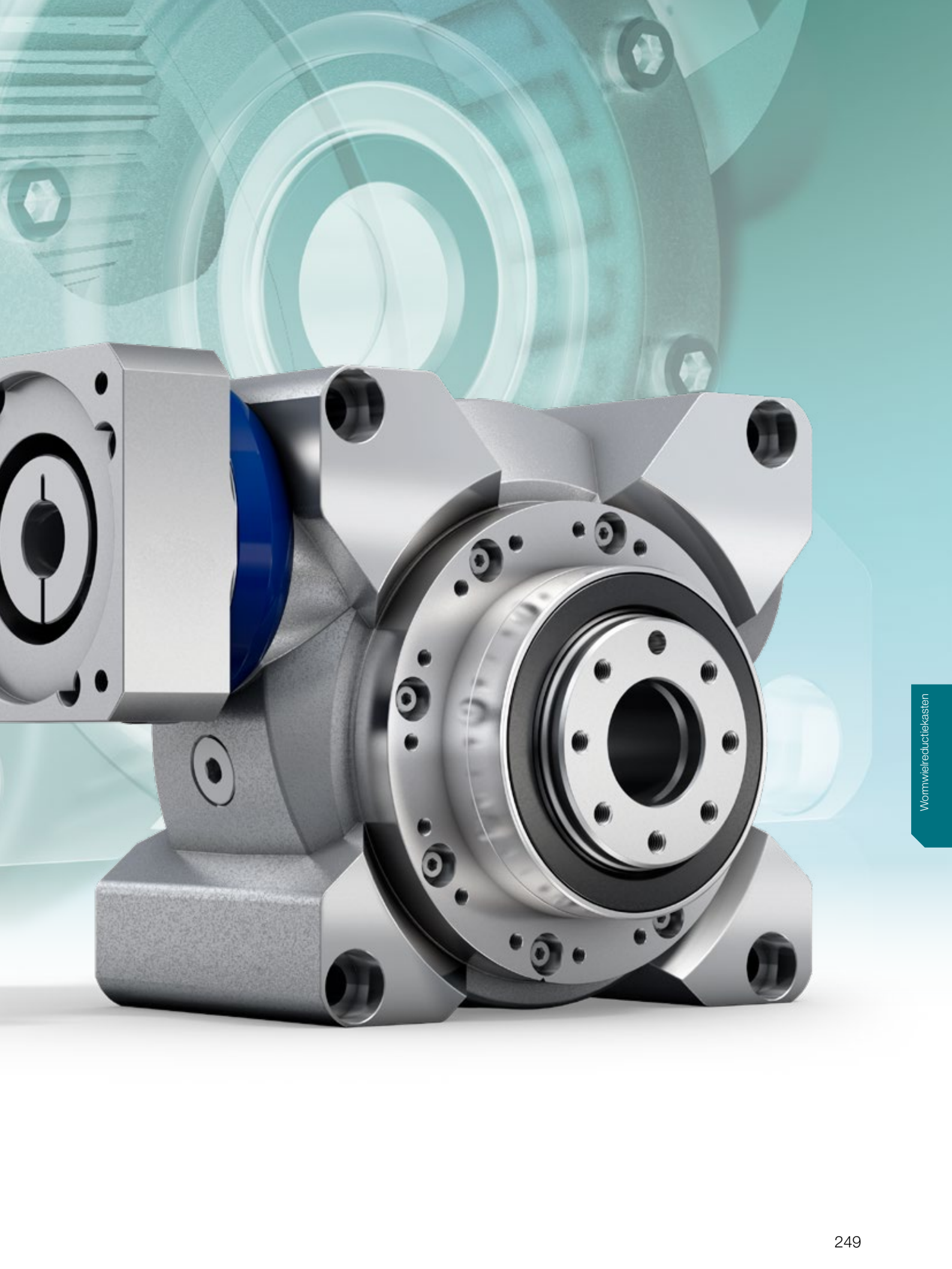
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

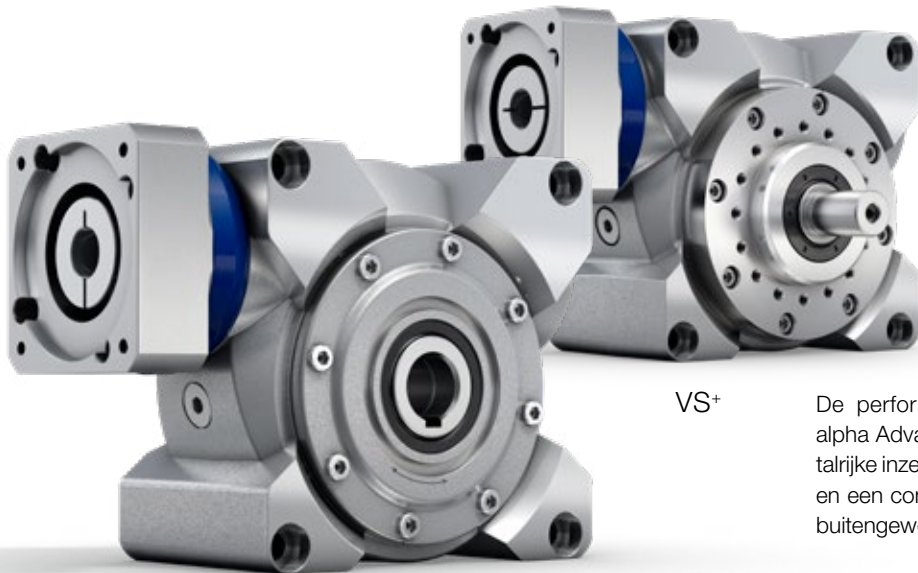
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen



Wormwielreductiekasten VH⁺ / VS⁺ / VT⁺ De flexibele krachtpatsers



VH⁺ / VS⁺ / VT⁺ – de precieze wormwielreductiekasten



VH⁺

VS⁺

De performante V-Drive-wormwielreductiekasten van de alpha Advanced Line bieden flexibele output-uitvoeringen en talrijke inzetmogelijkheden. Met een hoogwaardige vertanding en een constante speling garanderen de reductiekasten een buitengewoon hoog rendement over de volledige levensduur.

Product-highlights

Max. speling [arcmin] ≤ 3 (standaard)
≤ 2 (gereduceerd)

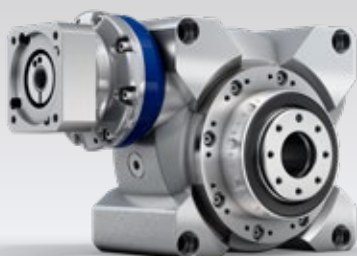
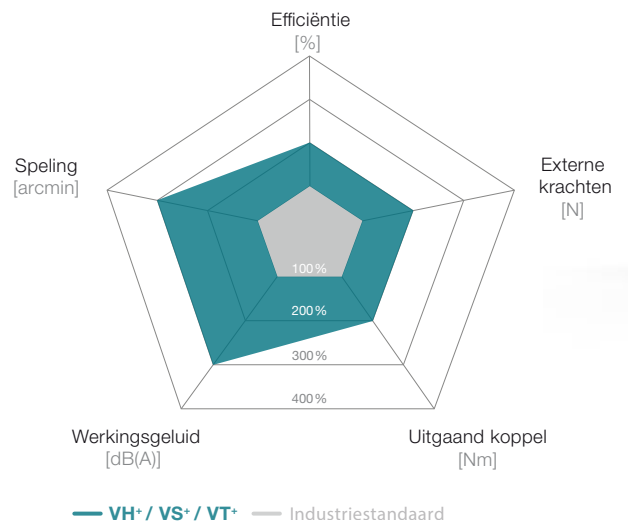
De constante geringe speling garandeert een gelijkblijvende hoge kwaliteit met een hoge positioneer-nauwkeurigheid over de volledige levensduur

Geen Stick-Slip-effect door het geperfectioneerde tandprofiel van de concave tandflanken

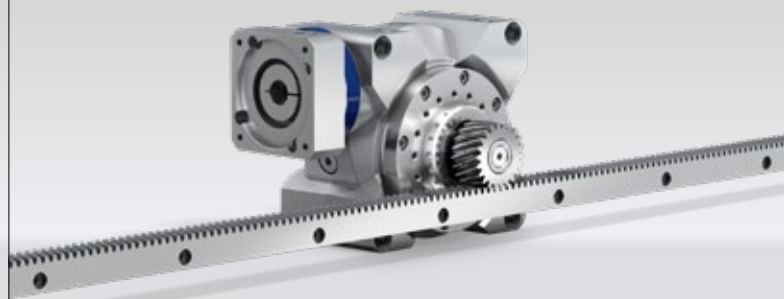
Perfect gedimensioneerde lagering van de uitgaande as voor de opname van hoge axiale en radiale krachten

Hoge overbelastingscapaciteit van de concave tandflanken door een geringe specifieke tandflankbelasting

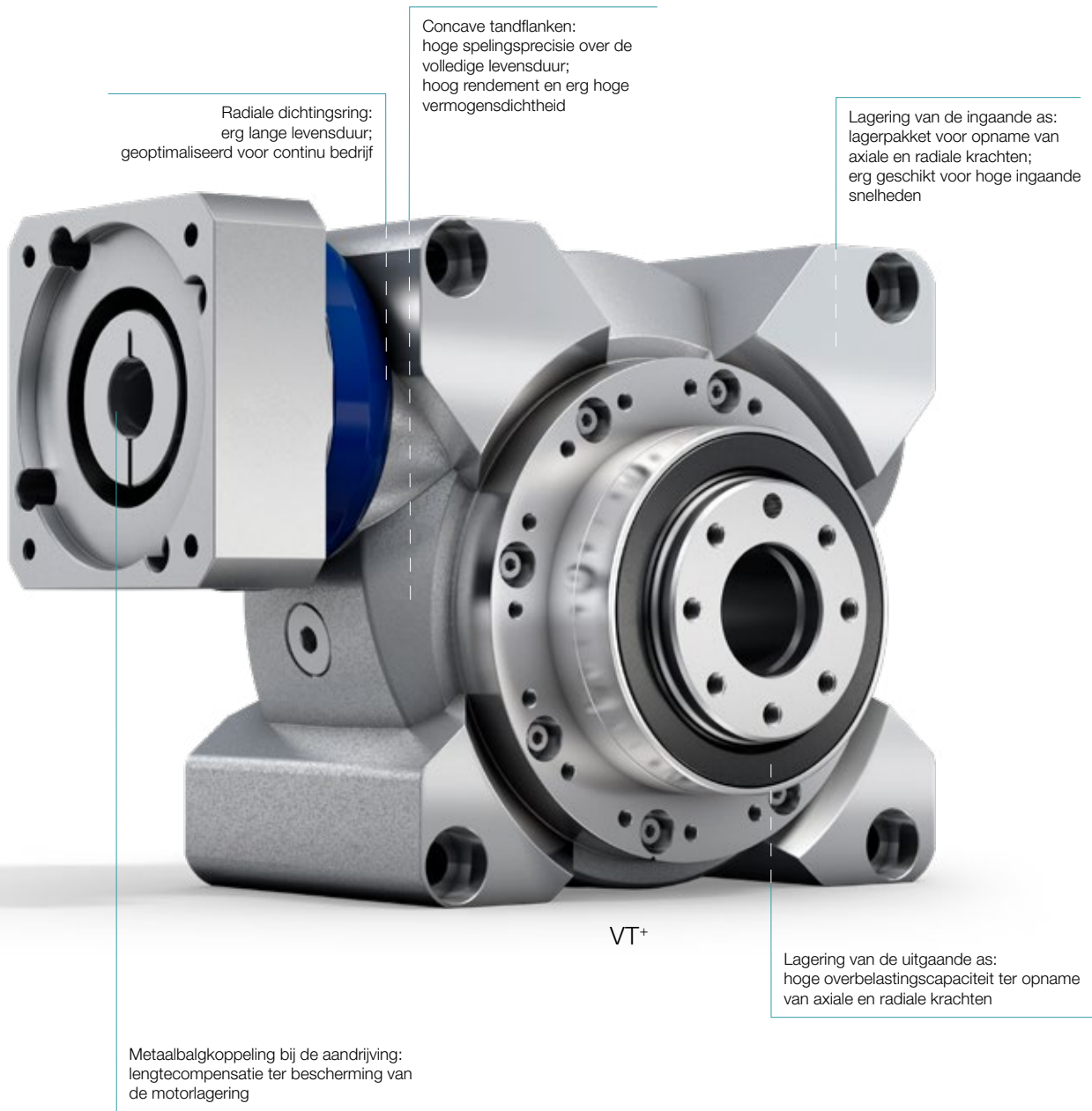
V-Drive Advanced in vergelijking met de industriestandaard



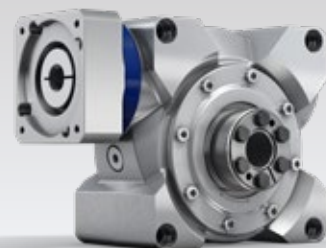
VT⁺ met geïntegreerde ingaande planetaire trap voor een hogere overbrengingsverhouding



VS⁺ in een lineair systeem



VS+ met metaalbalgkoppeling



VH+ met krimpshijf

VH+ 040 MF 1- / 2-traps

			1-traps						2-traps								
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400		
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	74	82	98	101	106	98	98	82	98	106	98	106	98		
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	T_{2Servo}	Nm	17	24	25	26	29	25	25	24	25	29	25	29	25		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	118	126	125	129	134	122	125	126	125	134	122	134	122		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur) ^{g)}	n_{1N}	min^{-1}	4000						4400								
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min^{-1}	6000														
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,8	0,7	0,6	0,5	0,4	0,4	0,4	0,2	0,2	0,4	0,4	0,3	0,2		
Max. speling	j_1	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	4,5						5								
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	3000														
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	2400														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	205														
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	93	90	88	82	73	67	86	88	86	71	65	71	65		
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,0						5,6								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 54						≤ 58								
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk														
Beschermingsklasse			IP 65														
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 024x050 S2														
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{max}	Nm	250														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemafstand [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	0,52	0,38	0,34	0,32	0,32	0,31	0,25	0,28	0,24	0,23	0,19	0,18	0,18
	E	19	J_1	kgcm ²	0,54	0,40	0,37	0,35	0,34	0,33	0,36	0,40	0,36	0,34	0,30	0,30	0,30

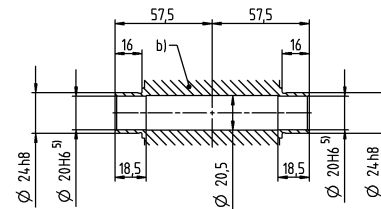
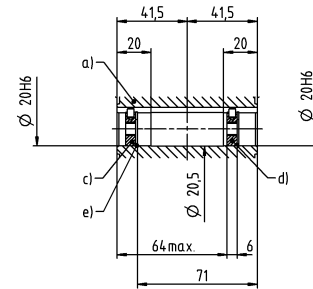
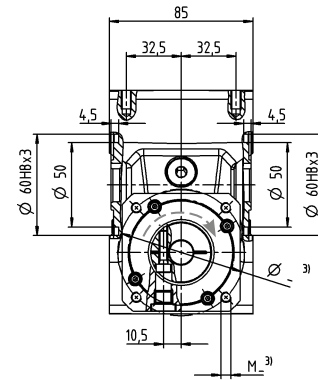
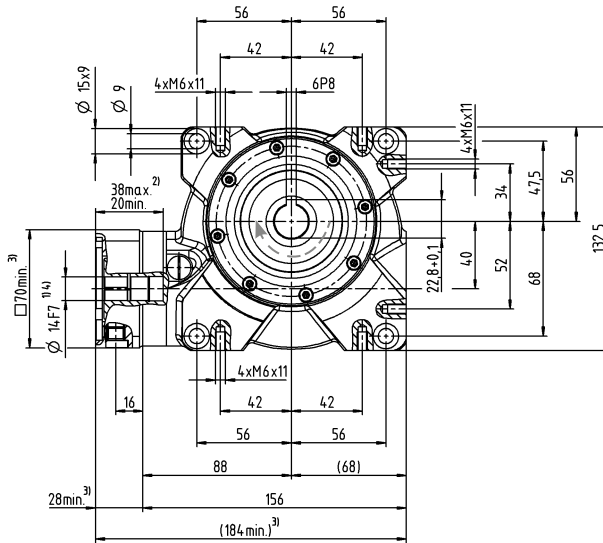
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemafstand
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

← A

1-traps

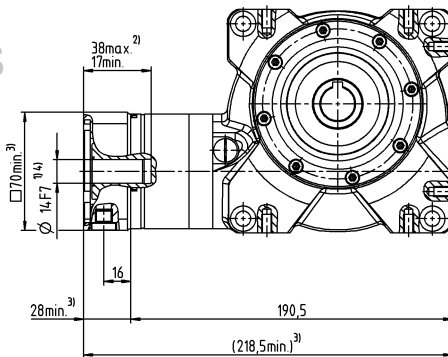
tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



- a) Holle as aan beide zijden met spie
- b) Holle as interface aan beide zijden
- c) Eindschijf als bevestigingsschijf voor M6-schroef
- d) Eindschijf als afpersschijf voor M8-schroef
- e) Borgring – DIN 472

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.
- ⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VH+ 050 MF 1- / 2-traps

			1-traps						2-traps								
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400		
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_r = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	165	180	182	193	204	183	182	180	182	204	183	204	183		
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	$T_{2\text{Servo}}$	Nm	54	71	74	81	90	74	74	71	74	90	74	90	74		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	$T_{2\text{Not}}$	Nm	230	242	242	250	262	236	242	242	242	262	236	262	236		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	4000						3500								
Max. ingaande snelheid	$n_{1\text{Max}}$	min^{-1}	6000														
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_r = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,3	2,2	1,6	1,5	1,2	1,1	0,7	0,5	0,4	0,6	0,6	0,4	0,4		
Max. speling	j_i	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	8														
Max. axiale kracht ^{c)}	$F_{2A\text{Max}}$	N	5000														
Max. dwarskracht ^{c)}	$F_{2Q\text{Max}}$	N	3800														
Max. kipmoment	$M_{2K\text{Max}}$	Nm	409														
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_r = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	92	89	86	82	72	64	84	87	84	70	62	70	62		
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	8,0						8,7								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{FA}	dB(A)	≤ 62														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk														
Beschermingsklasse			IP 65														
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 030x060 S2V														
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{max}	Nm	550														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	0,80	0,80	0,80	0,70	0,70	0,70	0,70
	E	19	J_1	kgcm ²	1,50	1,21	1,12	1,03	1,00	1,05	1,20	1,30	1,20	1,10	1,10	1,10	1,10
	G	24	J_1	kgcm ²	1,6	1,32	1,23	1,14	1,11	1,15	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% $F_{2Q\text{Max}}$

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

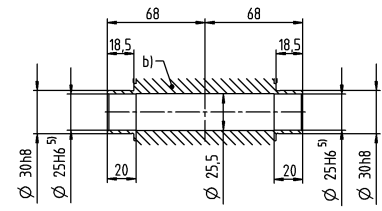
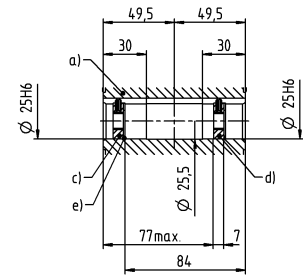
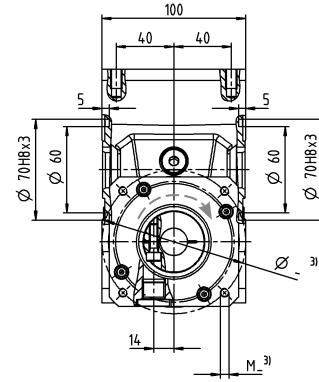
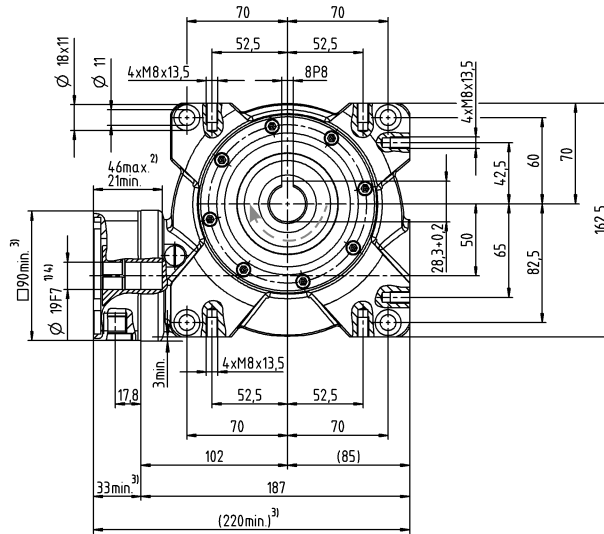
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

← A

1-traps

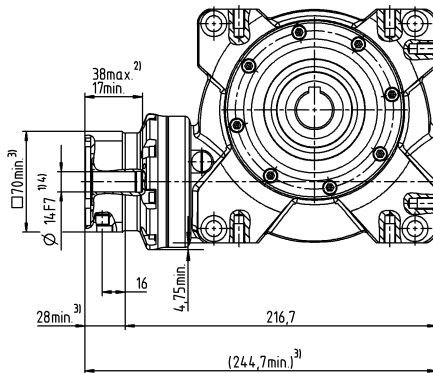
tot 19/24⁴⁾ (E⁶⁾/G)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



- a) Holle as aan beide zijden met spie
- b) Holle as interface aan beide zijden
- c) Eindschijf als bevestigingsschijf voor M10-schroef
- d) Eindschijf als afpersschijf voor M12-schroef
- e) Borgring – DIN 472

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen
¹⁾ Motoraspassing controleren
²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
 Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.
⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

Wormwielreductiekasten

VH+

VH+ 063 MF 1- / 2-traps

			1-traps						2-traps							
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400	
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	319	353	364	372	392	363	364	353	364	392	363	392	363	
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	T_{2Servo}	Nm	198	210	225	221	229	226	225	210	225	229	226	229	226	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	460	484	491	494	518	447	491	484	494	518	447	518	447	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	4000						3100							
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min^{-1}	4500													
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,2	3,1	3,0	2,4	2,3	2,2	1,2	0,7	0,7	1,1	1,1	0,8	0,6	
Max. speling	j_1	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	28													
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	8250													
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6000													
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	843													
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	93	91	88	83	74	68	86	89	86	72	66	72	66	
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000													
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	13,0						13,7							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 64													
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90													
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40													
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur													
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk													
Beschermingsklasse			IP 65													
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 036x072 S2V													
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{max}	Nm	640													
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E 19	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	2,60	2,80	2,50	2,40	2,40	2,40	2,30
	G 24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	4,10	4,30	4,10	4,00	4,00	3,90	3,90
	H 28	J_1	kgcm ²	4,80	3,89	3,65	3,56	3,52	3,47	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

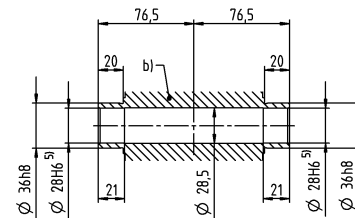
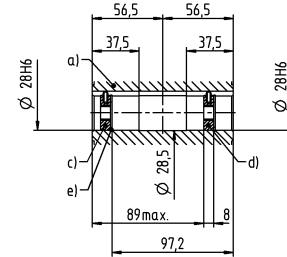
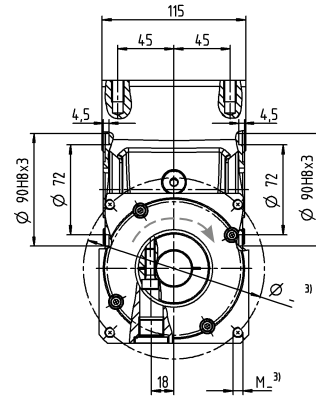
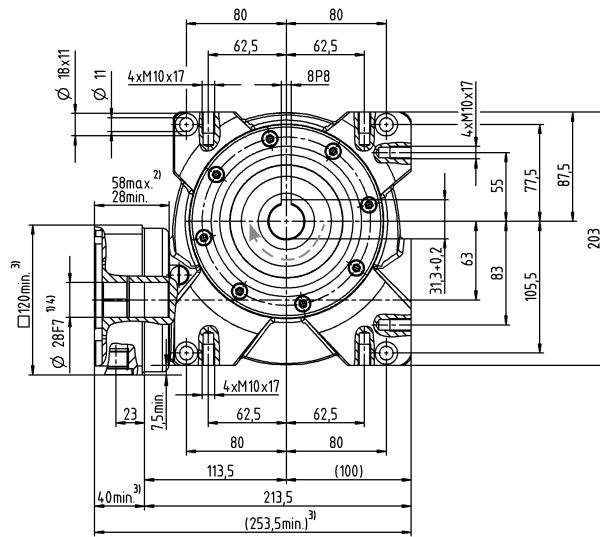
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

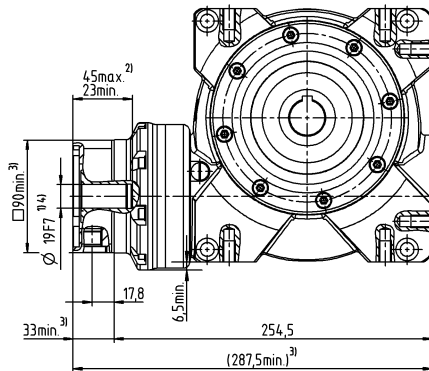
1-traps

tot 28⁴⁾ (H)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁶⁾/G)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Wormwielreductiekasten

VH+

- a) Holle as aan beide zijden met spie
- b) Holle as interface aan beide zijden
- c) Eindschijf als bevestigingsschijf voor M10-schroef
- d) Eindschijf als afpersschijf voor M12-schroef
- e) Borgring – DIN 472

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VH+ 080 MF 1- / 2-traps

			1-traps						2-traps							
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400	
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	578	646	672	702	785	676	672	646	672	785	676	785	676	
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	$T_{2\text{Servo}}$	Nm	469	601	613	677	764	631	613	601	613	764	631	764	631	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	$T_{2\text{Not}}$	Nm	938	993	963	1005	1064	941	963	993	963	1064	941	1064	941	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	3500						2900							
Max. ingaande snelheid	$n_{1\text{Max}}$	min^{-1}	4000						4500							
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	7,2	7,1	6,5	5,0	4,8	4,5	2,8	1,6	1,5	2,4	2,4	1,8	1,3	
Max. speling	j_i	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	78													
Max. axiale kracht ^{c)}	$F_{2A\text{Max}}$	N	13900													
Max. dwarskracht ^{c)}	$F_{2Q\text{Max}}$	N	9000													
Max. kipmoment	$M_{2K\text{Max}}$	Nm	1544													
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	94	92	89	86	77	70	87	90	87	75	68	75	68	
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000													
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	27,0						29,5							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66						≤ 68							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90													
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40													
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur													
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk													
Beschermingsklasse			IP 65													
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 050x090 S2V													
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{max}	Nm	1400													
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G 24	J_i	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	10,40	10,10	10,10	8,80	9,50	9,40	9,30
	K 38	J_i	kgcm ²	20,30	16,75	16,79	15,37	15,26	15,90	17,30	17,00	17,10	15,80	16,40	16,30	16,20

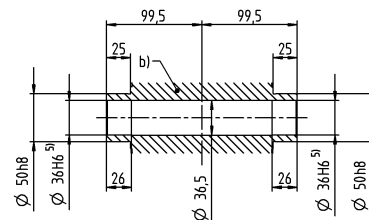
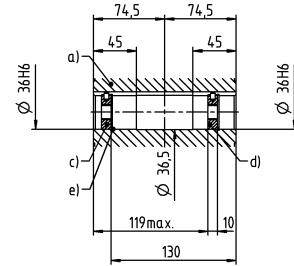
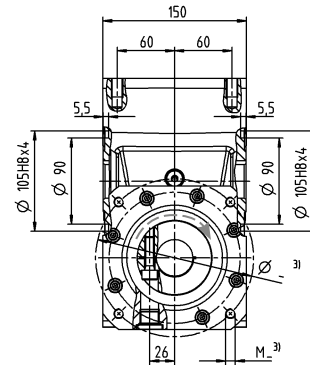
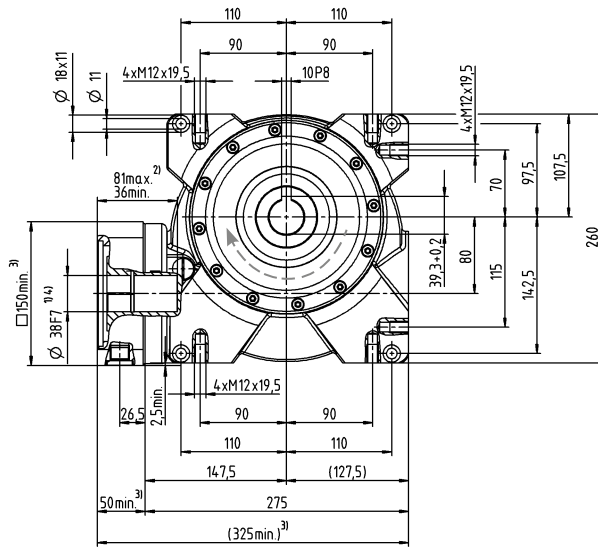
Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% $F_{2Q\text{Max}}$
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

← A

1-traps

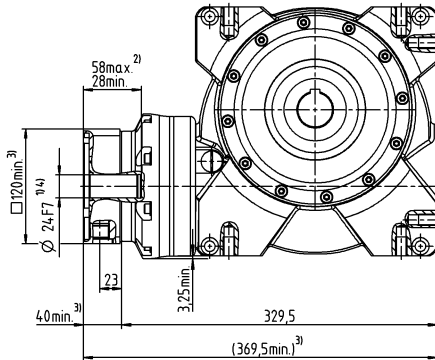
tot 38⁴⁾ (K)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 24/38⁴⁾ (G⁶⁾/K)
klemnaaf-
diameter



- a) Holle as aan beide zijden met spie
- b) Holle as interface aan beide zijden
- c) Eindschijf als bevestigingsschijf voor M12-schroef
- d) Eindschijf als afpersschijf voor M16-schroef
- e) Borgring – DIN 472

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VH+ 100 MF 1- / 2-traps

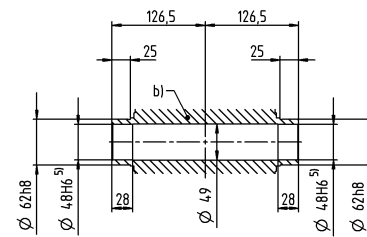
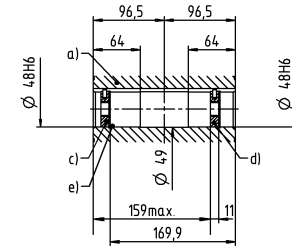
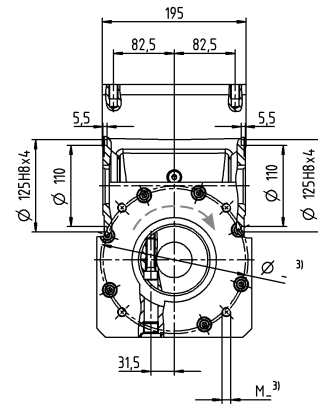
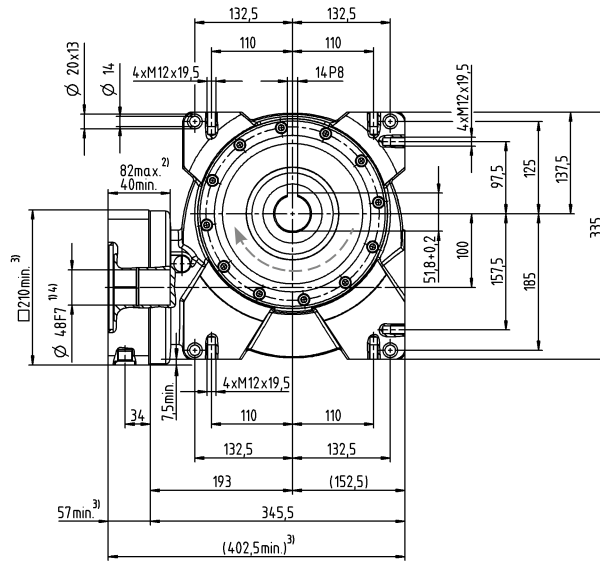
			1-traps						2-traps								
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400		
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	1184	1336	1377	1392	1505	1376	1377	1336	1377	1505	1376	1505	1376		
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	$T_{2\text{Servo}}$	Nm	1155	1304	1343	1359	1469	1343	1343	1304	1343	1469	1343	1469	1343		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	$T_{2\text{Not}}$	Nm	1819	1932	1940	1955	2073	1856	1940	1940	1940	2073	1856	2073	1856		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	3000						2700								
Max. ingaande snelheid	$n_{1\text{Max}}$	min^{-1}	3500						4000								
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	12,2	10,5	9,8	9,1	8,2	7,2	4,1	2,3	2,2	3,8	3,6	2,6	2,0		
Max. speling	j_1	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	153														
Max. axiale kracht ^{c)}	$F_{2\text{AMax}}$	N	19500														
Max. dwarskracht ^{c)}	$F_{2\text{QMax}}$	N	14000														
Max. kipmoment	$M_{2\text{KMax}}$	Nm	3059														
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	95	93	91	87	80	76	89	89	89	78	74	78	74		
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	51,0						53,6								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk														
Beschermingsklasse			IP 65														
Krimpschijf (standaard uitvoering)			SD 062x110 S2V														
Max. koppel (zonder axiale krachten)	T_{max}	Nm	2300														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	31,70	33,00	31,10	30,10	30,40	30,00	29,80
	M	48	J_1	kgcm ²	50,25	40,70	38,77	39,62	37,15	37,47	46,40	47,70	45,80	44,80	45,10	44,70	44,50

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% $F_{2\text{QMax}}$
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur
^{f)} kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

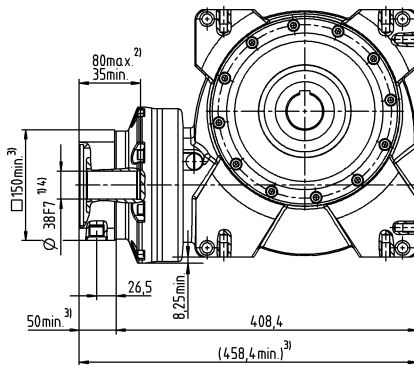
tot 48⁴⁾ (M)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 38/48⁴⁾ (K⁶⁾/M)
klemnaaf-
diameter



- a) Holle as aan beide zijden met spie
- b) Holle as interface aan beide zijden
- c) Eindschijf als bevestigingsschijf voor M16-schroef
- d) Eindschijf als afpersschijf voor M20-schroef
- e) Borgring – DIN 472

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Tolerantie h6 voor de belaste as.
- ⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VS+ 050 MF 1- / 2-traps

			1-traps						2-traps								
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400		
Max. koppel ^{a) b) e)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	165	180	182	193	204	183	182	180	182	204	183	204	183		
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	T_{2Servo}	Nm	54	71	74	81	90	74	74	71	74	90	74	90	74		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	230	242	242	250	262	236	242	242	242	262	236	262	236		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	4000						3500								
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min^{-1}	6000														
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,3	2,2	1,6	1,5	1,2	1,1	0,7	0,5	0,4	0,6	0,6	0,4	0,4		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	8														
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5000														
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	3800														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	409														
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	92	89	86	82	72	64	84	87	84	70	62	70	62		
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	9,0						9,7								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 62														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40														
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype - ontwerp met cymex [®] controleren)			BC3-00200A022,000-X														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 015,000 - 044,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_t	kgcm^2	-	-	-	-	-	0,80	0,80	0,80	0,70	0,70	0,70	0,70	
	E	19	J_t	kgcm^2	1,50	1,21	1,12	1,03	1,00	1,05	1,20	1,30	1,20	1,10	1,10	1,10	1,10
	G	24	J_t	kgcm^2	1,6	1,32	1,23	1,14	1,11	1,15	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

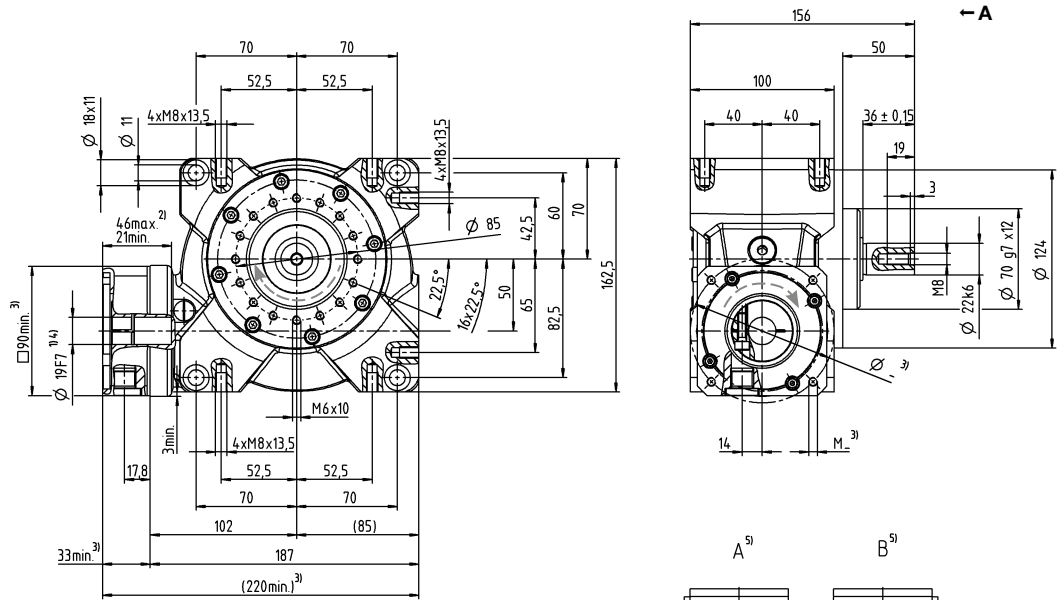
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

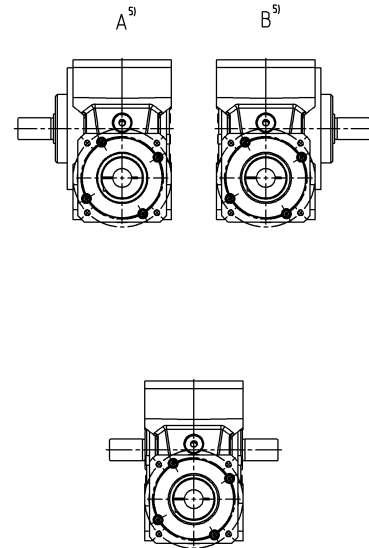
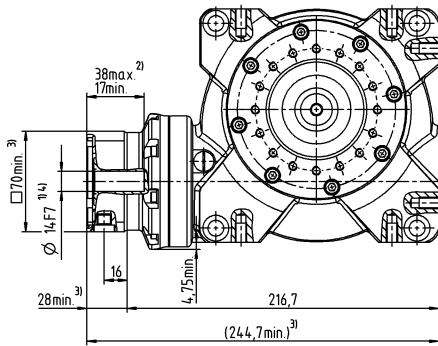
1-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁶⁾/G)
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Optioneel met uitgaande as aan beide zijden. Maattekening op aanvraag.
Evolvente as hier niet mogelijk!

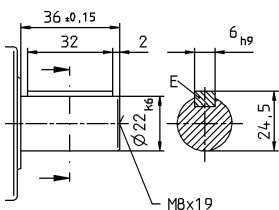
Motoras diameter [mm]

Wormwielreductiekasten

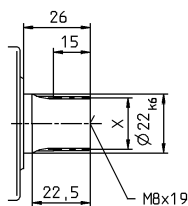
VS+

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Uitgangszijde

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VS+ 063 MF 1- / 2-traps

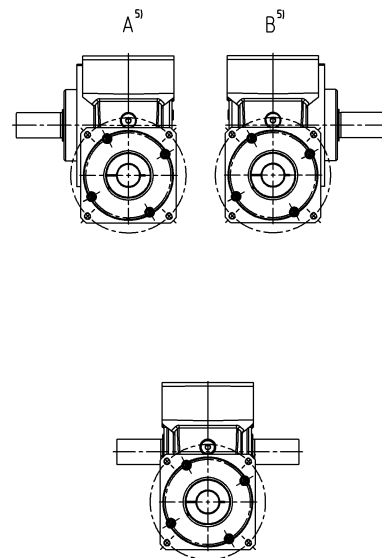
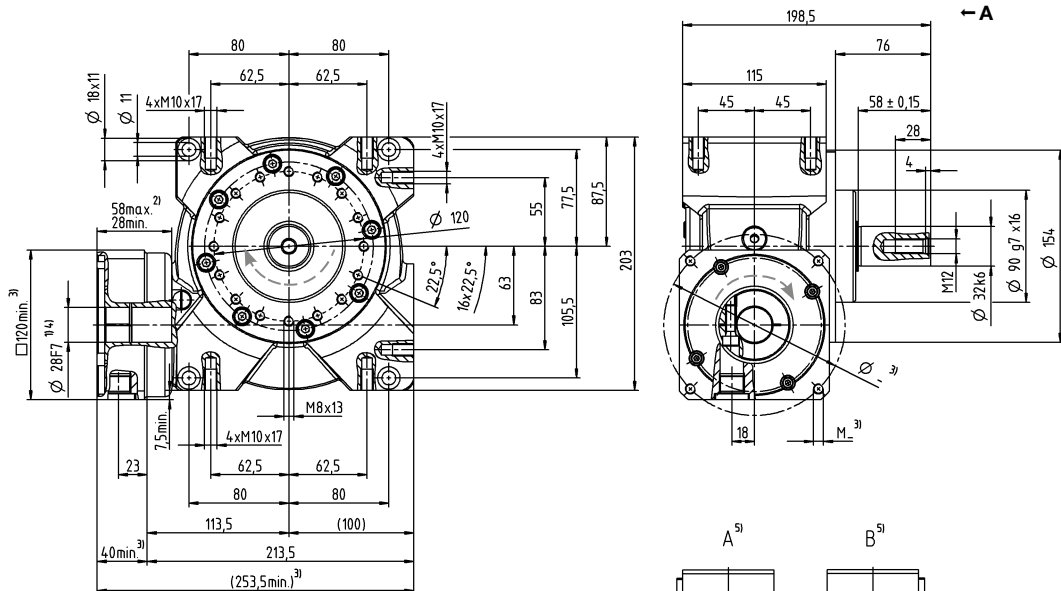
			1-traps						2-traps							
Overbrengingsverhouding	<i>i</i>		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400	
Max. koppel ^{a) b) e)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	319	353	364	372	392	363	364	353	364	392	363	392	363	
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	T_{2Servo}	Nm	198	210	225	221	229	226	225	210	225	229	226	229	226	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	460	484	491	494	518	447	491	484	494	518	447	518	447	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur) ^{d)}	n_{1N}	min^{-1}	4000						3100							
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min^{-1}	4500													
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,2	3,1	3,0	2,4	2,3	2,2	1,2	0,7	0,7	1,1	1,1	0,8	0,6	
Max. speling	j_1	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	28													
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	8250													
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	6000													
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	843													
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	93	91	88	83	74	68	86	89	86	72	66	72	66	
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000													
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	<i>m</i>	kg	16,0						16,7							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex®)	L_{FA}	dB(A)	≤ 64													
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90													
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40													
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur													
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk													
Beschermingsklasse			IP 65													
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype - ontwerp met cymex® controleren)			BC3-00500A032,000-X													
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 024,000 - 056,000													
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E 19	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	2,60	2,80	2,50	2,40	2,40	2,40	2,30
	G 24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	4,10	4,30	4,10	4,00	4,00	3,90	3,90
	H 28	J_1	kgcm ²	4,80	3,89	3,65	3,56	3,52	3,47	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex® – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

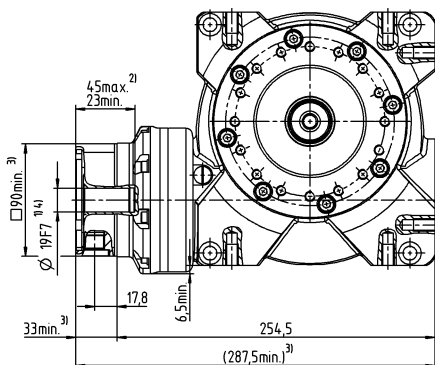
tot 28⁴⁾ (H)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

2-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁶⁾/G)
klemnaaf-
diameter



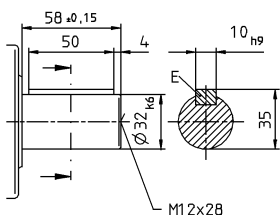
Optioneel met uitgaande as aan beide zijden. Maattekening op aanvraag.
Evolvente as hier niet mogelijk!

Wormwielreductiekasten

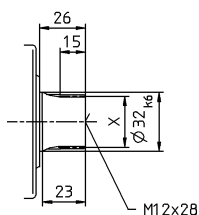
VS+

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

- Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen
- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Uitgangszijde
- ⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VS+ 080 MF 1- / 2-traps

			1-traps						2-traps							
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400	
Max. koppel ^{a) b) e)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	578	646	672	702	785	676	672	646	672	785	676	785	676	
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	$T_{2\text{Servo}}$	Nm	469	601	613	677	764	631	613	601	613	764	631	764	631	
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	$T_{2\text{Not}}$	Nm	938	993	963	1005	1064	941	963	993	963	1064	941	1064	941	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	3500						2900							
Max. ingaande snelheid	$n_{1\text{Max}}$	min^{-1}	4000						4500							
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	7,2	7,1	6,5	5,0	4,8	4,5	2,8	1,6	1,5	2,4	2,4	1,8	1,3	
Max. speling	j_1	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	78													
Max. axiale kracht ^{c)}	$F_{2A\text{Max}}$	N	13900													
Max. dwarskracht ^{c)}	$F_{2Q\text{Max}}$	N	9000													
Max. kipmoment	$M_{2K\text{Max}}$	Nm	1544													
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	94	92	89	86	77	70	87	90	87	75	68	75	68	
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000													
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	33,0						35,5							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66						≤ 68							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90													
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40													
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur													
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk													
Beschermingsklasse			IP 65													
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype - ontwerp met cymex [®] controleren)			BC3-00800A040,000-X													
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 030,000 - 060,000													
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G 24	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	10,40	10,10	10,10	8,80	9,50	9,40	9,30
	K 38	J_1	kgcm ²	20,3	16,56	16,69	15,33	15,24	15,90	17,30	17,00	17,10	15,80	16,40	16,30	16,20

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool
cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf)
contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% $F_{2Q\text{Max}}$

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

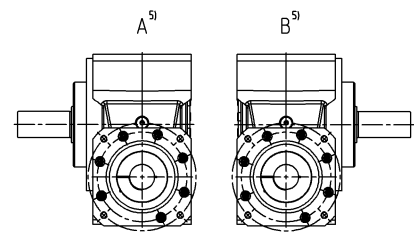
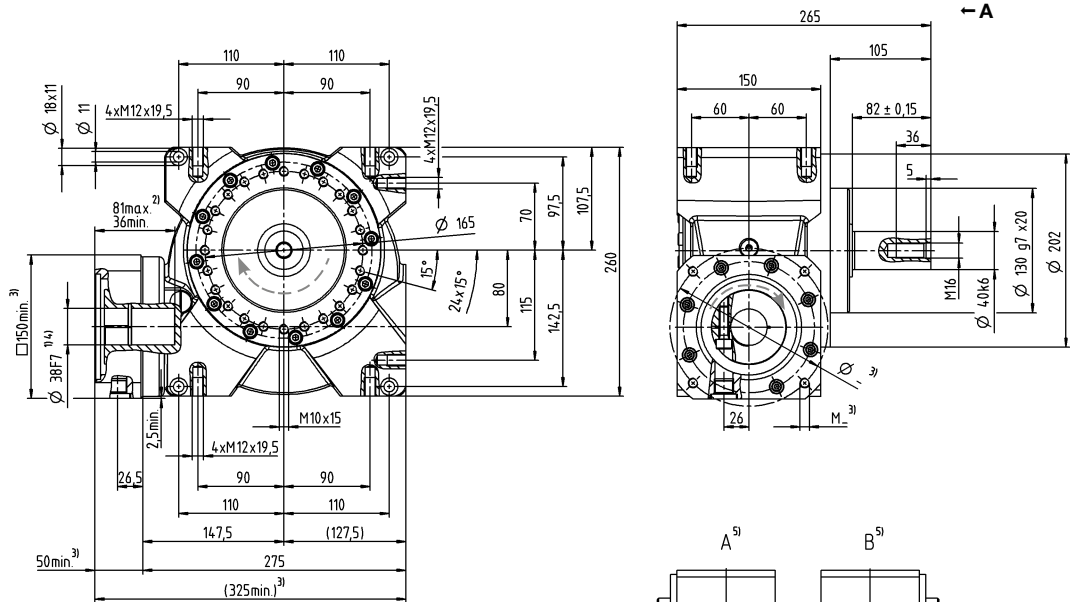
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Gladde as

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur
kunt u altijd contact met ons opnemen

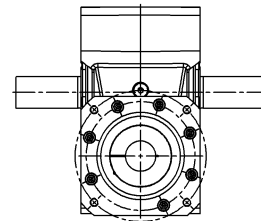
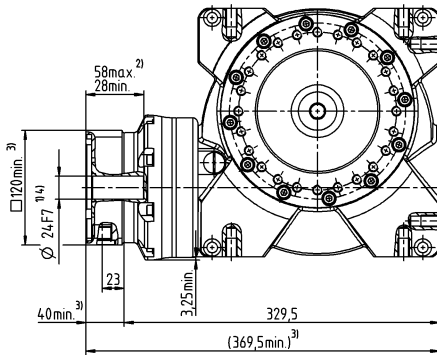
1-traps

tot 38⁴⁾ (K)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 24/38⁴⁾ (G⁶⁾/K)
klemnaaf-
diameter

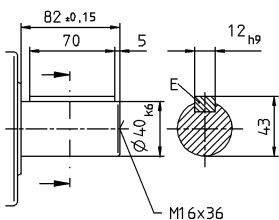


Optioneel met uitgaande as aan beide zijden. Maattekening op aanvraag.

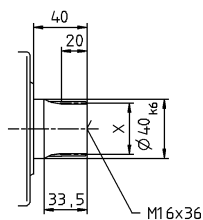
Evolute as hier niet mogelijk!

Overige outputvarianten

As met spie



Evolute as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Uitgangszijde
- ⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VS+ 100 MF 1- / 2-traps

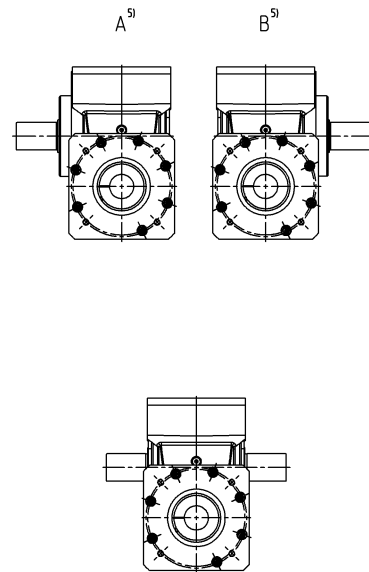
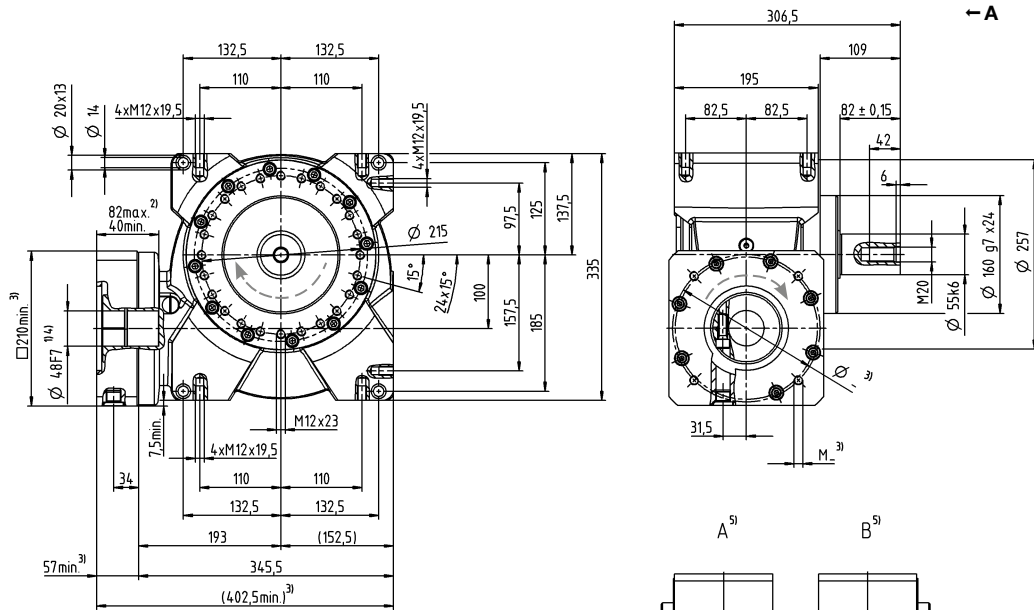
			1-traps						2-traps								
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400		
Max. koppel ^{a) b) e)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	1184	1336	1377	1392	1505	1376	1377	1336	1377	1505	1376	1505	1376		
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	T_{2Servo}	Nm	1155	1304	1343	1359	1469	1343	1343	1304	1343	1469	1343	1469	1343		
Noodstopkoppel ^{a) b) e)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1819	1932	1940	1955	2073	1856	1940	1940	1940	2073	1856	2073	1856		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	3000						2700								
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min^{-1}	3500						4000								
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	12,2	10,5	9,8	9,1	8,2	7,2	4,1	2,3	2,2	3,8	3,6	2,6	2,0		
Max. speling	j_i	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	153														
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	19500														
Max. dwarskracht ^{c)}	F_{2QMax}	N	14000														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	3059														
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	95	93	91	87	80	76	89	89	89	78	74	78	74		
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	62,0						64,6								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 70														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40														
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype - ontwerp met cymex [®] controleren)			BC3-01500A055,000-X														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 035,000 - 070,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemafstand [mm]	K	38	J_i	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	31,70	33,00	31,10	30,10	30,40	30,00	29,80
	M	48	J_i	kgcm ²	50,02	40,63	38,73	39,60	37,14	37,47	46,40	47,70	45,80	44,80	45,10	44,70	44,50

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

- ^{a)} Bij max. 10% F_{2QMax}
^{b)} Geldt voor standaard klemafstand
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Gladde as
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

1-traps

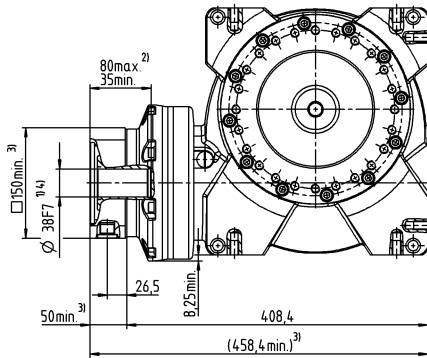
tot 48⁴⁾ (M)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

2-traps

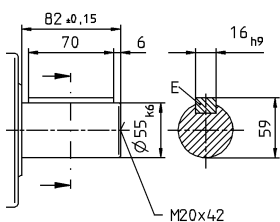
tot 38/48⁴⁾ (K⁶⁾/M)
klemnaaf-
diameter



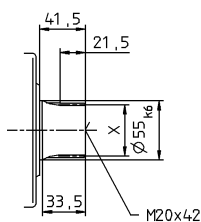
Optioneel met uitgaande as aan beide zijden. Maattekening op aanvraag.
Evolvente as hier niet mogelijk!

Overige outputvarianten

As met spie



Evolvente as (DIN 5480)



Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Uitgangszijde
- ⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VT+ 050 MF 1- / 2-traps

			1-traps						2-traps								
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400		
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	165	180	182	193	204	183	182	180	182	204	183	204	183		
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	T_{2Servo}	Nm	54	71	74	81	90	74	74	71	74	90	74	90	74		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	230	242	242	250	262	236	242	242	242	262	236	262	236		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	4000						3500								
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min^{-1}	6000														
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,3	2,2	1,6	1,5	1,2	1,1	0,7	0,5	0,4	0,6	0,6	0,4	0,4		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3								
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	17						17								
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	5000														
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	409														
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	504														
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	92	89	86	82	72	64	84	87	84	70	62	70	62		
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000														
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	9,0						9,5								
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{FA}	dB(A)	≤ 62														
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90														
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40														
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur														
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk														
Beschermingsklasse			IP 65														
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype - ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-00060AAX-050,000														
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 014,000 - 035,000														
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	C	14	J_t	kgcm^2	-	-	-	-	-	0,80	0,80	0,80	0,70	0,70	0,70	0,70	
	E	19	J_t	kgcm^2	1,50	1,21	1,12	1,03	1,00	1,05	1,20	1,30	1,20	1,10	1,10	1,10	1,10
	G	24	J_t	kgcm^2	1,6	1,32	1,23	1,14	1,11	1,15	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

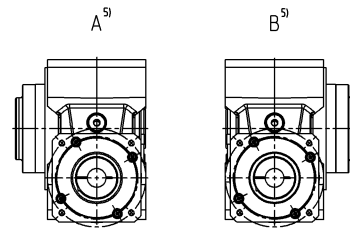
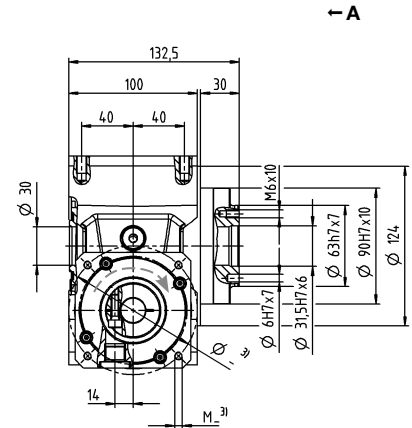
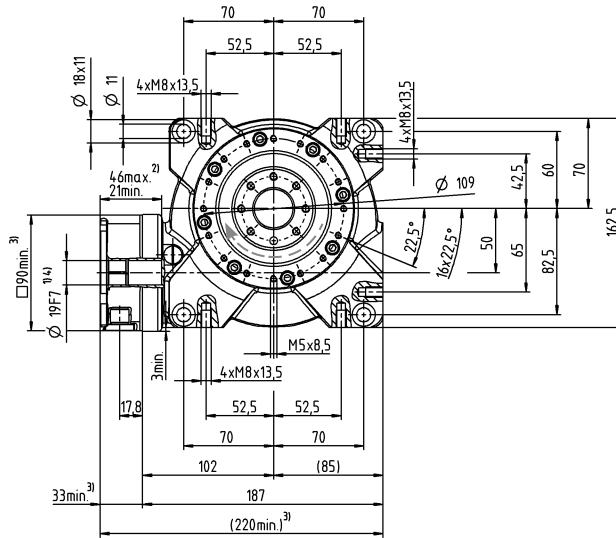
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

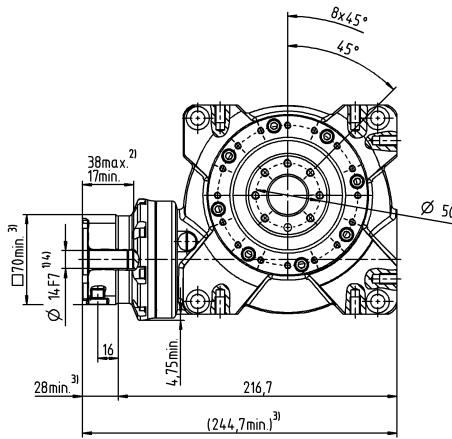
1-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁶⁾/G)
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 14/19⁴⁾ (C⁶⁾/E)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Wormwielreductiekasten

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

- Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen
- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Uitgangszijde
- ⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VT+

VT+ 063 MF 1- / 2-traps

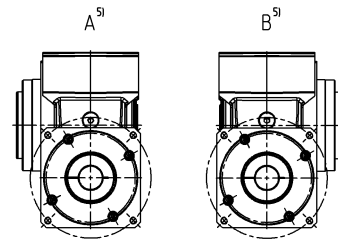
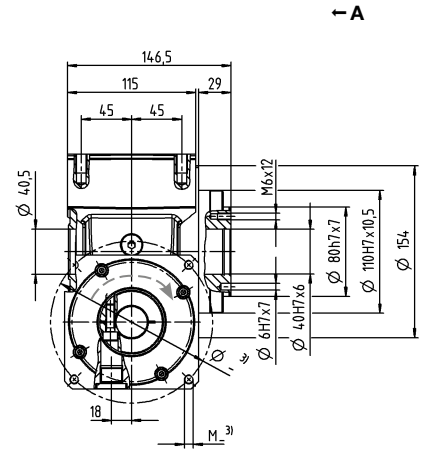
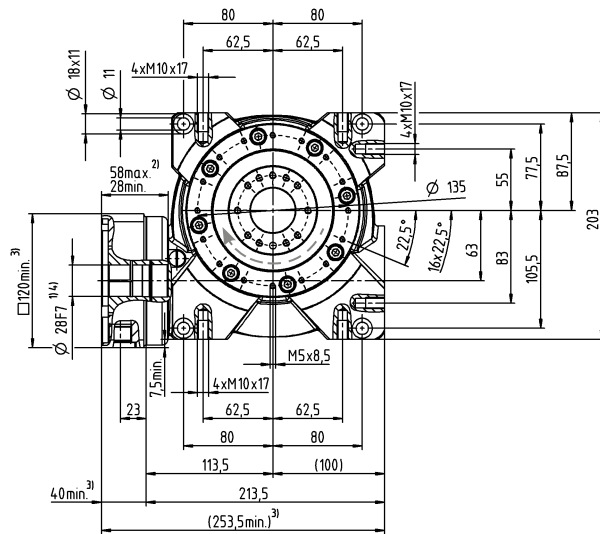
			1-traps						2-traps							
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400	
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	319	353	364	372	392	363	364	353	364	392	363	392	363	
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	$T_{2\text{Servo}}$	Nm	198	210	225	221	229	226	225	210	225	229	226	229	226	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	$T_{2\text{Not}}$	Nm	460	484	491	494	518	447	491	484	494	518	447	518	447	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	4000						3100							
Max. ingaande snelheid	$n_{1\text{Max}}$	min^{-1}	4500													
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	4,2	3,1	3,0	2,4	2,3	2,2	1,2	0,7	0,7	1,1	1,1	0,8	0,6	
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	50						50							
Max. axiale kracht ^{c)}	$F_{2\text{AMax}}$	N	8250													
Max. kipmoment	$M_{2\text{KMax}}$	Nm	843													
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	603													
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	93	91	88	83	74	68	86	89	86	72	66	72	66	
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000													
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	15,0						15,2							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex®)	L_{FA}	dB(A)	≤ 64													
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90													
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40													
Smearing			Gesmeerd voor de volledige levensduur													
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk													
Beschermingsklasse			IP 65													
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype - ontwerp met cymex® controleren)			BCT-00150AAX-063,000													
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 019,000 - 042,000													
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	E 19	J_t	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	2,60	2,80	2,50	2,40	2,40	2,40	2,30
	G 24	J_t	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	4,10	4,30	4,10	4,00	4,00	3,90	3,90
	H 28	J_t	kgcm ²	4,80	3,89	3,65	3,56	3,52	3,47	-	-	-	-	-	-	-

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex® – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% $M_{2\text{KMax}}$
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

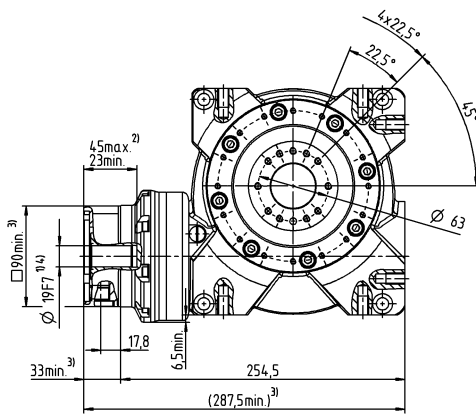
1-traps

tot 28⁴⁾ (H)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 19/24⁴⁾ (E⁶⁾/G)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Wormwielreductiekasten

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoraslengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Uitgangszijde

⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VT+

VT+ 080 MF 1- / 2-traps

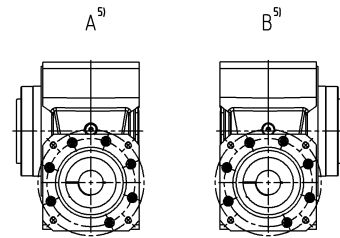
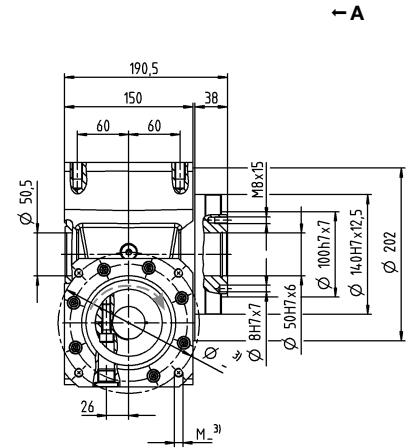
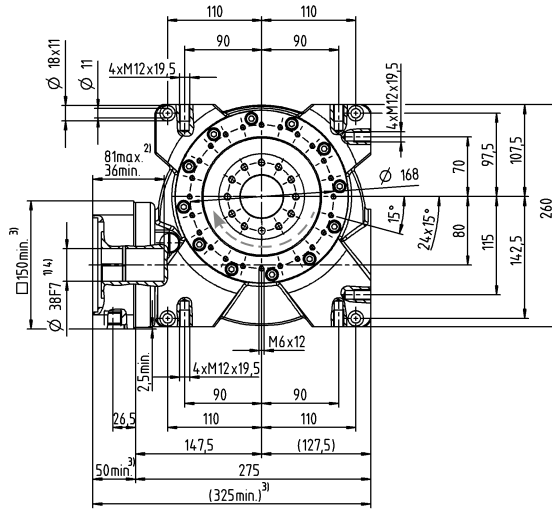
			1-traps						2-traps							
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400	
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	578	646	672	702	785	676	672	646	672	785	676	785	676	
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	$T_{2\text{Servo}}$	Nm	469	601	613	677	764	631	613	601	613	764	631	764	631	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	$T_{2\text{Not}}$	Nm	938	993	963	1005	1064	941	963	993	963	1064	941	1064	941	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	3500						2900							
Max. ingaande snelheid	$n_{1\text{Max}}$	min^{-1}	4000						4500							
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	7,2	7,1	6,5	5,0	4,8	4,5	2,8	1,6	1,5	2,4	2,4	1,8	1,3	
Max. speling	j_i	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	113						113							
Max. axiale kracht ^{c)}	$F_{2\text{AMax}}$	N							13900							
Max. kipmoment	$M_{2\text{KMax}}$	Nm							1544							
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin							1178							
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	94	92	89	86	77	70	87	90	87	75	68	75	68	
Levensduur ^{f)}	L_h	h							> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	32,0						33,5							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{FA}	dB(A)							≤ 66							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C							+90							
Omgevingstemperatuur		°C							-15 tot +40							
Smering									Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting									Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse									IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype - ontwerp met cymex [®] controleren)									BCT-00300AAX-080,000							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm							X = 024,000 - 060,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	G 24	J_i	kgcm ²	-	-	-	-	-	-	10,40	10,10	10,10	8,80	9,50	9,40	9,30
	K 38	J_i	kgcm ²	20,3	16,56	16,69	15,33	15,24	15,90	17,30	17,00	17,10	15,80	16,40	16,30	16,20

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% $M_{2\text{KMax}}$
^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter
^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur
^{f)} kunt u altijd contact met ons opnemen

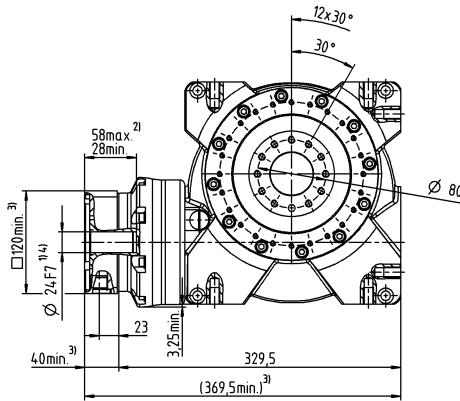
1-traps

tot 38⁴⁾ (K⁶⁾
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 24/38⁴⁾ (G⁶⁾/K⁶⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

- Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen
- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Uitgangszijde
- ⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

VT+ 100 MF 1- / 2-traps

			1-traps						2-traps							
Overbrengingsverhouding	i		4	7	10	16	28	40	50	70	100	140	200	280	400	
Max. koppel ^{a) b)} (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	T_{2a}	Nm	1184	1336	1377	1392	1505	1376	1377	1336	1377	1505	1376	1505	1376	
Koppel voor constante speling (over de levensduur)	$T_{2\text{Servo}}$	Nm	1155	1304	1343	1359	1469	1343	1343	1304	1343	1469	1343	1469	1343	
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	$T_{2\text{Not}}$	Nm	1819	1932	1940	1955	2073	1856	1940	1940	1940	2073	1856	2073	1856	
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid (bij 20°C omgevingstemperatuur ^{g)})	n_{1N}	min^{-1}	3000						2700							
Max. ingaande snelheid	$n_{1\text{Max}}$	min^{-1}	3500						4000							
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	12,2	10,5	9,8	9,1	8,2	7,2	4,1	2,3	2,2	3,8	3,6	2,6	2,0	
Max. speling	j_i	arcmin	≤ 3	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 2					standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 3							
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{121}	Nm/arcmin	213						213							
Max. axiale kracht ^{c)}	$F_{2\text{AMax}}$	N	19500						19500							
Max. kipmoment	$M_{2\text{KMax}}$	Nm	3059						3059							
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	2309						2309							
Efficiëntie bij max. belasting (bij $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$)	η	%	95	93	91	87	80	76	89	89	89	78	74	78	74	
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000						> 20000							
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	63,0						64,6							
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengingsspecifieke waarden in cymex [®])	L_{FA}	dB(A)	≤ 70						≤ 70							
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90						+90							
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40						-15 tot +40							
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur						Gesmeerd voor de volledige levensduur							
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk						Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk							
Beschermingsklasse			IP 65						IP 65							
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype - ontwerp met cymex [®] controleren)			BCT-01500AAX-125,000						BCT-01500AAX-125,000							
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	X = 050,000 - 080,000						X = 050,000 - 080,000							
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	-	-	-	-	-	31,70	33,00	31,10	30,10	30,40	30,00	29,80
	M	48	J_1	kgcm ²	50,02	40,63	38,73	39,60	37,14	37,47	46,40	47,70	45,80	44,80	45,10	44,70

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com
Neem voor een optimaal ontwerp bij S1-inzetomstandigheden (continu bedrijf) contact met ons op.

^{a)} Bij max. 10% $M_{2\text{KMax}}$

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

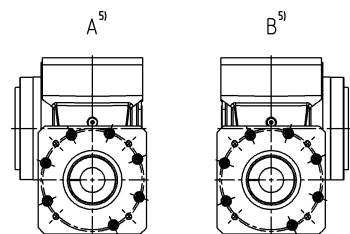
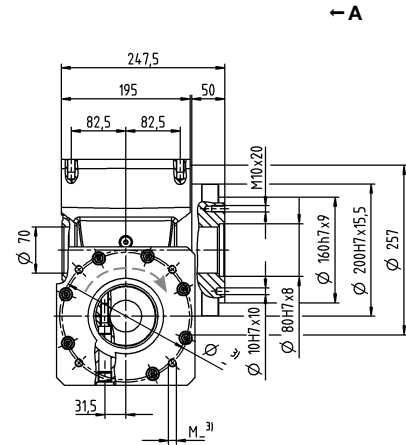
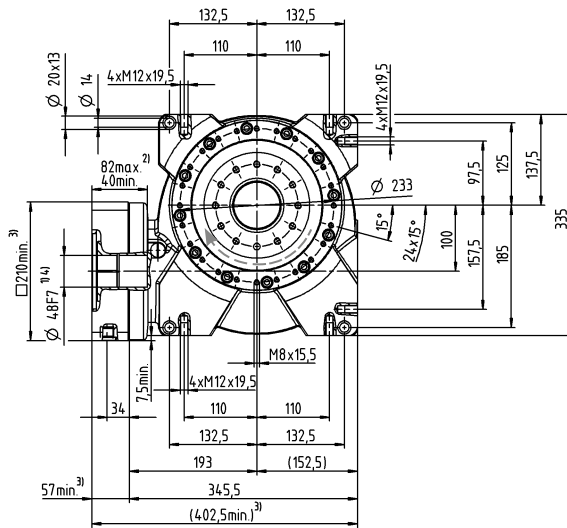
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur

^{f)} kunt u altijd contact met ons opnemen

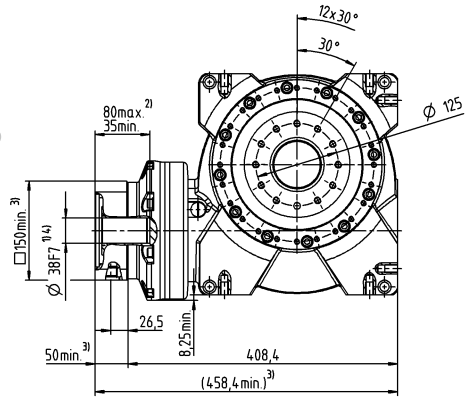
1-traps

tot 48⁴⁾ (M)⁶⁾
klemnaaf-
diameter



2-traps

tot 38/48⁴⁾ (K⁶⁾/M)
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

Zie het technische informatieblad (massatraagheid) voor de beschikbare klemnaafdiameters. Afmetingen verkrijgbaar op aanvraag.

- Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen
- ¹⁾ Motoraspassing controleren
- ²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
- ³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
- ⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
- ⁵⁾ Uitgangszijde
- ⁶⁾ Standaard klemnaafdiameter

Wormwielreductiekasten

VT⁺

Toepassings specifieke oplossingen

Voor elke vereiste de juiste oplossing

De verschillende uitdagingen voor klanten vormen aanleiding voor steeds hogere vereisten aan deltarobots en vereisen een continue verdere ontwikkeling van de aandrijvingen. Al meer dan 10 jaar ontwikkelt en fabriceert WITTENSTEIN alpha reductiekasten en servo-actuatoren voor deltarobots, die even specifiek zijn als de toepassingen van onze klanten. Met een unieke engineering-ervaring, een erkende methodiek- en softwarecompetentie en een portfolio met high performance-producten bieden wij onze klanten de zekerheid van een optimaal technisch en rendabel ontwerp voor hun aandrijving, voor erg dynamische en multidimensionale bewegingsprofielen.





Betrouwbaar hygiënisch aandrijven

Onze Hygienic Design-producten zijn speciaal ontwikkeld voor buitengewone toepassingsgebieden bij de verwerking van voedingsmiddelen. Ze zijn gemaakt van hoogkwalitatief roestvrij staal en zijn uitstekend bestand tegen reiniging met agressieve reinigings- en desinfectiemiddelen.

De directe procesintegratie maakt nieuwe constructieve vrijheden mogelijk, evenals een open machineconcept zonder omkastingen.

DP+ – voor elke uitdaging de juiste oplossing



De planetaire reductiekast DP+ werd speciaal ontwikkeld voor inzet bij deltarobot-toepassingen. Dankzij verschillende kenmerken is een gebruik mogelijk in een droge, sprœi- en natte omgeving (HDP+). De voordelen van deze aandrijfoplossing zijn naast een geoptimaliseerd dichtingssysteem onder andere ook de hogere dynamiek door de massatraagheidsgeoptimaliseerde versie. De DP+ is verkrijgbaar in vier groottes en dekt een overbrengingsbereik van $i = 16 - 55$.

Product-highlights

Betrouwbaarheid: de hoge betrouwbaarheid van de reductiekasten voorkomt kostelijke machinestilstanden

Positioneernauwkeurigheid: een geringe speling en een hoge torsiestijfheid maken een maximale positioneernauwkeurigheid mogelijk bij het Toolcenter Point

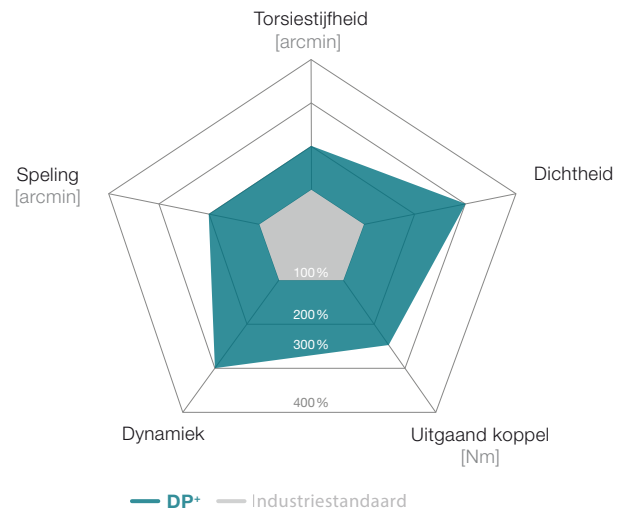
Snelheid: een maximale snelheid zorgt voor een toegenomen machine-output

Onderhoud: de hoogste eisen inzake kwaliteit garanderen een lange levensduur en langere onderhoudsintervallen

Gelijkblijvende topprestaties: een constante speling over de levensduur van de reductiekast, voor een gelijkblijvende prestatie op hoog niveau

Geringe traagheid: bijkomende reductie van de massatraagheid door het gebruik van een servoactuator

DP+ in vergelijking met de industriestandaard



Droge omgeving



premo® TP Line

Toepassingsgebieden: secundaire verpakkingen, hantering, montage, intralogistiek ...

Spreiomgeving (nabij het proces)



DP+ (lackiert)

DP+ (unlackiert)

Toepassingsgebieden: farmaceutische industrie, medische techniek, primaire verpakkingen zonder vereisten inzake Hygienic Design, cleanrooms ...



Meer informatie over deltarobots: scan simpelweg de QR-code met uw smartphone.

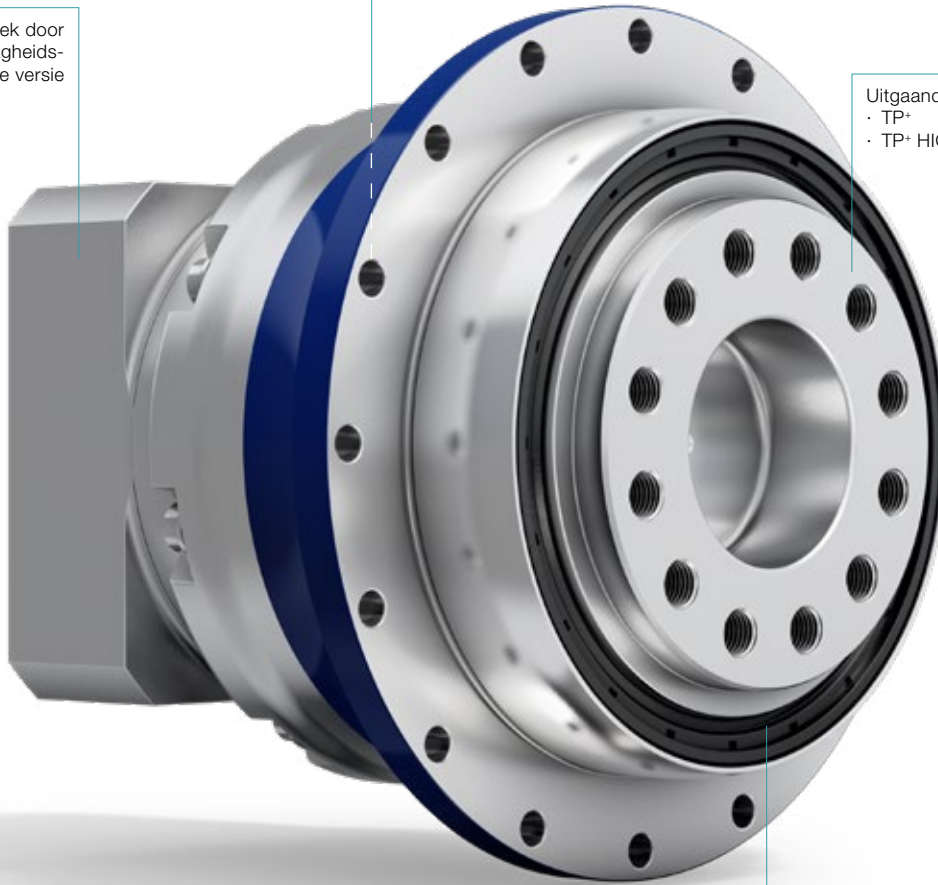
Hogere dynamiek door de massa-traagheidsgeoptimaliseerde versie

Verbeterde temperatuurontwikkeling

Uitgaande flens compatibel met:

- TP+
- TP+ HIGH TORQUE

Geoptimaliseerd dichtingssysteem



Toepassings specifieke oplossingen

💧 Natte omgeving (geïntegreerd in het proces)



HDP+

Graag adviseren wij u over individuele oplossingen voor uw projectspecifieke vereisten.



Toepassingsgebieden: Primaire verpakkingen met vereisten inzake Hygienic Design

Klantspecifieke oplossingen

DP+ 004 MF 2-traps

			2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	35	40	50		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	57	57	60	72	57	50	72	57	72		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	57	57	48	66	57	48	66	57	66		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	39	41	32	41	45	36	45	46	48		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	100	100	100	100	100	100	100	100	100		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4800		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,28	0,23	0,24	0,22	0,21	0,22	0,17	0,18	0,17		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 4 / gereduceerd ≤ 2										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	12	12	10	12	12	9	12	11	12		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	85										
Max. axiale kracht ^{e)}	F_{2AMax}	N	2119										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	110										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	1,5										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 54										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	B	11	J_1	kgcm ²	0,078	0,070	0,074	0,068	0,062	0,072	0,061	0,057	0,057
	C	14	J_1	kgcm ²	0,17	0,17	0,17	0,16	0,16	0,17	0,16	0,15	0,15

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

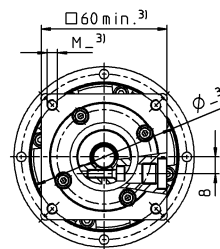
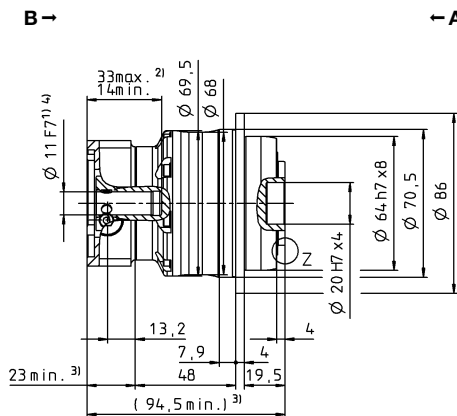
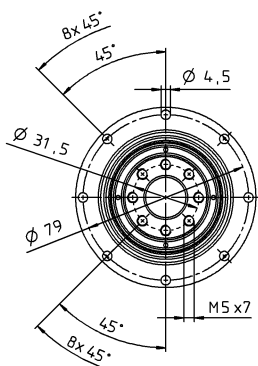
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

Aanzicht B

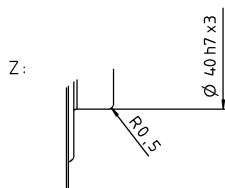
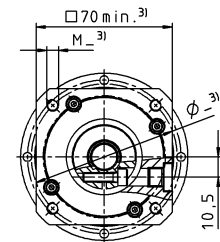
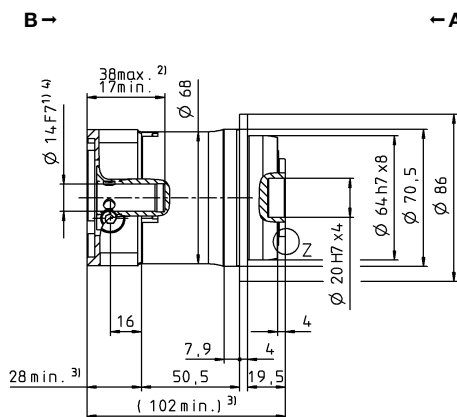
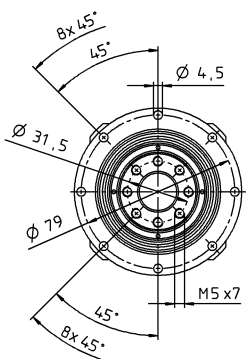
2-traps

tot 11⁴⁾ (B)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 14⁴⁾ (C)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

DP+ 010 MF 2-traps

			2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	35	40	50		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	157	126	133	158	157	121	158	154	158		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	157	126	120	158	157	121	158	154	158		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	106	101	96	124	107	87	126	112	126		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	251	251	251	251	251	251	251	251	251		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,56	0,48	0,47	0,44	0,40	0,40	0,28	0,32	0,32		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	32	32	26	32	31	24	32	30	30		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	270										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	3,6										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 55										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemafstandiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	B	11	J_1	kgcm ²	0,17	0,14	0,15	0,13	0,11	0,14	0,10	0,09	0,09
	C	14	J_1	kgcm ²	0,24	0,21	0,22	0,20	0,18	0,21	0,18	0,17	0,17
	E	19	J_1	kgcm ²	0,56	0,53	0,55	0,53	0,51	0,53	0,50	0,49	0,49

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemafstandiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

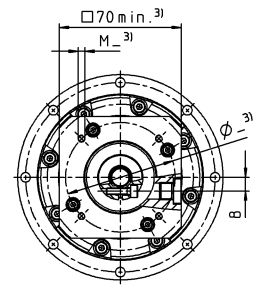
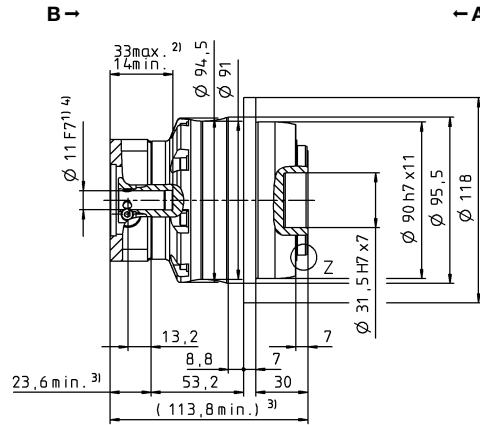
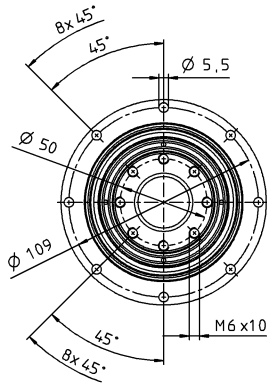
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

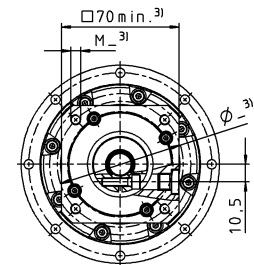
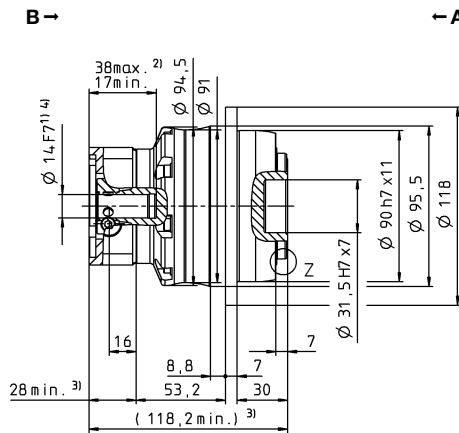
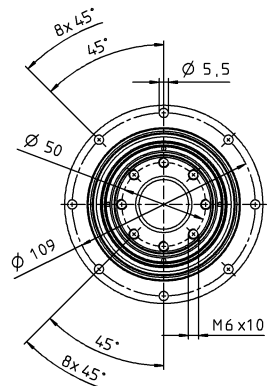
Aanzicht B

2-traps

tot 11⁴⁾ (B)
klemnaaf-
diameter

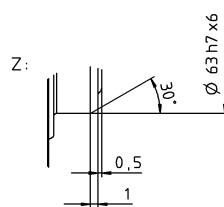
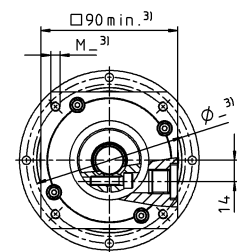
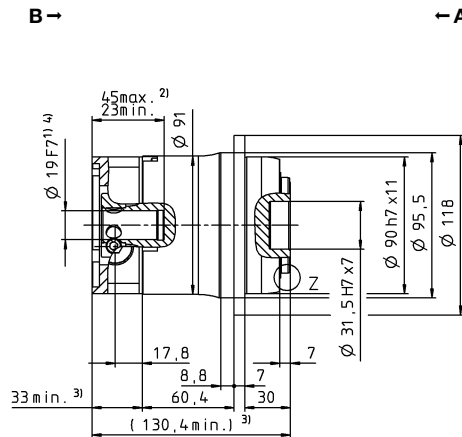
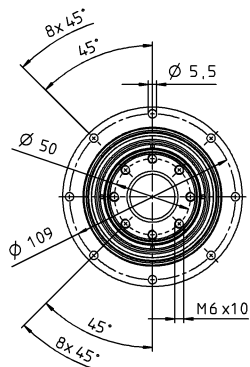


tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

DP+ 025 MF 2-traps

			2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	35	40	50		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	352	352	352	380	352	352	380	352	380		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	352	352	330	380	352	330	380	352	380		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	250	267	211	265	282	231	294	282	304		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	625	625	625	625	625	625	625	625	625		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	3100		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,2	1,0	1,1	0,90	0,80	0,84	0,60	0,59	0,50		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	81	81	70	83	80	54	82	76	80		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550										
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	440										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	6,7										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	C	14	J_1	kgcm ²	0,66	0,55	0,60	0,53	0,44	0,55	0,43	0,38	0,38
	E	19	J_1	kgcm ²	0,83	0,71	0,77	0,70	0,61	0,72	0,60	0,55	0,55
	G	24	J_1	kgcm ²	2,20	2,08	2,14	2,07	1,98	2,09	1,97	1,92	1,92
	H	28	J_1	kgcm ²	2,00	1,91	1,96	1,89	1,82	1,85	1,81	1,76	1,76

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur

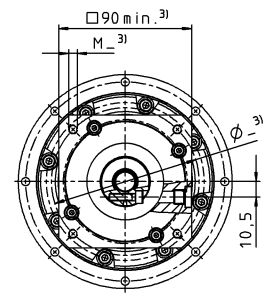
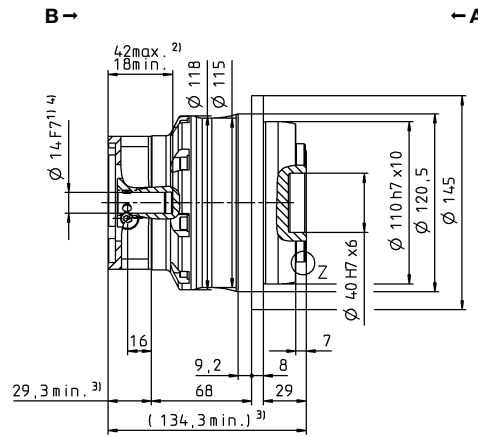
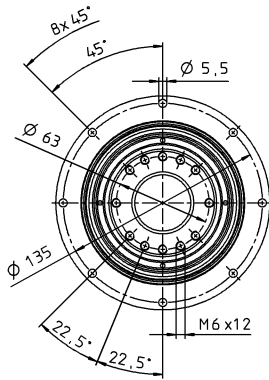
^{f)} kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

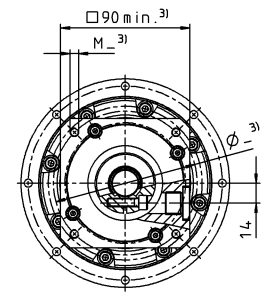
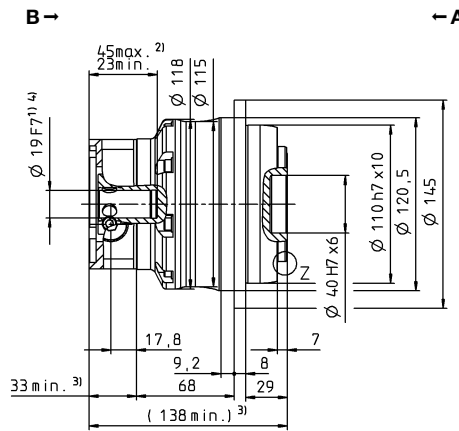
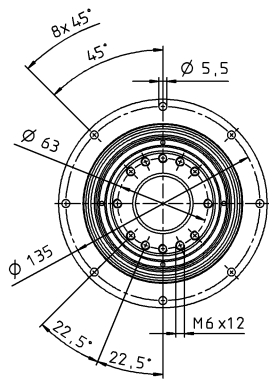
Aanzicht B

2-traps

tot 14⁴⁾ (C)
klemnaaf-
diameter

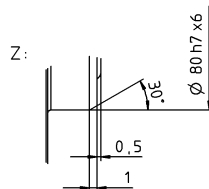
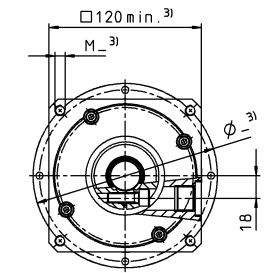
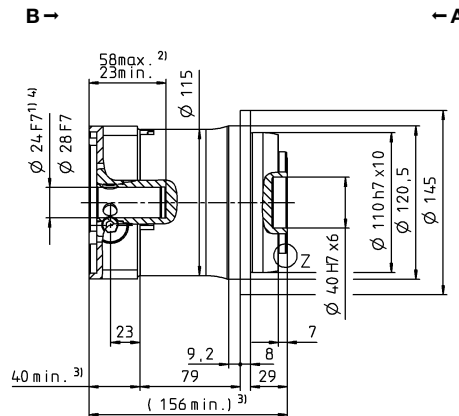
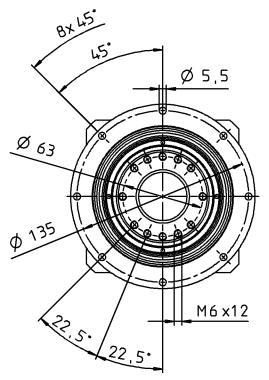


tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 24/28⁴⁾ (G/H)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

DP+ 050 MF 2-traps

			2-traps										
Overbrengingsverhouding	i		16	20	21	25	28	31	35	40	50		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	825	825	660	825	825	682	825	825	825		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	825	825	660	825	825	682	825	825	825		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	461	493	393	489	545	431	541	607	585		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,8	2,4	2,2	2,6	2,0	1,9	1,5	1,5	1,2		
Max. speling	j_t	arcmin	standaard ≤ 3 / gereduceerd ≤ 1										
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	180	185	145	180	180	130	175	175	175		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560										
Max. axiale kracht ^{e)}	F_{2AMax}	N	6130										
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1335										
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94										
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000										
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	14,1										
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 60										
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90										
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40										
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur										
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk										
Beschermingsklasse			IP 65										
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-										
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-										
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	E	19	J_1	kgcm ²	2,53	2,08	2,30	2,01	1,67	2,12	1,64	1,44	1,42
	G	24	J_1	kgcm ²	3,22	2,77	2,99	2,70	2,37	2,81	2,33	2,13	2,12
	K	38	J_1	kgcm ²	10,3	9,83	10,1	9,77	9,43	9,88	9,40	9,20	9,18

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

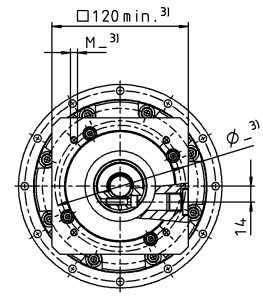
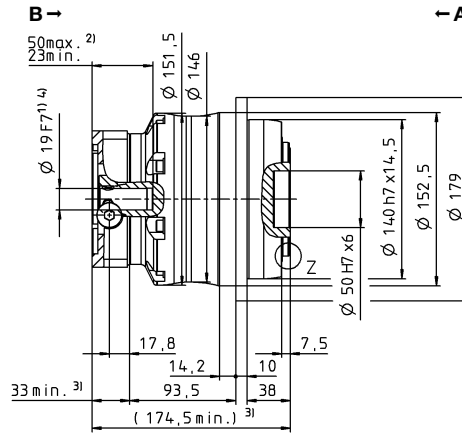
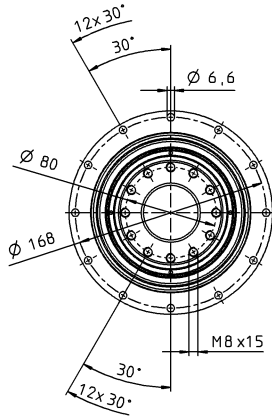
^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

Aanzicht A

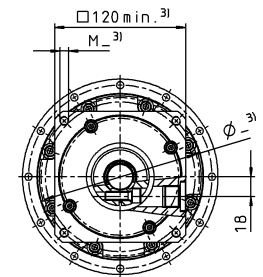
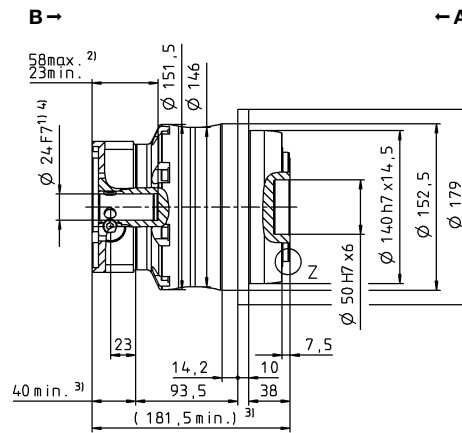
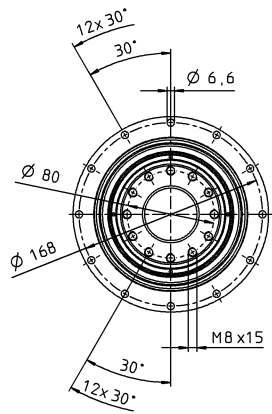
Aanzicht B

2-traps

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter

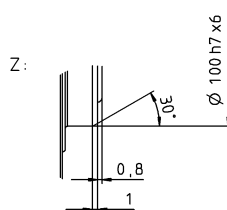
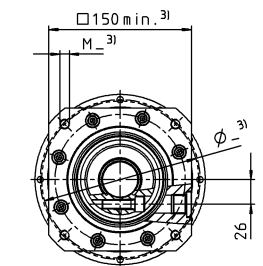
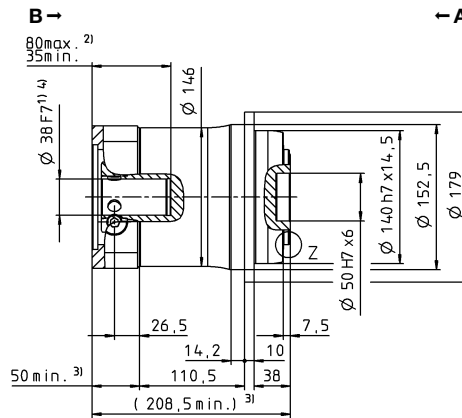
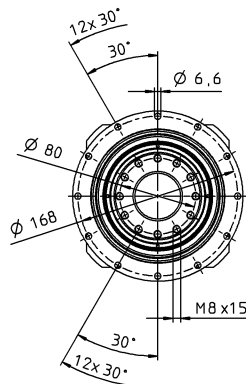


tot 24⁴⁾ (G)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Toepassingspecifieke oplossingen

DP+

MF

DP+ 010 MA 2-traps

			2-traps					
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	315	315	315	315		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	230	230	230	230		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	140	137	139	147		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	525	525	525	525		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,52	0,47	0,41	0,38		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1					
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	43	43	43	42		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225					
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795					
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	400					
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94					
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000					
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	3,2					
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 56					
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90					
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40					
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur					
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk					
Beschermingsklasse			IP 65					
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-					
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-					
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	C	14	J_1	kgcm ²	0,21	0,18	0,16	0,14
	E	19	J_1	kgcm ²	0,52	0,50	0,47	0,46

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

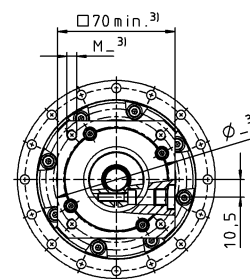
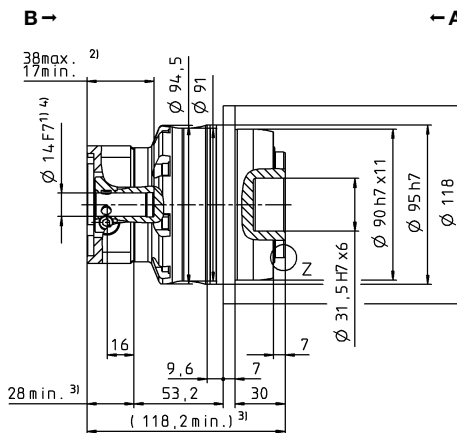
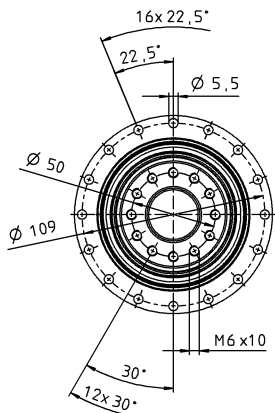
^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur kunt u altijd contact met ons opnemen

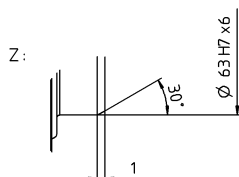
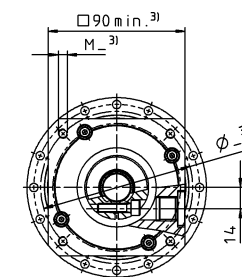
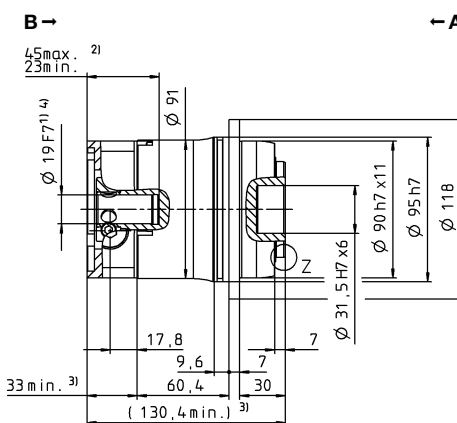
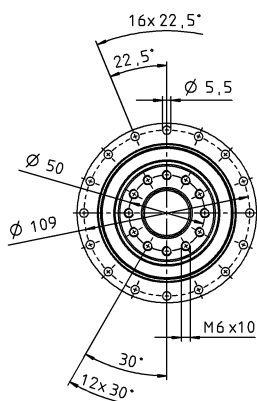
Aanzicht A

Aanzicht B

2-traps

 tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
 klemnaaf-
 diameter


Motoras diameter [mm]

 tot 19⁴⁾ (E)
 klemnaaf-
 diameter


Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen
¹⁾ Motoraspassing controleren
²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte
 Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.
³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk
⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast
⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

DP+ 025 MA 2-traps

			2-traps					
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	583	583	583	583		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	530	530	530	530		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	312	314	371	413		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1200	1200	1200	1200		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	3500	3500	3500	3500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,0	0,87	0,78	0,70		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1					
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	105	105	105	100		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550					
Max. axiale kracht ^{e)}	F_{2AMax}	N	4800					
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	550					
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94					
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000					
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	5,6					
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58					
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90					
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40					
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur					
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk					
Beschermingsklasse			IP 65					
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-					
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-					
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	E	19	J_1	kgcm ²	0,87	0,70	0,60	0,55
	G	24	J_1	kgcm ²	2,39	2,22	2,12	2,07

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

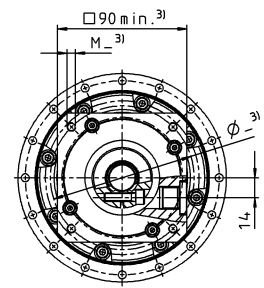
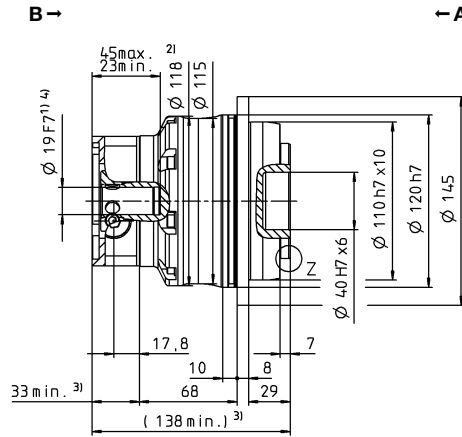
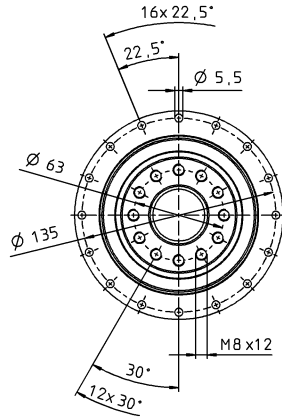
^{g)} Geldt bij stilstand, zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing

Aanzicht A

Aanzicht B

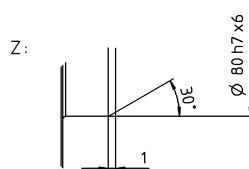
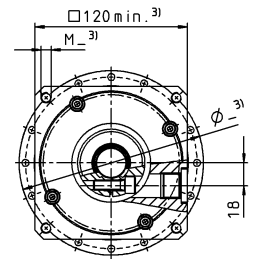
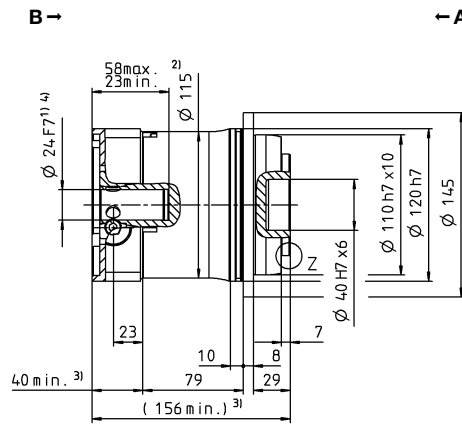
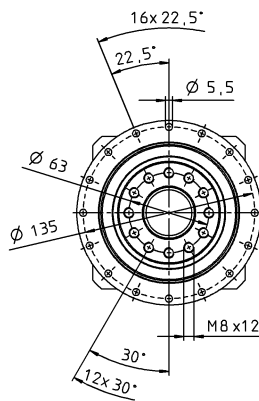
2-traps

tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

DP+ 050 MA 2-traps

			2-traps					
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	1402	1402	1402	1402		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	992	992	992	992		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	523	566	638	717		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	2375	2375	2375	2375		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	3000	3000	3000	3000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	6250	6250	6250	6250		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	2,7	2,4	2,1	1,7		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1					
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	220	220	220	220		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	560					
Max. axiale kracht ^{e)}	F_{2AMax}	N	6130					
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	1335					
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94					
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000					
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	12,5					
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 60					
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90					
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40					
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur					
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk					
Beschermingsklasse			IP 65					
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-					
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-					
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie verkrijgbaar op aanvraag	G	24	J_1	kgcm ²	3,80	3,33	3,00	2,80
	K	38	J_1	kgcm ²	10,7	10,3	9,90	9,70

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{e)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

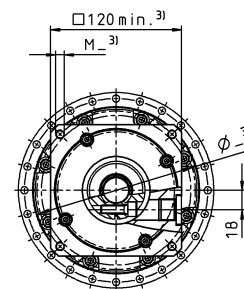
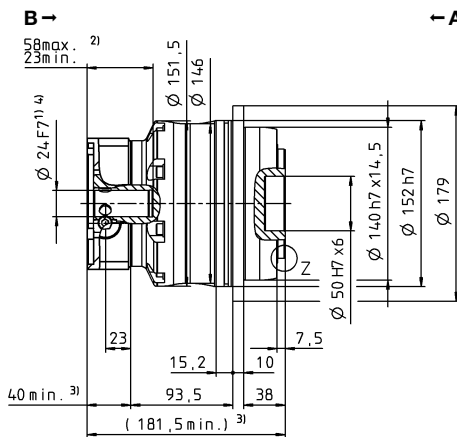
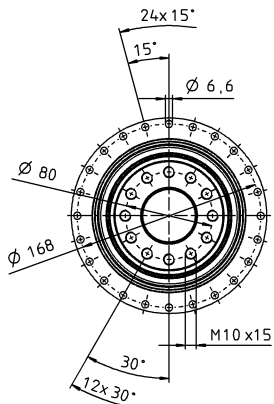
^{f)} Geldt bij stilstand, zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing

Aanzicht A

Aanzicht B

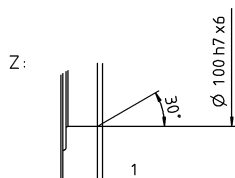
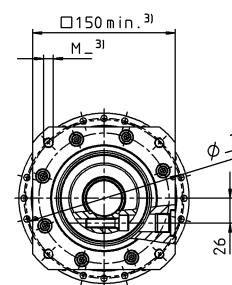
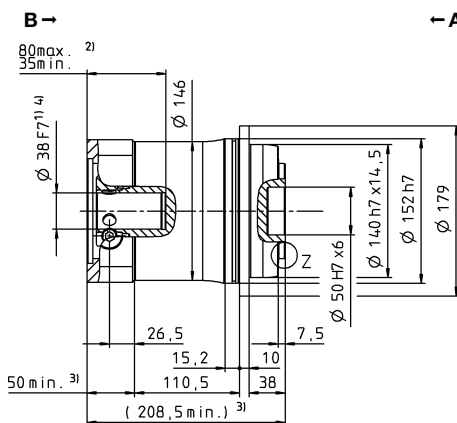
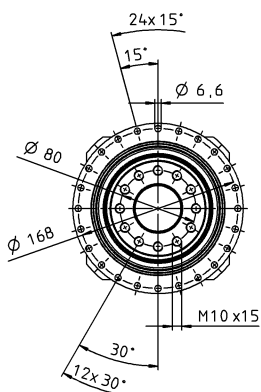
2-traps

tot 24⁴⁾ (G)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 38⁴⁾ (K)
klemnaaf-
diameter



Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

HDP+ – betrouwbare reinheid



HDP+

Product-highlights

Positioneernauwkeurigheid: een geringe speling en een hoge torsiestijfheid maken een maximale positioneernauwkeurigheid mogelijk

Nieuwe constructieve vrijheden dankzij de directe procesintegratie

Resistentie: bestand tegen chemische reinigings- en desinfectiemiddelen

Reiniging: een snelle, efficiënte en betrouwbare reiniging, tevens geschikt voor CIP-processen

Gelijkblijvende topprestaties: een constante speling over de levensduur van de reductiekast, voor een gelijkblijvende prestatie op hoog niveau

Max. bereikbare dichtheid: IP 69X (max. 30 bar)

Steriel, hoogdynamisch en uiterst precieze positionering – de HDP+ beantwoordt aan de strenge vereisten bij hygiënische productie- en verpakkingsinstallaties. De Hygienic Design-reductiekast biedt niet alleen de hoogst mogelijke zekerheid tegen contaminatierisico's voor producten of processen, maar waarborgt ook een maximale beschikbaarheid en productiviteit van de installaties.

HDP+ zet de nieuwe industriestandaard inzake Hygienic Design

Voordelen voor de bouwer van de installatie

- Integratie in een volgens het Hygienic Design geconstrueerde installatie
- Conformiteit met de wettelijke verplichtingen (machinerichtlijn, hygiënerichtlijn, voedingsmiddelenrichtlijn)
- De reductie van de afzonderlijke onderdelen vergemakkelijkt de productie/montage en maakt een compactere constructie van de machine mogelijk
- Een hogere efficiëntie van de volledige installatie
- Concurrentieel voordeel door innovatie

Voordelen voor de exploitant

- Een eenvoudige en snelle reiniging: korte CIP-/SIP-tijden voor de reiniging
- Een hogere betrouwbaarheid en levensduur
- Een snelle en eenvoudige demontage
- Reductie van de benodigde hoeveelheid reinigingsmiddelen
- Lage onderhouds- en reparatiekosten
- De kostenbesparing zorgt voor een concurrentieel voordeel en een lagere prijs voor de eindverbruiker
- Een hogere voedingsmiddelenzekerheid



Inzet in de visverwerking



Inzet bij het afvullen en verpakken van melkproducten

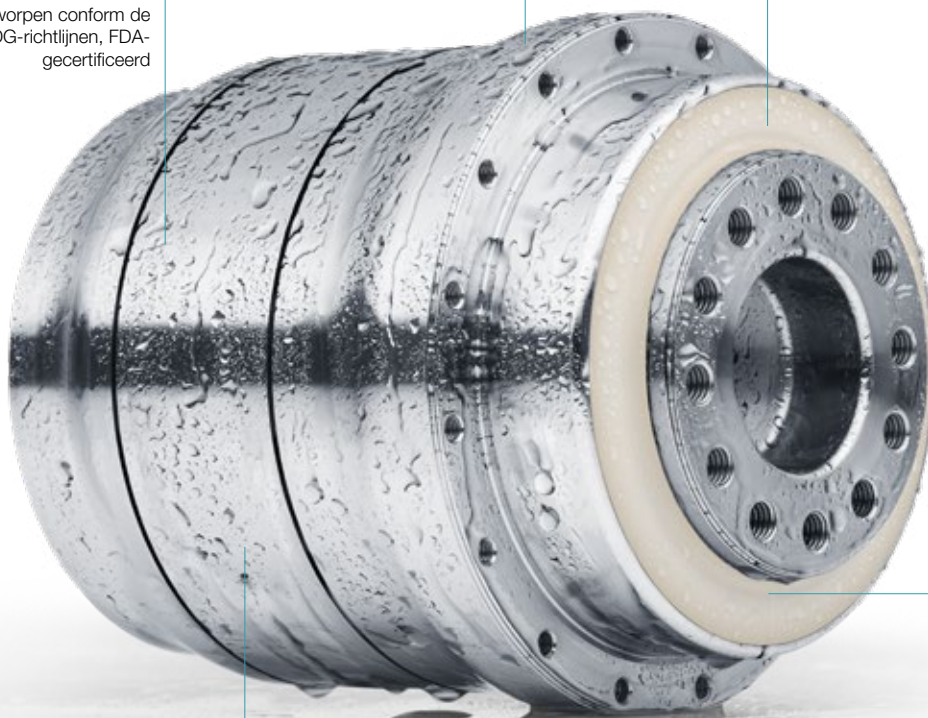


Meer informatie over Hygienic Design-oplossingen: scan simpelweg de QR-code met uw smartphone.

glad oppervlak van 1.4404-staal voor hygiënische toepassingen

3-voudig dichtingsconcept voor een maximale zekerheid

ontworpen conform de EHEDG-richtlijnen, FDA-gecertificeerd



dichtingen bestand tegen reinigingsmiddelen met beschermingsklasse IP 69X (max. 30 bar)

constructie van de behuizing zonder dode ruimtes

Toepassings specifieke oplossingen



Inzet bij het portioneren van vleeswaren



De erg precieze HDP+ is bijzonder geschikt voor gebruik in deltarobot-toepassingen

HDP+ 010 MA 2-traps

				2-traps				
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	252	252	252	252		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	185	185	185	185		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	140	137	139	147		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	525	525	525	525		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	4000	4000	4000	4000		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	0,52	0,47	0,38	0,38		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1					
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	43	43	43	42		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	225					
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795					
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	400					
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94					
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000					
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	7,3					
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 56					
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90					
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40					
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur					
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk					
Beschermingsklasse ^{g)}			IP69K (max. 30 bar)					
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-					
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-					
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie	C	14	J_1	kgcm ²	0,16	0,14	0,11	0,10
	E	19	J_1	kgcm ²	0,39	0,36	0,34	0,33

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerptool cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

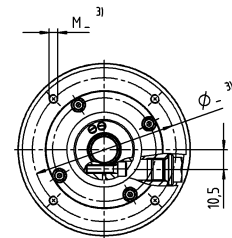
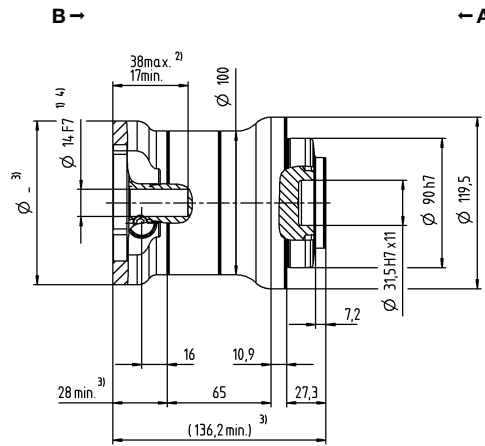
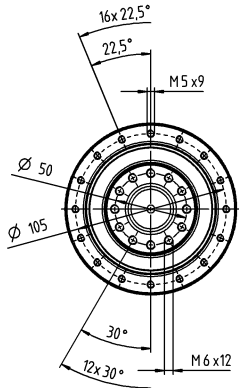
^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

^{g)} Geldt bij stilstand, zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing

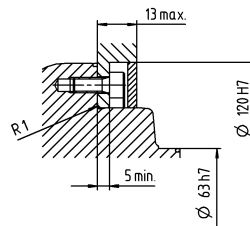
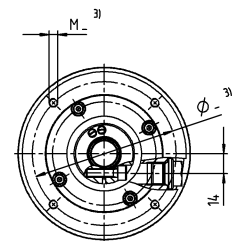
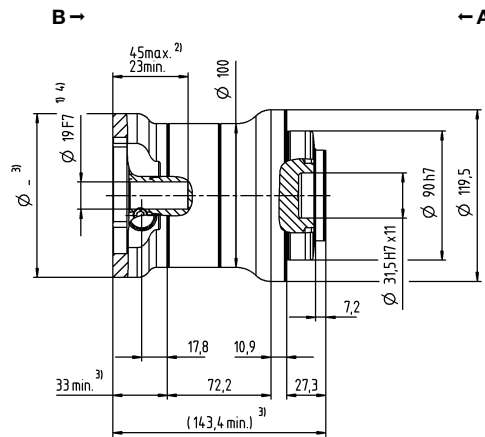
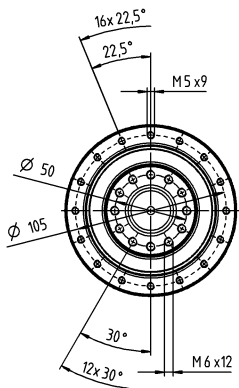
2-traps

tot 14⁴⁾ (C)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 19⁴⁾ (E)
klemnaaf-
diameter



Montage toebehoren:
Montagekit bestaande uit dichtingen en
O-ringen, optioneel verkrijgbaar.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

HDP+ 025 MA 2-traps

			2-traps					
Overbrengingsverhouding	i		22	27,5	38,5	55		
Max. koppel ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	466	466	466	466		
Max. versnellingskoppel ^{b)} (max. 1000 cycli per uur)	T_{2B}	Nm	425	425	425	425		
Nominaal koppel (bij n_{1N})	T_{2N}	Nm	312	314	371	413		
Noodstopkoppel ^{a) b)} (1000 keer toegelaten tijdens de levensduur van de reductiekast)	T_{2Not}	Nm	1200	1200	1200	1200		
Toegelaten gemiddelde ingaande snelheid ^{d)} (bij T_{2a} en 20 °C omgevingstemperatuur)	n_{1N}	min ⁻¹	3500	3500	3500	3500		
Max. ingaande snelheid	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	7500	7500	7500		
Gem. nullastkoppel ^{b)} (bij $n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$ en 20 °C reductiekasttemperatuur)	T_{012}	Nm	1,0	0,87	0,78	0,70		
Max. speling	j_t	arcmin	≤ 1					
Torsiestijfheid ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	100	100	100	100		
Kipstijfheid	C_{2K}	Nm/arcmin	550					
Max. axiale kracht ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800					
Max. kipmoment	M_{2KMax}	Nm	550					
Efficiëntie bij max. belasting	η	%	94					
Levensduur ^{f)}	L_h	h	> 20000					
Gewicht (incl. standaard adapterplaat)	m	kg	11,1					
Werkingsgeluid (bij referentie overbrenging en referentietoerental. Overbrengings specifieke waarden in cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58					
Max. toegelaten behuizingstemperatuur		°C	+90					
Omgevingstemperatuur		°C	-15 tot +40					
Smering			Gesmeerd voor de volledige levensduur					
Draairichting			Draairichting ingaande en uitgaande as gelijk					
Beschermingsklasse ^{g)}			IP69K (max. 30 bar)					
Metaalbalgkoppeling (aanbevolen producttype – ontwerp met cymex [®] controleren)			-					
Boordiameter van de koppeling aan toepassingszijde		mm	-					
Massatraagheidsmoment (naargelang de aandrijving) Klemnaafdiameter [mm] Optimale massatraagheid versie	E	19	J_1	kgcm ²	0,75	0,57	0,47	0,42
	G	24	J_1	kgcm ²	1,77	1,59	1,49	1,44

Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerp tool
cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Bij max. 10% M_{2KMax}

^{b)} Geldt voor standaard klemnaafdiameter

^{c)} Op basis van het midden van de as, resp. flens van de uitgaande as

^{d)} Gelieve het toerental te verlagen bij hogere omgevingstemperaturen

^{f)} Voor applicatiespecifieke levensduur

kunt u altijd contact met ons opnemen

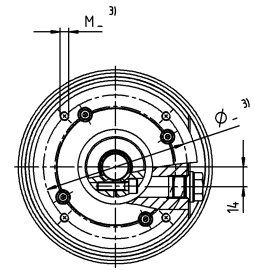
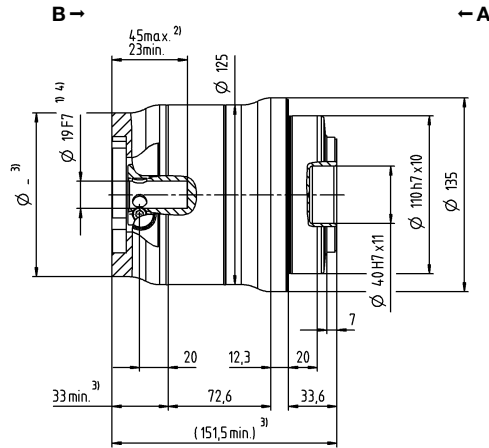
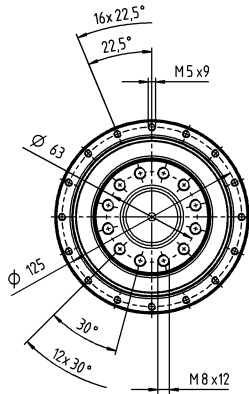
^{g)} Geldt bij stilstand, zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing

Aanzicht A

Aanzicht B

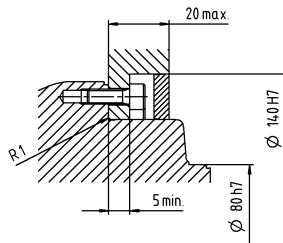
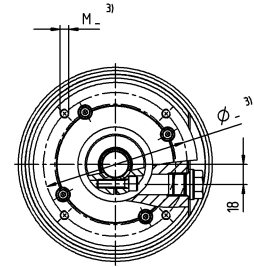
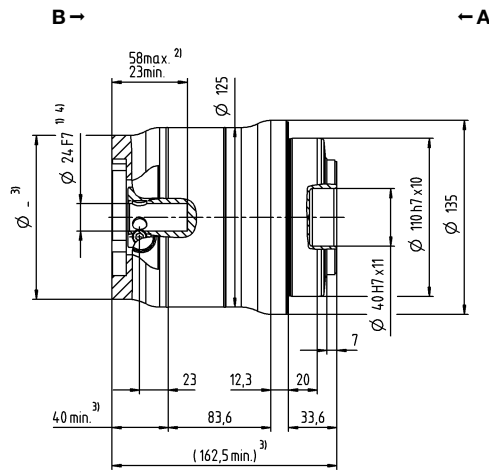
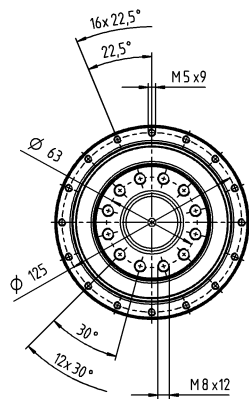
2-traps

tot 19⁴⁾ (E)⁵⁾
klemnaaf-
diameter



Motoras diameter [mm]

tot 24⁴⁾ (G)
klemnaaf-
diameter



Montagetoeberehen:
Montagekit bestaende uit dichtingen en
O-ringen, optioneel verkrijgbaar.

Niet getolereerde afmetingen zijn nominale afmetingen

¹⁾ Motoraspassing controleren

²⁾ Min./max. toegelaten motoras lengte

Langere motorassen zijn mogelijk, gelieve contact op te nemen voor overleg.

³⁾ Afmetingen zijn motorafhankelijk

⁴⁾ Kleinere motorasdiameters kunnen via een bushing met een minimale wanddikte van 1 mm worden aangepast

⁵⁾ Standaard klemnaafdiameter

Overzicht reductiekasten Basic Line



Producttype		CP	CPS	CPK	CPSK	CVH	CVS
Versie		MF	MF	MF	MF	MF / MT	MF / MT
Overbrengings- verhouding ^{c)}	Min. $i =$	3	3	3	3	7	7
	Max. $i =$	100	100	100	100	40	40
Max. speling ^{c)} [arcmin]	Standaard	≤ 12	≤ 12	≤ 15	≤ 15	≤ 15	≤ 15
	Gereduceerd	-	-	-	-	-	-
Uitvoering uitgaande as							
Gladde as		x	x	x	x	-	x
As met spie ^{d)}		x	x	x	x	-	x
Evolvente as (DIN 5480)		-	-	-	-	-	-
Opsteekas		-	-	-	-	-	-
Holle as interface		-	-	-	-	x	-
Holle as met spie		-	-	-	-	x	-
Holle as met flens		-	-	-	-	-	-
Flens		-	-	-	-	-	-
Systeemuitgang		-	-	-	-	-	-
Uitgaande as aan weerszijden		-	-	-	-	x	x
Uitvoering ingaande as							
Motoraanbouw		x	x	x	x	x	x
Versie met ingaande as		-	-	-	-	-	-
Kenmerk							
Flens met sleufgaten		-	-	-	-	-	-
ATEX ^{a)}		-	-	-	-	-	-
Smering geschikt voor voedingsproducten ^{a) b)}		x	x	x	x	x	x
Corrosiebestendig ^{a) b)}		-	-	-	-	-	-
Optimale massatraagheid ^{a)}		-	-	-	-	-	-
Systeemoplossingen							
Lineair systeem (tandwiel/tandheugel)		-	-	-	-	-	-
Servoactuator		-	-	-	-	-	-
Toebehoren (overige opties vindt u op de productpagina's)							
Koppeling		x	x	x	x	-	x
Krimpschijf		-	-	-	-	x	-

^{a)} Vermogensreductie: technische gegevens verkrijgbaar op aanvraag

^{b)} Contact opnemen met WITTENSTEIN alpha

^{c)} Afhankelijk van de referentiegrroottes

^{d)} Vermogensreductie: Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerpsoftware cymex® – www.wittenstein-cymex.com

Overzicht reductiekasten Value Line



Producttype		NP	NPL	NPS	NPT	NPR	NTP	NPK	NPLK	NPSK	NPTK	NPRK	NVH	NVS	HDV
Versie		MF/MA	MF/MA	MF/MA	MF/MA	MF/MA	MQ	MF	MF	MF	MF	MF	MF	MF	MF/MT
Overbrengings- verhouding ^{c)}	Min. $i =$	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	4	4	4
	Max. $i =$	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	400	400	100
Max. speling [arcmin] ^{c)}	Standaard	≤ 8	≤ 8	≤ 8	≤ 8	≤ 8	≤ 5	≤ 11	≤ 11	≤ 11	≤ 11	≤ 11	≤ 6	≤ 6	≤ 10
	Gereduceerd	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uitvoering uitgaande as															
Gladde as		x	x	x	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	x
As met spie ^{d)}		x	x	x	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	x
Evolvente as (DIN 5480)		-	x	x	-	x	-	-	x	x	-	x	-	-	-
Opsteekas		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Holle as interface		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-
Holle as met spie		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-
Holle as met flens		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flens		-	-	-	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-
Systeemuitgang		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uitgaande as aan weerszijden		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-
Uitvoering ingaande as															
Motoraanbouw		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Versie met ingaande as		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kenmerk															
Flens met sleufgaten		-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	x	-	-	-
ATEX ^{a)}		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Smering geschikt voor voedingsproducten ^{a) b)}		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Corrosiebestendig ^{a) b)}		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x
Optimale massatraagheid ^{a)}		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Systeemoplossingen															
Lineair systeem (tandwiel/tandheugel)		x	x	x	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	-
Servoactuator		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Toebehoren (overige opties vindt u op de productpagina's)															
Koppeling		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-
Krimpschijf		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-

^{a)} Vermogensreductie: technische gegevens verkrijgbaar op aanvraag

^{b)} Contact opnemen met WITTENSTEIN alpha

^{c)} Afhankelijk van de referentiegrottes

^{d)} Vermogensreductie: Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerpsoftware cymex® – www.wittenstein-cymex.com

Overzicht reductiekasten Advanced Line



Producttype		SP+	SP+ HIGH SPEED	SP+ HIGH SPEED lage wrijving	TP+	TP+ HIGH TORQUE	HG+	SK+	SPK+
Versie		MF	MC	MC-L	MF	MA	MF	MF	MF
In de catalogus vanaf pagina		26	26	26	80	80	126	138	148
Overbrengings- verhouding ^{c)}	Min. <i>i</i> =	3	3	3	4	22	3	3	12
	Max. <i>i</i> =	100	100	10	100	302,5	100	100	1000
max. speling [arcmin] ^{c)}	Standaard	≤ 3	≤ 4	≤ 4	≤ 3	≤ 1	≤ 4	≤ 4	≤ 4
	Gereduceerd	≤ 1	≤ 2	≤ 2	≤ 1	–	–	–	≤ 2
Uitvoering uitgaande as									
Gladde as		x	x	x	–	–	–	x	x
As met spie ^{d)}		x	x	x	–	–	–	x	x
Evolvente as (DIN 5480)		x	x	x	–	–	–	x	x
Opsteekas		x	x	x	–	–	–	–	x
Holle as interface		–	–	–	–	–	x	–	–
Holle as met spie		–	–	–	–	–	–	–	–
Holle as met flens		–	–	–	–	–	–	–	–
Flens		–	–	–	x	x	–	–	–
Systeemuitgang		–	–	–	x	x	–	–	–
Uitgaande as aan weerszijden		–	–	–	–	–	x	x	x
Uitvoering ingaande as									
Motoraanbouw		x	x	x	x	x	x	x	x
Versie met ingaande as ^{b)}		x	–	–	x	–	–	–	–
Kenmerk									
Flens met sleufgaten		x	–	–	–	–	–	–	–
ATEX ^{a)}		x	x	–	–	–	x	x	–
Smering geschikt voor voedingsproducten ^{a) b)}		x	x	x	x	x	x	x	x
Corrosiebestendig ^{a) b)}		x	x	x	x	x	x	x	x
Optimale massa draagbaarheid ^{a)}		x	x	x	x	x	–	–	–
Systeemoplossingen									
Lineair systeem (tandwiel/tandheugel)		x	x	–	x	x	–	x	x
Servoactuator		–	–	–	x	x	–	–	–
Toebehoren (overige opties vindt u op de productpagina's)									
Koppeling		x	x	x	x	x	–	x	x
Krimpschijf		x	x	x	–	–	x	–	x

^{a)} Vermogensreductie: technische gegevens verkrijgbaar op aanvraag

^{b)} Contact opnemen met WITTENSTEIN alpha

^{c)} Afhankelijk van de referentiegroottes

^{d)} Vermogensreductie: Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerpsoftware cymex® – www.wittenstein-cymex.com



TK+	TPK+	TPK+ HIGH TORQUE	SC+	SPC+	TPC+	VH+	VS+	VT+	DP+	HDP+
MF	MF	MA	MF	MF	MF	MF	MF	MF	MF / MA	MA
172	182	182	218	228	238	252	262	270	285	298
3	12	66	1	4	4	4	4	4	16	22
100	5500	5500	2	20	20	400	400	400	55	55
≤ 4	≤ 4	≤ 1,3	≤ 4	≤ 4	≤ 4	≤ 3	≤ 3	≤ 3	≤ 3	≤ 1
-	≤ 2	-	-	≤ 2	≤ 2	≤ 2	≤ 2	≤ 2	≤ 1	-

-	-	-	x	x	-	-	x	-	-	-
-	-	-	x	x	-	-	x	-	-	-
-	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-
-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-
x	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-
-	x	x	-	-	x	-	-	-	x	x
-	x	x	-	-	x	-	-	-	-	-
x	x	x	-	-	-	x	x	-	-	-

x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	-	-	-	x	x	x	x	x
-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x

x	x	x	x	x	x	-	x	x	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

x	x	x	x	x	x	-	x	x	-	-
-	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-

Overzicht reductiekasten Premium Line



Producttype		XP+	XP+ HIGH TORQUE	XP+ HIGH SPEED	RP+	RP+ HIGH TORQUE	XPK+	RPK+	XPC+	RPC+
Versie		MF	MA	MC	MF	MA	MF	MA	MF	MA
Overbrengings- verhouding ^{c)}	Min. $i =$	3	5,5	3	4	5,5	12	48	4	22
	Max. $i =$	100	55	100	10	220	1000	5500	20	55
max. speling [arcmin] ^{d)}	Standaard	≤ 3	≤ 1	≤ 4	≤ 3	≤ 1	≤ 4	$\leq 1,3$	≤ 4	$\leq 1,3$
	Gereduceerd	≤ 1	-	≤ 2	≤ 1	-	≤ 2	-	≤ 2	-
Uitvoering uitgaande as										
Gladde as		x	x	x	-	-	x	-	x	-
As met spie ^{d)}		x	-	x	-	-	x	-	x	-
Evolvente as (DIN 5480)		x	x	x	-	-	x	-	x	-
Opsteekas		x	x	x	-	-	x	-	x	-
Holle as interface		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Holle as met spie		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Holle as met flens		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flens		-	-	-	x	x	-	x	-	x
Systeemuitgang		x	x	x	x	x	x	x	x	x
Uitgaande as aan weerszijden		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uitvoering ingaande as										
Motoraanbouw		x	x	x	x	x	x	x	x	x
Versie met ingaande as ^{b)}		x	-	-	-	-	-	-	-	-
Kenmerk										
Flens met sleufgaten		x	x	x	x	x	x	x	x	x
ATEX ^{a)}		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Smearing geschikt voor voedingsproducten ^{a) b)}		x	x	x	x	x	x	x	x	x
Corrosiebestendig ^{a) b)}		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Optimale massatraagheid ^{a)}		x	-	x	x	x	-	-	-	-
Systeemoplossingen										
Lineair systeem (tandwiel/tandheugel)		x	x	x	x	x	x	x	x	x
Servoactuator		x	-	-	x	x	-	-	-	-
Toebehoren (overige opties vindt u op de productpagina's)										
Koppeling		x	x	x	-	-	x	-	x	-
Krimpschijf		x	-	x	-	-	x	-	x	-

^{a)} Vermogensreductie: technische gegevens verkrijgbaar op aanvraag

^{b)} Contact opnemen met WITTENSTEIN alpha

^{c)} Afhankelijk van de referentiegrroottes

^{d)} Vermogensreductie: Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerpsoftware cymex® – www.wittenstein-cymex.com

Overzicht servoactuatoren



Producten		PBG	PAG	PHG	RPM ⁺	TPM ⁺ DYNAMIC	TPM ⁺ HIGH TORQUE	TPM ⁺ POWER	AVF
Versie		Standaard	Standaard	Standaard	Klantspecifiek	Standaard	Standaard	Standaard	Standaard
Overbrengings- verhouding ^{c)}	Min. $i =$	16	16	16	22	16	22	4	10
	Max. $i =$	100	100	100	220	91	220	100	25
Max. speling ^{c)} [arcmin]	Standaard	≤ 5	≤ 3	≤ 4	≤ 1	≤ 3	≤ 1	≤ 3	≤ 10
	Gereducerd	≤ 3	≤ 1	≤ 2	-	≤ 1	≤ 1	≤ 1	-
Uitvoering uitgaande as									
Gladde as		x	-	x	-	-	-	-	x
As met spie ^{d)}		x	-	x	-	-	-	-	x
Evolvente as (DIN 5480)		x	-	x	-	-	-	-	-
Opsteekas		-	-	-	-	-	-	-	-
Holle as interface		-	-	-	-	-	-	-	-
Holle as met spie		-	-	-	-	-	-	-	-
Holle as met flens		-	-	-	-	-	-	-	-
Flens		-	x	-	x	x	x	x	-
Systeemuitgang		-	x	x	x	x	x	x	-
Uitgaande as aan weerszijden		-	-	-	-	-	-	-	-
Uitvoering ingaande as									
Motoraanbouw		-	-	-	-	-	-	-	-
Versie met ingaande as		-	-	-	-	-	-	-	-
Kenmerk									
Flens met sleufgaten		-	-	x	x	-	-	-	-
ATEX ^{a)}		-	-	-	-	-	-	-	-
Smring geschikt voor voedingsproducten ^{a) b)}		x	x	x	x	x	x	x	x
Corrosiebestendig ^{a) b)}		-	-	-	-	x	x	x	x
Optimale massa draagbaarheid ^{a)}		-	-	-	-	-	-	-	-
Systemoplossingen									
Lineair systeem (tandwiel/tandheugel)		x	x	x	x	x	x	x	-
Toebehoren (overige opties vindt u op de productpagina's)									
Koppeling		x	x	-	-	x	x	x	-
Krimpschijf		x	-	x	-	-	-	-	-
Stroomkabel, signaalkabel, hybride kabel		x	x	x	x	x	x	x	x

^{a)} Vermogensreductie: technische gegevens verkrijgbaar op aanvraag

^{b)} Contact opnemen met WITTENSTEIN alpha

^{c)} Afhankelijk van de referentie groottes

^{d)} Vermogensreductie: Voor een gedetailleerd ontwerp kunt u gebruik maken van onze ontwerpsoftware cymex® - www.wittenstein-cymex.com

Overzicht van de reductiekastversies

SP 100 S - M F 1 - 10 - 0 G 1 - 2 S

Kenmerk

- B = modulaire output combinatie
- C = centrering aan achterzijde
- E = ATEX
- F = smering geschikt voor voedingsproducten
- G = vet
- H = vet geschikt voor voedingsproducten
- L = lage wrijving
- R = flens met sleufgaten
- S = standaard
- W = corrosiebestendig

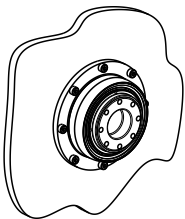
Verklaring van de kenmerken
afwijkend van de standaardversie:

B = modulaire output combinatie

Bij hypoïde reductiekasten bestaat de mogelijkheid voor het gebruik van een bijkomende output-uitvoering aan de achterzijde. Voor details: zie pagina 353.

C = centrering aan achterzijde

Om ruimte te besparen bestaat de mogelijkheid met dit kenmerk het product nog flexibeler op de machine te monteren.



E = ATEX

Apparaten voorzien van het Ex-label beantwoorden aan de EU-richtlijn 2014/34/EN (ATEX) en zijn toegelaten voor de gedefinieerde explosiegevaarlijke omgevingen. De vermogensgegevens zijn beperkt en terug te vinden in de handleiding.

F = smering geschikt voor voedingsproducten

Deze producten zijn uitgerust met een voor voedingsproducten geschikte smering en kunnen bijgevolg worden ingezet in de voedingsmiddelenindustrie. Hierbij dient rekening te worden gehouden met een reductie van 20% ten opzichte van de in de catalogus vermelde koppels (uitgezonderd V-Drive).

G = vet

Indien bij oliegesmeerde producten de wens zou bestaan om de smering met vet uit te voeren, dan is dit voor een aantal producten mogelijk met dit kenmerk. Hierbij dient rekening te worden gehouden met een reductie van 20% ten opzichte van de in de catalogus vermelde koppels.

H = vet geschikt voor voedingsproducten

Indien bij oliegesmeerde producten de wens zou bestaan om de smering met voor voedingsproducten geschikt vet uit te voeren, dan is dit voor een aantal producten mogelijk met dit kenmerk. Hierbij dient rekening te worden gehouden met een reductie van 40% ten opzichte van de in de catalogus vermelde koppels.

L = lage wrijving

Bij producten in HIGH SPEED-uitvoering bestaat de mogelijkheid van een wrijvingsgeoptimaliseerd kenmerk. Dankzij constructieve aanpassingen kunnen de producten in het bijzonder worden ingezet in toepassingsgebieden met een hoge temperatuurgevoeligheid, hoge nominale toerentallen of lange inschakelduren.

R = flens met sleufgaten

Deze output-uitvoering is ontworpen voor lineaire toepassingen met tandwiel en tandheugel of voor riemschijven. De geïntegreerde sleufgaten maken een eenvoudige positionering van het tandwiel, resp. eenvoudig aanspannen van de riem mogelijk.

W = corrosiebestendig

Deze producten kunnen worden ingezet in corrosieve omgevingen, bijv. in de voedingsmiddelen-, farmaceutische of verpakkingindustrie. Om corrosie te voorkomen zijn alle uitwendige productoppervlakken dienovereenkomstig vormgegeven. Bovendien zijn de producten uitgevoerd met een voor voedingsproducten geschikte smering. Hierbij dient rekening te worden gehouden met een reductie van 20% ten opzichte van de in de catalogus vermelde koppels (uitgezonderd V-Drive).

Advanced Linear Systems

Sterke prestaties in het Advanced-segment

Advanced Linear Systems zijn afgestemd op toepassingen met gemiddelde tot hoge eisen inzake werkingsgeluid, positioneeruauwkeurigheid en voedingskracht. Via verschillende reductiekastvarianten en opties – zoals HIGH TORQUE of HIGH SPEED – kan het voor de toepassing geschikte systeem worden geselecteerd. Typische toepassingsgebieden zijn de verwerking van hout, kunststoffen of composietmaterialen, in bewerkingscentra en in de automatisering.

Het **geprefereerde lineaire systeem alpha** – het beste uit elk segment

Onze geprefereerde lineaire systemen in het Advanced-segment worden steeds samengesteld uit de ideale combinatie van reductiekast, tandwiel, tandheugel en smeersysteem. De systemen zijn geoptimaliseerd met betrekking tot de afzonderlijke componenten, de voedingskracht, de voedingssnelheid en de stijfheid.



Meer informatie vindt u in onze catalogus **alpha Linear Systems** en op onze website: www.wittenstein-alpha.com/linear-systems

Voor een waaier van toepassingen

De lineaire systemen van WITTENSTEIN alpha zijn terug te vinden in een groot aantal toepassingsgebieden en sectoren. Hierbij worden nieuwe maatstaven gezet en voordelen geboden inzake:

- werkingsgeluid
- positioneeruauwkeurigheid
- voedingskracht
- vermogensdichtheid
- stijfheid
- montagevriendelijkheid
- constructieve mogelijkheden
- schaalbaarheid

In combinatie met vele dienstverleningen ondersteunen wij u vanaf het eerste constructieve ontwerp en de berekening tot en met de montage en de inbedrijfstelling. Tevens waarborgen wij een probleemloze levering van reserveonderdelen.

Uw voordelen in een oogopslag

Perfect afgestemde lineaire systemen met planetaire, haakse of wormwielreductiekasten leverbaar, evenals uitvoeringen zoals servoactuatoren

Optioneel met INIRA®

Grote individuele configuratievrijheid door de talrijke combinaties van tandwielen en tandheugels



INIRA®: de revolutie in tandheugelmontage



Scan simpelweg de QR-Code met uw smartphone en ervaar INIRA® in de praktijk.

INIRA® combineert onze innovatieve concepten voor de eenvoudige, betrouwbare en efficiënte montage van tandheugels. Met INIRA® clamping, INIRA® adjusting en INIRA® pinning hebben we de montageprocedure aanzienlijk sneller, preciezer en ergonomischer gemaakt. Beschikbaar voor de Advanced en Premium Linear Systems.

INIRA® clamping: gewoon sneller en ergonomischer

Tot nog toe ging het klemmen van tandheugels – bijvoorbeeld met sergeanten op het machinebed – gepaard met erg veel werk. INIRA® clamping integreert de kleminrichting in de tandheugel. De klemming gebeurt snel en ergonomisch met een montagehuls, die over de kop van de bevestigingsschroef heen wordt geleid.

INIRA® pinning: gewoon beter en efficiënter

De oude methode voor het vastpennen van tandheugels was erg tijdrovend. Precieze boringen moesten worden gerealiseerd, waarbij de ontstane spanen zorgvuldig uit de montage moesten worden verwijderd. Met INIRA® pinning bieden we nu een volkomen nieuwe oplossing voor het spanningsvrij vastpennen van tandheugels, dewelke de montagetijd enorm reduceert (tijd per tandheugel ~ 1 min).

INIRA® adjusting: gewoon betrouwbaarder en preciezer

In combinatie met INIRA® clamping is INIRA® adjusting de ideale oplossing voor de optimale instelling van de overgang tussen twee tandheugelsegmenten. Met het innovatieve instelgereedschap kan de overgang uiterst betrouwbaar en tot op de micrometer precies worden ingesteld.



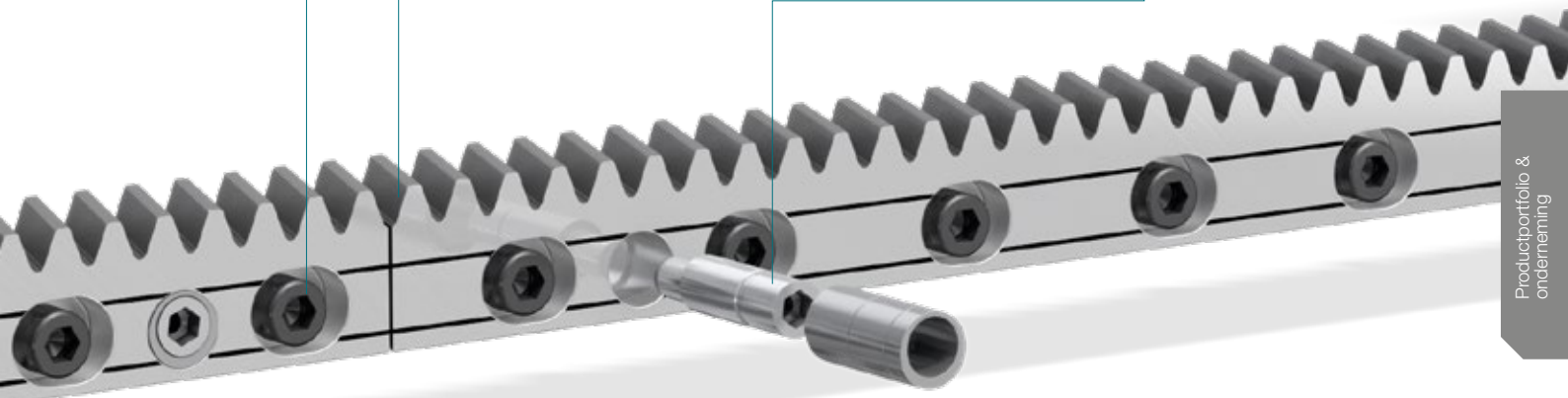
INIRA® clamping



INIRA® adjusting



INIRA® pinning



Precision meets motion = premo® van WITTENSTEIN alpha

premo® is het nieuwe, sterke servoactuator-platform, dat absolute precisie combineert met perfecte beweging. Het centrale idee van dit eerste, volledig schaalbare servoactuator-platform is een compromisloze flexibiliteit vanuit het standpunt van de gebruiker: motoren en reductiekasten met voor de toepassing passende vermogenskenmerken kunnen modulair worden gecombineerd tot individuele reductiemotoreenheden. Het resultaat is een enorm veelzijdiger en inzake vermogen individueel modulair principe voor de meest verschillende

toepassingen. Het hart van de reductiemotoreenheid is een torsiestijve precisiereductiekast met geringe speling en een uitstekende koppeldichtheid in combinatie met een al even performante synchrone servomotor met permanente bekrachtiging, die door de gedistribueerde wikkeling heel weinig cogging-gedrag en een hoge toerentalconstante waarborgt.

premo® – qua prestaties duidelijk superieur

- Hogere machineprestaties dankzij het hogere versnellingsmoment
- Realiseerbaarheid van aanzienlijk compactere en meer performante machines dankzij de bijzonder hoge vermogensdichtheid in een kleine benodigde ruimte
- Passende connectiviteit met de nieuwe generatie regelaars van de vooraanstaande systeemaanbieders, via het gebruik van digitale feedback (EnDat 2.2, HIPERFACE DSL®, DRIVE-CLiQ)
- Specificatie voor een hoge busspanning tot 750 VDC
- Minder bekabelingswerk dankzij de één-kabel-technologie
- Hogere betrouwbaarheid en veiligheid met het gebruik van sterkere remmen en SIL 2-encoders

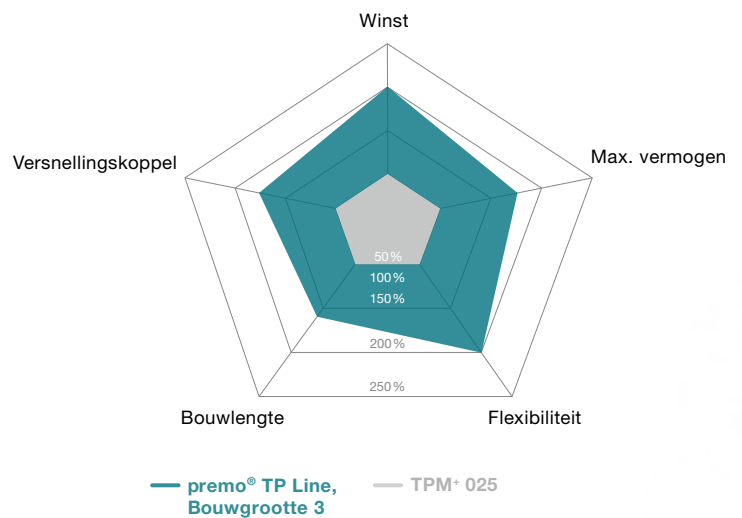


Product-highlights

Efficiëntie-geoptimaliseerde vermogensdichtheid voor een hogere energie-efficiëntie en een hogere productiviteit

Flexibele mechanische en elektrische interfaces voor een hoge mate van schaalbaarheid

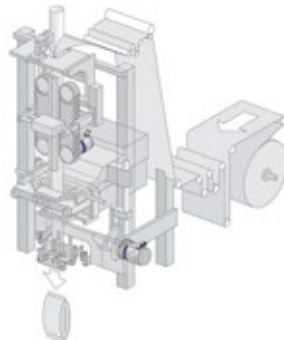
Individueel upgraden van de basisuitrusting mogelijk via talrijke opties



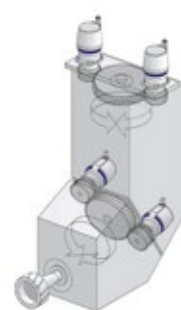
premo® toepassingsvoorbeelden



Handling-portaal
premo® SP Line



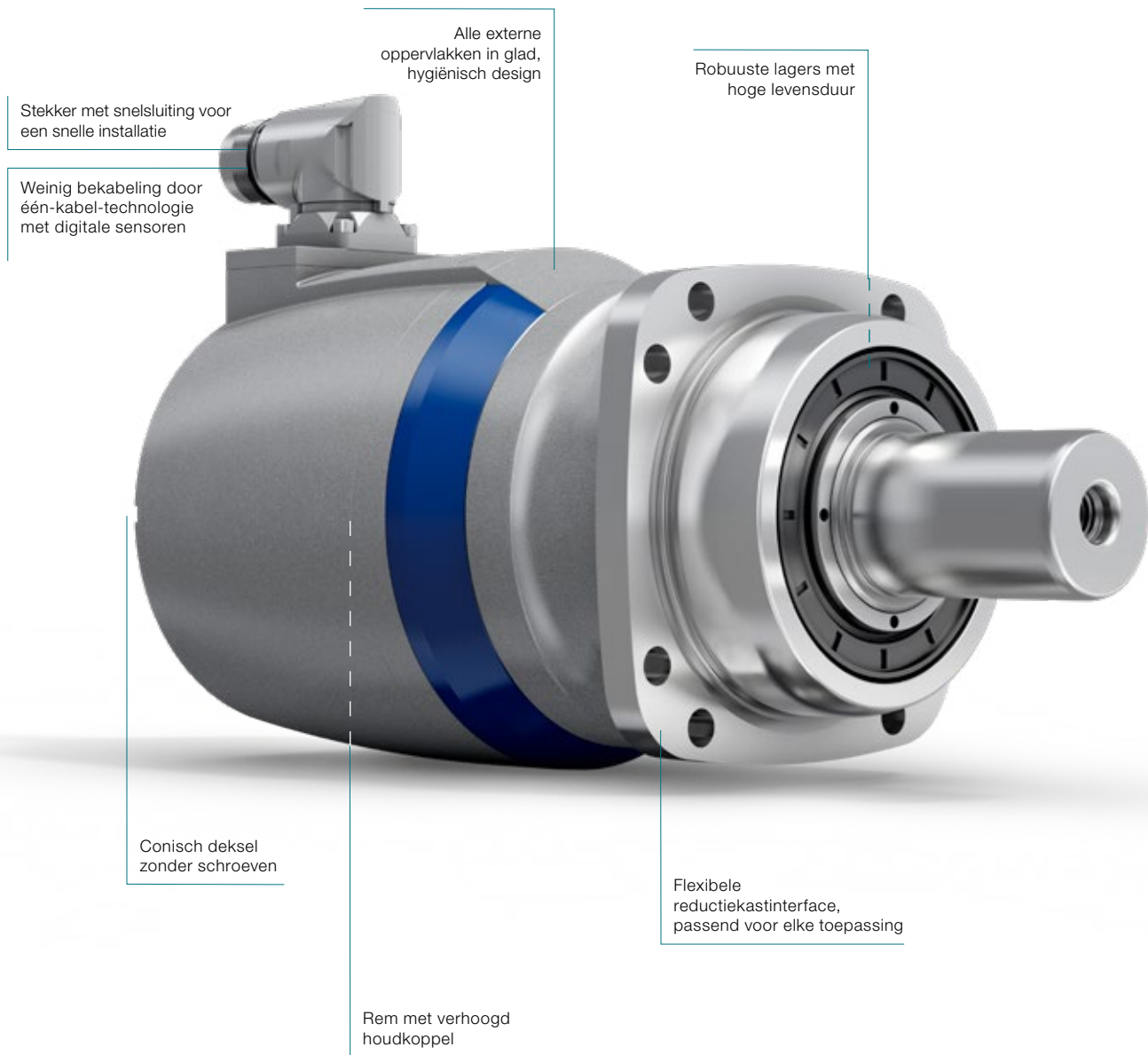
Vul- en afdichtmachine
premo® TP Line



Freeskop van een beweringscentrum
premo® XP Line

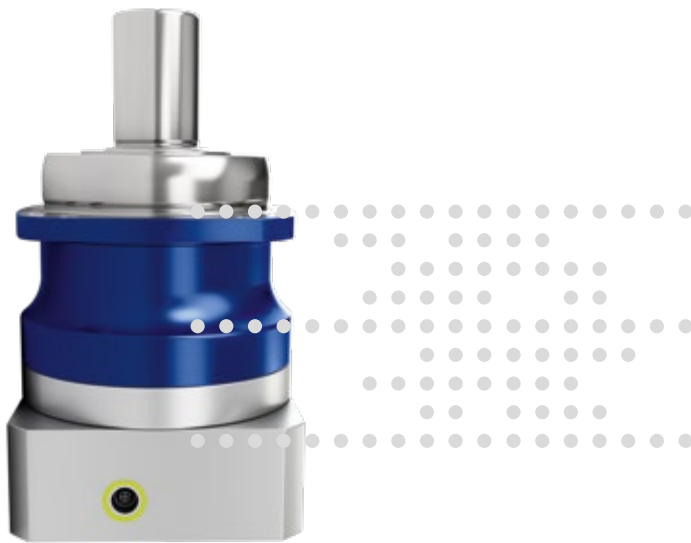
Typische toepassingsgebieden en brancheoplossingen

- deltarobots (as 1–3, zwenkas)
- handling-portaal (Z-as, zwenk-/draaias)
- freesmachine (draaiassen A–C, gereedschapswisselaar)
- verpakking foliezakken (o.a. beweging klemmen, lasklem, mes)
- verpakking vouwdozen (o.a. rechtzetten/vouwen, vulventiel)
- kunststof thermoforming (gereedschapsas)



cynapse® – It's new. It's connective. The smart gearbox.

Mechatronische aandrijfsystemen die zelfstandig informatie kunnen registreren en communiceren, vormen een essentiële voorwaarde voor IIoT. WITTENSTEIN alpha is de eerste onderdelenfabrikant die seriematig slimme reductiekasten aanbiedt - reductiekasten met cynapse®. Ze zijn voorzien van een geïntegreerde sensormodule die Industrie 4.0-connectiviteit mogelijk maakt.



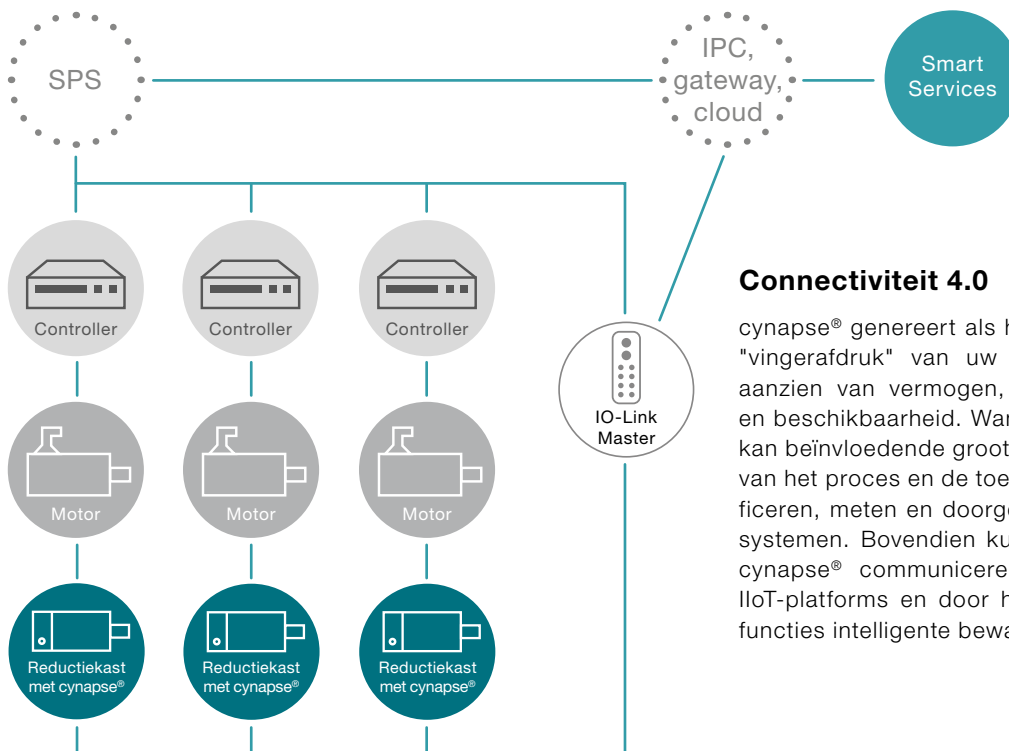
cynapse®
play IIoT

cynapse® - werkwijze

Met cynapse® kan de reductiekast voortaan eenvoudig worden geïntegreerd in de digitale wereld. Hiervoor wordt in de bestaande constructieruimte de cynapse®-functionaliteit geïntegreerd die via een IO-Link-interface wordt gekoppeld. Daardoor kunnen gemeten gegevens als temperatuur, vibratie, bedrijfsduur, acceleratie en productspecifieke informatie over de reductiekast worden opgevraagd.

cynapse® overtuigt door:

- Geïntegreerde sensoroplossing
- Eenvoudige aansluiting via IO-Link interface
- Drempelwaardebewaking van de reductiekast
- Snelle productidentificatie dankzij digitaal typeplaatje



Connectiviteit 4.0

cynapse® genereert als het ware de elektronische "vingerafdruk" van uw specifieke vereisten ten aanzien van vermogen, efficiëntie, transparantie en beschikbaarheid. Want de slimme reductiekast kan beïnvloedende grootheden direct aan de hand van het proces en de toepassingsomgeving identificeren, meten en doorgeven aan overkoepelende systemen. Bovendien kunnen reductiekasten met cynapse® communiceren met toepassingen op IIoT-platforms en door hun geïntegreerde logica-functies intelligente bewakingstaken uitvoeren.

Smart Services - een optimale aanvulling

Uw voordelen in een oogopslag

- Bepaling en controle van de kritische drempelwaarden
- Vroegtijdige opsporing van problematische omstandigheden
- Eenvoudige en gemakkelijke integratie
- Vermijden van stilstandkosten
- Transparantie voor aandrijfassen
- Individuele services



cynapse® monitor als controleterminal

De service cynapse® monitor visualiseert de met cynapse® geregistreerde gegevens in de vorm van een controleterminal. Naast live-sensorgegevens worden op de sensor opgeslagen histogrammen, geschiedenissen en events weergegeven. Op die manier geeft cynapse® monitor inzicht in het bedrijfsgedrag van de aandrijfassen en hoeft u zelf geen visualisatie-oplossing te ontwikkelen.



Data Gateway als data-interface

De service Data Gateway vormt de core-service voor de integratie en verwerking van cynapse®-gegevens (proceswaarden, parameter- en dataloggerinformatie) die voor condition monitoring kunnen worden gebruikt. De geregistreerde sensorgegevens worden door de Data Gateway in een gestructureerd gegevensformaat beschikbaar gesteld en kunnen continu in verschillende doel-systemen (databases, cloudsysteem e.d.) tegelijk en parallel worden geïntegreerd. De integratierompsloep voor uw machine-infrastructuur wordt daardoor beduidend geringer.



cynapse® teach-in voor het bepalen van drempelwaarden

De service cynapse® teach-in helpt u bij het parametriseren van cynapse® voor uw individuele machineproces door geautomatiseerde berekening van drempelwaarden. Door individuele drempelwaarden per proces kunnen ongewone gebeurtenissen worden gedetecteerd en zichtbaar worden gemaakt.



Controle op afwijkingen

Met de service Controle op afwijkingen kunnen afwijkingen binnen het proces of bij het gedrag van componenten vroegtijdig worden opgespoord om kostbare machinestilstanden te voorkomen. Door gelijktijdige bewaking van verschillende sensoren en het gebruik van machine-learning-methodes kunnen de meest uiteenlopende toepassingen worden ingeleerd en worden gecontroleerd op afwijkingen.

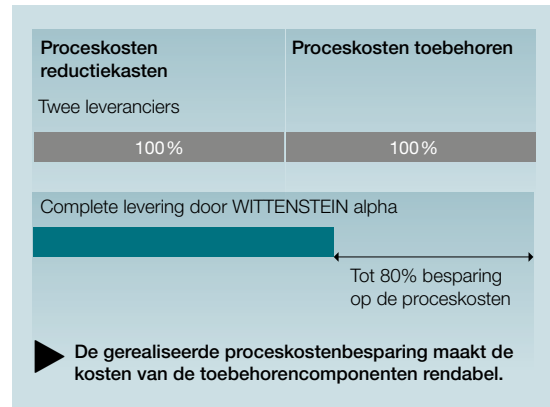
Toebehoren – slimme aanvulling met intelligente performance

Reductiekosten, toebehoren en advies van één en dezelfde leverancier



Optimalisatie van uw value chain

Gebruik de combinatie van reductiekosten en toebehoren als compleet pakket om uw interne processen af te slanken.



Krimpschijven

Krimpschijven zijn krachtgesloten as-naaf-verbindingen. In combinatie met onze reductiekosten met holle assen of opsteekassen voor directe montage op belastingsassen kunnen uiterst compacte machineconstructies worden gerealiseerd.

De voordelen:

- Eenvoudige montage en demontage
- Eenvoudige en handige snelle selectie
- Optioneel: corrosiebestendige uitvoering



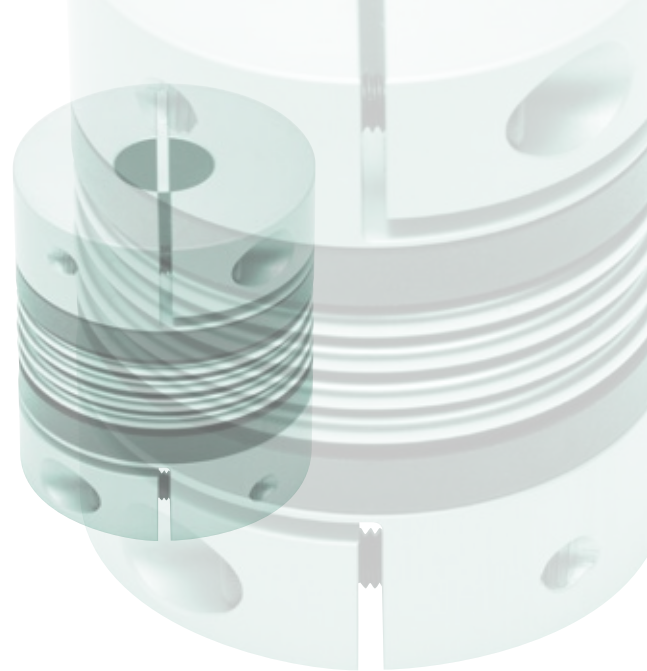
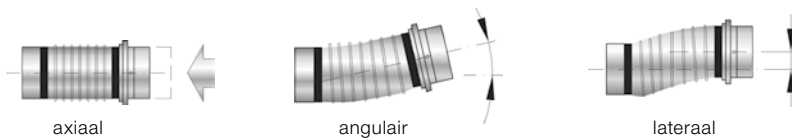
Voorkeuseries krimpschijven

Op de betreffende productpagina van uw geselecteerde reductiekast vindt u de erbij passende krimpschijven – in zoverre de montage van een krimpschijf mogelijk is. Andere krimpschijven, bijv. van roestvrij staal, vernikkeld enz., evenals alle technische informatie en afmetingen vindt u terug op onze homepage www.wittenstein.biz

Koppelingen

Koppelingen worden gebruikt om uitlijningsfouten bij de montage of materiaalspecifieke warmte-uitzettingen te compenseren.

Compensatie van as-offset



Metaalbalgkoppeling

- Compensatie van as-offsets
- Absoluut spelingvrij
- Optioneel in corrosiebestendige uitvoering (BC2, BC3, BCT)
- Hoge torsiestijfheid



Elastomeerkoppeling

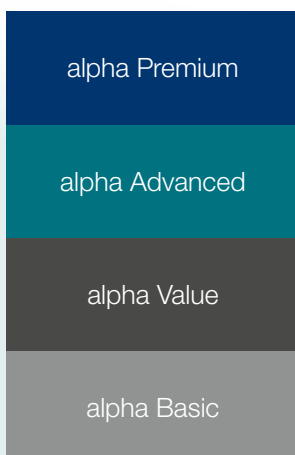
- Compensatie van as-offsets
- Absoluut spelingvrij
- Selecteerbare torsiestijfheid, resp. demping
- Compacte uitvoering
- Erg eenvoudige montage (opsteekbaar)



Veiligheidskoppeling

- Compensatie van as-offsets
- Absoluut spelingvrij
- Exacte, voorinstelbare overbelastingsbescherming (uitschakeling in 1 – 3 ms)
- Precieze herhaalnauwkeurigheid
- Slechts één veiligheidselement per as

Voorkeuseries koppeling



Hieronder vindt u de gedefinieerde voorkeuseries voor de betreffende reductiekastsegmenten. De op elke pagina vermelde voorkeurskoppelingen werden bepaald aan de hand van het maximaal door de reductiekast overdraagbare koppel. Hierbij werd rekening gehouden met de in de industrie gangbare voorwaarden inzake aantal cycli (1000/h) en omgevingstemperatuur.

Gelieve hierbij op te merken dat de belasting van de koppeling betrekking heeft op het overdraagbare koppel van de reductiekast en niet op het koppel van de toepassing. Voor een meer gedetailleerd ontwerp adviseren wij u gebruik te maken van onze ontwerpssoftware cymex® 5 (www.wittenstein-cymex.de)

Meer koppelingstypes vindt u op www.wittenstein.biz

Support bij elke interactiefase

Met het dienstverleningsconcept van WITTENSTEIN alpha zetten we ook nieuwe maatstaven inzake klantenservice.

Wereldwijd aanwezig

Ons wereldwijd actieve adviesnetwerk ondersteunt u bij uw veeleisende uitdagingen. Het biedt u een jarenlange ervaring, verschillende ontwerptools en individuele engineering-services.

Persoonlijk advies

Over de volledige levenscyclus van het product heen staan wij te uwer beschikking met hoogopgeleid en geëngageerd vakpersoneel – en dat de klok rond. Wanneer het op klantenservice aan komt, bent u bij ons in goede handen!

Snelheid telt

Voor snelle reactietijden in het logistieke domein staat ons speedline®-team te uwer beschikking. Onze ondersteuning ter plaatse bij de installatie en de inbedrijfstelling van mechanische systemen biedt u bovendien een duurzaam concurrentieel voordeel.

Ontwerp

Advies
Ontwerpsoftware cymex®
cymex® select
CAD POINT
Engineering

Inbedrijfstelling

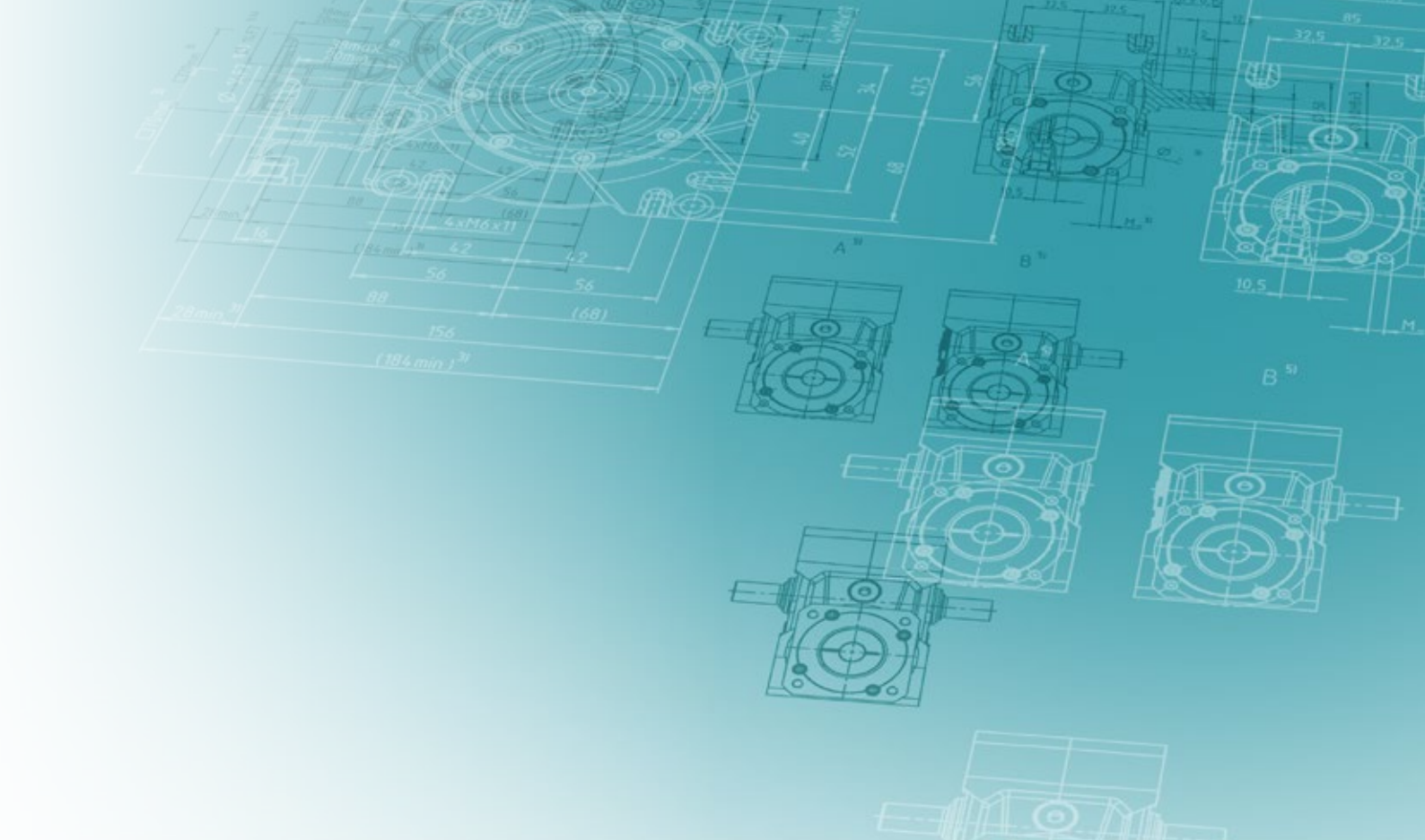
speedline®-levering
Installatie ter plaatse
Bedienings- en montage-instructies
Ophaal- en afleverservice



Wij verlenen u graag advies:

24h-servicehotline: +49 7931 493-12900

Om het even waar u ons nodig hebt:
een dicht verkoop- en servicenetwerk zorgt wereldwijd voor een snelle bereikbaarheid en een deskundige ondersteuning.



Instandhouding

- 24h-servicehotline
- Onderhoud en inspectie
- Herstelling
- cymex®-statistiek
- Modernisering

Opleiding

- Productopleiding
- Opleiding inzake ontwerp
- Opleiding m.b.t. inbedrijfstelling
- Serviceopleiding

Support bij elke interactiefase

Ontwerp

Wat uw vereisten ook zijn: wij beschikken over de geschikte ontwerpmethodiek. Gebruik CAD POINT voor een eenvoudige toegang tot CAD-bestanden,

cymex[®] select voor het maken van snelle, eenvoudige ontwerpen, cymex[®] 5 voor een exacte dimensionering en onze Engineering Service voor individuele oplossingen.

Advies

- Persoonlijk contact ter plaatse
- Optimale oplossingen door deskundige toepassingsgerichte berekening en ontwerp van de aandrijving

Engineering

Catalogusreductiekasten:

- De allernieuwste softwaretools voor een optimale berekening, simulatie en analyse van de aandrijflijn
- Optimalisatie van uw productiviteit en reductie van uw ontwikkelingskosten

Speciale reductiekasten:

- Vertandingsontwerp en ontwikkeling
- Ontwikkeling en productie van speciale reductiekasten
- Aanvragen via: sondergetriebe@wittenstein.de



CAD POINT

- 3D-gegevens van de gekozen oplossing
- Online geometrievergelijking met de motor
- Transparante en eenvoudige selectie van de door u gewenste componenten



cymex[®] select

- Efficiënt online ontwerp binnen enkele seconden
- Handige vergelijkingsfunctie
- Automatische geometrievergelijking



Ontwerpssoftware cymex[®] 5

- Dimensionering, ontwerp en beoordeling van de volledige aandrijflijn
- Betrouwbaar en efficiënt ontwerp
- Optimalisatie van het aandrijfsysteem



Inbedrijfstelling

Alle geleverde producten zijn precies afgestemd op uw toepassingsomgeving en onmiddellijk 100% inzetbaar.

Onze experts ondersteunen u bij de inbedrijfstelling van complexe mechatronische systemen en zorgen voor een hoge installatiebeschikbaarheid.

speedline®-levering

Telefoon +49 7931 493-10444

- Levering af fabriek van de standaard series binnen 24, resp. 48 uur*
- Snelle realisatie op korte termijn door de hoge flexibiliteit

Installatie ter plaatse

- Deskundige montage
- Optimale integratie van het systeem in uw toepassing
- Inleiding in de werking van de aandrijving

Bedienings- en montage-instructies

- Gedetailleerde beschrijvingen voor het gebruik van het product
- Motormontagevideo's
- Montagevideo's voor tandheugelsystemen

Ophaal- en afleverservice

- Kostenbesparing door reductie van de stilstandtijden tot een minimum
- Professionele logistieke organisatie
- Reductie van transportrisico's door directe ophaling en uitlevering, individueel per klant



*Niet bindende levertijd, afhankelijk van de beschikbaarheid van de onderdelen.

Support bij elke interactiefase

Instandhouding

WITTENSTEIN alpha garandeert u een snelle reparatie met de hoogst mogelijke kwaliteit en zorgvuldigheid – in combinatie met korte omlooptijden en een intensieve advisering. Verder krijgt u van ons informatie over verschillende metingen,

materiaalanalyses en toestandscontroleonderzoeken. Vertrouw op korte reactietijden, een afhandeling zonder veel bureaucratie en een individueel advies.

24h-servicehotline

Telefoon +49 7931 493-12900

- Permanente bereikbaarheid
- Persoonlijke en onmiddellijke behandeling van uw tijdkritische reparatievragen

cymex®-statistiek

- Systematische registratie van veldgegevens
- Betrouwbaarheidsberekeningen (MTBF)
- Klantspecifieke analyses

Onderhoud en inspectie

- Documentatie over toestand en verwachte levensduur
- Instandhouding van de normale bedrijfstoestand
- Klantspecifieke onderhoudsplannen

Modernisering

- Professionele retrofitting
- Betrouwbare compatibiliteitscontrole van actuele oplossingen

Herstelling

- Herstelling van de normale bedrijfstoestand
- Korte omlooptijden
- Onmiddellijke behandeling in tijdkritische situaties



Opleiding

Ervaar de werking van onze producten en kom te weten welke meerwaarde deze bieden voor uw toepassing. Wij bieden opleidingen aan in onze vestiging of bij u ter plaatse.

Profiteer hierbij van praktijkgerichte leermethodes en een competent team instructeurs.

Productopleiding

Wie meer weet, kan meer bereiken. Wij geven onze vakkennis graag aan u door: profiteer van onze jarenlange ervaring en kom meer te weten over de productportfolio van WITTENSTEIN alpha.

Opleiding inzake ontwerp

Word een ontwerpexpert! U krijgt van ons op uw noden afgestemde opleidingen over onze ontwerpsoftware. Beginneling of expert, gelegenhedsgebruiker of regelmatige gebruiker – wij passen onze opleiding aan aan uw wensen en vereisten.

Opleiding m.b.t. inbedrijfstelling

Wij bieden individuele opleidingen ter plaatse aan voor uw systeemtoepassing van de geselecteerde lineaire assen, evenals een professionele installatie.

Serviceopleiding

De voorwaarde voor het betrekken van reserveonderdelen op stuklijstniveau is de deelname aan een serviceopleiding. Wij bieden opleidingen aan in onze vestiging of bij u ter plaatse. Bovendien organiseren wij periodieke bijeenkomsten voor onderhoudspersoneel, waarbij de deelnemers in kleine groepen een mix van theoretisch en praktisch onderricht krijgen, onder andere over de veilige procedures bij de montage van een motor op een reductiekast, of over de zelfstandige vervanging van slijtageonderdelen en reductiekastmodules.



De WITTENSTEIN-groep – de onderneming en haar activiteitsdomeinen



WITTENSTEIN

De WITTENSTEIN groep stelt wereldwijd ca. 2800 medewerkers tewerk en staat nationaal en internationaal bekend om innovatie, precisie en uitstekende kwaliteit in de wereld van de mechatronische aandrijftechniek. De ondernemingsgroep omvat zeven innovatieve activiteitsdomeinen. Daarnaast is de WITTENSTEIN groep met ongeveer 60 dochterondernemingen en vestigingen in circa 40 landen vertegenwoordigd in alle belangrijke technologie- en afzetmarkten in de wereld.



Onze competentievelden

Wij bieden knowhow voor vele sectoren:

- Machine- en installatiebouw
- Softwareontwikkeling
- Aerospace
- Automotive & E-mobility
- Energie
- Oil & Gas Exploration and Production
- Medische techniek
- Meet- en controletechniek
- Nanotechnologie
- Simulatie

De WITTENSTEIN groep



WITTENSTEIN alpha GmbH
Hoogprecieze servoaandrijvingen en lineaire systemen



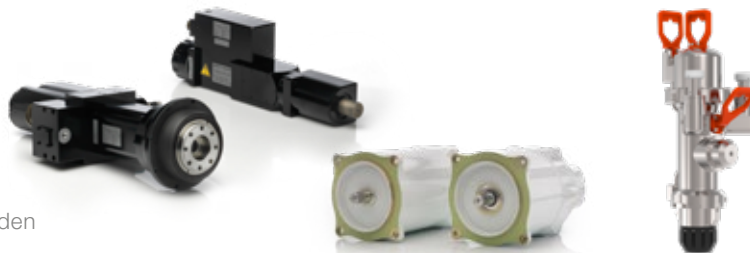
WITTENSTEIN cyber motor GmbH
Uiterst dynamische miniaturservomotoren



WITTENSTEIN galaxie GmbH
Superieure reductiekasten en aandrijfsystemen.



WITTENSTEIN motion control GmbH
Aandrijfsystemen voor de meest extreme omgevingsomstandigheden



attocube systems AG
Nanoprecieze oplossingen voor aandrijvingen en meettechniek



baramundi software GmbH
Veilig beheer van de IT-infrastructuur in kantoren en productieomgeving



WITTENSTEIN – één zijn met de toekomst

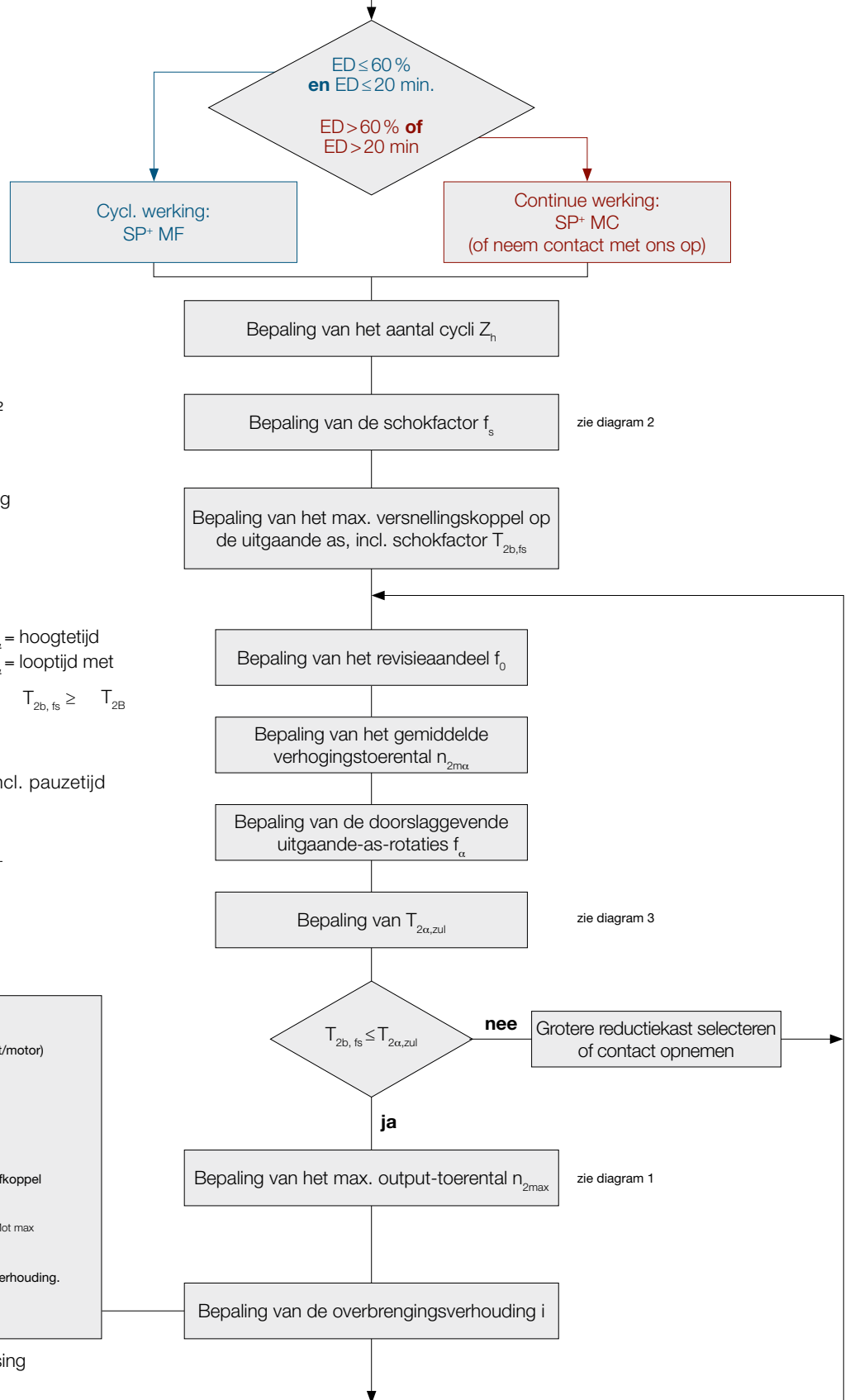
Reductiekasten algemeen – gedetailleerd ontwerp

Cyclische werking **S5** en continue werking **S1**

Bepaling van de inschakelduur ED

$$ED = \frac{(t_b + t_c + t_d)}{(t_b + t_c + t_d + t_e)} \cdot 100$$

$$ED = t_b + t_c + t_d$$



$$Z_h = \frac{3600}{(t_b + t_c + t_d + t_e)} \quad \text{zie diagram 1}$$

f_s is afhankelijk van Z_h zie diagram 2

T_{2b} afhankelijk van de toepassing

$$T_{2b, fs} = T_{2b} \cdot f_s$$

$$f_0 = \frac{t_{\alpha 1} + \dots + t_{\alpha n}}{t_{ges}}$$

t_{α} = hoogtetijd
 t_{α} = looptijd met
 $T_{2b, fs} \geq T_{2B}$

$$n_{2m} = \frac{|n_{2b}| \cdot t_b + \dots + |n_{2n}| \cdot t_n}{t_b + \dots + t_n} \quad \text{incl. pauzetijd}$$

$$n_{2m\alpha} = \frac{|n_{2\alpha 1}| \cdot t_{\alpha 1} + \dots + |n_{2\alpha n}| \cdot t_{\alpha n}}{t_{\alpha 1} + \dots + t_{\alpha n}}$$

$$f_{\alpha} = n_{2m\alpha} \cdot L_n \cdot f_0$$

L_n = vereiste levensduur

i afhankelijk van
 n – vereist output-toerental (toepassing)
 – zinvol ingaande snelheid (reductiekast/motor)

$$n_{1max} = n_{2max} \cdot i$$

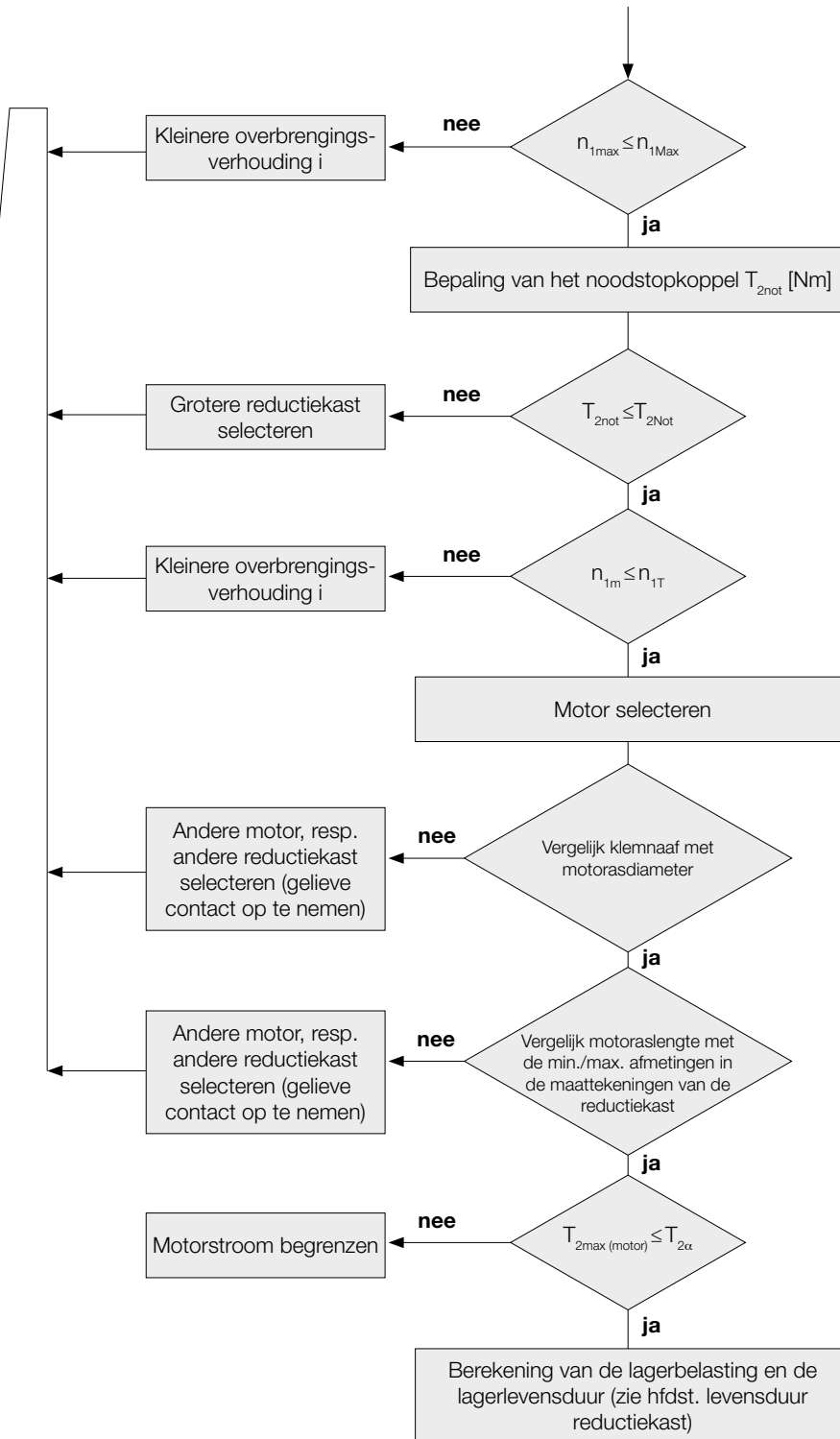
$$n_{1max} \leq n_{1Mot max}$$

T – overeenkomstig uit output- en aandrijfkoppel

$$T_{1b} = T_{2b} \cdot \frac{1}{i} \cdot \frac{1}{\eta} \quad T_{1b} \leq T_{Mot max}$$

λ – uit de resulterende massatraagheidsverhouding.
 Richtwaarde: $1 \leq \lambda \leq 10$
 (berekening zie **alphabet**)

n_{2max} afhankelijk van de toepassing



De max. toegelaten kenwaarden van uw reductiekast vindt u terug in de bijhorende technische gegevens.

T_{2not} afhankelijk van de toepassing

$$n_{1m} = n_{2m} \cdot i$$

$$D_{W, Mot} \leq D_{klemnaaf}$$

De motoras moet in de klemnaaf gestoken kunnen worden.

De motoras moet ver genoeg in de klemnaaf steken zonder contact te maken.

$$T_{2max (motor)} = T_{1max (motor)} \cdot i \cdot \eta_{reductiekast}$$

Bij maximale belasting van de motor mag de reductiekast niet beschadigd raken, evt. motorstroom begrenzen.

Diagram 1
Gangbaar belastingscollectief op de uitgaande as. Bij ingaande snelheden tot het nominale toerental n_{IN} , resp. het thermische grenstoerental n_{1T} wordt de reductiekast bij gemiddelde omgevingsomstandigheden niet heter dan 90 °C.

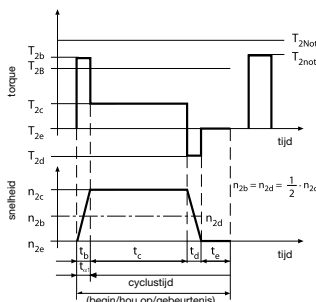


Diagram 2
Een hoog aantal cycli in combinatie met korte versnellingsstijden kan trillingen in de aandrijflijn veroorzaken. Met de hieruit resulterende koppelhoeningen kan rekening worden gehouden met behulp van de schokfactor f_s .

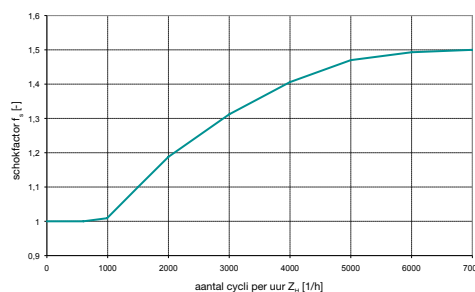
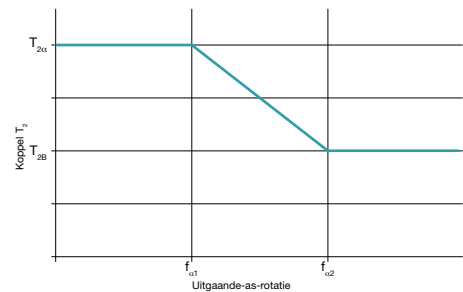
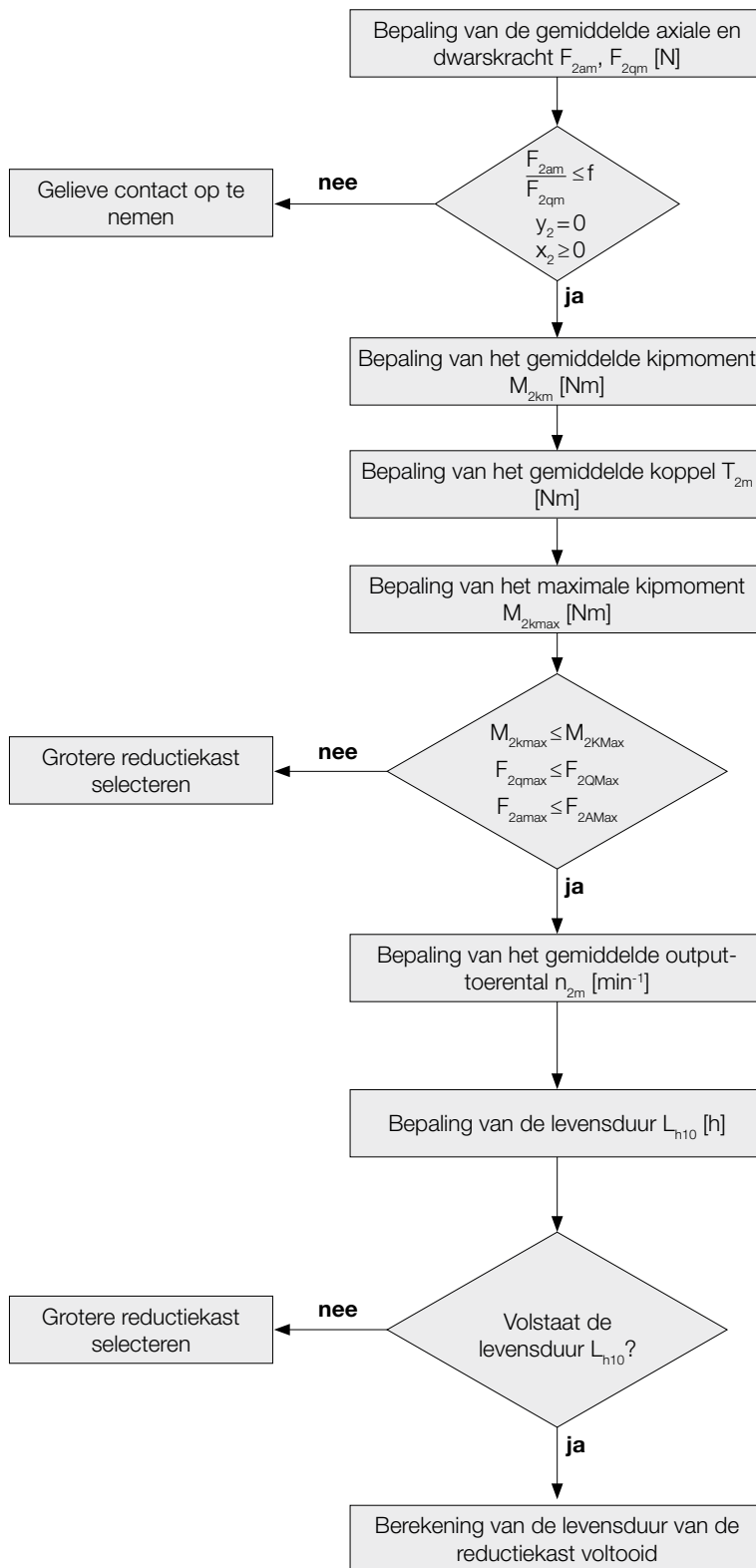


Diagram 3
Het overdraagbare koppel $T_{2n,zul}$ van de reductiekast is afhankelijk van het aantal uitgaande-as-rotaties. Bij een laag aantal uitgaande-as-rotaties kan zo de bestendigheid doorheen de tijd van de verandering tot aan de maximale waarde $T_{2\alpha}$ worden benut.



Reductiekasten algemeen – gedetailleerd ontwerp

Levensduur reductiekast L_{h10}



$$F_{2am} = \sqrt[3]{\frac{|n_{2b}| \cdot t_b \cdot |F_{2ab}|^3 + \dots + |n_{2n}| \cdot t_n \cdot |F_{2an}|^3}{|n_{2b}| \cdot t_b + \dots + |n_{2n}| \cdot t_n}}$$

$$F_{2qm} = \sqrt[3]{\frac{|n_{2b}| \cdot t_b \cdot |F_{2qb}|^3 + \dots + |n_{2n}| \cdot t_n \cdot |F_{2qn}|^3}{|n_{2b}| \cdot t_b + \dots + |n_{2n}| \cdot t_n}}$$

$$M_{2km} = \frac{F_{2am} \cdot y_2 + F_{2qm} \cdot (x_2 + z_2)^a}{W}$$

$$T_{2m} = \sqrt[3]{\frac{|n_{2b}| \cdot t_b \cdot |T_{2b}|^3 + \dots + |n_{2n}| \cdot t_n \cdot |T_{2n}|^3}{|n_{2b}| \cdot t_b + \dots + |n_{2n}| \cdot t_n}}$$

$$M_{2kmax} = \frac{F_{2amax} \cdot y_2 + F_{2qmax} \cdot (x_2 + z_2)^a}{W}$$

^{a)} x, y, z in mm

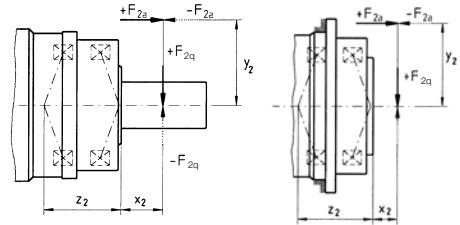
$$n_{2m} = \frac{n_{2b} \cdot t_b + \dots + n_{2n} \cdot t_n}{t_b + \dots + t_n}$$

$$L_{h10} = \frac{16666}{n_{2m}} \cdot \left[\frac{K1_2}{M_{2km}} \right]^{p_2}$$

	metrisch
W	1000

	TP⁺/TPK⁺	SP⁺/SPK⁺
f	0,37	0,40

Voorbeeld met uitgaande as en flens:



SP⁺/SPK⁺/SPC⁺	060	075	100	140	180	210	240
z_2 [mm]	42,2	44,8	50,5	63,0	79,2	94,0	99,0
$K1_2$ [Nm]	795	1109	1894	3854	9456	15554	19521
p_2	3,33	3,33	3,33	3,33	3,33	3,33	3,33

TP⁺/TPK⁺/TPC⁺/DP⁺	004	010	025	050	110	300	500	2000
z_2 [mm]	57,6	82,7	94,5	81,2	106,8	140,6	157	216
$K1_2$ [Nm]	536	1325	1896	4048	9839	18895	27251	96400
p_2	3,33	3,33	3,33	3,33	3,33	3,33	3,33	3,33

HDP⁺	010	025
z_2 [mm]	90,4	99,1
$K1_2$ [Nm]	1325	1896
p_2	3,33	3,33

TK⁺/SK⁺/HG⁺/SC⁺/VH⁺/VS⁺/VT⁺: Berekening met cymex®.
Gelieve bij vragen contact met ons op te nemen!

Hypoïde reductiekasten – gedetailleerd ontwerp

Types en groottes reductiekasten		TK* 004 SK* 060 HG* 060	SPK* 075 TPK* 010 TPK* 025 MA	TK* 010 SK* 075 HG* 075	SPK* 100 TPK* 025 TPK* 050 MA	
Afmetingen van de uitgaande as aan achterzijde						
Gladde as:	Diameter	$\varnothing D_{kg}$ mm	16	16	22	22
	Lengte	L mm	28 ±0,15	28 ±0,15	36 ±0,15	36 ±0,15
Holle as interface: Buitendiameter		$\varnothing D_{hb}$ mm	18	18	24	24
Holle as interface: Binnendiameter		$\varnothing d_{hb}$ mm	15	15	20	20
Holle as interface: lengte		L_{hw} mm	14	14	16	16
Afstand tot aandrijfjas		A mm	42,9	42,9	52,6	52,6
Afmetingen spie (E = spie cf. DIN 6885, blad 1, vorm A)	l	mm	25	25	32	32
	b_{hg}	mm	5	5	6	6
	a	mm	2	2	2	2
	h	mm	18	18	24,5	24,5
Schroefdraadboring uitgaande as		B	M5x12,5	M5x12,5	M8x19	M8x19
Toegestane belasting van de output aan achterzijde						
Max. koppel ^{a)}	$T_{3\alpha,zul}$	= $T_{2\alpha,zul}$ op voorwaarde dat $T_{2b,fs} + T_{3b,fs} \leq T_{2\alpha,zul}$	Gelieve contact op te nemen	= $T_{2\alpha,zul}$ op voorwaarde dat $T_{2b,fs} + T_{3b,fs} \leq T_{2\alpha,zul}$	Gelieve contact op te nemen	
Nominaal koppel aan uitgaande as	T_{3N}	= $T_{2N} - T_{2n}$		= $T_{2N} - T_{2n}$		
Noodstopkoppel	T_{3Not}	= $T_{2Not} - T_{2not}$		= $T_{2Not} - T_{2not}$		
Max. axiale kracht ^{b)}	F_{3Amax}	1500	1500	1800	1800	
Max. dwarskracht ^{b)}	F_{3Qmax}	2300	2300	3000	3000	
Max. kipmoment	M_{3Kmax}	60	60	100	100	
Berekening van het kipmoment op de uitgaande as aan achterzijde						
Factor voor de berekening van het kipmoment	z_3 mm	11,9	11,9	15,6	15,6	
Afstand van de axiale kracht tot het midden van de as	y_3 mm	Toepassingsafhankelijk				
Afstand van de dwarskracht tot de askraag	x_3 mm	Toepassingsafhankelijk				

^{a)} Verbinding met krimpschijf

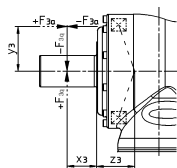
^{b)} M.b.t. het midden van de as

^{c)} Zie ook p. 336 'Reductiekasten algemeen – gedetailleerd ontwerp'

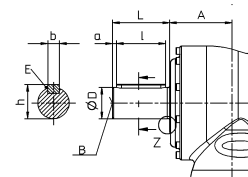
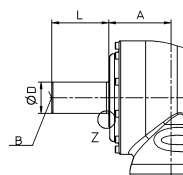
Output aan achterzijde:

Gladde as

As met spie

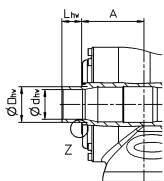


$$M_{3k} = F_{3a} \cdot y_3 + F_{3q} \cdot (x_3 + z_3)$$



TK* 025 SK* 100 HG* 100	SPK* 140 TPK* 050 TPK* 110 MA	TK* 050 SK* 140 HG* 140	SPK* 180 SPK* 240 TPK* 110 TPK* 500 TPK* 300 MA	TK* 110 SK* 180 HG* 180	SPK* 210 TPK* 300 TPK* 500 MA
32	32	40	40	55	55
58 ±0,15	58 ±0,15	82 ±0,15	82 ±0,15	82 ±0,15	82 ±0,15
36	36	50	50	68	68
30	30	40	40	55	55
20	20	25	25	25	25
63,5	63,5	87	87	107,8	107,8
50	50	70	70	70	70
10	10	12	12	16	16
4	4	5	5	6	6
35	35	43	43	59	59
M12x28	M12x28	M16x36	M16x36	M20x42	M20x42
$= T_{2\alpha,zul}$ op voorwaarde dat $T_{2b,fs} + T_{3b,fs} \leq T_{2\alpha,zul}$	Gelieve contact op te nemen	$= T_{2\alpha,zul}$ op voorwaarde dat $T_{2b,fs} + T_{3b,fs} \leq T_{2\alpha,zul}$	Gelieve contact op te nemen	$= T_{2\alpha,zul}$ op voorwaarde dat $T_{2b,fs} + T_{3b,fs} \leq T_{2\alpha,zul}$	Gelieve contact op te nemen
$= T_{2N} - T_{2n}$		$= T_{2N} - T_{2n}$		$= T_{2N} - T_{2n}$	
$= T_{2Not} - T_{2not}$		$= T_{2Not} - T_{2not}$		$= T_{2Not} - T_{2not}$	
2000	2000	9900	9900	12000	12000
3300	3300	9500	9500	11000	11000
150	150	580	580	710	710
16,5	16,5	20	20	23,75	23,75
Toepassingsafhankelijk					
Toepassingsafhankelijk					

Holle as interface a)



Holle as



Geen verbinding mogelijk

Deksel



Geen verbinding mogelijk

Wormwielreductiekasten – gedetailleerd ontwerp

A: vereenvoudigd ontwerp bij servomotoren aan de hand van het maximale motorkoppel: $M_{\max} * i \leq T_{2\alpha}$

B: ontwerp aan de hand van de toepassing

Step 1:

Bepaling van de toepassingsgegevens

$T_{2b} = \text{_____ [Nm]}$ $n_{1n} = \text{_____ [min}^{-1}\text{]}$

Step 2:

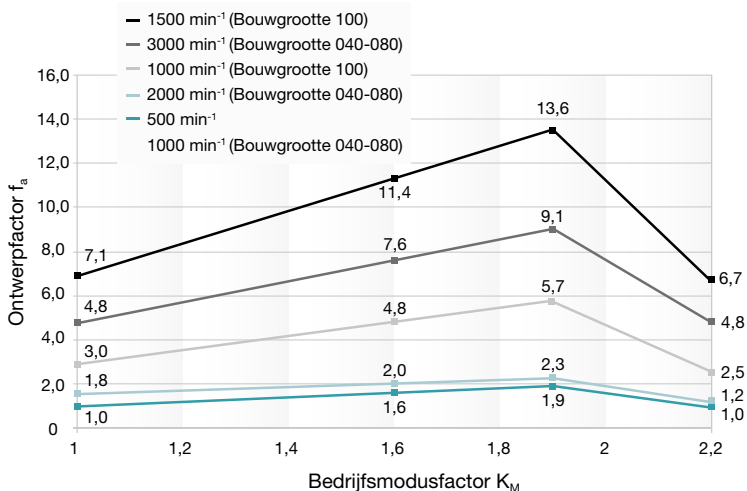
Bepaling van de bedrijfsmodusfactor $K_M = \text{_____}$

Toepassingsvoorbeeld	Cyclus	Karakteristiek koppelverloop	Bedrijfsmodusfactor K_M
Formaatwijziging, bijv. bij verpakkingsmachines, aandrijvingen voor bewerkingscentra, stelaandrijvingen enz.	S5-bedrijf: Geringe inschakelduur Gering aantal cycli Geringe dynamiek		1,0
Gereedschapswisselaars met geringe dynamiek, portaalassen voor bestukking, machines voor bandenproductie enz.	S5-bedrijf: Gemiddelde inschakelduur Gering aantal cycli Gemiddelde dynamiek		1,6
Lineaire modules, lineaire assen in houtbewerkingsmachines, aandrijving van kogelomloopspillen enz.	S5-bedrijf: Gemiddelde inschakelduur Gemiddeld aantal cycli Gemiddelde dynamiek		1,9
Walsaandrijving in drukmachines, steraandrijving in vulmachines enz.	S1-bedrijf: Hoge inschakelduur		2,2

Ontwerpen voor andere toepassingen/cycli zijn mogelijk met cymex® 5!

Step 3:

Bepaling van de ontwerpfactor f_a met bedrijfsmodusfactor K_M $f_a = \text{_____}$



Step 4:

Vergelijking equivalent toepassingskoppel en max. reductiekastkoppel $T_{2\alpha}$ (uit tabel step 5)

$$T_{2_eq} = f_a * T_{2b} \leq T_{2\alpha}$$

$$T_{2_eq} = \text{_____} * \text{_____} \leq T_{2\alpha}$$

$$T_{2_eq} = \text{_____ [Nm]} \leq \text{_____ [Nm]}$$

Bij een inschakelduur van $\geq 60\%$, langer dan 20 min (S1-bedrijf) en $n_{1n} \geq 3000 \text{ min}^{-1}$ adviseren wij het gebruik van een ontluchtingschroef.

Step 5: technische gegevens snelkeuze

			V-Drive Advanced				
			040	050	063	080	100
Overbrengingsverhouding	i		4 - 400				
Max. koppel ^{a)} (bij $n_n = 500 \text{ min}^{-1}$)	$T_{2\alpha}$	Nm	74-106	165-204	319-392	578-785	1184-1505
Max. toerental	n_{1max}	min ⁻¹	6000	6000	4500	4000 / 4500 ^{b)}	3500 / 4000 ^{b)}
Max. dwarskracht	F_{2QMax}	N	2400	3800	6000	9000	14000
Gemiddeld werkingsgeluid	L_{PA}	dB(A)	≤ 54	≤ 62	≤ 64	≤ 66	≤ 70
Max. speling	i_t	arcmin	≤ 3	≤ 3	≤ 3	≤ 3	≤ 3
Levensduur	L_h	h	> 20000	> 20000	> 20000	> 20000	> 20000

^{a)} Maximale koppels zijn afhankelijk van de overbrengingsverhouding.
^{b)} Eerste waarde voor 1-traps versie, tweede waarde voor 2-traps versie.

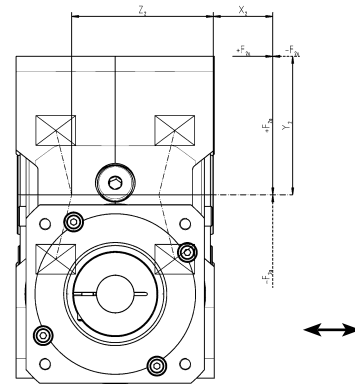
Inachtneming van dwarskrachten of axiale krachten op de uitgaande as:

Bij krachten op de uitgaande as (bijv. door gemonteerde riemschijven, tandwielen of hefboomen) bijkomend stappen 6 en 7 uitvoeren.

Stap 6 (indien externe krachten voorhanden):

Bepaling van de inwerkende krachten en controle van de randvoorwaarden

Dwarskracht $F_{2q} = \underline{\hspace{2cm}}$ [N]
 Afstand dwarskracht $x_2 = \underline{\hspace{2cm}}$ [mm]
 Axiale kracht $F_{2a} = \underline{\hspace{2cm}}$ [N]
 Afstand axiale kracht $y_2 = \underline{\hspace{2cm}}$ [mm]
 (vereist wanneer F_{2a} inwerkt)



Conditie bij inwerkende axiale kracht F_{2a} :

- $F_{2a} \leq 0,25 * F_{2q} \Rightarrow (\underline{\hspace{1cm}} \leq 0,25 * \underline{\hspace{1cm}})$ is voldaan is niet voldaan: Ontwerp met cymex® 5
- $y_2 \leq x_2 \Rightarrow (\underline{\hspace{1cm}} \leq \underline{\hspace{1cm}})$ is voldaan is niet voldaan: Ontwerp met cymex® 5

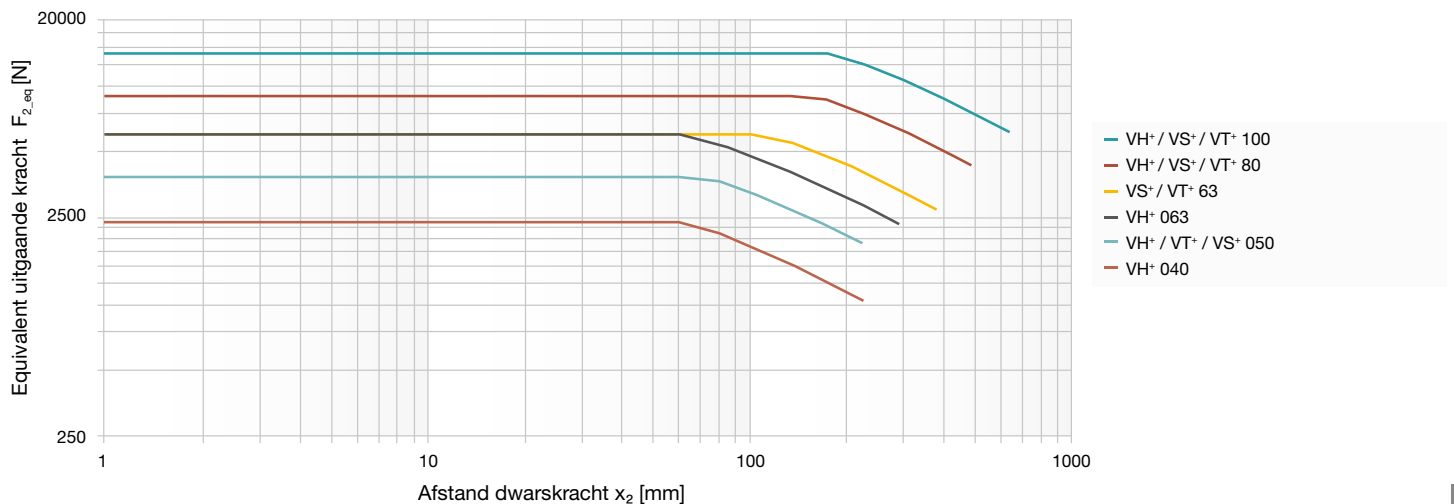
Stap 7:

Bepaling van de max. equivalente kracht op de uitgaande as $F_{2,eq}$

$$F_{2,eq} = F_{2q} + 0,25 * F_{2a} \leq F_{2QMax} \quad (\text{bepaling } F_{2QMax} \text{ uit onderstaand diagram})$$

$$F_{2,eq} = \underline{\hspace{2cm}} + 0,25 * \underline{\hspace{2cm}} \leq \underline{\hspace{2cm}}$$

$$F_{2,eq} = \underline{\hspace{2cm}} \text{ [N]} \leq \underline{\hspace{2cm}} \text{ [N]} \quad \input type="checkbox"/> \text{ is voldaan} \quad \input type="checkbox"/> \text{ is niet voldaan: Ontwerp met cymex® 5}$$



Woordenlijst – het **alphabet**

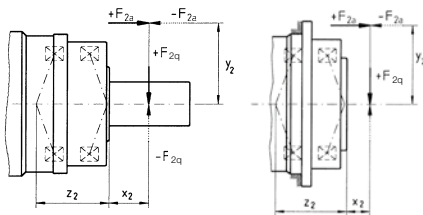
Adapterplaat

Ter verbinding van de motor en de reductiekast maakt WITTENSTEIN alpha gebruik van een systeem met gestandaardiseerde adapterplaten. Hierdoor is het mogelijk om motoren van alle fabrikanten zo eenvoudig mogelijk met reductiekasten van WITTENSTEIN alpha te verbinden.

Axiale kracht (F_{2Amax})

Een axiale kracht op een reductiekast verloopt parallel met de uitgaande as ervan, resp. loodrecht op de uitgaande flens ervan. In bepaalde omstandigheden werkt deze axiaal verzet via een hefboom y_2 in. Dan genereert deze kracht bijkomend een buigmoment. Wanneer de axiale kracht de toegestane cataloguswaarde overschrijdt (max. axiale kracht F_{2Amax}), dan moet een bijkomende component, bijv. een axiaal lager, worden voorzien om deze krachten op te nemen.

Voorbeeld met uitgaande as en flens:

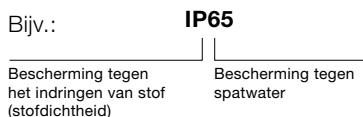


Bedrijfsmodi (continue werking S1 en cyclisch werking S5)

De reductiekastselectie hangt af van het feit of het bewegingsprofiel wordt gekenmerkt door veel versnellings- en vertragingfasen, evenals pauzes in → **cyclische werking** (S5), dan wel of er sprake is van → **continue werking** (S1), m.a.w. een profiel met lange, coherente bewegingsfasen.

Beschermingsklassen (IP)

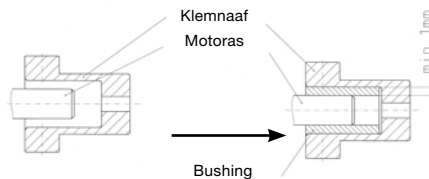
De beschermingsklassen zijn gedefinieerd in de norm DIN EN 60529 'Beschermingsgraden van omhulsels (IP-codering)'. De IP-beschermingsklasse (International Protection) wordt beschreven door twee kencijfers. Het eerste cijfer duidt de beschermingsklasse tegen het indringen van vreemde voorwerpen aan, het tweede de bescherming tegen het indringen van water.



Bushing

Wanneer de motoras diameter kleiner is dan de → **klemnaaf**, wordt er een bushing gebruikt om het verschil in diameter te compenseren.

Voorwaarden hierbij zijn een minimale wanddikte van 1 mm en een minimale motoras diameter van 2 mm.



CAD POINT

Vermogensgegevens, maattekeningen en CAD-gegevens over alle reductiekasten vindt u online in ons CAD POINT, inclusief een overzichtelijke documentatie van de selectie. (www.wittenstein-cad-point.com)

Continue werking (S1)

De continue werking wordt via de → **inschakelduur** gedefinieerd. Wanneer deze hoger is dan 60% en/of langer dan 20 minuten, is er sprake van continue werking. → **Bedrijfsmodi**

Cyclische werking (S5)

Het cyclische werking wordt via de → **inschakelduur** gedefinieerd. Wanneer deze lager is dan 60% en korter dan 20 minuten, is er sprake van cyclische werking (→ **bedrijfsmodi**).

cymex®

cymex® is de berekeningssoftware voor het ontwerp van complete aandrijflijnen. De software laat een exacte reproductie van de bewegings- en belastingsgroottes toe. Op onze website is de software als download beschikbaar (www.wittenstein-cymex.com). Uiteraard bieden wij u ook graag een opleiding aan, zodat u de mogelijkheden van onze software ten volle kunt benutten.

cymex® select

Efficiënt en innovatief binnen enkele seconden producten selecteren is mogelijk met cymex® select, de online beschikbare tool voor een snelle specificatie van WITTENSTEIN alpha. Binnen enkele seconden krijgt u passende voorstellen voor uw toepassing en uw motor op basis van technische en economische geschiktheid. (cymex-select.wittenstein-group.com)

Dwarskracht (F_{2Qmax})

De max. dwarskracht F_{2Qmax} [N] is de krachtcomponent die loodrecht inwerkt op de uitgaande as, resp. parallel inwerkt op de uitgaande flens. Deze staat loodrecht op de → **axiale kracht** en kan een axiale afstand x_2 tot de askraag, resp. tot de asflens hebben, welke als hefboom werkt. De dwarskracht genereert een buigmoment (zie ook → **axiale kracht**).



Ex-symbool

Apparaten voorzien van het Ex-label beantwoorden aan de EU-richtlijn 94/9/EN (ATEX) en zijn toegelaten voor de gedefinieerde explosiegevaarlijke omgevingen.

Uitvoerige informatie over explosiegroep en -categorie en meer informatie over de betreffende reductiekast zijn verkrijgbaar op aanvraag.

Gelijkloop

De gelijkloop is de meetbare toerental-schommeling tussen input en output gedurende één rotatie van de uitgaande as. Deze wordt veroorzaakt door productietoleranties en resulteert in minieme hoekafwijkingen, resp. overbrengings-schommelingen.

HIGH SPEED (MC)

De HIGH SPEED-varianten van onze reductiekasten zijn speciaal ontwikkeld voor toepassingen die bij een permanent regime van continue werking met hoge ingaande snelheden bewegen. Toepassingen vinden we bijvoorbeeld terug in de druk- en verpakkingindustrie.

HIGH TORQUE (MA)

Reductiekasten van WITTENSTEIN alpha kunnen ook in een HIGH TORQUE-uitvoering ter beschikking worden gesteld. In het bijzonder voor toepassingen waarbij de allerhoogste koppels en een onovertroffen stijfheid vereist zijn, zijn deze reductiekasten uitermate geschikt.

Hoekminuut

Een graad is onderverdeeld in 60 hoekminuten (= 60 arcmin = 60').

Voorbeeld:

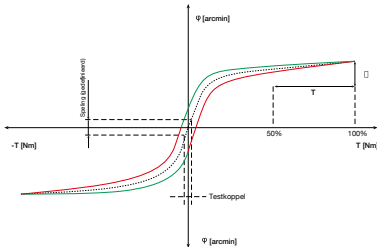
Bij een speling van $i_t = 1$ arcmin laat de uitgaande as zich $1/60^\circ$ verdraaien. De uitwerking op de toepassing resulteert uit de booglengte:
 $b = 2 \cdot \pi \cdot r \cdot \alpha^\circ / 360^\circ$.

Voorbeeld:

Een tandwiel met straal $r = 50$ mm, gemonteerd op een reductiekast met speling $i_t = 3$ arcmin laat zich met $b = 0,04$ mm verdraaien.

Hysteresecurve

Voor het bepalen van de torsiestijfheden van een reductiekast wordt een hysteresemeting uitgevoerd. Het resultaat van deze meting is een hysteresecurve.



De reductiekast wordt met een geblokkeerde aandrijfas bij de uitgaande as in beide draairichtingen continu tot een specifiek koppel belast en weer ontlast. Hierbij wordt de verdraaiingshoek overeenkomstig het koppel opgetekend. Dit levert een gesloten curve op, waaruit de **→ speling** en de **→ torsiestijfheid** kunnen worden afgeleid.

Inschakelduur (ED)

De cyclus wordt bepaald door de inschakelduur ED. De tijdspannes van de versnelling (t_b), de ongeveer gelijkblijvende constante beweging (t_c) en het afremmen (t_d) samen vormen de inschakelduur in minuten. Procentueel wordt de inschakelduur uitgedrukt door het optellen van de pauzetijd t_e .

$$ED [\%] = \frac{t_b + t_c + t_d}{t_b + t_c + t_d + t_e} \cdot 100 \frac{\text{bewegingstijd}}{\text{cyclustijd}}$$

$$ED [\text{min}] = t_b + t_c + t_d$$

Kipmoment (M_{2K})

Het kipmoment M_{2K} resulteert uit de inwerkende **→ axiale en dwarskrachten** en de krachthinwerkingspunten ervan met betrekking tot het interne radiaallager aan output-zijde.

Kipstijfheid

De kipstijfheid C_{2K} [Nm/arcmin] van de reductiekast is samengesteld uit de buigstijfheid van de uitgaande as, resp. tandwielas en de lagerstijfheid van de lagering van de uitgaande as. Deze wordt gedefinieerd als het quotiënt uit het kipmoment M_{2K} [Nm] en de kantelhoek Φ [arcmin] ($C_{2K} = M_{2K} / \Phi$).

Klemnaaf

De klemnaaf dient voor het krachtgesloten verbinden van motoras en reductiekast. Wanneer de motoras diameter kleiner is dan de klemnaaf wordt er een **→ bushing** gebruikt als verbindingsstuk. Optioneel is ook een vormgesloten verbinding via een spie mogelijk.

Koppel (M)

Het koppel is de werkzame drijfkracht van een draaibeweging. Uit het product van kracht en hefboom resulteert het koppel, dat rondom de rotatieas inwerkt. $M = F \cdot l$

Koppel ($T_{2\alpha}$)

$T_{2\alpha}$ vormt het maximale door de reductiekast overdraagbare koppel. Afhankelijk van de toepassings specifieke randvoorwaarden en de precieze analyse van het bewegingsprofiel kan deze waarde gereduceerd worden.

Kwaliteitscontrole

Alle Premium- en Advanced-reductiekasten van WITTENSTEIN alpha worden onderworpen aan een eindcontrole voordat ze de fabriek verlaten. Zo wordt gegarandeerd dat elke reductiekast binnen de specificaties wordt uitgeleverd.

Massatraagheidsmoment (J)

Het massatraagheidsmoment J [kg/cm²] is een maat voor het streven van een lichaam om zijn bewegingstoestand (in rust of in beweging) te behouden.

Massatraagheidsverhouding ($\lambda = \text{Lambda}$)

De massatraagheidsverhouding λ is de verhouding van externe massatraagheid (toepassingszijde) ten opzichte van interne massatraagheid (aan motor- en reductiekastzijde). Het is een belangrijke grootheid voor de regelbaarheid van een toepassing. Dynamische processen kunnen minder exact worden geregeld naargelang hoe meer verschillend de massatraagheidsmomenten zijn en hoe groter λ wordt. Als richtwaarde adviseert WITTENSTEIN alpha om een $\lambda < 5$ na te streven. Een reductiekast reduceert de externe massatraagheid met een factor $1/i^2$.

$$\lambda = \frac{J_{\text{extern}}}{J_{\text{intern}}}$$

J_{extern} op aandrijving reduceert:

$$J'_{\text{extern}} = J_{\text{extern}} / i^2$$

Eenvoudige toepassingen ≤ 10

Dynamische toepassingen ≤ 5

Hoogdynamische toepassingen ≤ 1

Noodstopkoppel (T_{2Not})

Het noodstopkoppel T_{2Not} is het maximaal toegestane koppel aan uitgangszijde van de reductiekast. Dit mag ten hoogste 1000 keer worden bereikt tijdens de levensduur van de reductiekast en mag nooit worden overschreden!

NSF

Smeermiddelen die door de NSF (National Sanitation Foundation) werden gecertificeerd voor een H1-omgeving, kunnen worden gebruikt in omgevingen met voedingsproducten, waarbij een toevallig in contact komen met de voedingsproducten niet kan worden uitgesloten.

Nullastkoppel (T_{012})

Het nullastkoppel T_{012} is het koppel dat in de reductiekast moet worden ingeleid om de interne wrijving ervan te overwinnen en wordt bijgevolg ook aangeduid als verlieskoppel. De cataloguswaarden worden door WITTENSTEIN alpha bepaald bij een toerental van $n_1 = 3.000 \text{ min}^{-1}$ en een omgevingstemperatuur van $20 \text{ }^\circ\text{C}$.

$$T_{012}: \begin{matrix} 0 & 1 \rightarrow 2 \\ \text{onbelast} & \text{van aandrijfszijde richting} \\ & \text{outputzijde} \end{matrix}$$

Nullastkoppels nemen af tijdens het bedrijf.

Overbrengingsverhouding (i)

De overbrengingsverhouding i geeft aan met welke factor de reductiekast de drie relevante parameters van een beweging (toerental, koppel en massatraagheid) omzet. Ze resulteert uit de geometrie van de vertandingsdelen (bijv.: $i = 10$).

$$\begin{matrix} n_1 = 3000 \text{ min}^{-1} & \begin{matrix} \nearrow \cdot i \\ \searrow \cdot i \end{matrix} & T_2 = 200 \text{ Nm} \\ T_1 = 20 \text{ Nm} & & n_2 = 300 \text{ min}^{-1} \\ J_1 = 0,10 \text{ kgm}^2 & \longleftarrow & J_2 = 10 \text{ kgm}^2 \\ & & \text{(toepassing)} \end{matrix}$$

Positioneernauwkeurigheid

De positioneernauwkeurigheid wordt bepaald door de hoekafwijking van de streefwaarde en is de som van de in de praktijk tegelijkertijd optredende belastingafhankelijke **→ (torsiestijfheid en speling)** en de kinematische **→ (gelijkloop)** verdraaiingshoek.

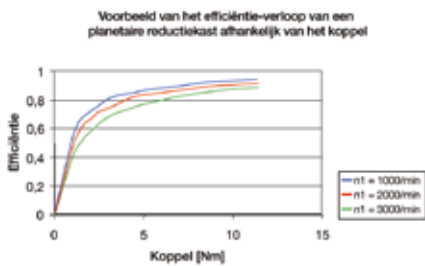
→ voor een verdere verklaring de paragraaf van dit begrip nalezen.

Woordenlijst – het **alphabet**

Rendement (η)

Het rendement [%] η is de verhouding tussen uitgangs- en ingangsvermogen. Vermogensverliezen in de vorm van wrijving zorgen ervoor dat het rendement altijd kleiner is dan 1, resp. minder is dan 100%.

$$\eta = P_{\text{uit}} / P_{\text{in}} = (P_{\text{in}} - P_{\text{verlies}}) / P_{\text{in}}$$



WITTENSTEIN alpha geeft de efficiëntie van een reductiekast altijd op met betrekking tot het vollastbedrijf. Bij een lager ingangsvermogen, resp. een lager koppel wordt het rendement ten gevolge van het constant blijvende nullastkoppel, kleiner. Het verliesvermogen neemt hierbij niet toe. Bij hoge toerentallen is eveneens een kleiner rendement te verwachten (zie afbeelding).

Ruk (j)

Een ruk is de afleiding van de versnelling uit de tijd, d.w.z. de versnellingswijziging per tijdseenheid. Deze wordt als schok aangeduid wanneer de versnellingscurve een sprong vertoont, wanneer de ruk dus oneindig groot is.

Smering geschikt voor levensmiddelen (F)

Deze producten zijn ontworpen met smering geschikt voor levensmiddelen en kunnen daarom in de voedingsindustrie gebruikt worden. Let echter wel op de verminderde koppels ten opzichte van de standaardproducten.

(behalve V-Drive)

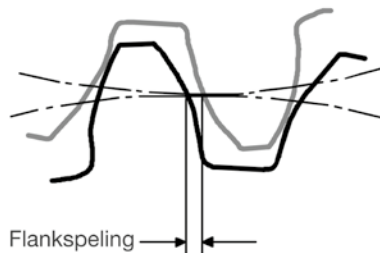
De exacte koppels zijn te vinden in cymex® 5 of CAD POINT.

speedline®-levering

Indien u dat wenst, is een levering af fabriek van de standaard versies mogelijk binnen 24, resp. 48 uur. Snelle realisatie op korte termijn door de hoge flexibiliteit

Speling (j)

Met speling j [arcmin] wordt de maximale verdraaiingshoek van de uitgaande as ten opzichte van de aandrijving aangeduid. Eenvoudiger uitgedrukt, beschrijft de speling de afstand tussen twee tandflanken.



Er wordt gemeten bij een geblokkeerde aandrijfas.

De uitgaande as wordt dan met een vastgelegd testkoppel belast om de interne wrijving van de reductiekast te overwinnen. De hoofdinfluens van de speling is de flankspelning tussen de tanden. De geringespeling van WITTENSTEIN alpha reductiekasten wordt gerealiseerd door een hoge nauwkeurigheid bij de productie en de gerichte combinatie van de tandwielen.

Tandingrijpingsfrequentie (f_z)

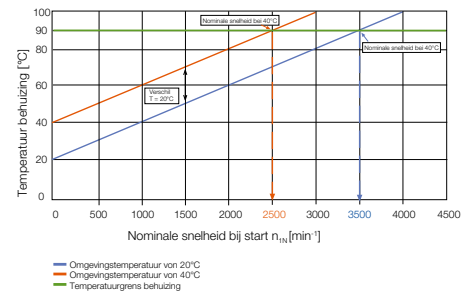
De tandingrijpingsfrequentie kan onder bepaalde omstandigheden trillingsproblemen in de toepassing veroorzaken, met name wanneer de bekrachtigingsfrequentie overeenkomt met een eigen frequentie van de toepassing. De tandingrijpingsfrequentie kan voor planetaire reductiekasten van WITTENSTEIN alpha (uitzondering: reductiekasten met overbrengingsverhouding $i = 8$) volgens de formule $f_z = 1,8 \cdot n_2$ [min⁻¹] worden berekend. De waarde is bij planetaire reductiekasten van WITTENSTEIN alpha onafhankelijk van de overbrenging. Wanneer de tandingrijpingsfrequentie problematisch zou zijn, dan kan ofwel de eigen frequentie van het systeem worden gewijzigd of voor een ander type reductiekast (bijv. hypoidre reductiekast) met een andere tandingrijpingsfrequentie worden gekozen.

Technische gegevens

Meer technische gegevens over onze volledige productportfolio kunt u als download terugvinden op onze website.

Toerental (n)

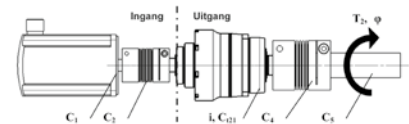
De voor het ontwerp van de reductiekast relevante toerentallen zijn het maximale toerental, het nominale toerental en het thermische grenstoerental. Het maximaal toelaatbare toerental $n_{1,Max}$ mag niet worden overschreden, op basis hiervan wordt de **→cyclische werking** ontworpen. Het nominale toerental n_{1N} mag in **→continue werking** niet worden overschreden. Het thermische grenstoerental n_{1T} wordt bij een omgevingstemperatuur van 20 °C door de maximale reductiekasttemperatuur van $T = 90$ °C in onbelaste toestand bepaald. Zoals in onderstaand diagram te zien is, wordt de temperatuurgrens reeds sneller bereikt bij een hogere buitentemperatuur. Dit betekent: bij een hogere omgevingstemperatuur moet het nominale ingangstoerental gereduceerd worden. De voor uw reductiekast geldende waarden kunt u opvragen bij WITTENSTEIN alpha.



Torsiestijfheid (C_{t21})

De torsiestijfheid [Nm/arcmin] C_{t21} wordt gedefinieerd als het quotiënt van uitgeoefend koppel en resulterende verdraaiingshoek ($C_{t21} = \Delta T / \Delta \Phi$). De waarde geeft aan welk koppel nodig is om de uitgaande as met één hoekminuut te verdraaien. De torsiestijfheid kan worden afgeleid uit de **→hysteresecurve**.

Torsiestijfheid C , verdraaiingshoek Φ



Alle torsiestijfheden op de uitgaande as nemen af:

$$C_{(n),ab} = C_{(n),an} * i^2$$

met i = reductiekastoverbrenging [-]

$C_{(n)}$ = afzonderlijke stijfheden [Nm/arcmin]

Opmerking: De torsiestijfheid C_{t21} voor de

→ voor een verdere verklaring de paragraaf van dit begrip nalezen.

reductiekast heeft altijd betrekking op de uitgaande as.

Serieschakeling van torsiestijfheden

$$1/C_{ges} = 1/C_{1,ab} + 1/C_{2,ab} + \dots + 1/C_{(n)}$$

Verdraaiingshoek Φ [arcmin]

$$\Phi = T_2 * 1/C_{ges}$$

met T_2 = output-koppel [Nm]

Uitgaande-as-rotatie (f_α)

De factor f_α bepaalt het aantal cycli over de levensduur bij de gevraagde reductiekastlevensduur. Deze beschrijft het aantal rotaties van de uitgaande as ter beoordeling van het toegestane koppel op de uitgaande as.

Veiligheidsopmerking

Voor toepassingen met bijzondere veiligheidsvereisten (bijv. verticale assen, aandrijvingen onder spanning) adviseren wij uitsluitend onze Premium en Advanced-producten te gebruiken (uitgezonderd V-Drive).

Werkingsgeluid (L_{PA})

De overbrengingsverhouding en het toerental beïnvloeden het werkingsgeluid. In het algemeen geldt: hoger toerental, meer werkingsgeluid en hogere overbrengingsverhouding, minder werkingsgeluid. De gegevens vermeld in onze catalogus hebben betrekking op een referentie overbrenging en een referentietoerental. Al naargelang de grootte van de reductiekast bedraagt het referentietoerental $n_1 = 3000$ rpm of $n_1 = 2000$ rpm. Overbrengingsspecifieke waarden vindt u in cymex® - www.wittenstein-cymex.de



Woordenlijst – formuleverzameling

Formuleverzameling

Koppel [Nm]	$T = J \cdot \alpha$	J = massatraagheidsmoment [kgm ²] α = hoekversnelling [1/s ²]
Koppel [Nm]	$T = F \cdot l$	F = kracht [N] l = hefboom, lengte [m]
Versnellingskracht [N]	$F_b = m \cdot a$	m = massa [kg] a = lineaire versnelling [m/s ²]
Wrijvingskracht [N]	$F_{\text{Reib}} = m \cdot g \cdot \mu$	g = versnelling t.g.v. de zwaartekracht 9,81 m/s ² μ = wrijvingscoëfficiënt
Hoeksnelheid [1/s]	$\omega = 2 \cdot \pi \cdot n / 60$	n = toerental [t/min] π = PI = 3,14 ...
Lineaire snelheid [m/s]	$v = \omega \cdot r$	v = lineaire snelheid [m/s] r = straal [m]
Lineaire snelheid [m/s] (spindel)	$v_{\text{sp}} = \omega \cdot h / (2 \cdot \pi)$	h = spindelstijging [m]
Lineaire versnelling [m/s²]	$a = v / t_b$	t_b = versnellingstijd [s]
Hoekversnelling [1/s²]	$\alpha = \omega / t_b$	
Afstand over steekdiameter van tandwiel [mm]	$s = m_n \cdot z \cdot \pi / \cos \beta$	m_n = normaalmodulus [mm] z = aantal tanden [-] β = hoek [°]

Omrekeningstabel

1 mm	= 0,039 in
1 Nm	= 8,85 in.lb
1 kgcm²	= 8,85 x 10 ⁻⁴ in.lb.s ²
1 N	= 0,225 lb _f
1 kg	= 2,21 lb _m

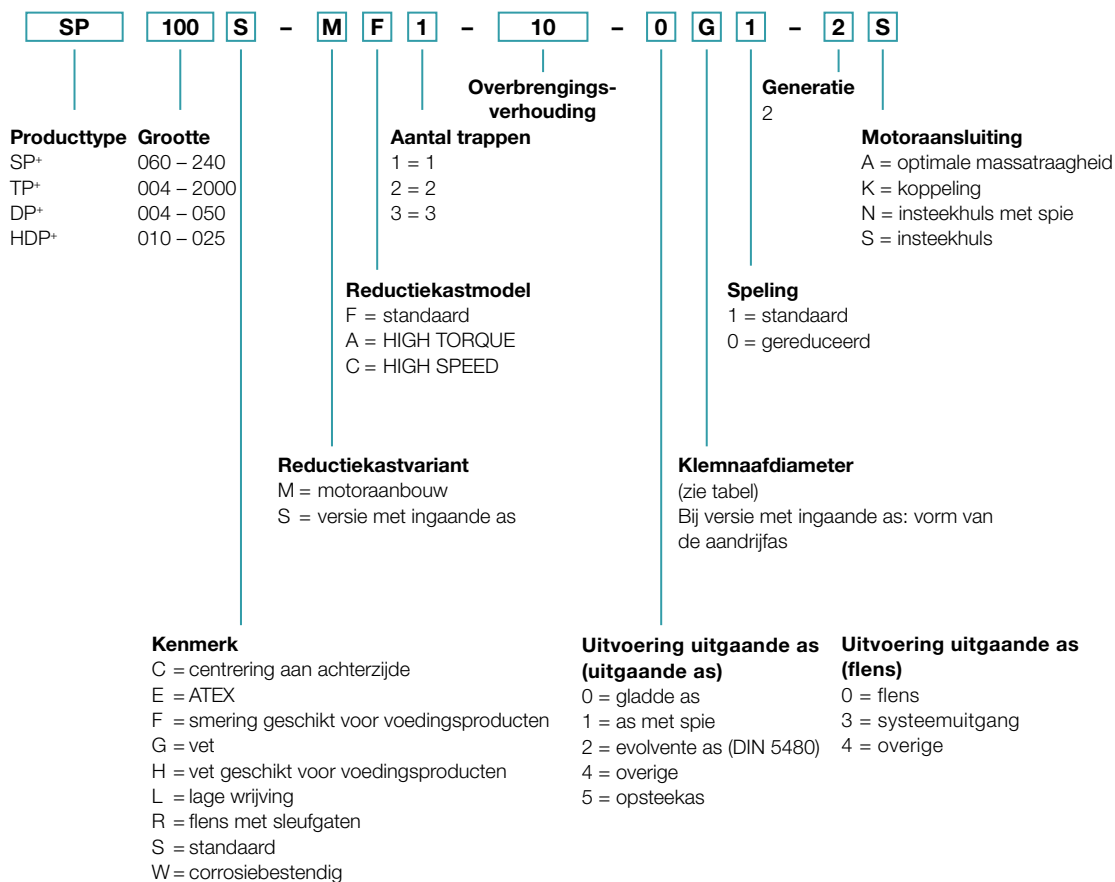
Symbol

Symbol	Eenheid	Omschrijving
C	Nm/arcmin	Stijfheid
ED	%, min	Inschakelduur
F	N	Kracht
f_s	–	Schokfactor
f_e	–	Factor voor inschakelduur
i	–	Overbrengingsverhouding
j	arcmin	Speling
J	kgm ²	Massatraagheidsmoment
$K1$	Nm	Factor voor lagerberekening
L	h	Levensduur
L_{PA}	dB(A)	Werkingsgeluid
m	kg	Massa
M	Nm	Koppel
n	min ⁻¹	Toerental
p	–	Exponent voor lagerberekening
η	%	Rendement
t	s	Tijd
T	Nm	Koppel
v	m/min	Lineaire snelheid
z	1/h	Aantal cycli

Aanduiding

Aanduiding	Omschrijving
Hoofdletter	Toegelaten waarde
Kleine letter	Voorhanden waarde
1	Aandrijving
2	Uitgaande as
A/a	Axiaal
B/b	Versnelling
c	Constant
d	Vertraging
e	Pauze
h	Uur/uren
K/k	Kip
m	Gemiddeld
Max./max.	Maximaal
Mot	Motor
N	Nominaal
Not/not	Noodstop
0	Nullast
Q/q	Dwars
t	Verdraaiing
T	Tangentieel

Bestelcode – planetaire reductiekasten

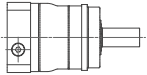


Inbouwposities en klemnaafdiameters

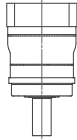
Klemnaafdiameter

(zie blad met technische informatie voor mogelijke diameters)

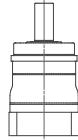
B5
Horizontaal



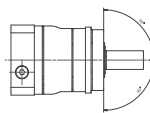
V1
Uitgaande as
verticaal naar
beneden



V3
Uitgaande as verticaal
naar boven



S
Draaibaar vanuit
horizontale positie,
met $\pm 90^\circ$



Identificatieletter	mm	Identificatieletter	mm
B	11	I	32
C	14	K	38
E	19	M	48
G	24	N	55
H	28	O	60

Tussenmaten mogelijk via bushings met een minimale wanddikte van 1 mm.

Alleen ter informatie – niet relevant voor bestellingen!

Uitzonderingen:

- Bij TP⁺ 2000 is de opgave van de inbouwpositie vereist.
- De producten DP⁺/HDP⁺ zijn standaard ontworpen voor inbouwpositie B5!

Bij een afwijkende inbouwpositie contact opnemen met WITTENSTEIN alpha.

Bestelcode – hypoïde / haakse reductiekasten

SPK⁺ **100** **S** - **M** **F** **2** - **50** - **0** **E** **1** - **1** **K** **0** **1**

Producttype	Grootte		Aantal trappen	Overbrengingsverhouding		Generatie		Aantal output-trappen
SK ⁺	060 – 180		1 = 1			1		0 = 0
SPK ⁺	075 – 240		2 = 2					1 = 1
SC ⁺	060 – 180		3 = 3					2 = 2
SPC ⁺	060 – 180		4 = 4					
HG ⁺	060 – 180							
TK ⁺	004 – 110							
TPK ⁺	010 – 2000							
TPC ⁺	004 – 180							

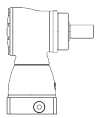
Reductiekastmodel	Speling	Aantal ingaande trappen
F = standaard A = HIGH TORQUE	1 = standaard 0 = gereduceerd	0 = 0 1 = 1

Reductiekastvariant	Klemnaaf-diameter	Motoraansluiting
M = motoraanbouw	(zie tabel)	K = koppeling S = insteekhuls

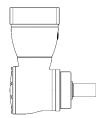
Kenmerk	Uitvoering uitgaande as (uitgaande as)	Uitvoering uitgaande as (flens)	Uitvoering uitgaande as (holle as)
B = modulaire output combinatie E = ATEX F = smering geschikt voor voedingsproducten S = standaard W = corrosiebestendig	0 = gladde as 1 = as met spie 2 = evolvente as (DIN 5480) 4 = overige 5 = opsteekas	0 = flens 3 = systeemuitgang 4 = overige 5 = holle as met flens	5 = holle as interface / gladde holle as 6 = holle as interface aan beide zijden

Inbouwposities

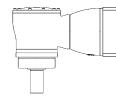
B5/V3
Uitgaande as horizontaal/
motoras verticaal naar boven



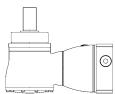
B5/V1
Uitgaande as horizontaal/
motoras verticaal naar beneden



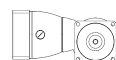
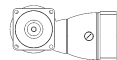
V1/B5
Uitgaande as verticaal naar beneden
/motoras horizontaal



V3/B5
Uitgaande as verticaal naar boven/
motoras horizontaal



B5/B5
Uitgaande as horizontaal/
motoras horizontaal



Alleen ter informatie – niet relevant voor bestellingen!

Uitzonderingen:

- Bij TPK⁺ 2000 is de opgave van de inbouwpositie vereist.
- Bij een afwijkende inbouwpositie contact opnemen met WITTENSTEIN alpha.

Kenmerk: Modulaire output combinatie (B)

HG+ / SK+ / SPK+ / TK+ / TPK+













SK+ 100 B - M F 1 - 10 - G E 1 / motor

Kenmerk: B = modulaire output combinatie
 S = standaard

Uitvoering uitgaande as

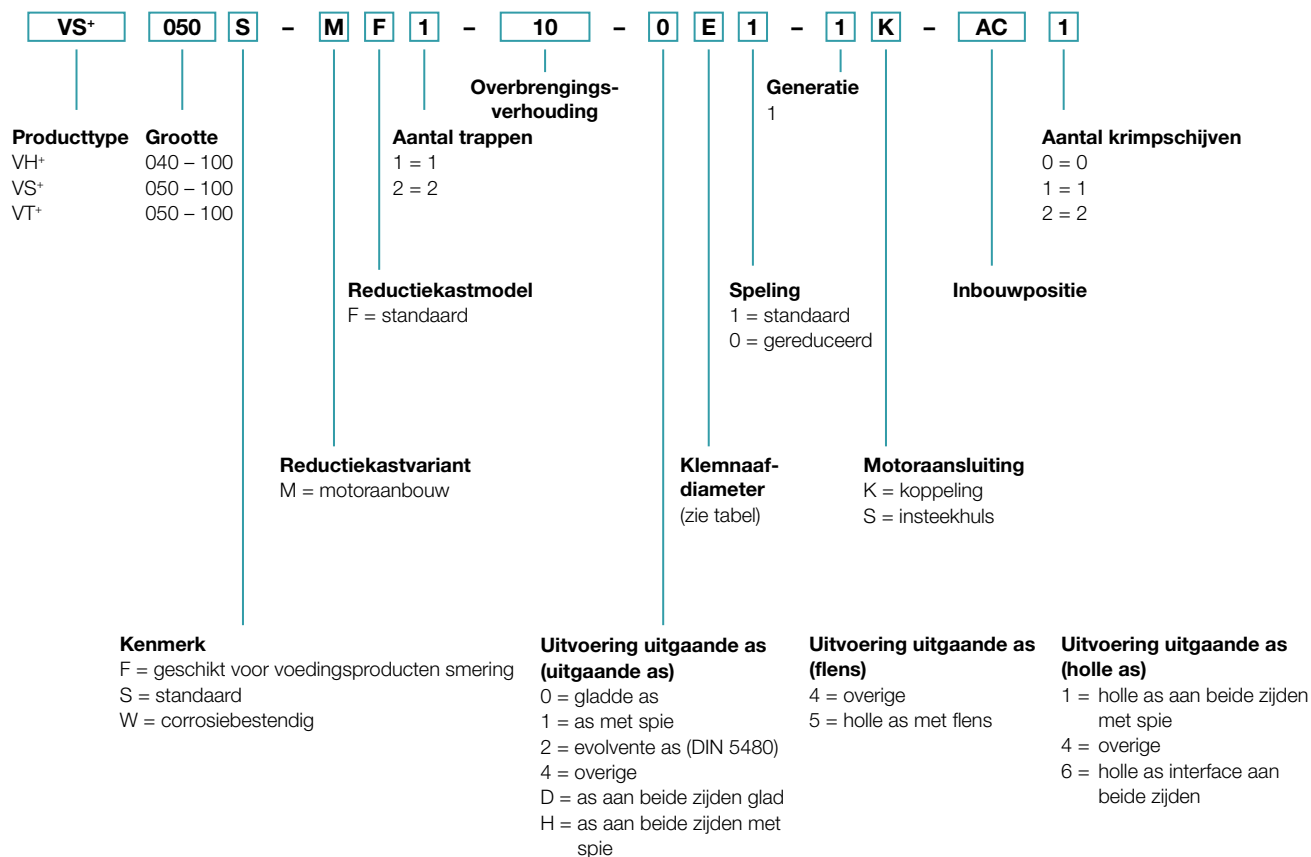
Bij selectie van een output-combinatie van het modulaire systeem selecteert u in de bestelcode de letter 'B' als kenmerk. Het cijfer voor de gewenste output-uitvoering vindt u terug in de matrix van het modulaire systeem.

Voorbeeld: U kiest voor een SK+ met gladde as en wilt aan de achterzijde een bijkomende output in de vorm van een as met spie, selecteer dan de letter 'G' en voer deze in de bestelcode in onder 'Vorm van de aandrijving'.

		achterzijde				
		Uitvoering uitgaande as				
voorzijde						
		Gladde as	As met spie	Holle as interface	Holle as	Deksel
SK+ / SPK+	 Gladde as	D	G	A	-	0*
	 As met spie	E	H	B	-	1*
	 Evolvente as (DIN 5480)	F	I	C	-	2*
SPK+	 Opsteekas	O	P	N	-	5*
TK+	 Holle as met flens	D	G	6	5*	0
TPK+	 Flens	D	G	6	-	0*
HG+	 Holle as	D	G	6*	5*	0

* Standaardversie: gelieve hier het kenmerk 'S' op te geven in de bestelcode

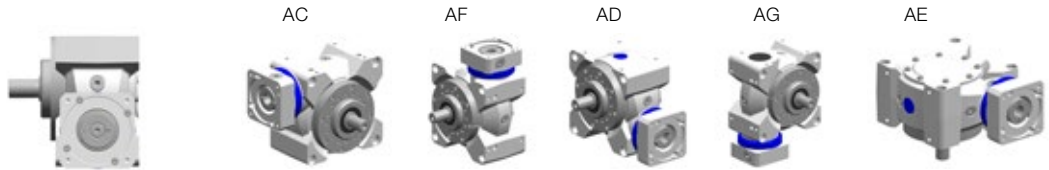
Bestelcode – wormwielreductiekasten



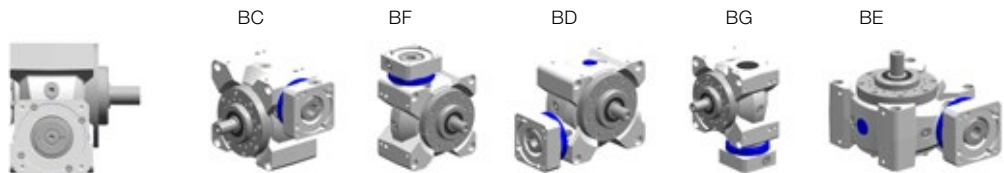
Inbouwposities en klemnaafdiameters

Inbouwpositie (alleen belangrijk voor oliehoeveelheid)

Uitgangszijde A:
Zicht op motoraansluiting,
output links
Alleen geldig voor VS⁺, VT⁺.



Uitgangszijde B:
Zicht op motoraansluiting,
output rechts
Alleen geldig voor VS⁺, VT⁺.



Bij de reductiekasten VH⁺ en VS⁺ met uitgaande as, resp. holle as, aan weerszijden, wordt bij de inbouwpositie de A, resp. de B vervangen door een 0 (nul).

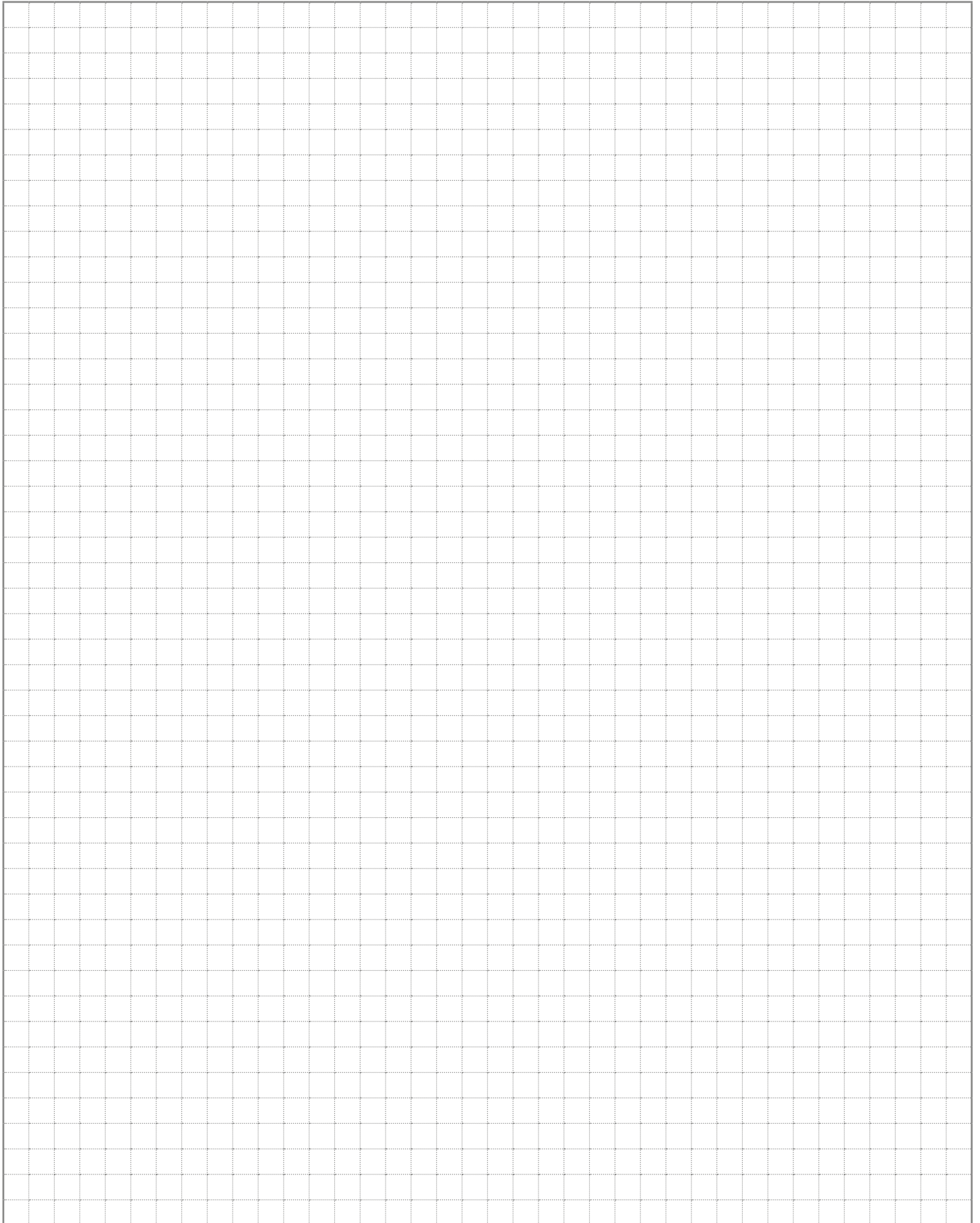
Klemnaafdiameter

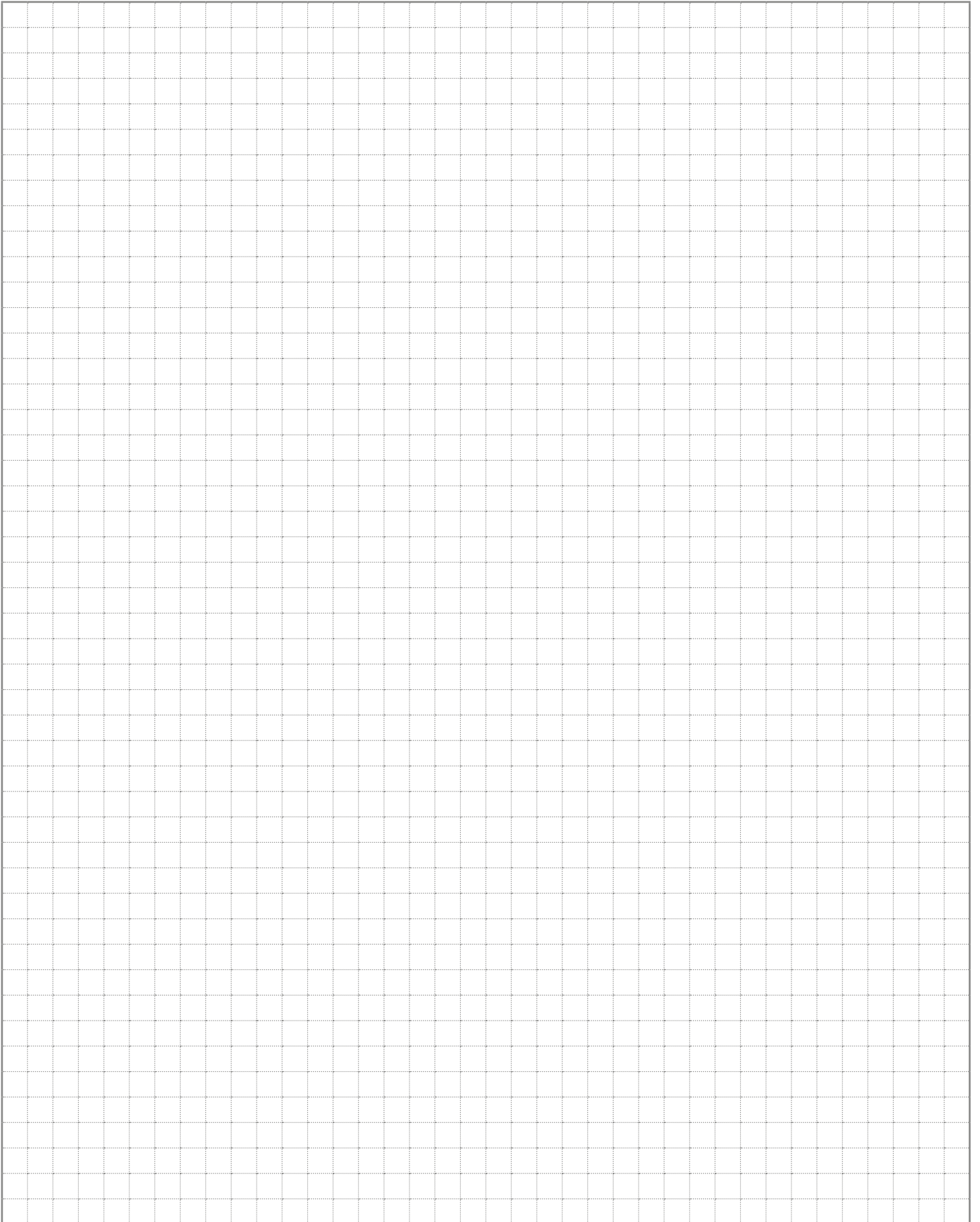
(zie blad met technische informatie voor mogelijke diameters)

Identificatieletter	mm	Identificatieletter	mm
B	11	I	32
C	14	K	38
E	19	M	48
G	24	N	55
H	28	O	60

Tussenmaten mogelijk via bushings met een minimale wanddikte van 1 mm.

UW OPMERKINGEN







alpha

WITTENSTEIN bvba
Vaartstraat 90 / 201
9270 Kalken
Belgium

Kantoor: tel.: +32 (0)9 326 73 80
24h-service-hotline: tel.: +49 7931 493-12900
speedline®: tel.: +49 7931 493-10444
info@wittenstein.biz

WITTENSTEIN alpha – **intelligente** aandrijfsystemen

www.wittenstein.biz

De volledige wereld van de aandrijftechniek – catalogi op aanvraag of online op www.wittenstein.biz/nl-nl/download/ verkrijgbaar.



alpha Premium Line. Unieke, individuele oplossingen met onvergelykbare prestaties.



alpha Advanced Line. Maximale vermogensdichtheid en optimale positioneer-nauwkeurigheid voor veeleisende toepassingen.



alpha Basic Line & alpha Value Line. Betrouwbare, flexibele en rendabele oplossingen voor talrijke toepassingen.



alpha Linear Systems. Precieze en dynamische systeemoplossingen voor alle vereisten.



alpha Mechatronic Systems. Energie-efficiënte, flexibel inzetbare en flexibel uitbreidbare mechatronische aandrijfsystemen.



alpha Accessories. Optimaal aangepast en ontworpen voor reductiekasten en actuatoren.